



Hillrom™

Welch Allyn Connex Devices



Kullanım talimatları

Yazılım sürümü 2.4X

© 2025 Welch Allyn. Tüm hakları saklıdır. Ürünün bu yayında tanımlandığı şekilde kullanılmasını desteklemek amacıyla ürünü satın alan kişinin bu yayını yalnızca Welch Allyn tarafından sağlanan medya üzerinden ve dahili dağıtım amaçlı olarak kopyalamasına izin verilmiştir. Bu yayının veya bu yayının herhangi bir kısmının Welch Allyn şirketinin yazılı izni olmaksızın başka hiçbir amaçla kullanılmasına, çoğaltılmasına ya da dağıtılmasına izin verilmez.

Yasal Beyan. Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn"); (i) ürünün bu kılavuzda yayınlanan kullanım talimatlarına, dikkat ifadelerine, uyarılara veya kullanım amacı beyanına uygun şekilde kullanılmamasından veya (ii) ürünün yasa dışı veya uygunsuz kullanımından kaynaklanabilecek yaralanmalara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Welch Allyn, Connex, SureTemp, FlexiPort ve SureBP; Welch Allyn şirketinin tescilli ticari markalarıdır.

Vital Signs Monitor 6000 Series, SmartCare ve PartnerConnect; Welch Allyn şirketinin ticari markalarıdır.

Integrated Pulmonary Index, Oridion ve Microstream; Medtronic şirketinin ticari markalarıdır. Zımnı lisans bulunmamaktadır. Bu cihazın sahibi olmak ya da cihazı satın almak, cihazı, tek başına ya da cihazla birlikte kullanıldığında bu cihazla ve/veya CO2 örnekleme ürünleriyle ilgili bir ya da daha fazla patentin kapsamına girebilecek, izin verilmeyen CO2 örnekleme ürünleriyle kullanmak için açıkça veya ima yoluyla hiçbir lisans sağlamamaktadır.

Radical-7, Pulse CO-Oximeter, rainbow Acoustic Monitoring, RRA ve ReSposable; Masimo Corporation'ın ticari markalarıdır. SET, LNCS, SpHb, rainbow ve Masimo; Masimo Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Masimo- bulunan bir cihaz sahibi olmak ya da satın almak; tek başına ya da söz konusu cihazla birlikte kullanıldığında bu cihazla ilgili bir ya da daha fazla patentin kapsamına girecek izin verilmeyen sensörlerle ya da kablolarla bu cihazın kullanılması için açık veya zımnı hiçbir lisans sağlamaz.

OxiMaxTehnolojili Nellcor SpO2 Hasta İzleme Sistemi ve Nellcor SpO2 OxiMaxTehnolojisi, Medtronic şirketinin ticari markalarıdır. Capnostream, Oridion Medical Ltd. şirketinin ticari markasıdır.

Braun; Braun GmbH, Kronberg, Germany şirketinin ticari markasıdır. ThermoScan, Helen of Troy Limited şirketi ve/veya bağlı kuruluşlarının ticari markasıdır.

Health o meter, Sunbeam Products, Inc. şirketinin lisans altında kullanılan tescilli ticari markasıdır.

EarlySense, EarlySense Ltd şirketinin tescilli ticari markasıdır.

Bu üründe kullanılan yazılımın Telif Hakkı 2025 Welch Allyn veya tedarikçilerine aittir. Tüm hakları saklıdır. Yazılım, Amerika Birleşik Devletleri telif hakkı yasalarıyla koruma altına alınmış olup dünya genelindeki uluslararası anlaşma hükümlerine tabidir. Bu türden kanunlar uyarınca bu cihazda kullanılan yazılımın kopyasını, gömülü bulunduğu ürünün kullanım amacına uygun şekilde çalıştırmak üzere kullanma hakkı lisans sahibinindir. Yazılım kopyalanamaz, yeniden derlenemez, tersine mühendislik işlemlerine tabi tutulamaz, parçalara ayrılmaz veya başka bir şekilde insanların algılayabileceği formatlara indirgenemez. Yazılımın satılması ya da kopyalanması söz konusu değildir; yazılımın ad ve mülkiyet hakları dahil tüm hakları Welch Allyn veya tedarikçilerine aittir.

Bu ürün, "ücretsiz" veya "açık kaynak" yazılım (FOSS) olarak bilinen yazılım içerebilir. Hill-Rom, FOSS'nin kullanımını uygular ve destekler. FOSS'nin, ürünlerimizi daha sağlam ve güvenli hale getirdiğine ve müşterilerimizle bize daha fazla esneklik sağladığına inanıyoruz. Bu üründe kullanılmış olabilecek FOSS hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen şu adrese giderek FOSS web sitemizi ziyaret edin: hillrom.com/opensource. Gerekliğinde, FOSS web sitemizde FOSS kaynak kodunun bir kopyası bulunabilir.

PATENTLER/PATENT hillrom.com/patents

Bir veya daha fazla patentin kapsamına girebilir. Yukarıdaki İnternet adresine bakın. Hillrom şirketleri; Avrupa, ABD patentlerinin ve diğer patentlerin ve beklemede olan patent başvurularının sahibidir.

Masimo patent bilgisi için lütfen www.masimo.com/company/masimo/patents sayfasını ziyaret edin.

Nellcor patent bilgisi için lütfen www.medtronic.com/patents sayfasını ziyaret edin.

Ürünlerle ilgili bilgi için Hillrom Teknik Destek birimiyle iletişime geçin: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Bu kılavuz,  901060 Yaşamsal Bulgular Monitörü ve  901028 Connex Entegre Duvar Sistemi için geçerlidir.

REF

80029755C Revizyon tarihi: 2025-09



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 ABD

Welch Allyn, Inc., Hill-Rom Holdings, Inc. şirketinin bağlı kuruluşudur

hillrom.com



0297

EC REP



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, Co. Meath
C15 AW22
İrlanda

Bu Kullanım Talimatları, Avustralya'da kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Yetkili Avustralya Sponsoru
Welch Allyn Australia Pty. Ltd.
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Avustralya



Hillrom™

İçindekiler

Giriş.....	1
Connex Vital Signs Monitor 6000 Series.....	1
Connex Integrated Wall System.....	1
Kullanım endikasyonları.....	1
Kontrendikasyonlar.....	2
Semboller ve açıklamaları.....	5
Dokümantasyon sembolleri.....	5
Güç sembolleri.....	5
Bağlantı sembolleri.....	5
Çeşitli semboller.....	6
Mobil stant sembolleri.....	7
Ekran öğeleri.....	9
Global navigasyon, kontroller ve göstergeler.....	9
İzleme ve bağlantı.....	9
ECG, Kalp atım hızı/Nabız hızı ve Empedans solunumu.....	9
NIBP.....	10
Sıcaklık.....	10
SpO2 ve Nabız hızı.....	10
Total hemoglobin (SpHb).....	10
Kapnografi (CO2).....	10
RRa	11
Hasta hareketi.....	11
Manual parameters frame (Manuel parametreler penceresi).....	11
Alarm ve bilgi mesajları.....	12
Hasta verisi yönetimi.....	12
Settings (Ayarlar).....	12
Uyarılar ve ikazlar hakkında.....	15
Genel uyarılar ve ikazlar.....	15
Fiziksel tasarım.....	25
Vital Signs Monitor 6000 Serisi.....	25

Entegre Duvar Sistemi.....	29
Vital Signs Monitor 6000 Serisi Kurulumu.....	33
Malzemeler ve aksesuarlar.....	33
Pilin takılması.....	33
Monitörün monte edilmesi.....	34
Ölçüm ucu kaynağını takın.....	35
Ateş ölçüm ucunun takılması.....	35
Ateş ölçüm ucunun ve yuvasının çıkarılması.....	36
NIBP hortumunun bağlanması.....	36
NIBP hortumunun çıkarılması.....	37
SpO2 kablusunun veya SpO2/RRa ikili kablusunun bağlanması.....	37
SpO2 kablusunun veya SpO2/RRa ikili kablusunun çıkarılması.....	38
Hasta hareket kablusunun bağlanması.....	39
Hasta hareket sensörü ve kablusunun çıkarılması.....	39
USB aksesuarının takılması.....	39
USB aksesuarının çıkarılması.....	40
Yeni bir kağıt rulosunun yerleştirilmesi.....	40
AC gücünün bağlanması.....	41
AC gücünün bağlantısının kesilmesi.....	42
Integrated Wall System	42
Malzemeler ve aksesuarlar.....	42
Duvar sisteminin ambalajından çıkarılması.....	42
Pilin takılması.....	43
Montaj hazırlığı.....	44
Montaj konumu.....	46
Duvar sisteminin monte edilmesi.....	46
Aksesuar sepetinin montajı.....	50
Kan basıncı (NIBP) hortumunun bağlanması.....	51
Fiziksel değerlendirme cihazı kollarının ve spekulum dağıtıcının kurulumu.....	52
SureTemp Plus termometre kurulumu.....	52
Braun ThermoScan® PRO termometre kurulumu.....	53
AC gücünün bağlanması.....	54
Bir aksesuarın eklenmesi.....	55
Başlatma.....	57
Güç.....	57
Monitörün çalıştırılması.....	58
Tarih ve saatin ayarlanması.....	59

Monitörü kapatın.....	59
Monitörün sıfırlanması.....	59
Çoklu oturum açma (SSO).....	59
Patient Protection (Hasta Koruma) modu.....	61
Navigasyon.....	63
Home (Ana Sayfa) sekmesi.....	63
Device Status (Cihaz Durumu) alanı.....	63
İçerik alanı.....	65
Navigation (Navigasyon) alanı.....	68
Tuş takımı, klavye ve barkod tarayıcının kullanılması.....	71
Sayısal tuş takımını açmak.....	71
Sayısal tuş takımı.....	71
Bir sayı girin.....	72
Sayısal tuş takımını kapatma.....	72
Klavyeyi açmak.....	72
Klavye.....	72
Bir harf ya da rakam girin.....	73
Bir sembol ya da özel karakter girin.....	74
Bir harf imi girin.....	74
Klavyeyi kapatma.....	75
Barkod tarayıcı veya RFID okuyucu kullanma.....	75
Sunucu sistemi.....	77
Genel Bilgiler.....	77
Monitor (Monitör) sekmesi.....	78
Santral istasyona bağlanması.....	78
Santral istasyon bağlantısının kesilmesi.....	79
Hastanın sürekli izlenmesi.....	79
Sürekli İzleme profilinin etkinleştirilmesi.....	79
Sürekli izlemenin duraklatılması [Pause (Duraklat) modu].....	80
Sürekli izlemenin sürdürülmesi.....	81
Sürekli izlemenin sonlandırılması.....	81
Hasta ve konum atanması.....	82
Profiller.....	85
Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili.....	85
Yaşamsal belirti ölçümlerinin kaydedilmesi (Sürekli İzleme profili).....	87

Manuel epizodik yaşamsal bulgu ölçümleri [Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili]....	87
Aralıklı İzleme profili.....	91
Kısmi Muayene profili.....	91
Office (Ofis) profili.....	92
Yaşamsal bulgu ölçümlerinin kaydedilmesi [Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) profilleri].....	93
Profil özelliklerinin karşılaştırılması.....	93
Profillerin değiştirilmesi.....	95
Hasta verisi yönetimi.....	99
Hasta listesine hasta eklenmesi.....	99
Barkod tarayıcı veya RFID okuyucu ile hasta verilerinin yüklenmesi.....	99
Hastanın seçilmesi.....	100
Office (Ofis) profili.....	101
Hasta kayıtlarının yönetilmesi (Sürekli İzleme profili).....	102
Hasta kayıtlarının yönetilmesi [Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) profilleri].....	104
Yazıcı.....	106
Hastaların listeden silinmesi.....	108
Alarmlar.....	109
Alarm tipleri.....	109
EKG modülü alarm türleri.....	109
Monitördeki alarm bildirim yerleri.....	110
Home (Ana Sayfa) sekmesindeki simgeler.....	112
Hasta dinlenme modu.....	113
Sesli alarmların sıfırlanması (duraklatılması ya da kapatılması).....	114
Duraklatılmış bir alarmın iptal edilmesi.....	115
Yaşamsal belirti alarm limitlerinin ayarlanması.....	115
EKG ve Empedans Solunumu alarm limitlerini ayarlama.....	117
Sesli alarm bildirimlerinin değiştirilmesi.....	118
Alarm mesajları ve öncelikler.....	119
Hemşire çağırısı.....	123
Hasta izleme.....	125
Yapılandırma aracı.....	125
Standart ve özel düzenleyiciler.....	125
Özel skorlama.....	125
Manuel geçersiz kılma işlemleri.....	126
Hasta hareketi.....	126

Kapnografi (CO2).....	131
Solunum hızı.....	135
IPI.....	136
Akustik solunum hızı (RRa).....	139
NIBP.....	142
Vücut Sıcaklığı.....	156
SpO2.....	167
SpHb	173
EKG.....	176
Nabız hızı penceresi.....	185
Manuel parametreler penceresi.....	186
Fiziksel değerlendirme cihazı kolları.....	188
Bakım ve servis.....	189
Periyodik kontrollerin gerçekleştirilmesi.....	189
Yazıcı kağıdını (Connex VSM) değiştirin.....	189
Pili değiştirme (Connex VSM).....	190
Duvar sisteminin duvardan sökülmesi (Connex IWS).....	191
Pilin değiştirilmesi (Connex IWS).....	193
Monitörün temizlenmesi.....	193
Ekipmanın temizlik için hazırlanması.....	194
Aksesuarların temizlenmesi.....	195
Gelişmiş ayarlar.....	197
Genel.....	197
Parametreler.....	204
Veri yönetimi.....	213
Ağ.....	217
Servis.....	223
Sorun giderme.....	225
Hasta hareketi mesajları.....	225
CO2 mesajları.....	227
RRA mesajları.....	228
NIBP Mesajları.....	229
SpO2 ve SpHb mesajları.....	231
Vücut sıcaklığı mesajları.....	232
EKG alarm mesajları.....	233
Ağırlık ölçeği mesajları.....	235

Fiziksel değerlendirme için cihaz kolları.....	235
Hasta verisi yönetimi mesajları.....	236
İletişim modülü mesajları.....	238
Telsiz mesajları.....	238
Ethernet mesajları.....	239
USB ve USB bellek sürücüsü mesajları.....	239
Sistem mesajları.....	239
Pil gücü yöneticisi mesajları.....	240
Yapılandırma Yöneticisi mesajları.....	241
Yazıcı mesajları.....	241
Ağ mesajları.....	242
Sorunlar ve çözümler.....	243
Elektrot kalitesi sorunları.....	244
Analiz hataları.....	245
Teknik Özellikler.....	247
Fiziksel spesifikasyonlar.....	247
Çevresel spesifikasyonlar.....	265
Cihaz telsizi.....	265
Yapılandırma seçenekleri.....	267
Standartlar ve uyumluluk.....	269
Genel uyumluluk ve standartlar.....	269
Genel telsiz uyumluluğu.....	269
EMC kılavuzu ve üreticinin beyanı.....	275
EMC uyumluluğu.....	275
Emisyonlar ve bağışıklık bilgileri.....	275
Ek.....	277
Onaylanan aksesuarlar.....	277
Garanti.....	287

Giriş

Bu *Kullanım talimatları* (IFU) şu cihazları kapsar:

- **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series** (**Connex** VSM veya VSM 6000 serisi)
- **Connex** Integrated Wall System (**Connex** IWS)

Bu *Kullanım talimatlarındaki* içeriğin çoğu her iki **Connex** cihazı için de geçerlidir ancak bazı bölümlerde cihaza özel içerik mevcuttur. Cihaza özel içeriği belirlemek için bölüm başlıklarına ve parantezlere bakın. **Connex** cihazınızda EKG modülü varsa kullanımıyla ilgili ek talimatlar için EKG modülünün IFU belgesine bakın.

Connex Vital Signs Monitor 6000 Series

Bu *Kullanım talimatları* monitörün yerine getirebildiği işlevleri ve çalışmasını açıklamaktadır. Çizimler de dahil olmak üzere bilgiler tüm yapılandırma seçeneklerini kapsamaktadır. Monitör yapılandırmanızda bu seçeneklerden herhangi biri eksikse bu kılavuzdaki bilgilerin bazıları monitörünüz için geçerli olmayabilir.

Monitörü kullanmadan önce tüm uyarı ve ikazları, monitörü çalıştırma adımlarını ve bu *Kullanım talimatları*nın monitör kullanımıyla ilgili kısımlarını mutlaka okuyun. Ayrıca kullandığınız aksesuarlarla birlikte gelen tüm bilgileri de mutlaka okuyun.



NOT Bu yayında belirtilen bazı ürün özellikleri ülkenizde geçerli olmayabilir. Ürünler ve özellikleri hakkında en güncel bilgiler için **Hillrom** Teknik Destek ile iletişime geçin.

Connex Integrated Wall System

Welch Allyn Connex Integrated Wall System, Welch Allyn **Connex Vital Signs Monitor 6000 Series** ürününün gelişmiş ve kullanımı kolay izleme özelliklerini Welch Allyn Power Handles ile bir araya getirmektedir. Bu kılavuz (*Kullanım talimatları*) duvar sisteminin özelliklerini ve çalışmasını anlamana yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Örnekler de dahil olmak üzere bu kılavuzdaki bilgiler; non-invaziv kan basıncı (NIBP), vücut sıcaklığı, puls oksimetrisi (SpO2), toplam hemoglobin konsantrasyonu (**SpHb**), nabız hızı, EKG, tartı ve iki güç kolu ile yapılandırılan bir duvar sistemine dayanmaktadır. Duvar sistemi yapılandırmanızda bu seçeneklerden herhangi biri eksikse bu kılavuzdaki bilgilerden bazıları sisteminiz için geçerli olmayabilir.

Duvar sistemini kullanmadan önce bu kılavuzun sistem kullanımıyla ilgili bölümlerini okuyun.



NOT Bu *Kullanım talimatları* boyunca Integrated Wall System; duvar sistemi veya monitör olarak adlandırılabilir.



NOT Bu yayında belirtilen bazı ürün özellikleri ülkenizde geçerli olmayabilir. Ürünler ve özellikleri hakkında en güncel bilgiler için lütfen Hillrom Teknik Destek ile iletişime geçin.

Kullanım endikasyonları

Connex VSM 6000 serisi monitörler, klinisyen ve tıbbi açıdan yetkili personel tarafından yenidoğan, çocuk ve yetişkin hastalar üzerinde aşağıdakiler için kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- non-invaziv kan basıncı (NIBP)
- nabız hızı (PR)
- arteriyoler hemoglobinin non-invaziv işlevsel oksijen doygunluğu (SpO2)
- normal ve koltuk altı modlarında vücut sıcaklığı

Hastaların izlenmesi için en uygun yerler genel tıp ve cerrahi katları, hastane geneli ve alternatif bakım ortamlarıdır. İzleme, VSM 6000 serisi hasta başı monitörlerinde yapılabilir ve ayrıca VSM 6000 serisi hasta başı monitörleri, ikincil uzaktan görüntüleme ve alarm sistemleri için sürekli olarak veri iletimi gerçekleştirebilir.

(örneğin santral istasyonda). İkincil uzaktan görüntüleme ve alarm özellikleri hasta başı izleme prosedürlerinin yerini almadan bu prosedürlere destek olmak için tasarlanmıştır.

İsteğe bağlı Masimo **Rainbow SET Pulse CO-Oximeter** ve aksesuarları, arteriyel hemoglobine (SpO2) ilişkin işlevsel oksijen doygunluğu, nabız hızı (PR), toplam hemoglobin konsantrasyonu (**SpHb**) ve/veya solunum hızının (**RRa**) sürekli olarak izlenmesi için endikedir. Masimo **Rainbow SET Radical-7 Pulse CO-Oximeter** ve aksesuarları, hareketli ve hareketsiz durumlarda yetişkin, çocuk ve yenidoğan hastalarda ve hastane ile hastane tipi tesislerde iyi ya da kötü şekilde perfüze edilen hastalarda kullanım için endikedir.

İsteğe bağlı Oridion modül ve aksesuarları, dışa verilen ve solunan nefesin (etCO2 ve FiCO2) karbondioksit konsantrasyonunun ve solunum hızının (RR) sürekli non-invaziv ölçümü ve izlenmesi için tasarlanmıştır. Bu modül, hastane ve hastane tipi tesislerde bulunan yenidoğan, çocuk ve yetişkin hastalarda kullanım için tasarlanmıştır.

İsteğe bağlı Oridion modül aynı zamanda klinisyene bir **Integrated Pulmonary Index (IPI)** sağlar. IPI, monitör tarafından sağlanan dört parametreye dayanır: soluk sonu karbondioksit (etCO2), solunum hızı (RR), oksijen satürasyonu (SpO2) ve nabız hızı (PR). IPI, 10 değerinin optimum pulmoner durumu belirttiği 1-10 ölçeğiyle gösterilen, yetişkin veya çocuk hastanın ventilasyon durumuna ilişkin tek bir indekstir. IPI izlemesi, hastanın pulmoner parametrelerini temsil eden ve klinisyenleri hastanın pulmoner durumundaki değişikliklere ilişkin uyarı tek bir değerdir.

IPI, yaşamsal belirtileri izlemenin yerini almadan bu izlemeyi desteklemek için tasarlanmıştır.

Boy, ağırlık ve BMI girdileri için isteğe bağlı uyumlu ağırlık ölçerler (örneğin **Health o meter**) kullanılabilir.

İsteğe bağlı EarlySense (Everon) Sistemi solunum hızı, kalp atım hızı ve otomatik temassız durumdaki hareketi hastanede ya da klinik ortamda sürekli ölçümlemek için tasarlanmıştır. Bu sistem çocuklarda, ergenlerde ve yetişkinlerde kullanım için endikedir. EarlySense sistemi, çocuklar (ağırlık ≥ 10 kg) ve yetişkinler (ağırlık < 111 Kg) üzerinde uyku ve dinlenme durumlarında araştırılmıştır.

Welch Allyn EKG/Empedans Solunumu modülü ve ilgili yazılım, hastalardan EKG sinyallerini alır ve analiz eder. Hastalar koroner problemleri, koroner problem şüphesi olan veya yakın dönemde kardiyak izleme gerektiren tıbbi prosedürler geçiren kişilerdir.

Bu EKG modülü yetişkin ve pediatrik hastalarda kullanılabilir.

EKG modülü, bir hastanın fizyolojik parametrelerinin aşağıdakiler için izlenmesi gerektiğinde sağlık uzmanları tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- EKG
- Ventriküler taşikardi, ventriküler fibrilasyon ve asistoli için alarmlı EKG
- Empedans solunumu

Bu ürünün satışı yalnızca doktor veya lisanslı sağlık uzmanının talebi üzerine gerçekleştirilebilir.

Kol modülü aksamı (Integrated Wall System)

Kollar, Welch Allyn 3,5 V cihazlara güç sağlar.

Kontrendikasyonlar

Bu sistem (tüm yapılandırmalar) aşağıdaki koşullar ve kişilerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:

- kalp/akciğer makinelerine bağlı hastalarda
- bir sağlık tesisinden nakledilen hastalarda
- MRG ekipmanının kontrollü erişim alanı dahilinde
- bir basınç odasının içinde
- yanıcı anestetiklerin bulunduğu ortamlarda
- elektrokoterizasyon cihazlarının bulunduğu ortamlarda

SpO2 ve **SpHb** sensörlerinin kontrendikasyonları için sensör üreticisinin kullanma talimatlarına bakın.

EarlySense ile yapılandırılan sistemler aşağıdaki koşullar ve kişilerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:

- uygun şekilde konumlandırılmayan veya konumu korunamayan hastalarda
- test edilen veya belirtilen ağırlık limitlerini karşılamayan hastalarda

Semboller ve açıklamaları

Bu sembollerin kaynağıyla ilgili bilgiler için Welch Allyn sembol sözlüğüne bakın: bax.to/docs-wa-symbols.

Dokümantasyon sembolleri

	UYARI	Bu kılavuzda yer alan uyarı ifadeleri; hastalığa, yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumları veya uygulamaları belirtmektedir.
	DİKKAT	Bu kılavuzda yer alan dikkat ifadeleri; ekipman veya mal hasarına ya da veri kaybına neden olabilecek durumları veya uygulamaları belirtmektedir. Bu tanım, hem sarı hem de siyah ve beyaz semboller için geçerlidir.
		Kullanım talimatlarına (IFU) uyun -- zorunlu eylem. Kullanım talimatlarının bir kopyası bu web sitesinde mevcuttur. Kullanım Talimatlarının basılı bir kopyası, 7 günde size ulaştırılmak üzere Baxter'dan istenebilir.
		Kullanım kılavuzuna/kitapçığına bakın

Güç sembolleri

	Güç açık/Ekran güç koruma		Eşpotansiyellik
	Güç açık/Ekran güç koruma (eski modeller)		AC giriş gücü
	Monitör Alternatif Akım gücüne bağlı		Pil yok veya arızalı
	Alternatif Akım güç kaynağı bulunuyor, pil tamamen şarj edilmiş		Pil şarj seviyesi
	Alternatif Akım güç kaynağı bulunuyor, pil şarj ediliyor		Pil kapağı
	Alternatif Akım (AC)		Şarj edilebilir pil
Li-ion	Lityum iyon pil		

Bağlantı sembolleri

	USB		Ethernet RJ-45
---	-----	---	----------------

	Kablosuz sinyal gücü • Çok iyi (4 çizgi) • İyi (3 çizgi) • Orta (2 çizgi) • Zayıf (1 çizgi) • Sinyal yok (çizgi yok) • Bağlantı yok (boş)		Hemşire çağrısı
			Hemşire çağrısı (eski modeller)
	Santral istasyona bağlandı		Santral istasyonla bağlantı kesildi

Çeşitli semboller

	CO2 örnekleme girişi		CO2 örnekleme çıkışı/boşaltma
	Üretici		Sınırlı rotasyon/Tamamen sağa çevirin
	Yeniden sipariş numarası		Seri Numarası
	Tekrar kullanmayın		Elektronik bilgi ürünlerinin neden olduğu kirliliğin kontrolü için Çin RoHS işaretleri. XX, Çevre Dostu Kullanım Dönemini yıl olarak belirtir.
	İyonlaştırıcı olmayan elektromanyetik radyasyon		Elektrikli ve Elektronik Ekipmanı ayrı toplayın
	Avrupa'da kablosuz cihazın kullanımına ilişkin kısıtlamalar. Avrupa Topluluğu Sınıf 2 telsiz ekipmanı.		Bakım çağrısı
	Defibrilatöre karşı korumalı BF tipi uygulanan parça		Defibrilatöre karşı korumalı CF tipi uygulanan parça
	Atmosfer basıncı sınırlaması		Enjeksiyon için değildir
	Sıcaklık sınırı		Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi
	Geri Dönüştürülebilir	IPX2 (Yaşamsal Bulgular Monitörü)	IP = Uluslararası Koruma İşareti X = Nesne girişi koruma sınıfı yok 2 = Muhafaza 15°'ye kadar eğildiğinde dikey düşen su damllarına karşı korumalıdır



Açık aleve maruz bırakmayın

IPX0 (Integrated Wall System)

IP = Uluslararası Koruma İşareti

X = Nesne girişi koruma sınıfı yok
 0 = Zararlı sıvı girişine karşı kaplama ile sağlanan koruma derecesi



Kuru ortamda saklayın



Ürün Tanımlayıcısı



Sayıyla üst üste koyma sınırı



Tıbbi cihaz



Global Ticari Ürün Numarası



Nem sınırlaması

R_x ONLY

Reçeteye tabi veya "lisanslı sağlık uzmanı tarafından veya lisanslı sağlık uzmanı talebi üzerine kullanıma yönelik"

Mobil stant sembolleri



Maksimum güvenli çalışma yükü limitleri



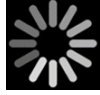
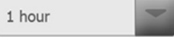
Kilogram (kg) cinsinden kütle

**DİKKAT**

Bu kılavuzda yer alan dikkat ifadeleri; ekipman veya mal hasarına ya da veri kaybına neden olabilecek durumları veya uygulamaları belirtmektedir. Bu tanım, hem sarı hem de siyah ve beyaz semboller için geçerlidir.

Ekran öğeleri

Global navigasyon, kontroller ve göstergeler

	Seçeneği belirleyin		Ölçümlerin alınması ve santral istasyona bağlanma gibi etkinlikler için işlem göstergesi
			
	Listeden öğe seçme		Ekran kilidini açma/kapama
			
	Değeri artırma veya azaltma		

İzleme ve bağlantı

	Santral istasyona bağlan ve hasta verilerini sakla (Monitor (Monitör) sekmesi)		Santral istasyonla bağlantıyı kes ancak izlemeye devam et ve hasta verilerini sakla (Monitor (Monitör) sekmesi)
	Santral istasyona bağlanıldı (Cihaz Durumu alanı)		Santral istasyonla bağlantı kesildi (Cihaz Durumu alanı)
	Sürekli izlemeyi geçici olarak duraklat ancak hasta verilerini sakla		Mevcut hastanın sürekli izleme oturumunu sonlandırır ve hasta verilerini siler

ECG, Kalp atım hızı/Nabız hızı ve Empedans solunumu

	EKG elektrodu seçici		
	Kalp atım hızı/Nabız hızı		Dakikadaki atım (kalp atım hızını/nabız hızını temsil etmek için)
	Kaydedilen dalga biçimi simgesi (Review (İnceleme) sekmesi)		Kaydedilen dalga biçimi simgesi, alarm durumu (Review (İnceleme) sekmesi)
	Dalga biçimi anlık görüntü düğmesi		

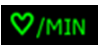
NIBP

	NIBP başlatma		NIBP durdurma
	Aralık durum göstergeleri		NIBP view toggle (NIBP görünümü geçişi)
			

Sıcaklık

	Sıcaklık bölge kontrolü		Direct (Doğrudan) modu seçici
---	-------------------------	---	-------------------------------

SpO2 ve Nabız hızı

	Nabız genlik çubuğu		SatSeconds zamanlayıcı (yalnızca Nellcor özelliği)
	SpO2 görünümü geçişi		Yanıt modu seçici (Hızlı mod seçili)
	Dakikadaki atış (nabız hızını temsil etmek için)		

Total hemoglobin (SpHb)

	SpHb görünümü geçişi		Ortalama alma modu seçici (Uzun mod seçili)
---	----------------------	---	---

Kapnografi (CO2)

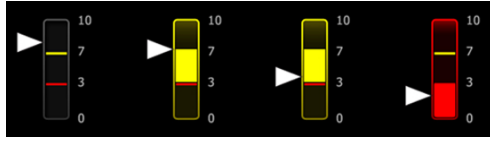
	CO2 pompasını başlatır		CO2 pompasını durdurur
---	------------------------	---	------------------------

etCO2 ●○

etCO2 görünümü geçişi

IPI ●○

IPI görünümü geçişi



IPI grafik göstergeleri

RRa



Solunum göstergesi



Ortalama alma modu seçici (Hızlı mod seçili)

Hasta hareketi



Yatak modu



Yataktan kalkış



Hasta sırası göstergesi ve zamanlayıcısı



Yataktan kalkış (Review (İnceleme) sekmesi)

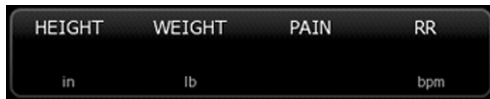


Hasta sırası göstergesi (Review (İnceleme) sekmesi)



Kalkış duyarlılığı göstergesi

Manual parameters frame (Manuel parametreler penceresi)



Manual parameters selector (Manuel Parametreler seçici)

Alarm ve bilgi mesajları

	Alarm limiti kontrolü		Alarm Açık/Kapalı geçişi
	Çoklu alarm geçiş düğmesi		Alarm sesi duraklatılmış
	Alarm etkin		Bilgi mesajı
	Hasta Dinlenme Modu		

Hasta verisi yönetimi

	Harf imleri tuşu (harf imi kullanan diller için mevcuttur, görünüm dile göre değişmektedir)		Simgeler tuşu
	Hasta verilerini gönder		Hasta verilerini yazdır
	Tablolu eğilim verilerini görüntüle		Grafik eğilim verilerini görüntüle
	İşlemi iptal et		Hasta tanımlayıcıları ekle
	Hasta listesini ağdan geri al		List (Liste) sekmesinden hasta seç
	List (Liste) sekmesinden hasta sil		Summary (Özet) sekmesinden hasta içeriğini temizle
	Review (İncele) sekmesinde ileri veya geri git		Hasta bilgilerini girmek için sonraki alana geç

Settings (Ayarlar)

	Gelişmiş ayarlar parolasını girmek için tuş takımını açın		Kayıp şifre iletişim kutusunu açın
--	---	--	------------------------------------

Save as default

Yapılandırma ayarlarını kaydedin
(Gelişmiş ayarlarda etkinleştirilmiş
olmalıdır)

Exit

Gelişmiş ayarları
kapatır

Uyarılar ve ikazlar hakkında

Uyarı ve ikaz ibareleri monitörün üzerinde, ambalajın üzerinde, taşıma konteynerinin üzerinde ya da bu belgede bulunabilir.

Monitör, bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve uyarı ve ikaz ibarelerine uygun şekilde kullanıldığında hastalar ve klinisyenler için güvenlidir.

Monitörü kullanmadan önce tüm uyarı ve ikazları, monitörü çalıştırma adımlarını ve bu *Kullanım talimatlarının* monitör kullanımıyla ilgili kısımlarını mutlaka okuyun. Sonraki bölümde sunulan genel uyarı ve ikazları incelemenin yanı sıra kılavuz boyunca kurulum/başlatma, cihazın çalıştırılması, hasta izleme ve bakım görevleriyle ilgili olarak sunulan daha spesifik uyarı ve ikazları da okumanız gerekir.

- Bu el kitabındaki herhangi bir uyarı ibaresini anlamamak ya da görmemek, hastaların yaralanmalarına, hastalanmalarına ya da ölmelerine yol açabilir.
- Bu kılavuzdaki ikaz ibarelerinin anlaşılması veya bu ibarelere uyulmaması, ekipman veya diğer malzemelerin hasar görmesine ya da hasta verilerinin kaybedilmesine neden olabilir.

Genel uyarılar ve ikazlar



UYARI Hastanın fizyolojisi ve klinik uygulama dahil olmak üzere birçok çevresel değişken, monitörün doğruluğunu ve performansını etkileyebilir. Bu nedenle hastanın tedavisine başlamadan önce yaşamsal belirtilere ilişkin tüm bilgileri, özellikle de NIBP ve SpO2 bilgilerini doğrulamanız gerekir. Ölçümün doğruluğu hakkında herhangi bir şüphe duyulması durumunda ölçümü klinik açıdan kabul edilen başka bir yöntem kullanarak doğrulayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Cihazı veya aksesuarları aşırı sıcaklık, nem veya yükseklik koşullarından etkilenen ortamlarda kullanmayın. Kabul edilebilir çalışma koşulları için bkz. "Çevresel spesifikasyonlar".



UYARI Alarm limitleri hastaya özgüdür. Alarmların düzgün çalışmasını sağlamak üzere her hasta için hastaya uygun alarm limitleri ayarlamanız veya doğrulamanız gerekir. Monitör her açıldığında izlemeye başlamadan önce alarm ayarlarının hastanız için uygun olduğundan emin olmanız gerekir.



UYARI Monitör, hastanın medikal tesisin dışında taşınması sırasında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Monitörü nakil halindeki hastalarda ölçüm almak için kullanmayın.



UYARI Monitörü bir apne monitörü olarak kullanmayın. VSM 6000 serisi monitörler veya bu monitörlerle birlikte kullanılan entegre ya da aksesuar sensör sistemlerinden herhangi biri apne monitörü olarak kullanım için tasarlanmamıştır.



UYARI Yalnızca Welch Allyn onaylı aksesuarlar kullanın ve bu aksesuarları üreticinin kullanım talimatlarına uygun şekilde kullanın. Monitörle birlikte onaylanmayan aksesuarların kullanılması, hasta ve operatör güvenliğini olumsuz etkileyebilir ve ürün performansı ile doğruluğunu tehlikeye atabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Bir monitörü aynı anda birden fazla hasta için kullanmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Toz ve parçacık girişi kan basıncı ölçümlerinin doğruluğunu etkileyebilir. Ölçümlerin doğruluğunu sağlamak için monitörü temiz ortamlarda kullanın. Monitörün havalandırma boşluklarında toz ya da sargı bezi kalıntısı biriktiğini fark ederseniz monitörü yetkili bir servis teknisyenine inceletip temizletin.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Sıvılar ve aşırı nem hasta sensörlerine zarar verebilir ve yanlış ölçümlere ya da arızalara neden olabilir.



UYARI Hastaya zarar verme riski. Her zaman banyodan önce sensörleri hastadan çıkarın ve hastanın monitörle bağlantısını tamamen kesin.



UYARI Sıvılar monitörün içindeki elektronik aksamı zarar verebilir. Monitörün üzerine sıvı dökülmesini önleyin.

Monitörün üzerine sıvı dökülürse:

1. Monitörü kapatın.
2. Elektrik fişini prizden çıkarın.
3. Pil kutusunu monitörden çıkarın.
4. Monitörün üzerindeki fazla sıvıyı kurulayın.



NOT Monitörün içine sıvı akmış olma ihtimali varsa monitör yetkili servis personeli tarafından gereken biçimde kurutulup incelenene ve test edilene kadar monitörün kullanımını durdurun.

5. Pil kutusunu tekrar yerleştirin.
6. Monitörü çalıştırın ve kullanmadan önce monitörün normal bir şekilde çalıştığından emin olun.

Yazıcı kasası içine sıvı akarsa:

1. Monitörü kapatın.
2. Elektrik fişini prizden çıkarın.
3. Pil kutusunu monitörden çıkarın.
4. Kağıt rulosunu çıkarın ve çöpe atın.
5. Yazıcı kasasının içini temizleyip kurulayın.



NOT Yazıcı kasasında sıvıyı cihazın alt kısmından dışarı yönlendiren bir tahliye borusu bulunur. Monitörün içine muhtemel bir sıvı akması durumunda monitör yetkili servis personeli tarafından kurutulup incelenene ve test edilene kadar monitörün kullanımını durdurun.

6. Yeni bir kağıt rulosu yerleştirin.
7. Monitörü çalıştırın ve kullanmadan önce monitörün normal bir şekilde çalıştığından emin olun.



UYARI Güvenlik riski ve potansiyel şok tehlikesi. Yanlış kullanım sonucu zarar görmüş teller, kablolar ve aksesuarlar hastanın ve operatörün güvenliğini tehlikeye atabilir. Tüm gerilim azaltma tellerini, kablolarını ve aksesuarlarını bu kılavuzun Bakım ve servis bölümünde sunulan önerilere uygun olarak aşınma, yıpranma veya diğer hasarlara karşı inceleyin. Gerekliğinde değiştirin. AC kablosunu kabloya dokunmadan önce bakır birikimine karşı inceleyin. AC kablosunu prizden çıkarmak için kablo kısmından değil yalnızca fiş kısmından çekin. Monitörü hiçbir zaman güç kablosundan ya da hasta bağlantılarından tutarak kaldırmayın.



UYARI Yangın ve patlama tehlikesi. Monitörü hava, oksijen veya nitröz oksit içeren yanıcı anestetik bir karışımın yanında, oksijen açısından zengin ortamlarda veya patlama potansiyeli olan başka herhangi bir ortamda çalıştırmayın.



UYARI Yangın ve elektrik çarpa tehlikesi. LAN kablolarının bağlantılarını yalnızca tek bir binanın sınırları içerisinde gerçekleştirin. Birden fazla binaya yayılan iletken LAN kabloları fiber optik kablolarla, paratonerle veya başka mevcut güvenlik özellikleriyle donatılmamışsa yangın ya da şok tehlikelerine yol açabilir.



UYARI Monitör düşürülürse veya hasar görürse düzgün çalışmayabilir. Cihazı şiddetli çarpmalardan ve darbelerden koruyun. Herhangi bir hasar belirtisi fark ederseniz monitörü kullanmayın. Düşürülen veya hasarlı bir monitör tekrar kullanılmadan önce yetkili servis personeli tarafından düzgün çalışıp çalışmadığı kontrol edilmelidir.



UYARI Kusurlu piller monitöre zarar verebilir. Pilde herhangi bir hasar veya çatlak görülüyorsa pil derhal ve yalnızca Welch Allyn tarafından onaylanan bir pille değiştirilmelidir.



UYARI Pillerin uygun şekilde imha edilmemesi, patlama veya kontaminasyon tehlikesi oluşturabilir. Pilleri asla çöp kutusuna atmayın. Pilleri her zaman yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürün.



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Monitörü açmayın veya onarmaya çalışmayın. Monitörün kullanıcı tarafından bakım yapılabilecek hiçbir dahili parçası yoktur. Yalnızca bu kılavuzda spesifik olarak açıklanan rutin temizlik ve bakım prosedürlerini gerçekleştirin. Cihaz bir hastaya bağlıyken kesinlikle bakım veya onarım yapmayın. Dahili parçaların incelenmesi ve bakımı yalnızca yetkili servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Cihaz bir hastaya bağlıyken kesinlikle bakım veya onarım yapmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. 50°C'den (122°F) yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Monitörü kalp/akciğer makinelerine bağlı hastalarda kullanmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Tüm vücut ırradyasyonu sırasında hasta sensörlerini kullanırken sensörü ırradyasyon alanından uzak tutun. Sensör ırradyasyona maruz kalırsa okunan değer yanlış olabilir veya monitör aktif ırradyasyon sırasında sıfır değerini gösterebilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Monitörü konvülsiyon veya titreme geçiren hastalarda kullanmayın.



UYARI Monitörü yalnızca bu *Kullanım talimatlarında* belirtilen şekilde kullanın. Monitörü hastalar üzerinde Kontrendikasyonlar bölümünde belirtilen şekilde kullanmayın.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Duvara monte edilmiş ekipman ve aksesuarlar monitörle birlikte gelen talimatlara uygun şekilde kurulmalıdır. Uygun olmayan kurulum, monitörün duvardan düşmesi ve herhangi birinin yaralanmasıyla sonuçlanabilir. Welch Allyn, yetkili Welch Allyn servis personeli tarafından gerçekleştirilmeyen herhangi bir kurulumun sağlamlığından sorumlu değildir. Tüm monte edilen aksesuarların güvenliği ve güvenilirliği için profesyonel kurulum desteği almak üzere Welch Allyn yetkili bir servis temsilcisi ya da diğer yetkili servis personeli ile irtibata geçin.



UYARI Monitörü hastanın üzerine düşmesine neden olabilecek herhangi bir konuma yerleştirmeyin.



UYARI Welch Allyn hiçbir tesisin elektrik tesisatının sağlamlığından sorumlu değildir. Bir tesisin elektrik tesisatının ya da koruyucu topraklama iletkeninin sağlamlığından kuşku duyuluyorsa monitörü hastaya bağlıyken yalnızca pil gücüyle çalıştırın.



UYARI Cihaz pil gücüyle çalışırken hastaları sürekli olarak izlemekten kaçının. Yalnızca pil gücü kullanılabilir durumdaysa yaşamsal belirtileri sürekli olarak izlenen hastalarla birlikte odada kalmanız gerekir. Hastanın güvenliğini sağlamak için hasta ve pil durumunu aktif olarak izleyin.



UYARI Hastaya ve ekipmana zarar verme riski. Hastanın takılması veya boğulması olasılığını azaltmak için tüm hasta kablolarını dikkatlice düzenleyin. Monitörü mobil bir sehpa üzerinde taşıırken kabloların tekerleklerle değmesini engellemek ve taşıma sırasında oluşabilecek tehlikeleri en aza indirmek için tüm hasta kablo ve tellerini düzgün bir şekilde sabitleyin.



UYARI Kullanıcı ve hasta güvenliği açısından hastaya doğrudan temas edebilecek çevresel ekipman ve aksesuarlar; tüm mevcut güvenlik, EMC ve düzenleme gereklilikleriyle uyumlu olmalıdır.



UYARI Tüm sinyal giriş ve çıkış (I/O) konnektörleri, sadece monitör için geçerli olan IEC 60601-1 veya diğer IEC standartlarına (örneğin IEC 60950) uygun cihazların bağlantısının yapılması için tasarlanmıştır. Monitöre ilave cihazların bağlanması, cihaz gövdesinde veya hastada kaçak akım oluşma riskini artırabilir. Operatör ve hasta güvenliğini korumak için IEC 60601-1 gerekliliklerini dikkate alın. Elektrik çarpma tehlikesi olmadığından emin olmak için kaçak akımları ölçün.



UYARI Ekipman arızası ve hastaya zarar verme riski. Monitörün arka ve alt kısmında bulunan hava girişi ya da hava çıkışı menfezlerini kapatmayın. Bu menfezlerin kapatılması monitörün aşırı ısınmasına veya alarmların sesinin azalmasına neden olabilir.



UYARI Çapraz kontaminasyon veya hastane enfeksiyonu riski. Monitörü tesisinizin protokollerine ve standartlarına ya da yerel düzenlemelere göre düzenli olarak temizleyin ve dezenfekte edin. Hasta ile

temastan önce ve sonra elleri iyice yıkamak çapraz kontaminasyon ve hastane enfeksiyonu riskini büyük ölçüde azaltır.



UYARI Hastanın güvenliği için monitörü veya herhangi bir aksesuarı MRG taraması sırasında kullanmayın. İndüklenen akım, yanıklara neden olabilir.



UYARI Monitör, sürekli izleme sırasında ikincil bir alarm sistemine bağlı değilse hasta verilerini, alarmları ve uyarıları almak için monitörü düzenli olarak kontrol edin.



UYARI Hasta güvenliği riski. EarlySense sistemi, kalp fonksiyonlarının veya CO2 değerlerinin sürekli olarak izlenmesi gereken, kalp ya da solunum yetmezliği yaşayan yüksek riskli hastalar için tasarlanmamıştır. Bu hastalar için en güvenilir hasta izleme yöntemi, yakın bireysel takibi ve/veya bu izleme tipine uygun ekipmanı içerir.



UYARI Hasta yaralanma riski. NIBP modülünü hamile veya preeklampatik hastalarda kullanım kararı, ekipmanı kullanan eğitimli klinisyenin takdirine bağlıdır.



UYARI Hasta yaralanma riski: Bu cihazı çocuklarda ya da hamile veya emziren kadınlarda kullanım kararı, ekipmanı kullanan eğitimli klinisyenin takdirine bağlıdır.



UYARI Kişisel yaralanma riski. Güç kablosu, bu ekipmanın elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesme cihazıdır. Ekipmanı bağlantısını kesmek için kabloya ulaşmanın zor olmadığı bir konuma yerleştirin.



UYARI Hasta yaralanma riski. Bu cihaz, yüksek frekanslı cerrahi ekipman ile birlikte kullanıma uygundur ancak ilave koruma sağlamaz.



UYARI Güvenlik riski ve potansiyel şok tehlikesi. Monitöre bir USB kablosu ile bağlanan aksesuarları kullanırken aksesuarın bağlantısını kestiğinizde USB kablosunu monitörden çıkarın.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Duvar Montaj Askısı, duvar yapısının tipine uygun malzeme kullanılarak monte edilmelidir. Duvar yapınızın tipi için gerekli malzemeyi tesisinizin sağlaması gerekebilir.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Cihaz, yalnızca yetkili Welch Allyn servis personeli veya bir Biyomedikal mühendisi tarafından duvar montaj askısına takılmalı ve çıkarılmalıdır.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Welch Allyn montaj çözümüne yapılan herhangi bir değişiklik, Welch Allyn'in sorumluluk veya yükümlülüklerini ortadan kaldırır ve garantiyi geçersiz kılar.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Welch Allyn, yetkili Welch Allyn servis personeli tarafından gerçekleştirilmeyen herhangi bir kurulumun sağlamlığından sorumlu değildir.



UYARI Kişisel/hasta yaralanma riski. Welch Allyn, hiçbir duvar yapısı veya duvar montaj arayüzünün sağlamlığından sorumlu değildir. Welch Allyn; montaj aksesuarının profesyonel kurulumunu, güvenliğini ve güvenilirliği sağlamak için Biyomedikal Mühendislik Departmanınızla veya bakım servisinizle iletişime geçmenizi önerir.



DİKKAT Duvar montaj askısını ekranın, kontrollerin ve konnektörlerin erişilebilir olacağı ve cihazın optimal ve ergonomik kullanımını destekleyeceği şekilde yerleştirin.



DİKKAT Amerika Birleşik Devletleri Federal Yasası, bu monitörün satışının, dağıtımının veya kullanımının sadece bir doktor ya da lisanslı sağlık uzmanı tarafından veya bu kişilerin talebi üzerine yapılması için sınırlandırma getirmektedir.



DİKKAT Elektromanyetik etkileşim riski. Monitör, elektromanyetik etkileşim için geçerli ulusal ve uluslararası standartlarla uyumludur. Bu standartlar, tıbbi ekipmanların elektromanyetik etkileşimi en aza indirmeyi amaçlamaktadır. Bu monitörün diğer uyumlu ekipmanlar için sorun yaratması ya da diğer uyumlu cihazlardan etkilenmesi beklenmemekle birlikte yine de etkileşim sorunları meydana gelebilir. Önlem olarak monitörü diğer ekipmanların yakın çevresinde kullanmaktan kaçının. Ekipman etkileşiminin gözlemlenmesi halinde ekipmanın yerini gereken şekilde değiştirin ya da üreticinin kullanım talimatlarına başvurun.



DİKKAT Bu monitörü çalıştırmak için yalnızca Sınıf I (topraklanmış) AC güç kaynağı kablosu kullanın.



DİKKAT Monitörü normal bir şekilde çalışır durumdayken kapatmak için  düğmesini basılı tutma özelliğini kullanmayın. Aksi halde hasta verilerini ve yapılandırma ayarlarını kaybedersiniz.



DİKKAT Monitörün düşmesine ya da kablounun zarar görmesine sebep olabileceğinden monitörü ya da mobil standı asla kabloları çekerek hareket ettirmeyin. Güç kablosunu prizden çıkarırken asla kablo kısmından çekmeyin. Güç kablosunun bağlantısını keserken her zaman kabloyu değil bağlantı fişini kavrayın. Kabloyu sıvılardan, ısıdan ve keskin kenarlardan uzak tutun. Gerilme rahatlatıcı veya kablo yalıtımı hasar görürse veya bağlantı fişinden ayrılmaya başlarsa güç kablosunu değiştirin.



DİKKAT Mobil standınız için maksimum ağırlık sınırlarını sepet veya kutularla birlikte aşmayın. Sepet/kutu ve mobil stant maksimum ağırlık sınırları için "Teknik Özellikler" bölümüne bakın.



DİKKAT Bir dizüstü bilgisayar USB istemci portuna bağlamak için yalnızca Welch Allyn USB istemci kablosunu kullanın. Monitöre bağlanan tüm dizüstü bilgisayarlar pil gücü, 60601-1 uyumlu bir güç kaynağı ya da 60601-1 uyumlu bir izolasyon dönüştürücü ile çalıştırılmalıdır. Bir hastayı izlerken dizüstü bilgisayar pilini yalnızca 60601-1 uyumlu, izole edilmiş bir AC gücüne bağlı olması halinde şarj edebilirsiniz.



DİKKAT Dokunmatik ekran düzgün yanıt vermiyorsa sorun giderme bölümüne bakın. Sorun giderilemiyorsa monitörün kullanımını durdurun ve yetkili bir Hillrom servis merkeziyle ya da yetkili servis personeli ile iletişime geçin.



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmenden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayın.



DİKKAT Monitörü MRG odalarından veya yüksek manyetik ya da elektrik alan kuvvetine sahip olduğu belirtilen alanlardan uzak tutun.



DİKKAT Defibrilasyon veya elektrocerrahi sırasında hastanın vücut sıcaklığını ölçmek veya izlemek için **SureTemp** kullanmayın. Bu, ateş ölçüm ucuna zarar verebilir.



DİKKAT Bir hastayı monitöre bağlı herhangi bir tartıda tartmadan önce hastadaki tüm sensörleri çıkarın. Böylece doğru bir tartma yapılabilir ve monitörü bozabilecek elektrostatik deşarjlar önemli ölçüde azaltılır.

Entegre Duvar Sistemi uyarıları ve ikazları

Integrated Wall System kullanırken yukarıdaki uyarılara ve dikkat ibarelerine ek olarak aşağıdakileri de göz önünde bulundurun.



UYARI Sıvılar, Connex IWS içindeki elektronik aksamı zarar verebilir. Duvar sisteminin üzerine sıvı dökülmesini önleyin.

Duvar sisteminin üzerine sıvı dökülürse:

1. Duvar sistemini kapatın.
2. Elektrik fişini prizden çıkarın.
3. Duvar sistemini duvardan sökün.
4. Pil kutusunu duvar sisteminden çıkarın.
5. Duvar sisteminin üzerindeki fazla sıvıyı kurulayın.



NOT Duvar sisteminin içine sıvı akmış olma ihtimali varsa duvar sistemi yetkili servis personeli tarafından gereken biçimde kurutulup incelenene ve test edilene kadar kullanımını durdurun.

6. Pil kutusunu tekrar yerleştirin.
7. Duvar sistemini duvara monte edin.
8. Duvar sistemini çalıştırın ve kullanmadan önce sistemin normal bir şekilde çalıştığından emin olun.



UYARI Fiziksel değerlendirme cihazları (kollar), aralıklı kullanım amacıyla tasarlanmıştır. Açık kalma süresi 2 dakikayı aşmamalıdır. Hastalar arasında cihazı en az 10 dakika kapalı tutun.



DİKKAT Welch Allyn hiçbir duvar montaj arayüzünün sağlamlığından sorumlu değildir. Welch Allyn; montaj aksesuarının profesyonel kurulumunu, güvenliğini ve güvenilirliği sağlamak için Biyomedikal Mühendislik Departmanınızla veya bakım servisinizle iletişime geçmenizi önerir.



DİKKAT Defibrilasyon veya elektrocerrahi sırasında hastanın vücut sıcaklığını ölçmek veya izlemek için **SureTemp** kullanmayın. Bu, ateş ölçüm ucuna zarar verebilir.

EKG modülü uyarıları ve ikazları

EKG modülünü kullanırken yukarıdaki uyarılara ve dikkat ibarelerine ek olarak aşağıdakileri de göz önünde bulundurun.



UYARI Sıvılar EKG modülünün içindeki elektronik aksamı zarar verebilir. EKG modülünün üzerine sıvı dökülmesini önleyin.

EKG modülünün üzerine sıvı dökülürse kullanıma kapatın. Modül, sıvı girişine karşı koruma sağlamaz.



UYARI **Connex** cihazını ve EKG modülünü güçlü elektromanyetik veya radyo frekansı sinyalleri yayan ekipmanın yakınında kullanmayın. Böyle bir elektronik ekipman, cihazın çalışmasıyla elektriksel etkileşime girerek EKG sinyalini bozabilir ve ritim analizinin doğru yapılmasını engelleyebilir.



UYARI Hasta güvenliği riski. Hayati tehlike teşkil eden aritmiler; ventriküler taşikardi (V-Tach), ventriküler fibrilasyon (V-Fib) ve asistoli için iki opsiyonel yüksek alarm sesinden birini tetikleyebilir. Bir hastayı hayati tehlike teşkil eden aritmiler için izliyorsanız tesisinizin veya katınızın seçtiği alarm sesini doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Bu EKG sunumları gerçeğe uygun ölçeklendirilmediği için EKG edinimi ekranında dalga biçimi analizi gerçekleştirmeyin. EKG aralıklarının ve büyüklüklerinin manuel ölçümlerini sadece yazdırılmış EKG raporları üzerinde gerçekleştirin.



UYARI Aritmi analizi programı, V-Tach, V-Fib ve asistoliyi tespit etmek üzere tasarlanmıştır. Diğer aritmileri tespit etmeye yönelik değildir. Zaman zaman bir aritminin varlığını veya yokluğunu yanlış tespit edebilir. Bu yüzden bir doktor, aritmi bilgilerini diğer klinik bulgularla birlikte analiz etmelidir.



UYARI Aritmi algılaması (V-Tach, V-Fib ve asistoli için) ve empedans solunumu, yenidoğan hastalara yönelik değildir.



UYARI Bilgisayar destekli EKG veri edinimi ve yorumu düzgün şekilde kullanıldığında değerli bir araçtır. Ancak hiçbir otomatik yorum tamamen güvenilir değildir ve bir hastayı tedavi etme veya tedavi etmeme kararından önce yorumları yetkin bir doktor incelemelidir. EKG modülü; klinik belirtiler ve semptomlar ile birlikte kullanılmalıdır. Bu cihaz yalnızca hasta değerlendirmesinde bir yardımcı görevi görecektir şekilde tasarlanmıştır. Belirli aritmiler veya kalp pili sinyalleri, kalp atım hızı endikasyonlarını veya alarmları olumsuz şekilde etkileyebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Bu cihazdan elde edilen veriler, bir hastaya teşhis koymada veya tedaviyi belirlemede tek başına kullanılmamalıdır.



UYARI Hasta popülasyonundaki fizyolojik farklılıklar, neredeyse sonsuz sayıda olası EKG dalga biçimi morfolojisi oluşturur. Bazı durumlarda **Connex** cihazı bazı aritmi (V-Tach, V-Fib ve asistoli) dalga biçimleri için alarm vermeyebilir veya uygun olmayan şekilde alarm verebilir. Alarm limitlerini her bireysel hasta için uygun olduğu şekilde ayarlamak operatörün sorumluluğundadır. Yüksek riskli hastalar, yakın gözetim altında tutulmalıdır.



UYARI Kalp pili kullanan hastalarda cihaz ile kalp pili arasında minimum 15 cm (6 inç) mesafe bırakın. EKG modülünün kalp pilini etkilediğinden şüphelenirseniz EKG modülünü hemen kapatın ve uygun hasta bakımı sağlayın.



UYARI Hasta güvenliği riski. Empedans solunum izleme modülünün kullanımı, bazı kalp pillerinin çalışmasını etkileyebilir. Kalp pili hastalarını yakın gözlem altında tutun. Kalp pilinin çalışması etkileniyorsa empedans solunumunu kapatın.



UYARI EKG el bileği mandal elektrotlarının kullanılması durumunda empedans solunumu devre dışı bırakılmalıdır.



UYARI Yanlış ölçüm riski. EKG elektrotları uzuvlara yerleştirildiğinde empedans solunumu izleme güvenilir değildir.



UYARI Hasta güvenliği riski. Kalp pili saptama işlevini doğru bir şekilde ayarlayın ve kalp pili hastalarını yakın gözlem altında tutun. Kalp pili nabızı, anormal kalp hızıyla ve kalp krizinin ve hayatı risk teşkil eden bazı aritmilerin [V-Tach (Ventriküler Taşikardi), V-Fib (Ventriküler Fibrilasyon) ve asistoli] saptanamamasıyla sonuçlanabilecek bir QRS olarak düşünülebilir. Hastanızın kalp pili varsa bu tehlikeyi önlemek için kalp pili saptama işlevini ON (AÇIK) duruma getirin.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Bir hastada harici bir kalp pili kullanıldığında kalp pili nabzındaki yüksek enerji seviyesi nedeniyle aritmi izleme (V-Tach, V-Fib ve asistoliyi saptama amaçlı) işlemi ciddi şekilde tehlikeye girebilir. Bu, aritmi algoritmasının asistoliyi veya kalp pilinin yakalanmaması durumunu saptayamamasıyla sonuçlanabilir.



UYARI Hasta güvenliği riski. Dakika-ventilasyon-hız açısından uyarlanabilir olan implante edilebilir kalp pilleri zaman zaman kardiyak monitörlerinin empedans solunum ölçümüyle etkileşime girerek kalp pilinin maksimum hızda çalışmasına sebep olabilir. Kalp pili hastalarını yakın gözlem altında tutun.



UYARI Her kullanımdan önce cihazı ve aksesuarlarını kontrol edin. Yalnızca Welch Allynonaylı aksesuarları kullanın. Hastayla temas eden çevresel ekipman ve aksesuarlar, tüm uygun güvenlik, EMC ve düzenleyici gerekliliklerine uymalıdır.



UYARI Tüm kabloları, sensörleri ve elektrot tellerini elektriksel ve görsel olarak düzenli aralıklarla kontrol edin. Zarar görmüş kabloyu, sensörü veya teli değiştirin. Gerekli kontrollerin yapılmaması ve tüm kabloların, sensörlerin ve elektrot tellerinin mükemmel çalışma düzeninin sağlanmaması, hasta üzerinde tehlikeye ve ekipman arızası ve hasarına yol açabilir.



UYARI Hastanın hareketlerinin daima minimum düzeyde olmasını sağlayın. Hareket artefaktı, hastanın yaşamsal belirtilerinin yanlış ölçülmesine yol açabilir.



UYARI Elektrotların iletken parçaları ve nötr elektrot dahil olmak üzere BF veya CF tipi uygulanan parçalar için ilişkili aksesuarlar, toprak dahil diğer iletken parçalarla temas etmemelidir.



UYARI EKG elektrotlarının sürekli uygulaması cilt tahrişine sebep olabilir. Ciltte tahriş veya iltihap belirtileri olup olmadığını kontrol edin ve elektrotu bu alanlara yerleştirmekten kaçının. Ciltte tahriş gözlemlerseniz elektrotları veya elektrotların yerini her 24 saatte bir değiştirin.



UYARI Hasta elektrot kablolarını yalnızca hasta elektrotlarına takın.



UYARI Hasta güvenliği riski. Kaliteli bir elektrokardiyogram elde etmenin en önemli aşaması düzgün bir elektrot bağlantısıdır. Elektrotların ve hasta kablolarının düzgün şekilde uygulanamaması parazitli sinyale, yanlış alarmlara veya yetersiz elektrokardiyogram analizine sebep olabilir, bu da hastanın zarar görmesine yol açabilir. Bu olayların herhangi biri, hastaya zarar verme potansiyeline sahiptir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Elektrotlar, elektrot kabloları ve hasta kabloları dahil olmak üzere yalnızca Welch Allyn tarafından onaylanan aksesuarları kullanın. Bu onaylı aksesuarlar kardiyak defibrilasyon sırasında hastanın elektriksel koruması için gereklidir. Aksesuar listesine veya parts.hillrom.com adresine başvurun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sadece Welch Allyn tarafından sağlanan veya belirtilen EKG kablolarını kullanın. Başka herhangi bir EKG kablosunun kullanımı defibrilatör korumasını ortadan kaldırabilir ve hastanın şoka bağlı olarak yaralanması riskine yol açabilir.



UYARI Ciddi yaralanmayı veya ölümü engellemek için hastanın defibrilasyonu sırasında iyi klinik uygulamaları ile tutarlı önlemler alın:

- Elektrokardiyograf, hasta kablosu ve hasta ile temas etmekten kaçının.
- Defibrilatör paletlerini elektrotlara göre düzgün şekilde yerleştirin.



UYARI Ciddi yaralanmayı veya ölümü engellemek için hastanın defibrilasyonu sırasında iyi klinik uygulamaları ile tutarlı önlemler alın:

- Defibrilasyondan önce hasta elektrotlarının hastaya ve EKG modülüne düzgün bir şekilde bağlı olduğunu onaylayın. Gevşek EKG elektrotları, defibrilatör akımını başka yöne çevirebilir.
- Defibrilasyondan sonra her bir hasta elektrotunu hasta kablosundan çıkarın ve uçlarında yanma (siyah karbon işaretleri) olup olmadığını inceleyin. Yanma varsa hasta kablosu ve yanma olan elektrotlar değiştirilmelidir. Yanma yoksa elektrotları hasta kablosuna tamamen geri takın. (Yanma yalnızca bir elektrot defibrilasyondan önce hasta kablosuna tam olarak takılmadığında meydana gelebilir.)



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Monitörü temizlemeden önce AC güç kablosunu elektrik prizinden ve güç kaynağından çıkarın.



UYARI Bu ekipman, EN60601-1 ile uyumlu olmayan diğer ekipmana bağlanmamalıdır. Birleşik kaçak akımlar, güvenlik limitlerini aşabilir.



UYARI Belirtilenler dışındaki aksesuarların, transdüserlerin ve kabloların kullanılması, bu cihazın elektromanyetik uyumluluğunun azalmasına neden olabilir.



UYARI Bu ürünü MRI (Manyetik Rezonans Görüntüleme) ekipmanı ile birlikte kullanmayın.



UYARI EKG El Bileği Mandal elektrotlarını kullanırken monitörde normal bir Elektrot I QRS dalga biçimi oluşsa da elektrotlar hastanın kalbi çevresinde düzgün bir şekilde üçgen bağlanmadığından bu dalga biçimi, ciddi klinik yorumlar için kullanılmamalıdır.



UYARI Yanlış ölçüm riski. EKG el bileği mandal elektrotlarının etkili bir şekilde kullanılması için aşağıdakilere dikkat edin:

- EKG el bileği mandal elektrotlarının boyutu sabittir, ayarlayamazsınız.
- Mandalın monitöre uygun şekilde konumlandırılması, mandalın yerine tamamen oturana kadar yeniden konumlandırılmasına bağlıdır.
- Mandalın tercih edilen konumu hastanın el bileğidir fakat mandalı hastanın kolundan gövdeye doğru yukarı çekebilirsiniz.
- Mandal, el bilekleri ve kolları küçük olan hastalarda çalışmayabilir.
- Mandalı yerleştirirken hastanın el bileği ve kolunda dolaşımı engellememesi için dikkatli olun.
- El bileği mandalıyla kolay geçme elde edemiyorsanız EKG'yi izlemek için başka bir yöntem kullanın.



UYARI Hasta güvenliğinin tehlikeye girebileceği durumlarda bir sesli alarmı duraklatmayın veya kapatmayın.



UYARI Seçilen elektrot yapılandırması için uygun elektrot yerleşimi kullanıldığından her zaman emin olun.



UYARI EKG modülü, kalp akciğer makinelerine bağlı hastalarda kullanılmamalıdır.



UYARI Bir elektrocerrahi birimi kullanılıyorsa EKG kablosunu ve tellerini cerrahi bölgesinden ve elektrocerrahi kablolarından olabildiğince uzağa koyun. Bu, etkileşimi ve hastada yanık riskini en aza indirecektir. Elektrocerrahi dönüş kablosunun (nötr) iyi takıldığından ve hastayla iyi temas halinde olduğundan emin olun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Çapraz kontaminasyonu ve enfeksiyon yayılmasını engellemek için:

- Tek hastada kullanılan bileşenleri (örneğin elektrotları) kullanımdan sonra atın.
- Hastalarla temas eden tüm bileşenleri düzenli olarak temizleyin ve dezenfekte edin.

- Cihazın aksesuarlarına (örneğin hasta kablosu, elektrotlar ve tekrar kullanılabilir elektrotlar) hastalar arasında yeniden işlem uygulayın.



DİKKAT EKG modülünü temizlemek için aseton, eter, freon, petrol türevleri veya diğer çözücülerini kesinlikle kullanmayın. EKG modülünü veya hasta kablosunu asla sıvıya batırmayın. EKG modülünü veya hasta kablosunu asla otoklav kullanarak veya buharla temizlemeyin. EKG modülüne veya hasta kablosuna doğrudan alkol dökmeyin ve herhangi bir bileşeni alkol içinde tutmayın. EKG modülüne herhangi bir sıvı girişi söz konusu olursa EKG modülünü kullanımdan çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yetkili bir kişi tarafından incelenmesini sağlayın.



DİKKAT Kullanılabilir aksesuarların son kullanım tarihlerinin geçmediğini doğrulayın.



DİKKAT USB kablosunu **Connex** cihazına dolanmayı en aza indirecek şekilde bağlayın.



DİKKAT USB kablosunun kazara gevşemesini ve cihazın EKG bağlantısının kopma olasılığını önlemek için **Connex** Vital Signs Monitor üzerindeki kapıyı kapatıp vidayı sıkıştırmalı ve kabloyu sabitlemek üzere **Connex** Integrated Wall System üzerindeki kablo tutma vidasını sıkıştırmalısınız.

Fiziksel tasarım

Vital Signs Monitor 6000 Serisi

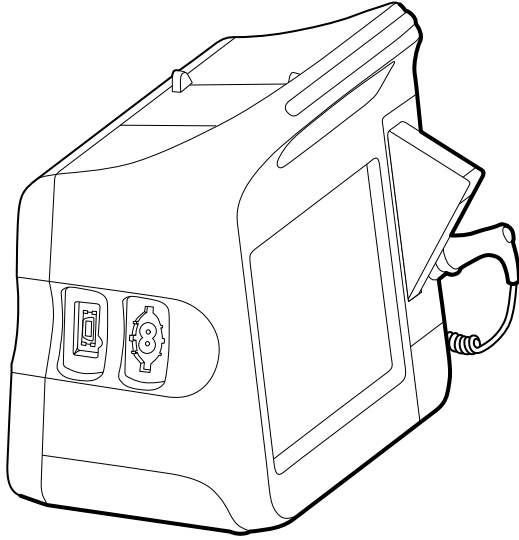
Standart ve geniş monitörler

Monitör iki boyutta mevcuttur: Standart ve geniş. Bu iki model arasındaki ana fark destekledikleri parametre sayısıdır.



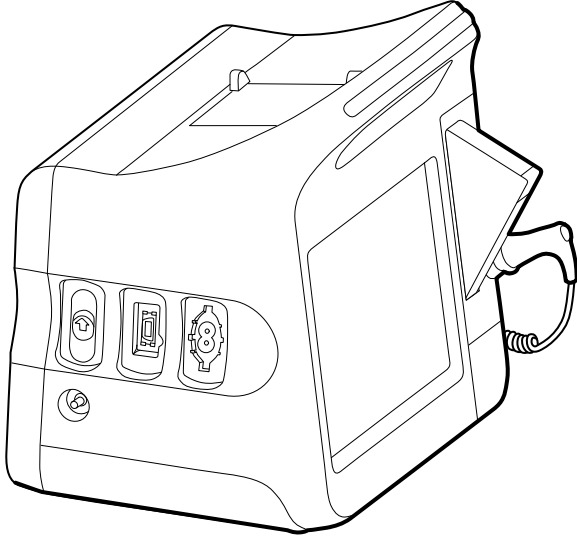
NOT Monitörünüz, boyut veya yapılandırmaya bağlı olarak bu bölümde gösterilen parametrelerin veya özelliklerin tümünü içermeyebilir.

Standart bir monitörde sağ tarafta iki parametreye kadar modül takılıdır. Cihazın dışında görünen konnektörlere dayanarak hangi modüllerin takılı olduğunu söyleyebilirsiniz. Aşağıdaki resim, puls oksimetrisi ve kan basıncı modüllerine sahip standart bir monitörü göstermektedir.



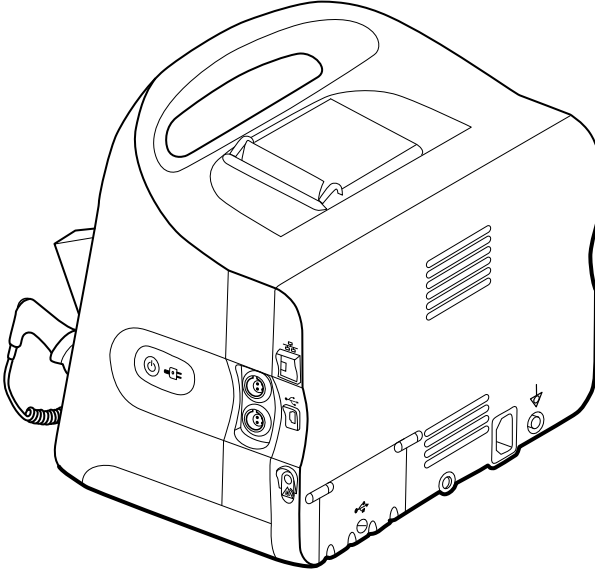
Standart monitörün soldan görünümü

Geniş olanın sağ tarafında maksimum üç modül (örneğin CO2, puls oksimetrisi ve kan basıncı) takılıdır.



Geniş monitörün soldan görünümü

Geniş monitör EarlySense ile yapılandırıldığında sağ tarafta ek bir modüle sahip olur.

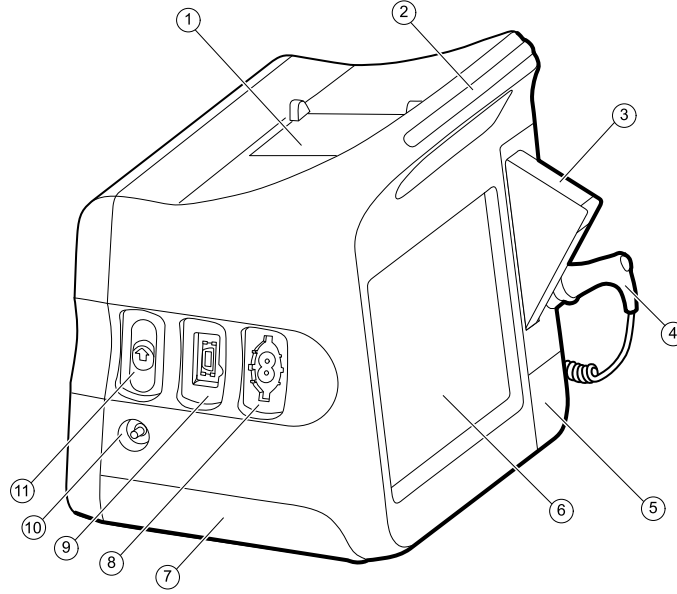


Geniş monitörün sağdan görünümü

Kullanım talimatlarında aksi belirtilmediği sürece ekipman kurulumu ve temel monitör işlevleri her iki modelde de aynıdır.

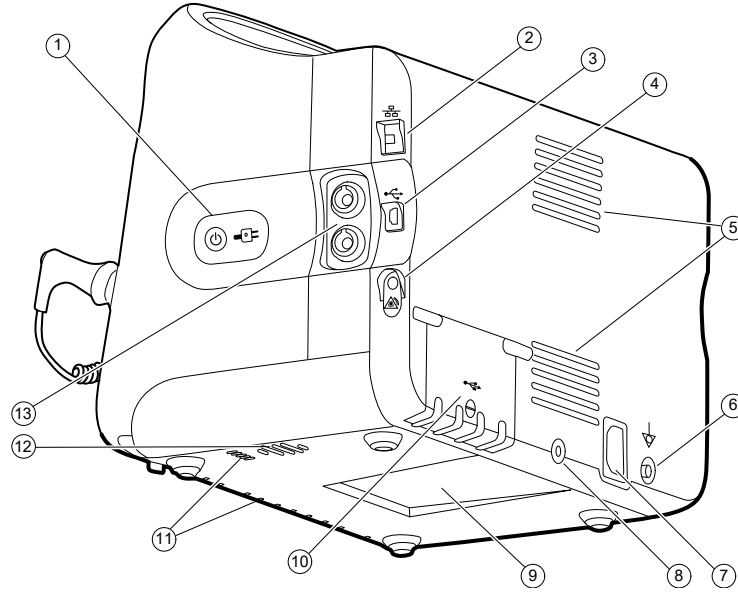
Kontroller, göstergeler ve konnektörler

Aşağıdaki şemalar, tam özellikli monitörü göstermektedir. Monitörünüz, boyut veya yapılandırmaya bağlı olarak bu özelliklerin tümünü içermeyebilir.



Sol Üst Önden görünüm

No.	Özellik	Açıklama
1	Yazıcı	Yazıcı, hasta ve cihaz bilgilerinin yazdırılmasını sağlar.
2	Işık çubuğu	Kırmızı ve sarı LED'lerle görsel alarm sağlar.
3	Termometri	Ateş ölçüm ucu kılıfı kutusu.
4	Termometri	Ateş ölçüm ucu.
5	Sıcaklık ölçümü (kılıfın altındaki konektör)	Ölçüm ucu bağlantısını monitöre bağlar.
6	LCD ekran	1024 x 600 piksel renkli dokunmatik ekran, grafik tabanlı bir kullanıcı arayüzü sunar.
7	Pil bölmesi (arka kapak)	Lityum iyon pili barındırır.
8	Kan basıncı	Çift lümenli ya da tek lümenli hortumları destekler.
9	Puls oksimetresi	Nellcor veya Masimo Rainbow SET modülü. Nellcor modül, SpO2'yi ve nabız hızını ölçer. Masimo modül, SpO2'yi, nabız hızını, SpHb ve RRa 'yı ölçer.  NOT SpHb ve RRa , isteğe bağlı parametrelerdir ancak birlikte yapılandırılmazlar.  NOT RRa ile yapılandırılan monitörler, CO2 ile yapılandırılmaz.
10	CO2	CO2 örnekleme boşaltma portu.
11	CO2	CO2 örnekleme giriş konektörü (kapağın altında).



Sağ Arka Alttan görünüm

No.	Özellik	Açıklama
1	Açma anahtarı ve LED	Güç açık/Ekran güç tasarrufu düğmesi. LED, monitör AC güç kaynağına bağlıyken şarj durumunu gösterir: - Yeşil: Pil şarj oldu. - Sarı: Pil şarj oluyor.
2	Ethernet RJ-45	Bilgisayar ağına fiziksel bağlantı sağlar.
3	USB istemcisi	Testler ve yazılım güncellemeleri için harici bilgisayara bağlantı sağlar.
4	Hemşire çağırısı	Hastanenin hemşire çağırısı sistemine bağlantı sağlar.
5	Fan egzozu	Çıkış menfezleri, monitörü soğutur.
6	Topraklama bağlantı noktası (eşpotansiyelli bağlantı ucu)	Elektrik güvenliğinin test edilmesi ve potansiyel dengeleyici iletken bağlantısı için sağlanmıştır.
7	Güç bağlantısı	Harici AC güç bağlantısı sağlar.
8	Mobil stant montaj donanımı	Montaj plakasını monitöre bağlar.
9	Montaj plakası için oyuk	Mobil standa veya duvara monte edildiğinde monitörü sabitler.
10	USB konnektör girişi	İsteğe bağlı aksesuarlar için sunucu USB bağlantılarına erişim sağlar.
11	Fan girişi	Fan giriş menfezleri, monitörü soğutmak için içeri hava çeker.
12	Hoparlör	Sesleri sağlar.
13	Hasta hareketi	EarlySense modül; hasta hareketi, solunum hızı (RR) ve nabız hızını izler.



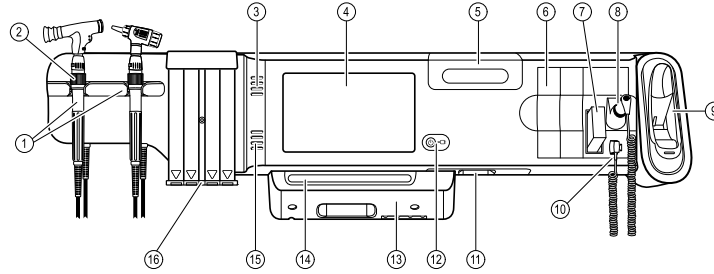
NOT RRa ve CO2 ile yapılandırılan monitörler, EarlySense ile yapılandırılmaz.

Entegre Duvar Sistemi

Kontroller, göstergeler ve konnektörler



NOT Modeliniz bu özelliklerin tümünü içermeyebilir.



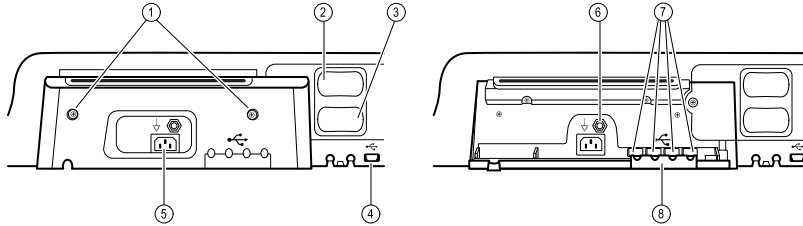
Önden görünüm

Öge	Özellik	Açıklama
1	Fiziksel değerlendirme cihazları - Kollar ve kol istasyonları	Kollar için herhangi bir 3,5 V Welch Allyn cihaz başlığı kullanılabilir. Kol istasyonları aynı anda bir adet kol kullanımını destekler. Bir kol, istasyondan alındığında otomatik olarak açılır ve istasyona geri konduğunda kapanır.
2	Reosta	Her kolda bulunur. Işığı artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersinde çevirin.
3	Çıkış menfezleri	Çıkış menfezleri, monitörü soğutur.
4	LCD ekran	1024 x 600 piksel renkli dokunmatik ekran, grafik tabanlı bir kullanıcı arayüzü sunar.
5	Saklama bölmesi	Ek ölçüm ucu kılıfları ve diğer küçük aksesuarlar için kapalı saklama alanı sağlar.
6	Genişleme bölmeleri	Modül eklemek için alan sağlar.
7	SureTemp Plus ateş ölçer ölçüm ucu kılıfları	Ağızdan, koltuk altından ve rektal bölgeden ateş ölçümünü destekler.
8	SureTemp Plus ateş ölçer ölçüm ucu	Ağızdan, koltuk altından ve rektal bölgeden ateş ölçümünü destekler.
9	Braun ThermoScan® PRO termometre ve stant	Kulaktan ateş ölçümünü destekler. Stant, ateş ölçer pilini şarj eder.
10	SureTemp Plus ateş ölçer konnektörü	Ölçüm ucu bağlantısını duvar sistemine bağlar.
11	Kan basıncı ve puls oksimetrisi	Daha ayrıntılı bilgi için "Ön alt taraftan görünüm" kısmına bakın.

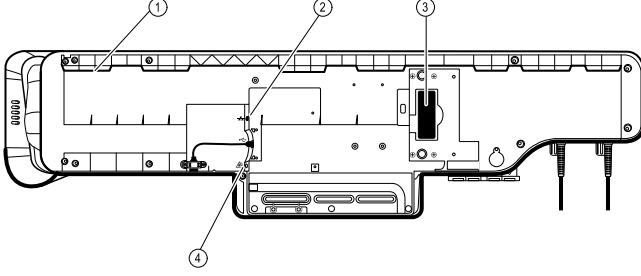
Öge	Özellik	Açıklama
12	Açma anahtarı ve LED	Açma/Bekletme anahtarı. LED, AC güç kaynağına bağlıyken şarj durumunu gösterir: - Yeşil: Pil dolu. - Sarı: Pil şarj oluyor.
13	USB/İletişim kapağı	Işık çubuğunu barındırır. İsteğe bağlı aksesuarlar için sunucu USB bağlantılarına erişim sunar ve tellerle kablolar için belli bir oranda yönlendirme sağlar.
14	Işık çubuğu	Kırmızı ve sarı LED'lerle görsel alarm sağlar.
15	Hoparlör	Sesleri sağlar.
16	Spekulum dağıtıcı	Çocuk (2,75 mm) ve yetişkin boyu (4,25 mm) KleenSpec tek kullanımlık spekulumu dağıtır.

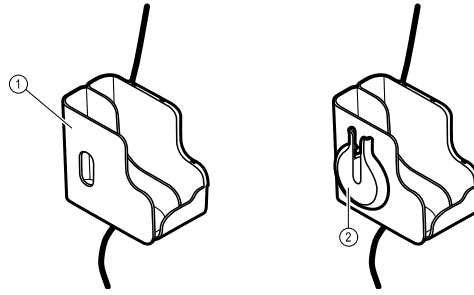
Ön alt taraftan görünüm

(Sol: USB/İletişim kapağı takılı; Sağ: USB/İletişim kapağı çıkarılmış)

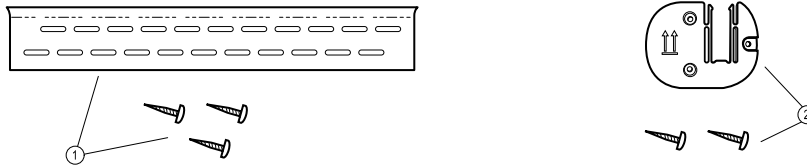


1	Sabitleme vidaları	USB/İletişim kapağının çıkarılmasını ve takılmasını destekler.
2	Kan basıncı	Kolay değiştirme için bağımsız modül. Çift lümenli ya da tek lümenli hortumları destekler.
3	Puls oksimetre	Kolay değiştirme için bağımsız bir modül içerisinde isteğe bağlı Nellcor (SpO2) veya Masimo Rainbow SET (SpO2 ya da birleşik SpO2/ SpHb).
4	USB-bilgisayar konnektörü	Testler, veri aktarımı ve yazılım güncellemeleri için harici bir bilgisayara bağlantı sağlar.
5	Güç bağlantısı	Harici AC güç bağlantısı sağlar.
6	Topraklama bağlantı noktası (eşpotansiyelli bağlantı ucu)	Elektrik güvenliğinin test edilmesini destekler; potansiyel dengeleyici iletken bağlantısı için bağlantı ucudur.
7	USB konnektörleri	İsteğe bağlı aksesuarlar için sunucu USB bağlantılarına erişim sağlar.
8	USB kablo tutucusu	USB kabloları ve konnektörler üzerindeki gerilimi azaltır; kabloların bağlantısının kesilmesini önlemeye yardımcı olur.

Öge	Özellik	Açıklama
<i>Arka görünüm</i>		
		
1	Montaj desteği için oyuk	Duvara monte edildiğinde monitörü sabitler.
2	Ethernet RJ-45	Bilgisayar ağına fiziksel bağlantı sağlar.
3	Lityum iyon pil	Duvar sistemine yedek güç sağlar.
4	Hemşire çağırısı	Hastanenin hemşire çağırısı sistemine bağlantı sağlar.

Aksesuar sepeti

1	Aksesuar sepeti	Aksesuarları saklar ve kabloları düzenler.
2	SpO2 tutucusu	SpO2 kablosunu sarmak ve SpO2 parmak klipsini takmak için yer sağlar.

Montaj malzemeleri

1	Duvar montaj rayı desteği ve donanımı	Duvar sistemini duvara bağlar.
2	Aksesuar sepeti montaj desteği ve donanımı	Aksesuar sepetini duvara bağlar ve güç kablosu için yönlendirme ve gerilim azaltma sağlar.

Vital Signs Monitor 6000 Serisi Kurulumu

Malzemeler ve aksesuarlar

Onaylanmış tüm malzeme ve aksesuarların bir listesi için Ek'teki "Onaylı aksesuarlar" bölümüne bakın.

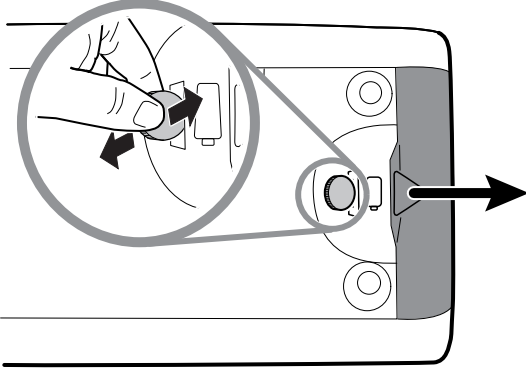
Pilin takılması

Bu prosedür monitörün ilk kez kurulumu için geçerlidir.

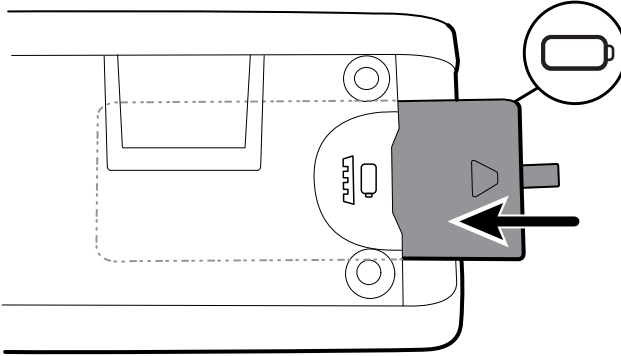


UYARI Yangın, patlama ve yanık riski. Pile kısa devre yaptırmayın, onu ezmeyin, yakmayın, parçalarına ayırmayın veya onaylanmamış bir pil paketi kullanmayın. Pilleri hiçbir zaman çöp kutusuna atmayın. Pilleri her zaman yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürün.

1. Pil kutusuna erişmek için monitörü ters çevirin.
2.  işaretiyle gösterilen pil kapağını bulun.
3. Deliğe bir bozuk para yerleştirip iterek açın. Deliğe rahatça sığabilecek bir bozuk para kullanın.



4. Pili takın.



NOT Etiket pilden çıkarmayın. Bu şerit değiştirmeniz gerektiğinde pili bölmeden çıkarmanıza yardımcı olur.

5. Bir ucunu çentikli yere yerleştirip ve karşısındaki uca sıkıca bastırarak pil kapağını yerleştirin.



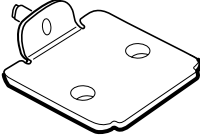
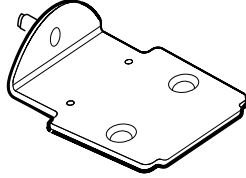
NOT Yeni piller yalnızca yüzde 30 oranında doludur. Bu sebeple yeni bir pil taktıktan sonra monitörü hemen AC gücüne bağlayın.

Monitörün monte edilmesi

Monitörü mobil bir standı veya Hillrom onaylı duvar montaj askısı sabitleyiciyle iç duvara yerleştirebilirsiniz.

Montaj desteğinin kontrol edilmesi

Monitörü monte etmeden önce standın veya duvar montaj askısı sabitleyicinin monitörünüz için tasarlanmış bir montaj desteğine sahip olduğundan emin olun. Standart yuvaya sahip monitörler için küçük bir destek gerekir. Geniş yuvaya sahip monitörler için büyük bir destek gerekir.

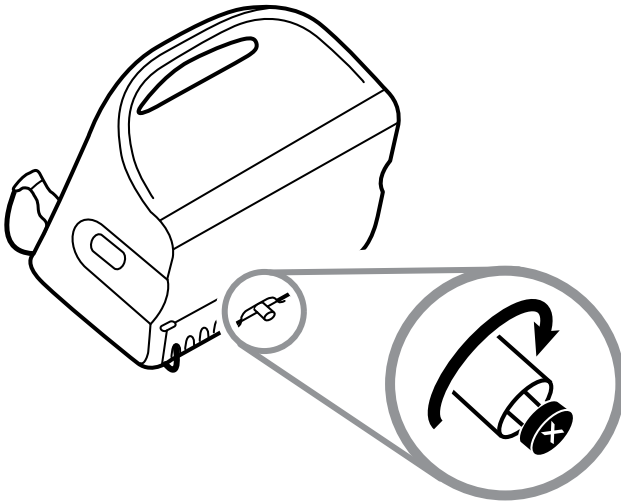
Standart yuva için küçük destek	Geniş yuva için büyük destek
	



NOT Monitörünüz geniş yuvaya sahip ancak standınızda ya da duvar montaj askısı sabitleyicinizde küçük montaj desteği takılıysa küçük desteği büyük destekle değiştirmeniz gerekir. Büyük montaj desteğiyle birlikte gönderilen *Montaj Desteği Değişimi Kurulum Kılavuzu*'nda sunulan adımları uygulayın ve ardından monitörün montajına devam edin.

Monitörün bir stant üzerine monte edilmesi

1. Monitörü stant tablasının üzerindeki montaj desteğiyle aynı hizaya getirin. Monitörün alt kısmında bulunan kılavuzlardaki desteği tutarak monitörü yerine itin.
2. Monitörün desteğe düzgün yerleştiğinden emin olun. Monitörün herhangi bir tarafını stanttan kaldırıyorsanız monitör düzgün yerleşmemiş demektir. Monitör doğru monte edilene kadar 1. adımı tekrarlayın.
3. Destekteki vidayı monitörün arkasındaki vida deliğine sabitleyin.

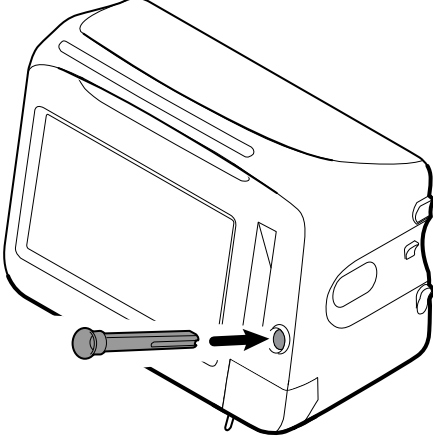


Monitörü duvara monte etme

Montaj talimatları için duvar montaj askısı üreticisinin montaj talimatlarına bakın.

Ölçüm ucu kaynağını takın

1. Ölçüm ucu yuvasını tırnaklar yukarı ve aşağı bakacak şekilde hizalayın ve termometre modülüne yerleştirin.



Ölçüm ucu yuvası tamamen yerleştirildiğinde yerine tam oturur.

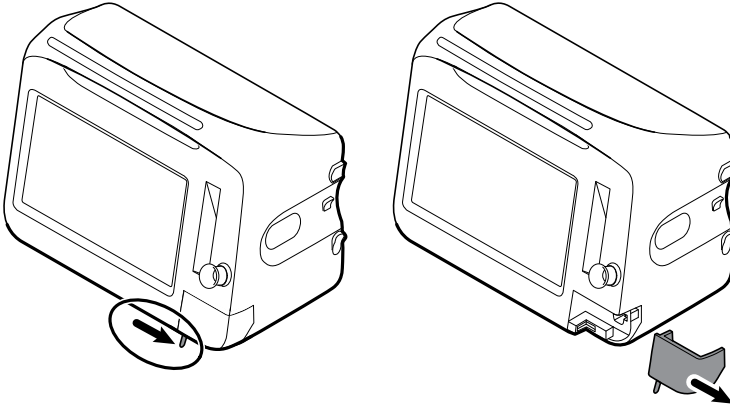
2. Ateş ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına yerleştirin.

Ateş ölçüm ucunun takılması

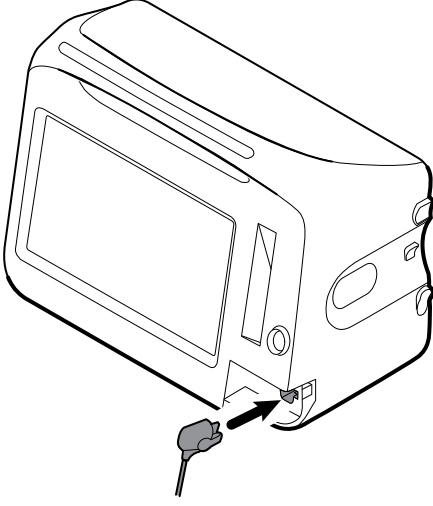


DİKKAT Sıcaklık modülü yalnızca ölçüm kaynağı düzgün olarak yerleştirildiğinde çalışır.

1. Ateş ölçer modülünün kılıfını alt taraftaki şeride bastırıp kılıfı sağa kaydırarak çıkarın. Kılıf monitörün sağ alt kısmında, ölçüm ucu yuvasının altında bulunur.



2. Ateş ölçüm ucu kablo konnektörünü yaylı tırnak sağda olacak şekilde tutun ve termometre modülünün prob portuna yerleştirin.



3. Konnektörü tık sesi duyana kadar yerine itin.
4. Kapağı yeniden takın. Hizalama şeridini kullanarak kılıf tık sesiyle yerine oturana kadar sola kaydırın.

Ateş ölçüm ucunun ve yuvasının çıkarılması

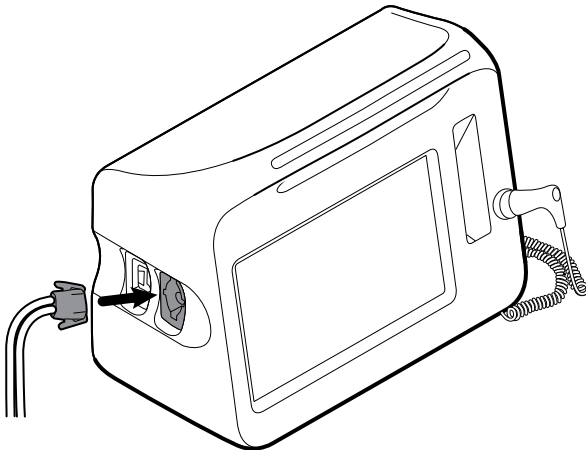
Ölçüm ucu kablosunun bağlantısını kesmek ve ölçüm ucu yuvasını çıkarmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Ateş ölçer modülünün kılıfını alt taraftaki şeride bastırıp kılıfı sağa kaydırarak çıkarın. Kılıf monitörün sağ alt kısmında, ölçüm ucu yuvasının altında bulunur.
2. Ateş ölçüm ucu kablo konnektörü üzerindeki yaylı tırnağa bastırın ve ölçüm ucu portundan çıkarın.
3. Kapağı yeniden takın. Hizalama şeridini kullanarak kılıf tık sesiyle yerine oturana kadar sola kaydırın.

Ölçüm ucu yuvasını sıkıca kavrayın ve monitörden çıkarmak için yukarı doğru çekin.

NIBP hortumunun bağlanması

1. Baş ve işaret parmaklarınızı hortum bağlayıcısına koyun ve yandaki şeritleri sıkın.
2. Hortum konnektörünü monitörün yan tarafında bulunan hortum konnektörü portuyla aynı hizaya getirin.



3. Tık sesi ile yerine oturana kadar sıkıca bastırarak hortum bağlayıcısını takın.

NIBP hortumunun çıkarılması

1. Baş ve işaret parmaklarınızı hortum konnektörünün üzerine yerleştirin.



NOT Hortumu her zaman konnektörden tutun. Doğrudan hortumu çekmeyin.

2. Konnektör serbest kalana kadar yan şeritleri sıkın.
3. Konnektörü konnektör girişinden çekip çıkarın.

SpO2 kablosunun veya SpO2/RRa ikili kablosunun bağlanması



UYARI Hasta yaralanma riski. Hasarlı sensör veya puls oksimetrisi kablosu ya da korumasız elektrikli ya da optik bileşenler kullanmayın.

SpO2 kablosunu veya SpO2/RRa ikili kablosunu monitördeki SpO2 portuna bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın. Portun monitörünüz üzerindeki konumu, aşağıdaki resimlerde gösterilen konumdan farklı olabilir.



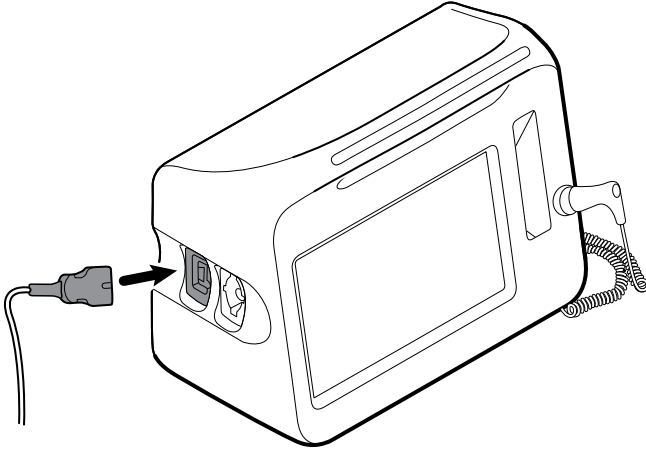
NOT SpHb ile yapılandırılan monitörlerde SpHb'yi izlemek için kullanılan sensör SpO2'yi de ölçer.



NOT SpHb ve RRa birlikte yapılandırılmaz.

SpO2 kablosunun bağlanması

1. Baş ve işaret parmaklarınızı kablo konnektörü üzerine yerleştirin ve yan tırnakları sıkın.



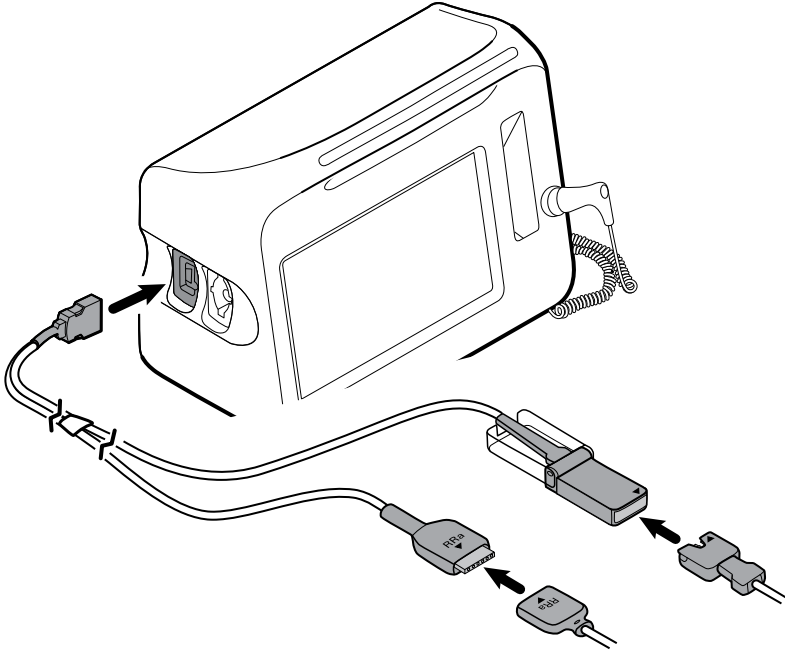
2. Kablo konnektörünü konnektör portuyla aynı hizaya getirin.
3. Tık sesi ile yerine oturana kadar sıkıca bastırarak kablo bağlayıcıyı takın.

SpO2/RRa ikili kablosunun bağlanması



NOT Akustik solunumu (RRa) ölçmek üzere yapılandırılan monitörler aşağıda gösterildiği gibi bir ikili kablo gerektirir. İkili kablo, cihazı tek bir konnektöre bağlar ancak diğer ucunda iki ayrı kabloya bölünerek RRa ve SpO2 ölçümlerini destekler.

1. İkili kabloyu yukarıdaki adımlarda gösterildiği şekilde cihaza bağlayın. (Konnektör, standart SpO2 kablosu için olan konnektörle aynıdır.)



2. **RRa** ikili kablo konnektörünü ve **RRa** akustik solunum sensörü konnektörünü hizalayarak ok etiketlerinin birbirini göstermesini sağlayın. **RRa** ikili kablo konnektörünü yerine oturana kadar iyice bastırarak **RRa** sensörü konnektörüne takın.
3. SpO2 ikili kablo konnektörünün koruyucu kapağını açın ve bu konnektördeki oku SpO2 sensörü kablo konnektöründeki oka göre hizalayın. SpO2 sensörü kablo konnektörünü SpO2 ikili kablo konnektörüne taktıktan sonra koruyucu kapağı kapatın.



NOT Düzgün bir kablo bağlantısı için ikili kablo konnektörünün ve sensör konnektörlerinin üzerinde oklar bulunur.



NOT Tipik olarak klinisyen tek kullanımlık **RRa** sensörünü ve **RRa** hasta kablosunu akustik solunum izlemesinin başlangıcında bağlar. Daha fazla bilgi edinmek için sensör üreticisinin kullanım talimatlarına bakın. Ayrıca bu *Kullanım talimatlarının* Akustik Solunum hızı (RRa) bölümüne de bakabilirsiniz.

SpO2 kablosunun veya SpO2/RRa ikili kablosunun çıkarılması

1. Baş ve işaret parmaklarınızı kablo konnektörünün üzerine yerleştirin.

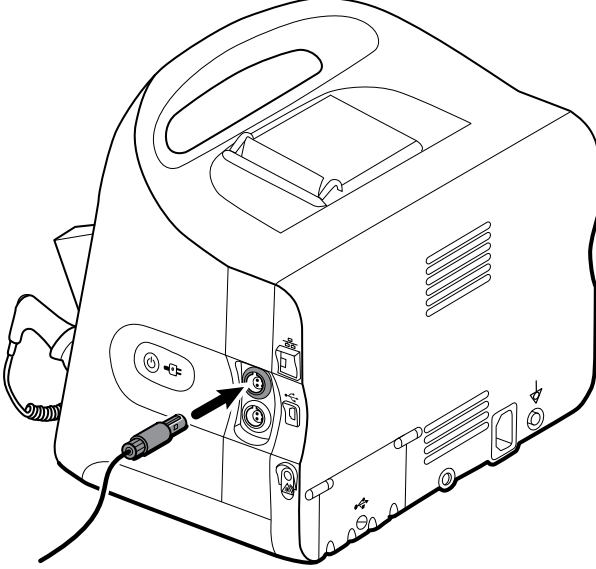


NOT Kabloyu her zaman konnektörden tutun. Kablonun kendisini çekmeyin.

2. Konnektör serbest kalana kadar yan şeritleri sıkın.
3. Konnektörü konnektör girişinden çekip çıkarın.

Hasta hareket kablosunun bağlanması

1. EarlySense kablo konnektörünü monitörün sağ tarafında bulunan EarlySense portlarından biriyle hizalayın.



2. Kablo konnektörünü tık sesi ile yerine oturana kadar iyice bastırarak takın. Ayrıca kablunun her iki tarafının da sıkıca bağlandığından emin olmak için kablodaki gerilim azaltma konnektörünü kontrol edin.
3. Hasta izlemeye hazır olduğunuzda yatak sensörünü (algılayıcı birim) aşağıdaki gibi konumlandırın:
 - hastanın yatağının altına yatay olarak
 - algılayıcı birimin üst yüzeyi yatağa bakacak şekilde
 - algılayıcı birim hastanın göğüs bölgesinin altında olacak şekilde
 - algılayıcı birim kablosu, yatak başına uzanacak şekilde



NOT Genel olarak klinisyen, hasta hareket izleminin başlangıcında yatak sensörünü ve kabloyu bağlar. Daha fazla bilgi edinmek için bu *Kullanım talimatlarının* Hasta hareketi bölümüne bakın.

Hasta hareket sensörü ve kablosunun çıkarılması

EarlySense yatak sensörünü çıkarmak için sensör kablo konnektörünü cihazdaki kablo konnektörü portundan çekin.

USB aksesuarının takılması



DİKKAT Bu monitöre takılan aksesuarlar pil gücü ile çalışıyor olmalıdır. Monitöre bağlıken hiçbir aksesuarın harici güç kaynağını kullanmayın.

1. Monitörün arkasında bulunan USB kapağının vidasını gevşetip açın.

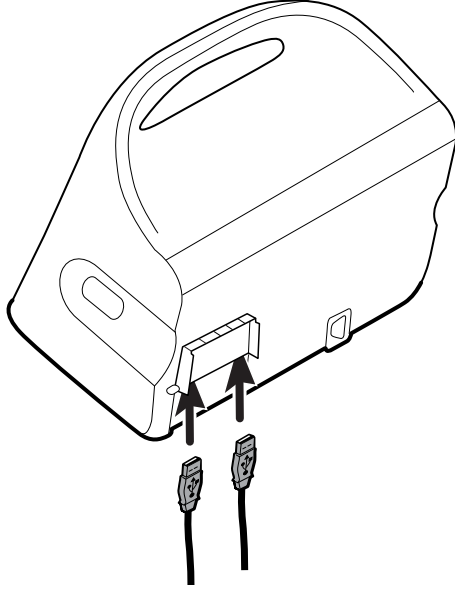


NOT Bazı monitör stantlarında monitör montaj desteği kısmen USB kapağının üzerine gelir. Böyle bir üst üste gelme durumu gözlemlediğinizde monitör montaj desteğindeki vidayı gevşetin ve monitörü destek üzerinde USB kapağını açabilecek kadar ileri itin ve ardından monitörü montaj desteğine geri itin.

2. Her bir aksesuarın USB kablosunu monitörün üzerinde bulunan kullanılmayan bir USB portuna bağlayın. Özel talimatlar için aksesuarın kullanım talimatlarına bakın.



DİKKAT Kabloları dolaşıklığı en aza indirecek şekilde bağlayın.



3. Kapağı kapatın ve vidayı sıkın.



NOT USB kapağını açmak için monitör montaj desteğini gevşettiyseniz adım 1'deki gibi monitörü destek üzerinde ileri itin, kapağı kapatın ve ardından monitörü monte edilen konumuna geri itin. Monitörün desteğe sıkıca yerleştiğinden emin olun ve ardından destek üzerindeki vidayı monitörün arkasındaki vida deliğine sabitleyin. (Daha ayrıntılı bilgi için bu bölümde bulunan "Monitörün bir stant üzerine monte edilmesi" kısmına bakın.)



NOT Bazı aksesuarları kullanmak için ruhsat gerekir. Bu aksesuarlar **Welch Allyn** Service Tool kullanarak lisansı aktifleştirmeniz için bir onay kodu ve talimatlar ile birlikte paketlenmiştir. Daha fazla bilgi için talimatlara ve hizmet aracı kurulum kılavuzuna bakın.

USB aksesuarının çıkarılması

1. Monitörün arkasında bulunan USB kapağının vidasını gevşetip açın.
2. Aksesuarın USB kablosunu monitördeki USB portundan çıkarın.
3. Kapağı kapatın ve vidayı sıkın.

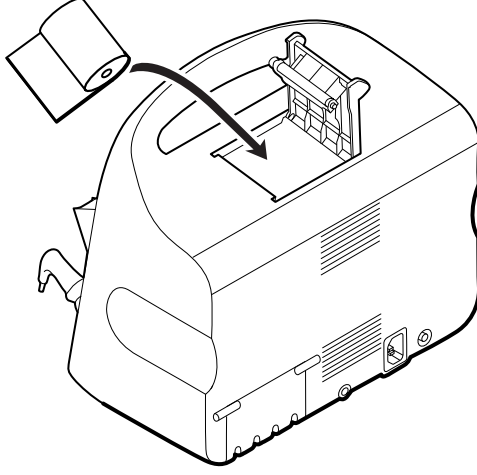
Yeni bir kağıt rulosunun yerleştirilmesi

Yazıcı monitörün üst kısmında bulunur. Bir yazıcı kağıdı rulosunu değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın:

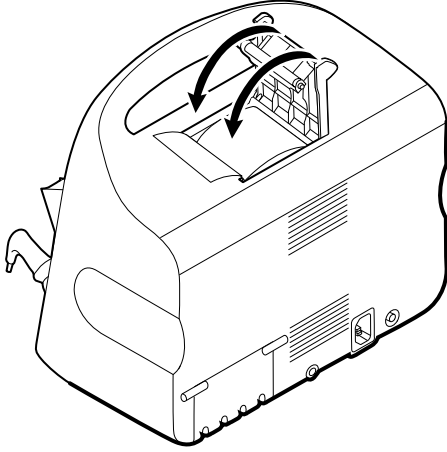
1. Yazıcı kapağındaki iki şeridi kavrayın ve yukarı doğru çekin.
2. Yeni bir kağıt rulosu yerleştirin.



NOT Kağıt rulosunu, kağıt, rulonun alt kısmından gelecek şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Kağıt rulo doğru yerleştirilmediği takdirde yazıcı düzgün şekilde baskı yapamaz.



3. Rulonun ucunu silindirin üzerinden, yazıcı kapağını geçecek şekilde gösterildiği gibi geçirin.



4. Gevşeklikleri düzeltmek için kağıdı tek elinizle hafifçe çekin. Diğer elinizle kapağı, tık sesiyle yerine oturana kadar aşağı iterek kapatın.
Kağıdın yazıcı kapağına sıkışmadığından emin olun.

AC gücünün bağlanması

Monitörü AC gücü ya da pil gücüyle (pili tamamen şarj ettikten sonra) kullanabilirsiniz.

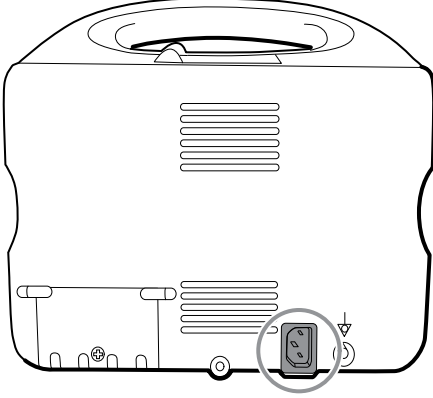


UYARI Şok tehlikesi. AC kablosunu kabloya dokunmadan önce bakır birikimine karşı inceleyin.



DİKKAT Sürekli izleme sırasında monitörü her zaman AC gücüne bağlayın. Yalnızca pil gücü kullanılabilir durumdaysa yaşamsal bulguları sürekli olarak izlenen hastalarla birlikte odada kalmanız gerekir. Hastanın güvenliğini sağlamak için hasta ve pil durumunu aktif olarak izleyin.

1. Güç kablosunu monitörün arka kısmında bulunan AC elektrik girişine sokun.



2. Monitörü açmak ve pili şarj etmek için elektrik fişini bir prize takın.

AC gücünün bağlantısının kesilmesi

Elektrik fişini dikkatlice kavrayın ve prizden çıkarın. Güç kablosuna zarar vermektan kaçınmak için kabloyu çekmeyin.

Integrated Wall System



DİKKAT Hillrom hiçbir duvar montaj arayüzünün sağlamlığından sorumlu değildir. Hillrom; montaj aksesuarının profesyonel kurulumunu, güvenliğini ve güvenilirliği sağlamak için Biyomedikal Mühendislik Departmanınızla veya bakım servisinizle iletişime geçmenizi önerir.

Malzemeler ve aksesuarlar

Onaylanmış tüm malzeme ve aksesuarların bir listesi için Ekler'deki "Onaylı Aksesuarlar" bölümüne bakın.

Duvar sisteminin ambalajından çıkarılması

Bu prosedür duvar sisteminin ilk kez kurulumu için geçerlidir.

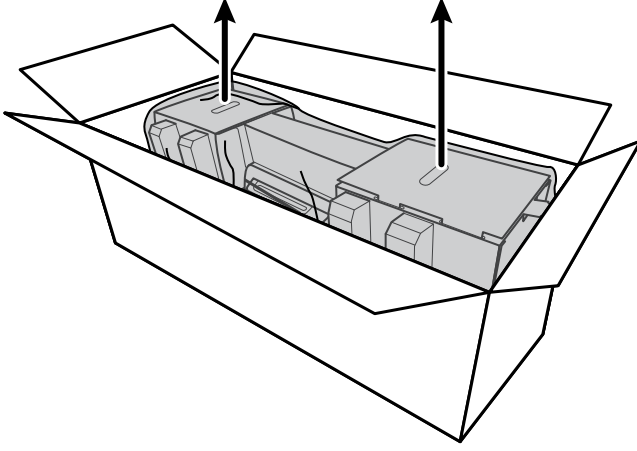


DİKKAT Montaj güvenliği ve kolaylığı açısından bu talimatları harfiyen uygulamanız gerekir.

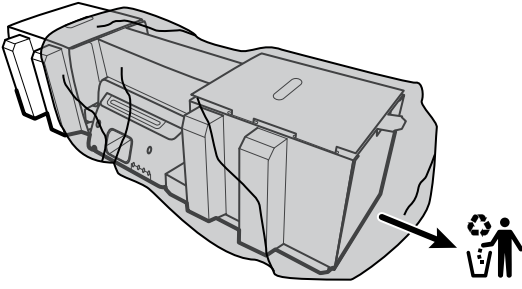


DİKKAT Talimatlarda belirtilene kadar duvar sisteminin ambalaj malzemelerini çıkarmayın.

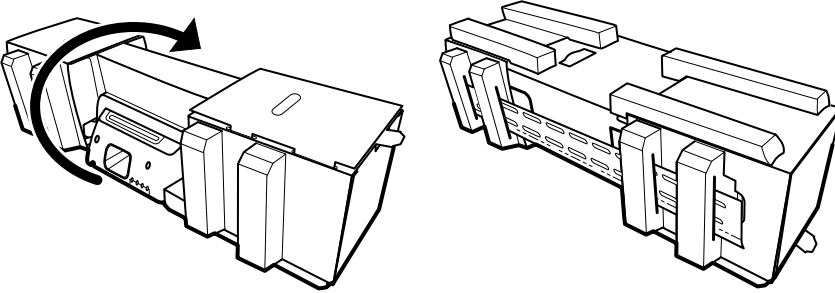
1. Duvar sistemini karton tutma yerlerinden kaldırarak kutudan çıkarın.



2. Duvar sistemini ambalaj malzemesinin içindeyken bir masanın veya düz bir çalışma yüzeyinin üzerine koyun ve plastik poşetini çıkarın.



3. Duvar sistemini arka kısmı yukarı bakacak şekilde ters çevirin.



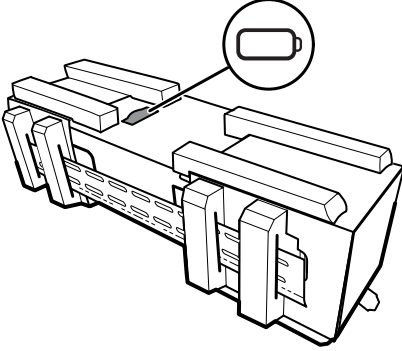
Pilin takılması

Bu prosedür duvar sisteminin ilk kez kurulumu için geçerlidir. Bu nedenle duvar sisteminin kapalı olduğu varsayılır.

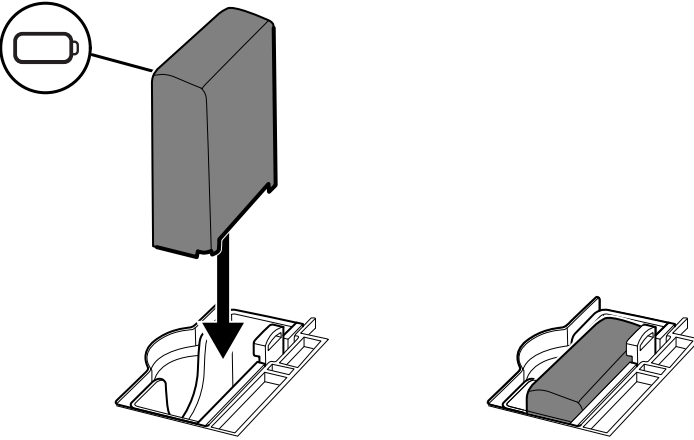


UYARI Yangın, patlama ve yanık riski. Pile kısa devre yaptırmayın, onu ezmeyin, yakmayın, parçalarına ayırmayın veya onaylanmamış bir pil paketi kullanmayın. Pilleri hiçbir zaman çöp kutusuna atmayın. Pilleri her zaman yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürün.

1.  işaretiyle gösterilen pil bölmesini bulun.

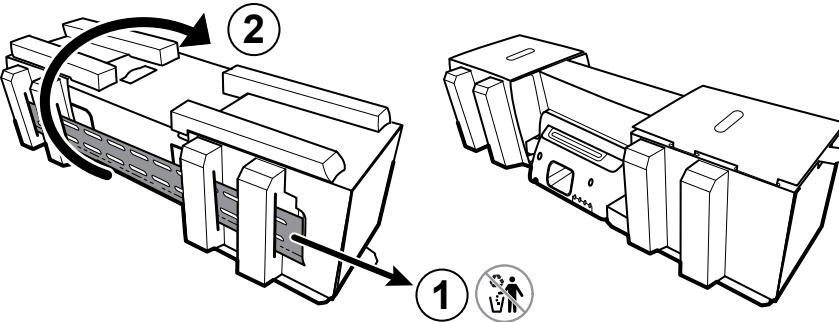


2. Pili takın. (Pil, aksesuar kutusundaki pembe bir antistatik poşet içindedir.)

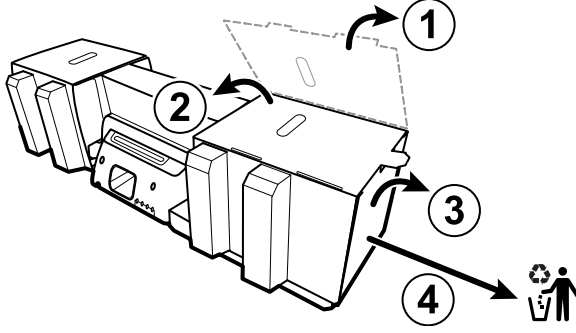


Montaj hazırlığı

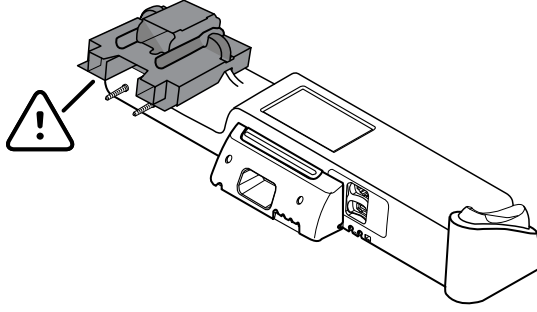
1. Montaj rayı desteğini kaydırarak ambalaj malzemesinden çıkarın ve kenara koyun. Atmayın. Ardından duvar sistemini arka kısmı aşağı gelecek şekilde çevirin.



2. Uçlardaki karton destekleri ve tüm köpük destekleri gösterildiği gibi çıkarın ve geri dönüşüm için kenara ayırın.

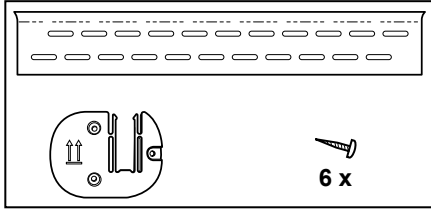


DİKKAT Duvar sisteminin sol tarafında bulunan kolları koruyan kartonu bu aşamada çıkarmayın. Karton, montaj işlemi sırasında söz konusu cihazların zarar görmesini önler.



Montaj donanımı envanteri

Duvar sisteminin monte etmek için aşağıdaki öğeleri kullanın.



- Montaj rayı desteği
- Aksesuar sepeti desteği
- Vidalar

Araç listesi

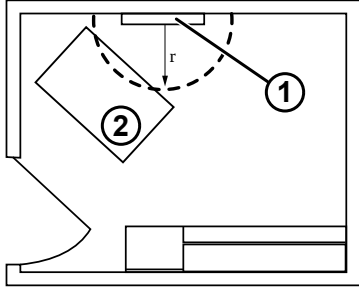
Duvar sisteminin monte etmek için aşağıdaki araçları kullanın.

- 2 numaralı Phillips tornavida
- su terazisi
- şerit metre
- metal parça detektörü
- matkap
- 1/8 inç (3,17 mm) çaplı matkap ucu

Montaj konumu

Duvar sistemini monte etmeden önce en iyi montaj konumunu belirlemek için aşağıdaki önerileri göz önünde bulundurun:

- Duvar sistemini bağlantı parçalarına monte edin.
- Duvar sistemini AC güç çıkışının yakınına monte edin. Güç kablosu 2,44 m (8 ft) uzunluğundadır.
- Parlak ışıklı alanlardan kaçının.
- Kan basıncı borusu 8 ft (2,44 m) uzunluğundadır.
- Duvar sistemini tüm cihazların erişilebileceği şekilde ve ergonomik muayenelere olanak sağlayacak bir yere konumlandırın.



Örnek oda düzeni

1	Connex Integrated Wall System
2	Muayene masası

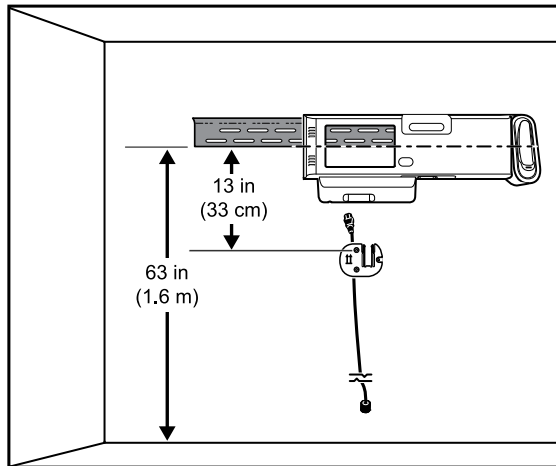
Duvar sisteminin monte edilmesi

1. İstenen duvar üzerinde bağlantı parçalarının yerlerini bulup işaretleyin ve sistem yüksekliği ile ilgili montaj rayı desteği yüksekliğini seçin.

Öneri : Montaj rayı braketini yerden 63 inç (1,6 m) yukarıya yerleştirin, böylece ekran merkez yüksekliği yerden itibaren yaklaşık 63 inç (1,6 m) olur.



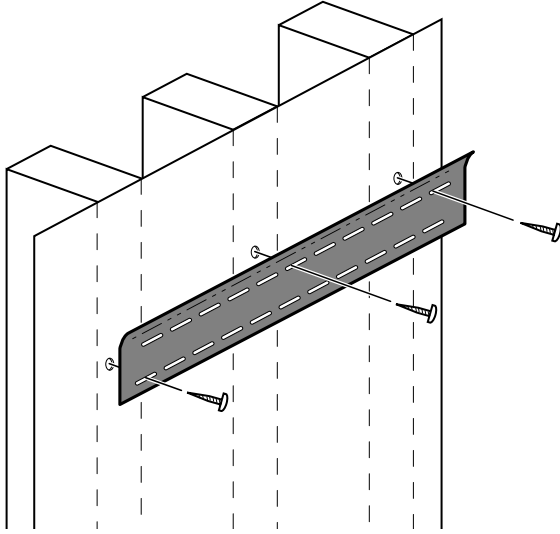
DİKKAT Bu çizimde montaj talimatları tamamlandıktan *sonra* montaj desteklerinin birbirleriyle ve duvar sistemiyle olan fiziksel ilişkileri gösterilmektedir. Ön adımların hepsini tamamlamadan duvar sistemini duvara takmayın.



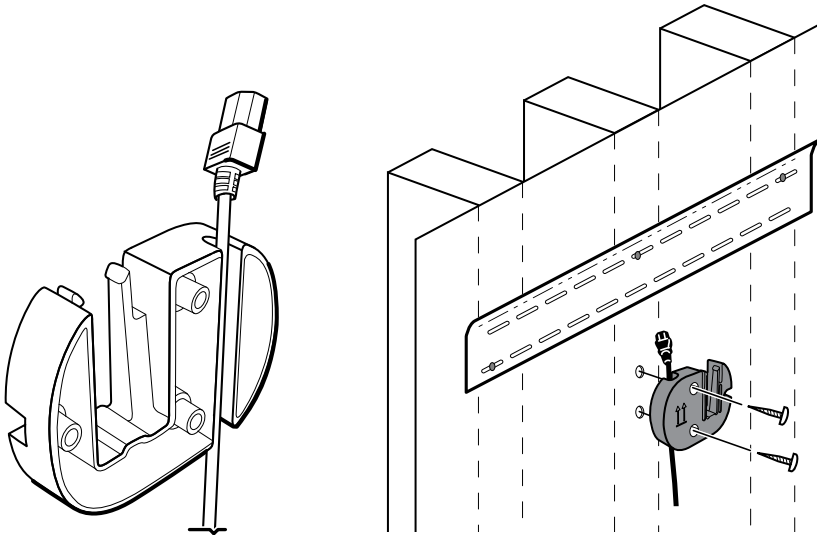
2. Verilen vidaları kullanarak montaj rayı desteğini belirlenmiş olan yükseklikte üç bağlantı parçasına takın (ek destek için sabitleyiciler sağlanmıştır).



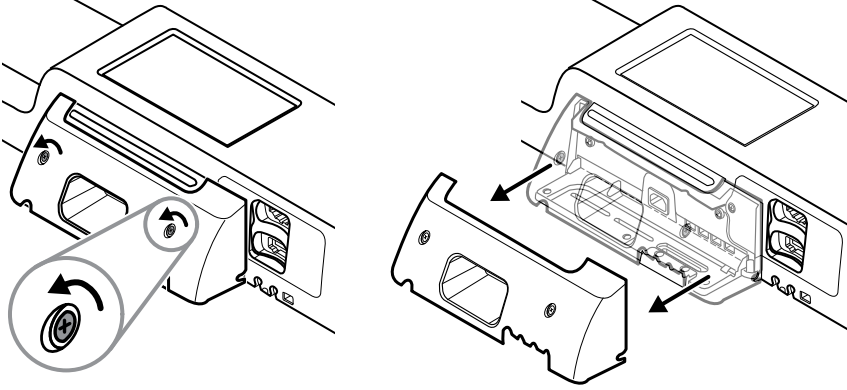
DİKKAT Desteğin üst "kenarının" duvardan çıkıntı yaptığından ve desteğin düz durduğundan emin olun.



3. Güç kablosunu aksesuar sepeti desteğinin arka kısmındaki kanaldan geçirin ve ardından desteği, montaj rayı desteğinin en az 33 cm (13 inç) yukarısında olacak şekilde ortadaki bağlantı parçasına monte edin.



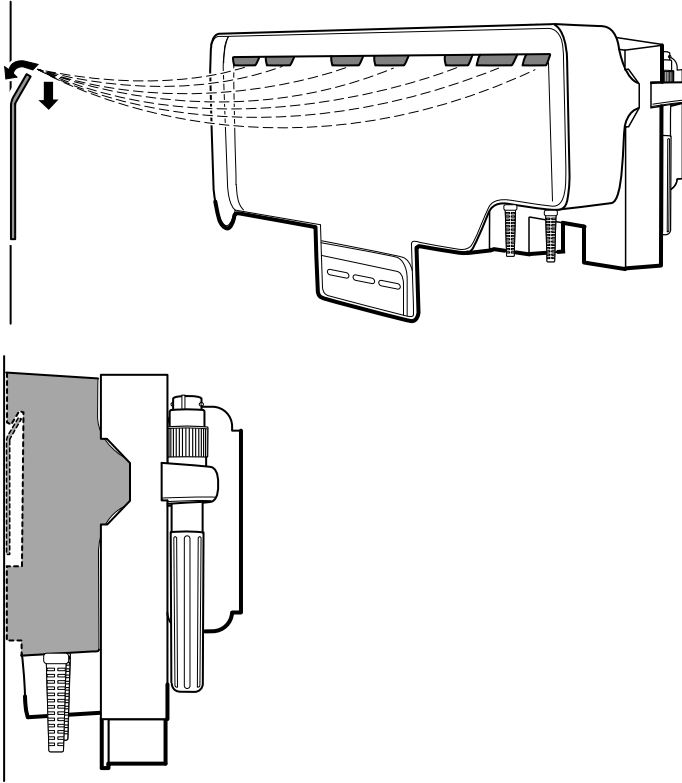
4. Duvar sistemini monte etmeden önce sabitleme vidalarını gevşeterek kapağı çıkarın.



5. Duvar sistemini montaj rayı desteğine asın.



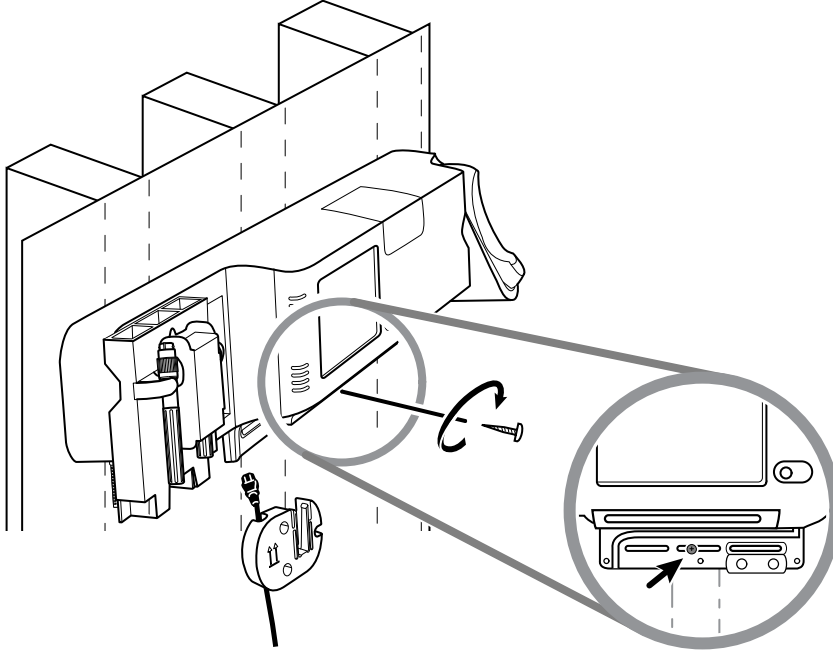
UYARI Duvar sisteminin arka kısmındaki dişlerin montaj rayı desteğine tamamen oturduğundan emin olun. Duvar sistemi düz durmalıdır ve duvara yaslanmalıdır.



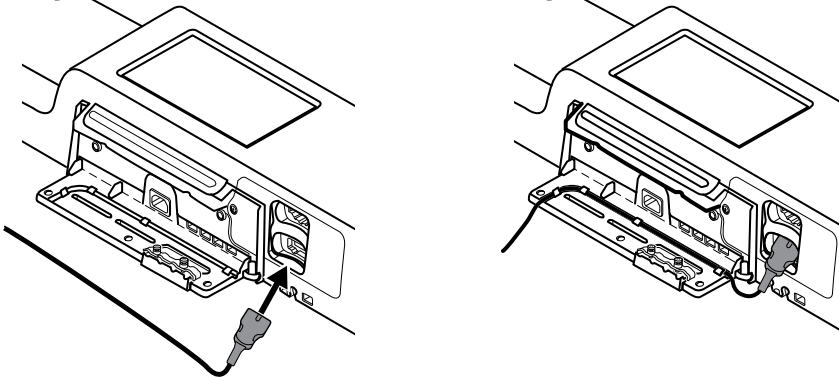
6. Bağlantı parçalarından birinin üzerine gelen ünitenin alt kısmındaki üç bölmeden birini seçin ve artan vidayı kullanarak üniteyi bağlantı parçasına sabitleyin.



UYARI Bu emniyet vidasının takılmaması fiziksel yaralanma veya ekipman hasarıyla sonuçlanabilir.

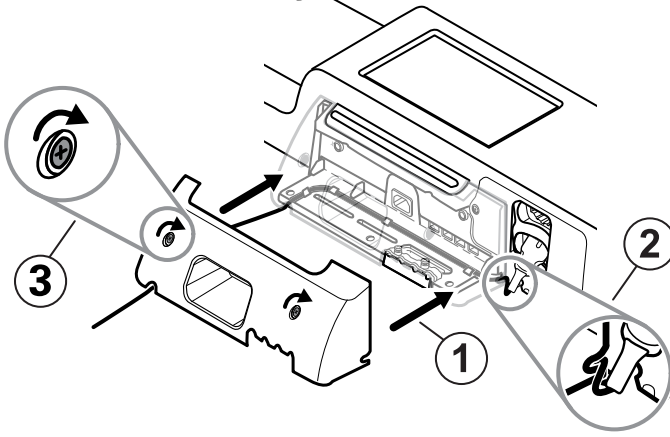


7. Duvar ünitesi SpO2 veya **SpHb** için yapılandırıldıysa sensör kablosunu bağlayın ve az önce taktığınız emniyet vidasının üzerindeki kanaldan geçirin.



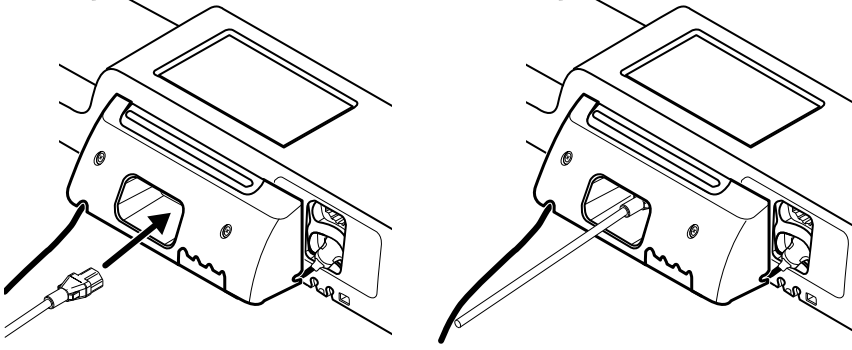
8. Kapağı yeniden takın.

- a. Sensör kablosunu kapağın sağ üst ve sol alt kısmındaki oyuk kısımlardan geçirin.



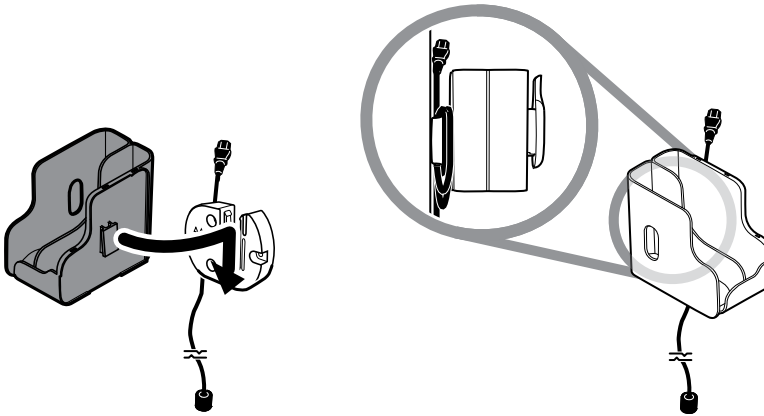
- b. İki sabitleme vidasını sıkın.

9. Sistem güç kablosunu duvar ünitesine takın. Bu noktada fişi prize takmayın.

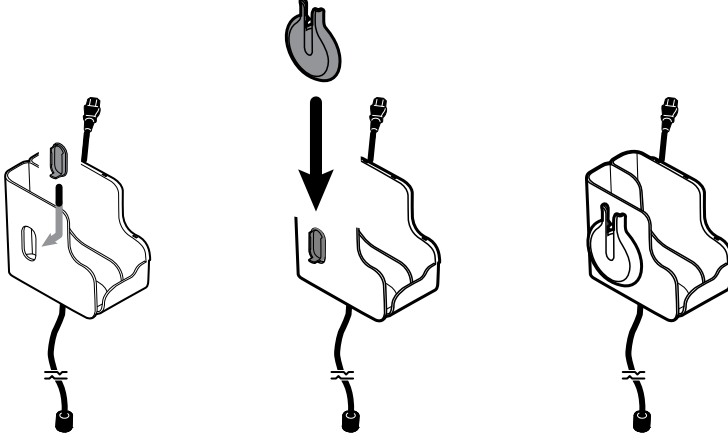


Aksesuar sepetinin montajı

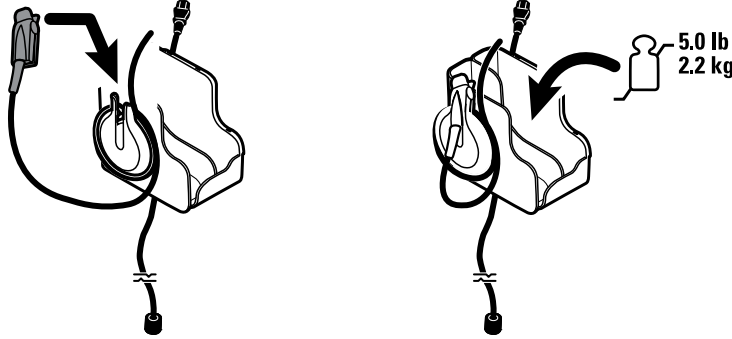
1. Aksesuar sepetini aksesuar sepeti desteğinin üzerine monte edin ve ardından güç kablosunun fazla olan kısmını aksesuar sepeti desteğinin etrafına gevşek bir biçimde sarın.



2. Duvar sisteminiz SpO2 (veya **SpHb**) için yapılandırıldıysa makarayı sabitleme klipsine geçirerek aksesuar sepetine takın.

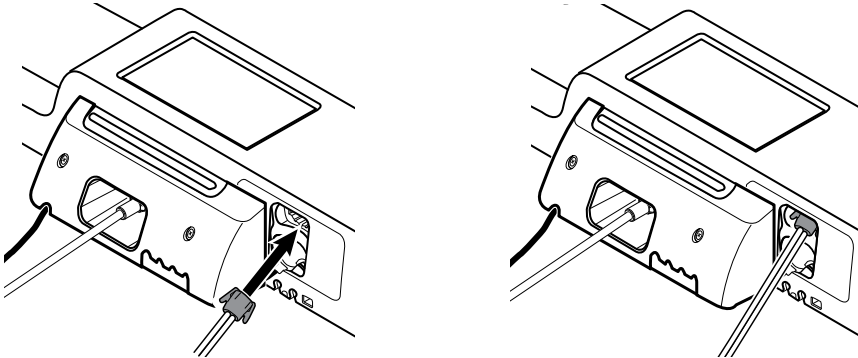


3. Sensör kablosunu düzgün bir şekilde yönlendirin ve hasta kablosu konektörüne takın. (Az önce sensör kablosunun karşı ucunu duvar sistemine bağladınız.) Sensör kablosunun tam olarak yerleştiğinden emin olun ve ardından koruyucu kapağı kapatın. (Sensör üreticisinin kullanım talimatlarına bakın.)
4. Hasta kablosunun fazla olan kısmını makaranın etrafına sarın ve parmak klipsini tutucuya yerleştirin. Ayrıca kutuyu doldururken burada belirtilen maksimum güvenli çalışma yükü sınırına da uyun.



Kan basıncı (NIBP) hortumunun bağlanması

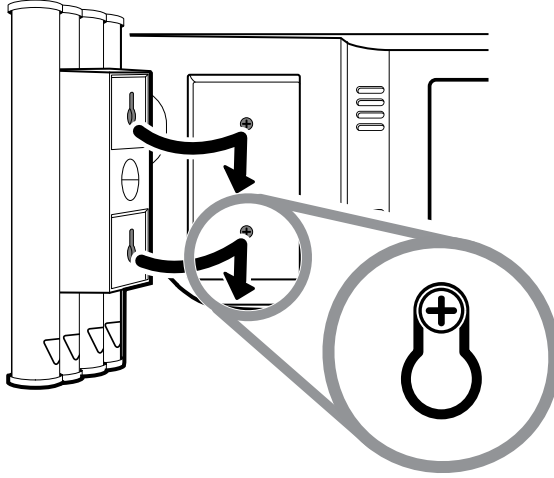
1. Hortum konektörünü monitörün alt tarafında bulunan hortum konektörü portuyla aynı hizaya getirin.
2. Tık sesi ile yerine oturana kadar sıkıca bastırarak hortum bağlayıcıyı takın.



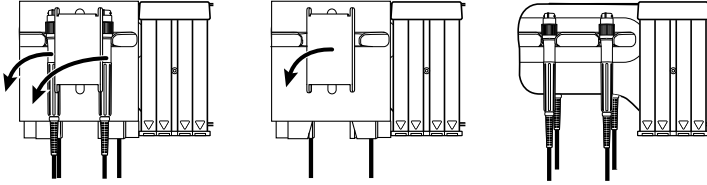
3. Boruya bir kan basıncı kafı takın (kaf üreticisinin kullanım talimatlarına bakın), ardından kafı aksesuar sepetinde saklayın.

Fiziksel değerlendirme cihazı kollarının ve spekulum dağıtıcısının kurulumu

1. Spekulum dağıtıcısı takın. Dağıtıcının arka kısmındaki kilitleme bölmelerinin, duvar sisteminin üzerindeki kilitleme vidalarına oturduğundan emin olun ve ardından dağıtıcıyı sıkıca ağağıya itin.



2. Cihaz kollarını koruyan kartonu çıkarın.

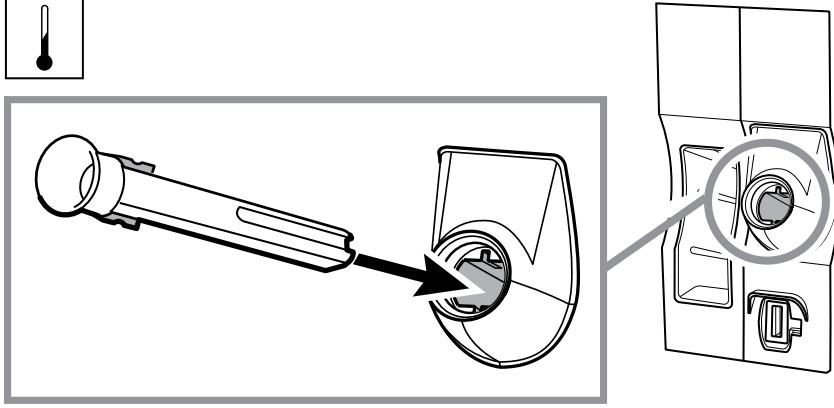


3. Kollara dilediğiniz Welch Allyn 3,5 V cihaz başlıklarını takın. Her cihaz başlığına ilişkin kullanım talimatlarına bakın.

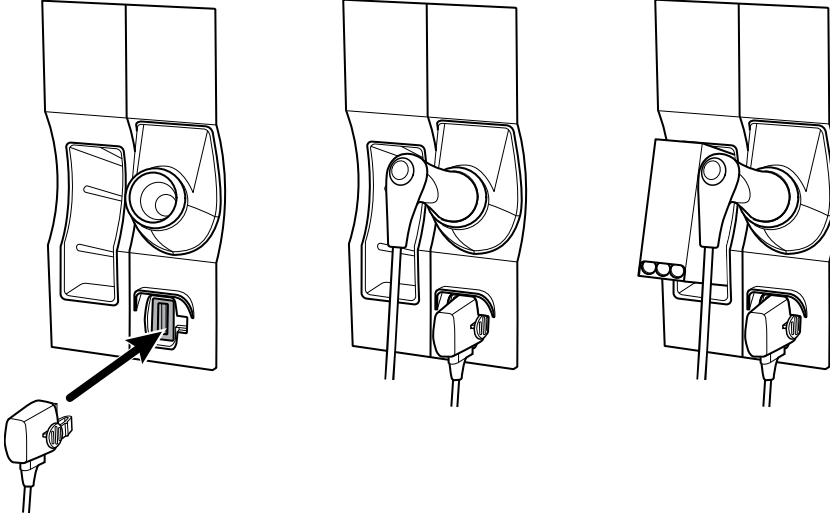
SureTemp Plus termometre kurulumu

Duvar sisteminiz bir **SureTemp Plus** termometre için yapılandırıldıysa bu kurulum talimatlarını uygulayın.

1. Ölçüm ucu yuvasını tırnaklar yukarı ve ağağı bakacak şekilde hizalayın ve termometre modölüne yerleştirin. Ölçüm ucu yuvası tamamen yerleştirildiğinde yerine tam oturur.



2. Ateş ölçüm ucu kablo konnektörünü yaylı tırnak sağda olacak şekilde tutun ve termometre modülünün prob portuna yerleştirin. Konnektörü tık sesi duyana kadar yerine itin.



3. Ateş ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına yerleştirin.
4. Bir adet ölçüm ucu kılıfı kutusu açın ve bunu ölçüm ucu kılıfı kutusu tutucusuna yerleştirin.

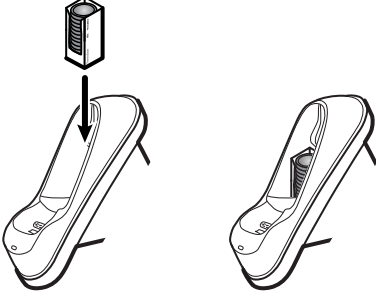
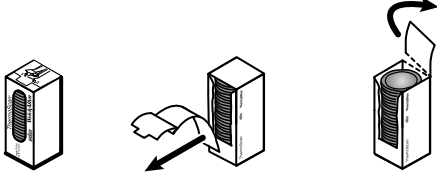


NOT Yedek ölçüm ucu kılıfı kutuları, duvar sisteminin üst kısmındaki bölmede saklanabilir.

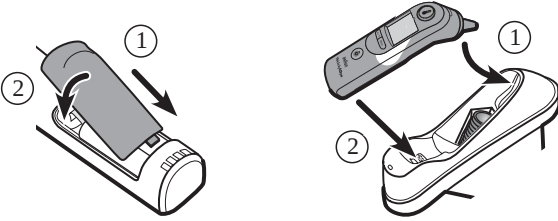
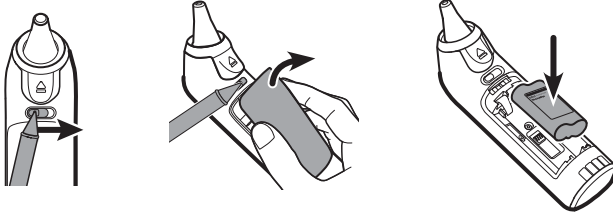
Braun ThermoScan® PRO termometre kurulumu

Sisteminiz **Braun ThermoScan®** termometre için yapılandırıldıysa aşağıdaki kurulum talimatlarını uygulayın.

1. Termometreyi ambalajdan çıkarın. Ardından bir adet ölçüm ucu kılıfı kutusu açın ve standı yerleştirin.



2. Termometrenin kapağını çıkarın, pili takın, termometrenin kapağını yerine takın ve ardından termometreyi standı yerleştirin.



3. İlk kullanımdan önce **Braun** termometreyi 24 saat şarj edin.
4. Santigrattan Fahrenheit'a geçmek için ateş ölçer üreticisinin kullanım talimatlarına bakın.



NOT **Braun ThermoScan® PRO 6000** termometre EKG izlemi sırasında şarj olmaz. EKG izlemi durduğunda termometre şarj olmaya otomatik olarak devam eder.



NOT İletişim modülünün daha eski bir sürümüne (sürüm 4 veya öncesi) sahip monitörlerde **Braun ThermoScan® PRO 6000** termometre EKG izleme sırasında şarj olmaz. EKG izlemi durduğunda termometre şarj olmaya otomatik olarak devam eder. Monitörünüzde İletişim modülü sürümünü görüntülemek için **Settings (Ayarlar) > Advanced (Gelişmiş)** sekmesine bakın.

AC gücünün bağlanması

Duvar sistemi hem pil hem de AC gücü kullanır. Diğer tüm kurulum işlemlerini tamamladıktan sonra duvar sistemine güç verebilirsiniz.

1. Monitöre güç vermek ve pili şarj etmek için elektrik fişini bir prize takın.

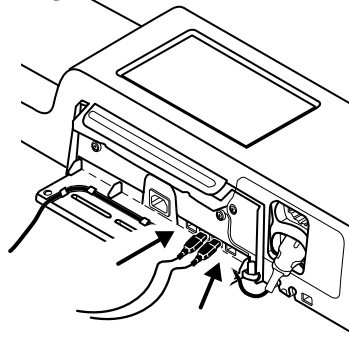
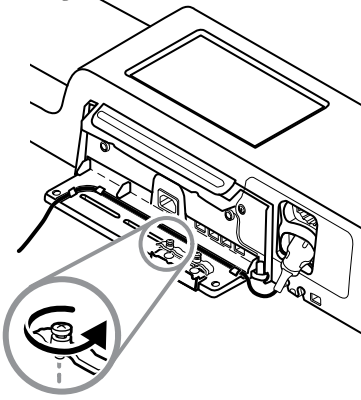


NOT Yeni piller yalnızca yüzde 30 oranında doludur. Pili tamamen şarj etmek için duvar sistemini AC gücüne bağlamanız gerekir. Ön adımları tamamlayana kadar güç kablosunu prize takmayın.

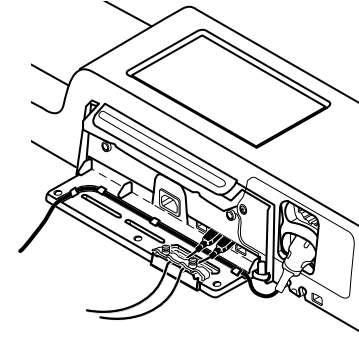
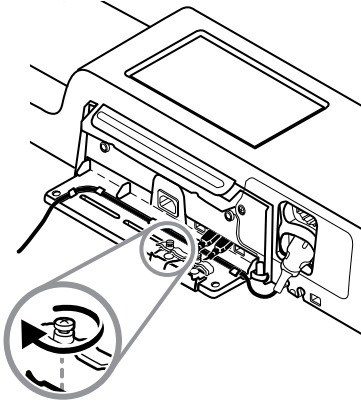
2. Başlatma işlemine geçin.

Bir aksesuarın eklenmesi

1. Duvar sistemini kapatın ve güç kablosunu çıkarın. Ardından sabitleme vidalarını gevşeterek kapağı duvar sisteminden çıkarın.
2. Kablo sabitleyici kelepçelerin üzerindeki iki vidayı gevşetip kelepçeyi çıkarın. Ardından USB kablolarını mevcut bir konnektöre bağlayın ve kabloları kablo kılavuzlarından geçirin.

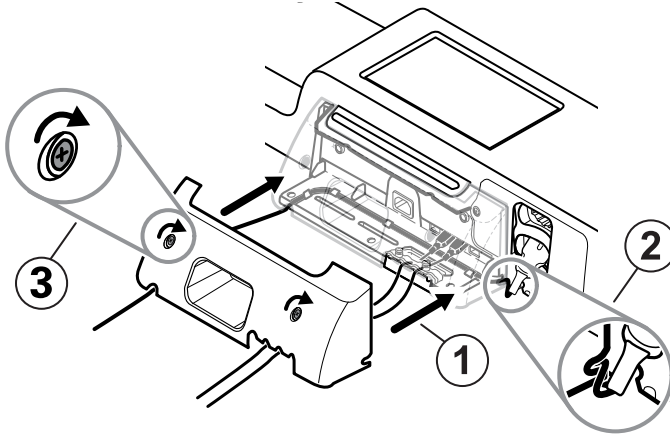


3. Kablo sabitleyici kelepçeyi yerine takın ve iki vidayı sıkın.



4. Kapağı yeniden takın.

- a. SpO2 (veya **SpHb**) kablosunu kapağın sağ üst ve sol alt kısmındaki oyuk kısımlardan geçirin.



- b. İki sabitleme vidasını sıkın.

5. Sistem güç kablosunu yeniden takın ve duvar sistemini çalıştırın.



NOT Bazı aksesuarları kullanmak için ruhsat gerekir. Bu aksesuarlar **Welch Allyn** Service Tool kullanarak lisansı aktifleştirmeniz için bir onay kodu ve talimatlar ile birlikte paketlenmiştir. Daha fazla bilgi için talimatlara ve hizmet aracı kurulum kılavuzuna bakın.

Başlatma

Güç

Cihaz iki güç durumundan birinde çalışır:

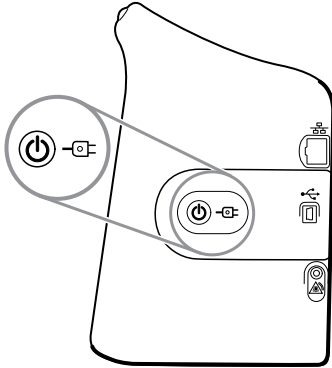
- Cihaz açık. Cihaz pil gücüyle ya da AC güç kaynağıyla çalışıyor. Cihazın özelliklerini kullanabilirsiniz ve ekran aktif durumdadır.
- Uyku (Ekran güç koruma) modu. Cihaz pil gücüyle ya da AC güç kaynağıyla çalışır ancak ekran enerji tasarrufu yapılması için kapalıdır. Bu modun ayarlarını Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sekmesinde **Display (Ekran)** kısmından değiştirebilirsiniz.



NOT Pil gücü ile çalışan ve cihaza bağlanan aksesuarlar, cihaz bu moddayken ve AC güç kaynağına bağlıyken şarj edilmeye devam eder. Bununla birlikte cihazın gücünü kapatırsanız veya cihazın AC güç bağlantısını keserseniz cihaza bağlı, pille çalışan aksesuarlar şarj edilmez.

Aşağıdaki eylemler cihaz ekranını aktif duruma geri getirir:

- Ekran dokunmak
- Ateş ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasından çıkarıldığında
- Hastaya bir SpO2 sensörü takmak
- Hasta hareketi kablosunu ve yatak sensörünü (algılayıcı ünite) cihaza bağlamak
- Hastaya bir örnekleme hattı takmak
- Şu düğmeye basıldığında:



Güç açık/Ekran güç tasarrufu düğmesi

Cihaz yuvasında bulunan Güç açma/Ekran güç tasarrufu düğmesi aşağıdaki işlevleri yerine getirir:

- Cihazı çalıştırır
- Kapatma, Uyku veya İptal (kısa süreli basın) seçenekleriyle birlikte ekranda bir Kapatma iletisi açar
- Cihazı Ekran güç koruma (Uyku) moduna geçirir (cihazı kullanmayı bıraktıktan 30 saniye sonra kısa süreli basın)



NOT Bir alarm durumu aktif olduğunda ya da NIBP aralıklı veya sürekli ölçümleri devam ederken cihaz Uyku (Ekran güç koruma) moduna girmeyecektir. Bir alarmın etkinleşmesi durumunda cihaz bu moddan çıkar.

Elektrik fişi sembolünün ortasındaki LED, pilin şarj durumunu belirtir:

- Yeşil, AC gücünün bulunduğunu ve cihaz pilinin tamamen dolu olduğunu belirtir. Aksesuarların şarj düzeyini göstermez.
- Sarı, AC gücünün bulunduğunu ve cihaz pilinin şarj edilmekte olduğunu belirtir. Aksesuarların şarj düzeyini göstermez.

Monitörün çalıştırılması

Monitör her çalışmaya başladığında kendine kısa bir tanılama testi uygular.



UYARI Ekipman bozulma riski. Monitör cihaz içinde hava dolaşımı sağlayan bir fana sahiptir. Cihazı çalıştırdığınızda fan çalışmıyorsa cihazın kullanımını durdurun ve derhal yetkili servis personeline haber verin. Sorun düzeltilene kadar monitörü kullanmayın.



UYARI Hasta güvenliğini sağlamak için günde en az bir defa başlatılması sırasında sesli bir gösterge olup olmadığına bakın ve görsel uyarılara dikkat edin. Monitörü kullanmadan önce tüm sistem hatalarını düzeltin. Sesli göstergeye ek olarak monitör LED ışık çubuğu alarmlara karşı sizi uyarmak için yanar. Sarı, düşük seviye bir alarmı ifade eder. Yanıp sönen sarı, orta seviye alarmı belirtir. Yanıp sönen kırmızı, yüksek seviye alarmı belirtir.



UYARI Monitörü çalışmaya başlarken her zaman gözlemleyin. Herhangi bir göstergenin ışığı düzgün çalışmıyorsa ya da bir hata kodu görüntüleniyorsa hemen yetkili servis personeline bilgilendirin ya da size en yakın Hillrom Müşteri Hizmetleri ya da Teknik Destek tesisini arayın. Sorun düzeltilene kadar monitörü kullanmayın.



DİKKAT Monitörü her zaman yeterince şarj edilmiş ve düzgün çalışan pillerle kullanın.



DİKKAT Sürekli izleme sırasında monitörü her zaman AC gücüne bağlayın.



DİKKAT Bu monitörü çalıştırmak için yalnızca Sınıf I (topraklanmış) AC elektrik kablosu kullanın.

1. Monitörü çalıştırmak için  düğmesine basın.

Monitör kendini başarılı biçimde test ettikten sonra şirket logosu görüntülenir, LED ışık çubuğu (kolda yer alır) yanıp söner ve açılma sesi duyulur.



NOT En son kapatma sırasında hasta verileri kaydedilmişse ve cihaz Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilindeyse aşağıdaki seçeneklerin yer aldığı Confirm patient and location (Hastayı ve konumu onayla) iletişim kutusu görüntülenir:

- Same patient and location (Aynı hasta ve konum)
- Same patient, new location (Aynı hasta, yeni konum)
- Yeni hasta



NOT Gelişmiş ayarlarda "Profil değişikliğine izin ver" seçeneği etkinse ve başlatma sırasında cihaza sürekli izleme sensörleri bağlıysa cihaz, diğer varsayılan profil seçeneklerini geçersiz kılarak Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde başlar.

2. Confirm patient and location (Hastayı ve konumu onayla) iletişim kutusu görünürse istediğiniz seçeneği belirleyin ve OK (Tamam) ögesine dokununuz.

Bir sistem hatası tespit edilirse monitör, siz  düğmesine basana kadar veya monitör otomatik olarak kapanana

kadar devre dışı kalır. Monitör anahtar simgesini  içeren bir sistem arızası mesajını ve sorunu tanılamakta servise ve mühendislere yardımcı olan bir sistem arızası kodunu görüntüler.

Tarih ve saatin ayarlanması

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokunun.
3. **Date/Time (Tarih/Zaman)** dikey sekmesine dokunun.
4. Tarih ve saat değerlerini değiştirmek için: Yukarı ve aşağı ok tuşlarına dokunun veya  Sayısal Tuş Takımı Simgesine dokunun ve bir değer girin.
Değiştirmek istediğiniz her değer için bu işlemi tekrarlayın.



NOT Kaydedilmiş olan hasta ölçümleri üzerindeki tarih ve zaman damgaları yeni tarih ve saat ayarlarına göre değişecektir.

Monitörü kapatın

Monitörü Standby (Bekleme) moduna geçiren bu kapatma yöntemi, hasta ölçümlerinin monitörün hafızasında en fazla 24 saat saklanmasını sağlar. Kaydedilen bu ölçümler geri çağırma ya da ağa elektronik olarak aktarım için elverişlidir. Bu yöntem aynı zamanda değiştirdiğiniz ve kaydettiğiniz tüm yapılandırma ayarlarının bir sonraki başlatmada korunmasını sağlar.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokunun.
3. **Power down (Kapat)** düğmesine dokunun.
Mevcut bir yazılım güncellemesi varsa bir sistem mesajı, yazılımı güncellemek isteyip istemediğinizi sorar.
4. Yazılımı güncellemek istiyorsanız **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
Monitör Standby (Bekleme) modundayken de pili şarj etmeye devam eder.

Monitörün sıfırlanması

Monitör çalışmaz duruma gelirse donanımın döngüden tamamen çıkmasına ve monitörün yapılandırma ayarlarının son kaydedilen varsayılan açma yapılandırmasına göre sıfırlanmasına izin vermek için  düğmesini yaklaşık 6 saniye basılı tutabilirsiniz. Düğme, monitörün yan tarafında ve duvar sisteminin önünde bulunur.



DİKKAT Monitörü veya duvar sistemini normal bir şekilde çalışır durumdayken kapatmak için  düğmesini basılı tutma özelliğini kullanmayın. Aksi halde, hasta verilerini ve yapılandırma ayarlarını kaybedersiniz.

Çoklu oturum açma (SSO)

Tek oturum açma (SSO) teknolojisi, kullanıcıların ağa veya sunucuya yalnızca bir kez giriş yaparak izinli uygulamalarının tamamına birden fazla parola belirlemeden veya girmeden erişmelerini sağlar. Tesisinizde SSO entegre edilmiş ve **Connex** cihazınızı kapsayacak şekilde genişletilmişse kimliğinizi kolayca taratarak ya da dokundurarak cihazda hızlı ve güvenli şekilde oturum açabilirsiniz.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde tek oturum açma (SSO) özelliği, yalnızca manuel epizodik kaydetmeyi onaylamak için kullanılabilir. SSO özelliği; Spot Check (Kısmi Muayene) veya Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde de kullanılır. SSO etkinleştirilmişse Office (Ofis) profili devre dışı olur.



NOT Hastanın yaşamsal belirti ölçümlerini bir klinisyen oturumu açmadan Spot Check (Kısmi Muayene) profilinde yakalayabilirsiniz ancak yaşamsal belirti ölçümlerinin kaydedilebilmesi için klinisyen oturumu açılması istenir.



NOT Intervals (Aralıklar) profili, aralıklı izlemeyi başlatmak için klinisyen oturumu açılmasını gerektirir.

Connex cihazınızda oturum açmak için aşağıdaki talimatlardan durumunuza uygun olanları izleyin.

Klinisyen bilgilerini girin (SSO uygulanmış)

SSO uygulanan tesislerde Home (Ana Sayfa) sekmesi veya Clinician (Klinisyen) sekmesinde kimlik kartınızı okutarak cihazda oturum açabilirsiniz.



NOT Yalnızca kimlik kartı ile oturum açma özelliği sadece tesiste kayıtlı olan yetkili kullanıcılar tarafından kullanılabilir.



NOT Yalnızca kimlik kartı ile oturum açma özelliği, tanınan kullanım süresi boyunca kullanılabilir.



NOT Cihazda Home (Ana Sayfa) sekmesi veya Clinician (Klinisyen) sekmesi dışında yapılacak oturum açma denemelerinde "Badge not accepted" (Kimlik kartı kabul edilmedi) mesajı görüntülenir.



NOT Klinisyen bilgilerini manuel olarak girme seçeneği tüm SSO ortamlarında kullanılmaya devam eder.



NOT Tanınan kullanım süresi dolduktan sonra klinisyen parolalarını veya PIN kodlarını manuel olarak girmeniz gerekir.

1. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine veya **Settings (Ayarlar) > Clinician (Klinisyen)** sekmelerine dokununuz.

2. Ekli tarayıcıyı veya RFID okuyucuyu kullanarak kimlik kartınızı taratın veya dokundurun.

Tarama/dokunma başarılı olursa cihaz sizi yetkili kullanıcı olarak doğrular ve Home (Ana Sayfa) sekmesinin Device Status (Cihaz Durumu) alanında Clinician ID (Klinisyen Kimliği) bilginizi görüntüler.



NOT Oturum açma işlemine Clinician (Klinisyen) sekmesinde başladıysanız doğrulama işleminiz tamamlandıktan sonra cihaz, Home (Ana Sayfa) sekmesine geri döner.

3. Tanınan kullanım süresi dolmuş ve kimlik doğrulama başarısız olmuşsa sistem parolanızı veya PIN kodunuzu Authentication (Kimlik Doğrulama) bölümüne manuel olarak girin ve ardından **OK (Tamam)** öğesine dokununuz.

Cihaz, sizi yetkili kullanıcı olarak doğrular ve Home (Ana Sayfa) sekmesinin Device Status (Cihaz Durumu) alanında Clinician ID (Klinisyen Kimliği) bilginizi görüntüler.



NOT Başka bir klinisyen oturum açmışsa ve ekranda kaydedilmemiş herhangi yaşamsal bulgu veya hasta verisi görüntülenmezse kimlik kartınızı tarattığınızda/dokundurduğunuzda önceki klinisyenin oturumu kapatılır ve sizin oturumunuz açılır.



NOT Başka bir klinisyen oturum açmışsa ve ekranda kaydedilmemiş yaşamsal bulgu ve/veya hasta verileri görüntülenirse kimlik kartınızı tarattığınızda/dokundurduğunuzda hasta verilerinin ve yaşamsal bulguların silineceğini söyleyen bir iletişim kutusu açılır. **OK (Tamam)** öğesine dokunursanız yaşamsal bulguları siler ve diğer klinisyenin oturumunu kapatırsınız. **Cancel (İptal)** öğesine dokunursanız diğer klinisyenin oturumu açık kalır ve hasta verileri ile yaşamsal bulgular silinmez.



NOT Başka bir klinisyen oturum açmışsa ve ekranda kaydedilmemiş yaşamsal bulgular ve/veya hasta verileri görüntülenirse Clinician ID (Klinisyen Kimliği) öğesini ve parola/PIN bilginizi manuel olarak girip **OK (Tamam)** öğesine dokunursanız geçerli kullanıcının oturumunu kapatmak isteyip istemediğinizi soran bir iletişim kutusu açılır. **OK (Tamam)** öğesine dokunursanız cihaz, yaşamsal bulguları siler ve diğer klinisyenin oturumunu kapatır. **Cancel (İptal)** öğesine dokunursanız diğer klinisyenin oturumu açık kalır ve hasta verileri ile yaşamsal bulgular silinmez.



NOT Oturum kapatmak için RFID kartınızı yalnızca oturumu RFID kartınızla açtıysanız kullanabilirsiniz. Oturum açmak için klinisyen bilgilerinizi manuel olarak girip ardından kimlik kartınızı tarattıysanız veya dokundurduysanız cihaz, taramayı yeni klinisyen oturum açılışı olarak algılar.



NOT Etkin bir Intervals (Aralıklar) programı sırasında farklı klinisyenler cihazda oturum açabilir. Bir klinisyenden başka bir klinisyene geçildiğinde hem hasta hem de yaşamsal bulgu verileri korunur. Hasta ve yaşamsal bulgu verilerinin Intervals (Aralıklar) profilinde bir klinisyen kimliğiyle ilişkilendirilmesi gerektiğinden Intervals (Aralıklar) çalışırken cihaz, klinisyenin oturumu kapatmasına izin vermez.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde tek oturum açma (SSO) özelliği, yalnızca manuel epizodik kaydetmeyi onaylamak için kullanılabilir. Cihaz Spot Check (Kısmi Muayene) veya Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profilindeyken SSO özelliği kullanıldıysa hastaya sürekli izleme sensörü uygulandığında cihazda herhangi bir hasta veya yaşamsal bulgu bilgisi yakalanmamışsa geçerli kullanıcının oturumu otomatik olarak kapatılır. Hastaya sürekli izleme sensörü uygularsanız ve hasta ya da yaşamsal bulgu bilgileri yakalanmışsa geçerli kullanıcının oturumunu kapatmak isteyip istemediğinizi soran bir iletişim kutusu açılır. **OK (Tamam)** ögesine dokunursanız cihaz, yaşamsal bulguları siler, geçerli kullanıcının oturumunu kapatır ve sürekli izlemeyi başlatır. **Cancel (İptal)** ögesine dokunursanız geçerli kullanıcının oturumu açık kalır, hasta verileri ve yaşamsal bulgular silinmez ve cihazda aynı profil etkin kalır. Bu durumda sürekli izleme sensörünü kullanmadan önce hasta ve yaşamsal bulgu bilgilerini kaydedebilirsiniz.

Klinisyen bilgilerini girin (SSO kullanılamaz)

- Aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak Clinician (Klinisyen) sekmesine gidin:
 - Home (Ana Sayfa) sekmesinde Device Status (Cihaz Durumu) alanının **Clinician ID (Klinisyen Kimliği)** bölümüne (ekranın sol üst köşesi) dokunun.
 - Settings (Ayarlar) > Clinician (Klinisyen)** sekmesine dokunun.
 - Bir klinisyen adı girmek için metin alanının sağında bulunan  simgesine dokunun ve karakterleri girin. Klinisyenin adı ve soyadı için en fazla 32 karakter girebilirsiniz. İkinci ismin ilk harfi için yalnızca 1 karakter girin.
 - Klinisyen kimliği girmek için şu yöntemlerden birini kullanın:
 -  simgesine dokunun ve kimliği girin.
 - Klinisyenin barkodunu bir barkod tarayıcı veya RFID okuyucu ile tarayın.
- NOT** Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde "Require clinician ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için klinisyen kimliği eşleşmesi iste) seçeneği etkinleştirilirse cihaz, eşleşen bir kimliği harici sonucu sisteminde sorgularken Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir ilerleme durumu göstergesi görünür.
- Başarısız bir sorgu sonucunda "Unable to identify clinician" (Klinisyen tanımlanamıyor) mesajı görüntülenir.
 - Başarılı bir sorgu sonucunda ise klinisyen verileri, Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde yapılandırılan tercihlere göre ilerleme durumu göstergesinin yerini alır.
- İstenirse Authentication (Onay) penceresine sistem parolanızı girin.
 - Girdilerinizi kaydetmek için **OK (Tamam)** seçeneğine dokunun ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönün.

Patient Protection (Hasta Koruma) modu

Patient Protection (Hasta Koruma) modu, kimliği doğrulanmış klinisyen oturumu açılmadan Review (İnceleme) sekmesine ve Patient (Hasta) listesine erişimi engeller. Patient Protection (Hasta Koruma) etkinleştirildiğinde Review (İncele) sekmesi gri renge döner ve erişilemez ancak geçerli hasta bilgileri Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülenebilir olmaya devam eder. Patients (Hastalar) sekmesinde, List (Liste) sekmesi gri renge döner ve erişilemez ancak Patients (Hastalar) sekmesinden erişilen diğer bilgiler [Summary (Özet) ve Manual (Manuel) sekmeler] geçerli cihaz yapılandırmasına göre görüntülenebilir ve düzenlenebilir olarak kalır.

Yetkili bir kişi, Patient Protection (Hasta Koruma) modunu etkinleştirmek için Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde **Data Management (Veri Yönetimi) > Clinician (Klinisyen)** sekmesine erişebilir. ("Gelişmiş ayarlar" bölümüne bakın.)



NOT Patient Protection (Hasta Koruma) modu yalnızca Spot Check (Kısmi Kontrol) ve Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde kullanılabilir.



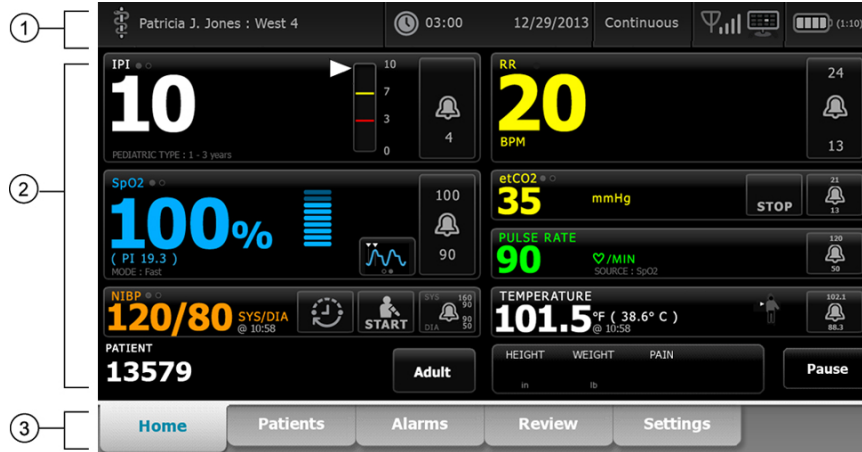
NOT Patient Protection (Hasta Koruma) modu etkinken profilleri değiştiremezsiniz.

Navigasyon

Monitör ekranı iş akışınızı tamamlamak için kullandığınız ara yüzü gösterir. Monitörün özelliklerine ekrana dokunarak erişebilirsiniz.

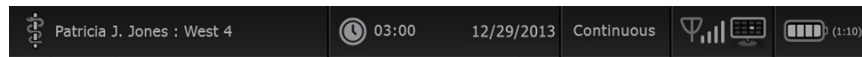
Home (Ana Sayfa) sekmesi

Home (Ana Sayfa) sekmesi aşağıdaki alanları içerir:



Öge	Alan
1	Cihaz Durumu
2	İçerik
3	Navigasyon

Device Status (Cihaz Durumu) alanı



Home (Ana Sayfa) ekranının en üstünde yer alan Device Status (Cihaz Durumu) alanı, soldan sağa aşağıdaki monitör bilgilerini görüntüler:

- Clinician identification (Klinisyen kimlik numarası). Format bir isim, kimlik numarası ya da simge şeklinde olabilir. Clinician (Klinisyen) girişine gitmek için **Device Status (Cihaz Durumu)** alanına dokununuz.
- Device location (Cihaz konumu).
- Time and date (Saat ve tarih). Saat ve tarih ayarlarına gitmek için bu alana dokununuz.
- Current profile (Geçerli profil). Mevcut profilleri görüntüleyen Profiles (Profiller) dikey sekmesine [Device (Cihaz) sekmesi üzerinde] gitmek için bu alana dokununuz.
- Bağlantı durumu (kablolu ya da kablosuz ve santral istasyon). Simgeler, mevcut bir bağlantı varsa hangi bağlantıların o an denendiğini veya aktif olduğunu gösterir.

Simge	Bağlantı tipi veya göstergesi
	Ethernet
	USB
	Kablosuz
	Kablosuz sinyal gücü
	Santral istasyona bağlanılmaya çalışılıyor
	Santral istasyona bağlandı
	Santral istasyona bağlanılamadı
Boş	Bağlantı yok

- Pil durumu. Tahmini pil kapasitesi saat:dakika formatında gösterilir. Cihazı kapatabileceğiniz Device (Cihaz) sekmesine gitmek için **Device Status (Cihaz Durumu)** alanına dokunun.

Ayrıca bu alan, Demo modun aktif göstergesi dahil, etkileşimli alarm ve bilgi mesajları sunar.

Pil durumu

Pil durumu göstergesi pilin durumunu gösterir.



NOT Güç kablosunun çıkarılması, ağıta giden gücü kesmez. Pil gücü cihazı çalıştırır ve AC gücü pili şarj eder.

Pil durumu, Cihaz Durumu alanının sağ köşesinde bulunan simgelerle temsil edilir:

- Monitör bir güç çıkışına bağlı ve pil şarj oluyor ya da tamamen şarj oldu. Tahmini şarj oranı, kapasite yüzdesi şeklinde gösterilir.



- Monitör, bir güç çıkışına bağlı değil ve pil gücü ile çalışıyor. Kalan tahmini şarj süresi saat:dakika biçiminde gösterilir. Pil durumu göstergesinin her bölümü kalan şarjın yüzdesini temsil eder.



NOT Pil, AC gücünden pil gücüne geçtiğinde cihaz kalan şarj süresini hesaplarken şarj süresi görüntülenmez.

- Monitör, bir güç çıkışına bağlı ancak pil şarj olmuyor ya da çıkarıldı.



Pil şarj edilmiyor ve güç azalırken Device Status (Cihaz Durumu) alanında çok düşük öncelikli bir alarm görünür.



Low battery 30 minutes or less remaining.



NOT Pil durumu göstergesindeki kalan pil şarjını gözlemleyin ve monitörü ilk fırsatta bir güç çıkışına bağlayın.

Çok düşük öncelikli alarm kapatılırsa ya da pili şarj etmek için herhangi bir işlem yapmazsanız pil gücü kritik seviyede düşük olduğunda yüksek öncelikli bir alarm görünür. Kapanmasını önlemek için monitörü derhal bir güç çıkışına bağlayın.



Low battery 5 minutes or less remaining.

Monitörün kalan şarj tükenmeden fişe takılmaması monitörün kapanmasına ve kaydedilmemiş tüm verilerin kaybedilmesine neden olur.

Alarm ve bilgi mesajları

Device Status (Cihaz Durumu) alanı geçici olarak ya da mesajın bağlantılı olduğu durum devam ettiği sürece alarm ve bilgi mesajları sunar. Alarm ya da bilgi mesajlarına, alarm ve bilgi mesajlarını yönetmek için kullanabileceğiniz kontrol ve/veya davranışlar da dahildir.

Monitör bir alarm durumu tespit ettiğinde bir alarm mesajı gösterilir. Birden fazla alarm etkinleştiğinde, cihaz mesaj yığını arasında manuel olarak geçiş veya otomatik gezinme seçenekleri sunar. Çoklu alarm simgesine dokunarak alarm mesajlarını öncelik sırasına göre görebilirsiniz. Alternatif olarak otomatik gezinme seçeneği yığındaki mesajları yaklaşık 4 saniye görüntüler. Bu mesajlar öncelik sırasına göre sıralanır: Monitör, öncelik sırasına göre ilk olarak en yüksek öncelikli mesajları ve ardından her bir ardışık alarm mesajını görüntüler. Tüm alarm mesajları sunulduktan sonra otomatik gezinme özelliği en yüksek öncelikli mesaja geri döner ve spesifik alarmlar otomatik olarak kapatılmadığı ya da spesifik alarmlar sizin tarafınızdan sıfırlanmadığı veya iptal edilmediği sürece mesaj yığınının tamamını tekrarlar. Manuel geçiş ve otomatik gezinme seçeneklerinin her ikisinde de aynı anda aynı önceliğe sahip birden fazla alarm mesajı bulunduğu anda cihaz, bu alarm mesajlarından en yakın zamanlı olanı önce görüntüler.

Bilgi mesajları monitörle belirli bir şekilde etkileşime geçmeniz için sizi yönlendirir ya da herhangi bir eylem gerektirmeyen bilgiler verir. Bir bilgi mesajını mesajla ilgili kontrol kısmını seçerek ya da mesajın süresinin dolmasını bekleyerek kapatabilirsiniz. Bilgi mesajları en düşük önceliğe sahiptir.

Monitör Demo modunda çalışırken (bu, Advanced (Gelişmiş) ayarlara erişimi gerektirir) Device Status (Cihaz Durumu) alanı, aşağıda gösterildiği gibi Demo modunun aktif olduğunu belirten bir bilgi mesajı görüntüler.



Demo mode.

Exit

Demo modunda etkinleşen herhangi bir alarm mesajında belirgin bir "DEMO MODE:" ön eki de yer alır.



DEMO MODE: Alarm limit exceeded. Respiration HIGH.

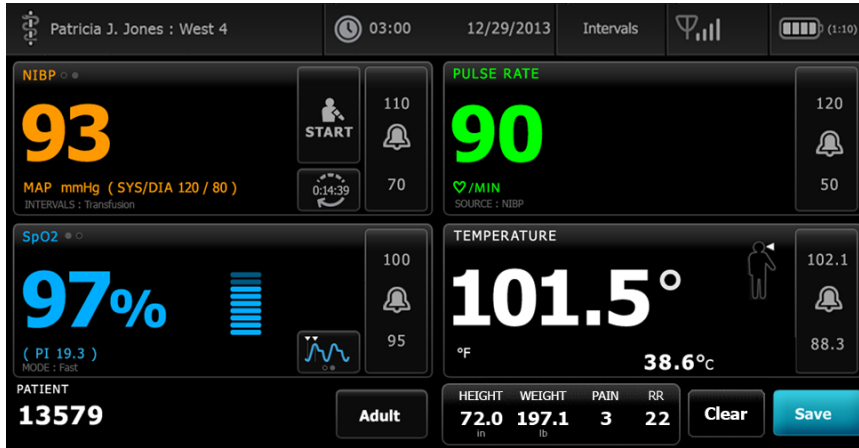
İçerik alanı

Content (İçerik) alanı, yaşamsal bulgu ölçümlerini ve hasta kimlik numarasını görüntüler. Ayrıca ilgili kontrolleri sağlar.

Content (İçerik) alanında aşağıdaki pencereler bulunur:

- Mevcut her bir parametre için bir pencere
- Patient (Hasta) penceresi
- Manual parameters (Manuel parametreler) penceresi (yapılandırmaya bağlı olarak boy, ağırlık, ağrı, vücut sıcaklığı, solunum ve BMI)

Office (Ofis), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde Content (İçerik) alanı, mevcut ölçümlerinizi Review (İnceleme) sekmesine manuel olarak kaydetmek için kullanabileceğiniz bir Save (Kaydet) düğmesi de içerir. Monitörünüz harici bir sisteme bağlıysa bu hasta ölçümlerini söz konusu harici sisteme de gönderebilirsiniz. Monitörünüzü **Save (Kaydet)** düğmesine her bastığınızda ilgili ölçümleri otomatik olarak göndermek üzere yapılandırılabilir veya **Review (İncele)** sekmesine gidip ardından harici sisteme gönderilecek belirli kayıtları seçebilirsiniz.



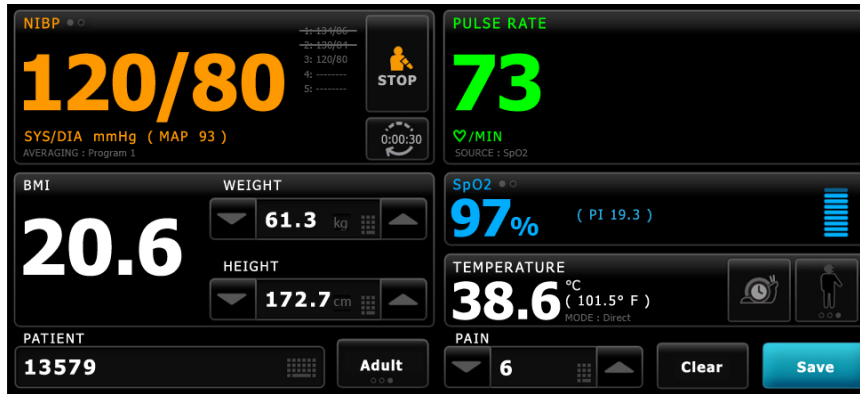
Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde hasta ölçüm verileri Review (İnceleme) sekmesine otomatik olarak kaydedilir.



Epizodik kaydetme özelliği etkinken Continuous (Sürekli) profiline manuel epizodik kaydetme iş akışı, Home (Ana Sayfa) sekmesindeki **Save (Kaydet)** düğmesi kullanılarak başlatılır. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde Pause (Duraklat) düğmesi yerinde görünürken epizodik kaydetme özelliği etkinken monitör ana sunucuya yüklenmiş desteklenen **Connex CS** sürümünü belirlediğinde iki düğme de görünür. Bu *Kullanım talimatlarının* "Manuel epizodik yaşamsal bulgu ölçümleri (Sürekli İzleme Profili)" ve "Sunucu sistemi" bölümlerine bakın. Monitör santral istasyona bağlıysa bu hasta ölçümlerini santral istasyona da otomatik olarak gönderir.



Office (Ofis) profili içerik alanı



İçerik alanı yaşamsal bulgu ölçümlerini gösterir. Ayrıca çeşitli kontroller için kısa yollar yer alır.

Office (Ofis) profilinin İçerik alanı aşağıdaki pencereleri içerir:

- NIBP
- BMI (kilo ve boy dahil)
- Hasta
- Nabız hızı
- SpO2
- Vücut Sıcaklığı
- Ağrı

İçerik alanı aynı zamanda mevcut ölçümlerinizi manuel olarak için kullanabileceğiniz bir **Save (Kaydet)** düğmesi içerir.

Clear (Temizle) düğmesi, geçerli ölçümleri kaydetmeden siler.

Hasta verilerinin kaydedilmesi

Hasta verileri monitöre kaydedilebilir.

Bir hastanın okuma değerini aldıktan sonra **Save (Kaydet)** ögesine dokunun. Ekranda kaydın başarılı ya da başarısız olduğunu belirten bir mesaj görüntülenir.



NOT Bir NIBP ortalama alma programı sırasında bir NIBP ölçümü alındıktan sonra monitör Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülenen tüm ölçümleri ve ilgili hasta kimliğini kaydeder. Bir NIBP ortalamasını saklamak için ortalama programının tamamlanmasının ardından **Save (Kaydet)** ögesine dokunun.

Navigation (Navigasyon) alanı



Navigation (Navigasyon) alanında aşağıdaki sekmeler bulunur:

- *Home (Ana sayfa)*: Yaşamsal bulgu ölçümlerini görüntüler ve çeşitli kontroller için kısa yollar sağlar.
- *Patients (Hastalar)*: Hasta listesine, hasta özetine ve manuel parametrelere erişim sağlar.
- *Alarms (Alarmlar)*: Global alarm yanıtı ve ayar kontrollerine, alarm limiti ayarlarına [yalnızca Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profillerinde kullanılabilir] ve hasta dinlenme moduna erişim sağlar.
- *Review (İnceleme)*: Hasta verilerini yazdırır, siler ve gönderir.
- *Settings (Ayarlar)*: Cihaz yapılandırma ayarlarına erişim sağlar.

Bir sekme gitmek için Navigation (Navigasyon) alanındaki ilgili sekme adına dokunun. Aktif sekme vurgulanır.



NOT Patient Protection (Hasta Koruma) modu etkinse ve cihazda oturma açmış klinisyen yoksa Review (İnceleme) sekmesi gri renge döner ve erişilemez. Patients (Hastalar) sekmesinden erişebileceğiniz List (Liste) sekmesine de erişilemez.

Display lock (Ekran kilidi)

Hasta bilgilerinin görüntülenmesini, ekran navigasyonunu ve veri girişini engelleyen ekran kilidi özelliği, ekran temizlenirken faydalı olabilir. Ekran kilidini manuel olarak etkinleştirebilir veya cihazın yapılandırmasına bağlı olarak cihazı belli bir süre boş durmasının ardından otomatik olarak kilitlenecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

Aşağıdakilerden biri gerçekleştiğinde ekran kilitlenir:

- Device (Cihaz) sekmesinde **Lock display now (Ekranı şimdi kilitle)** ögesine dokunun.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) kısmında Display (Ekran) sekmesinde belirtilen süre boyunca monitörle hiçbir etkileşimde bulunulamaz. (Yetkili bir kişi Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) içindeki **Display (Ekran)** sekmesine erişerek ekran kilidini tetikleyen boş durma süresini ayarlayabilir veya değiştirebilir.)

Ekranın kilitlenmesi

Ekranı kilitlemek için şu adımları takip edin.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokunun.
3. **Lock display now (Ekranı şimdi kilitle)** seçeneğine dokunun.

Aşağıdakiler gerçekleşir:



- Home (Ana Sayfa) sekmesi, ekranın sol altında büyük bir kilit simgesiyle  birlikte görüntülenir.
- Aşağıdaki bilgiler artık ekranda görünmez:
 - Clinician ID (Klinisyen Kimliği)
 - Patient ID (Hasta Kimliği)
 - Manuel parameters (Manuel parametreler) penceresi
 - Navigation (Navigasyon) sekmeleri
- Ekrandaki tüm kontroller kilitlidir. Ekran dokunursanız ya ekran kilidi hemen açılır (güvenlik yapılandırması uygulanmamış) veya ekran kilidinin açılması için kimlik bilgilerinizi girmeniz için bir komut alırsınız (güvenlik yapılandırması uygulanmış).

Ekran kilidinin açılması

1. Kilitli ekran üzerindeki herhangi bir yere dokununuz.
Herhangi bir güvenlik yapılandırması uygulanmamışsa ekran kilidi hemen açılır.
2. Cihaz üzerinde bir güvenlik yapılandırması veya çoklu oturum açma (SSO) özelliği uygulanmışsa tesisinizin güvenlik politikasına bağlı olarak istenen kimlik bilgilerini (kimlik numarası, erişim kodu ve/veya parola) girin. SSO uygulanan durumlarda kimlik kartınızı taratmanız veya dokundurmanız, tanınan kullanım süresini aştıysanız kimlik bilgilerinizin manuel girişini geçersiz kılar.
Cihaz, kimlik bilgilerinizi doğruladığında ekran kilidi açılır.
3. SSO kullanım süresi dolmuş ve kimlik doğrulama başarısız olmuşsa sistem parolanızı veya PIN kodunuzu manuel olarak girin ve ardından **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
Cihaz, sizi yetkili kullanıcı olarak doğrular ve Home (Ana Sayfa) sekmesinin Device Status (Cihaz Durumu) alanında Clinician ID (Klinisyen Kimliği) bilginizi görüntüler.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesindeki güvenlik yapılandırması ve SSO ayarları yetkili bir kişi tarafından düzenlenebilir.

4. Patient Protection (Hasta Koruma) modu etkinse ve Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde "Continue without login" (Oturum açmadan devam et) seçeneği etkinleştirilmişse aşağıdaki sizin için geçerli olan koşulları seçin ve bu adımı izleyin.
 - a. Klinisyen olmayan biri oturum açıyorsa: **Continue without login (Oturum açmadan devam et)** ögesine dokununuz veya istendiğinde talep edilen kimlik bilgilerini [ID number (kimlik numarası), access code (erişim kodu) ve/veya password (parola)] tarayın veya girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
Ekran kilidi açılır ve hasta bilgileri ekran kilitlenmeden önceki haliyle görüntülenir.



NOT Cihaz erişim kodunu kullanmak, ekran kilidini açıp cihazı kilitlenmeden önceki durumuna geri getirir.



NOT Ekran kilidini açmak için "Continue without login" (Oturum açmadan devam et) seçeneğini kullanmak her zaman Hasta Koruma modunu devreye sokar.

- b. Klinisyen oturum açıyorsa: **Continue without login (Oturum açmadan devam et)** ögesine basın veya istendiğinde talep edilen kimlik bilgilerini [ID number (kimlik numarası), access code (erişim kodu) ve/veya password (parola)] tarayın veya girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz. Kimlik doğrulaması için istendiğinde ek kimlik bilgilerini tarayın veya girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

Ekran kilidi açılır ve verilen kimlik doğrulama seviyesine göre hasta bilgileri görüntülenir.



NOT Cihaz erişim kodunu kullanmak, ekran kilidini açıp cihazı kilitlenmeden önceki durumuna geri getirir.



NOT Bir klinisyen oturum açtıysa ve aynı klinisyen ekran kilidini açmak için tekrar oturum açtıysa hasta bilgileri ekran kilitlenmeden önce olduğu gibi görünür.



NOT Bir klinisyen oturum açmışken farklı bir klinisyen oturum açabilir ve diğer klinisyenin oturumunu otomatik olarak kapatabilir. Cihazınızın yapılandırması ve tesisinizin güvenlik politikası, başka bir klinisyenin oturumunu kapattıktan sonra onay iletişim kutularının görüntülenip görüntülenmeyeceğini ve hasta bilgilerinin ekranda kalıp kalmayacağını belirler.



NOT Bir klinisyen oturum açtıysa **Continue without login (Oturum açmadan devam et)** ögesine dokunmak geçerli kullanıcının oturumunu kapatmak isteyip istemediğinizi soran bir iletişim penceresi açar. **OK (Tamam)** ögesine dokunursanız cihaz, yaşamsal bulguları siler ve diğer klinisyenin oturumunu kapatır. **Cancel (İptal)** ögesine dokunmanız durumunda ekran kilitli kalır.



NOT Ekran kilidini açmak için "Continue without login" (Oturum açmadan devam et) seçeneğini kullanmak her zaman Hasta Koruma modunu devreye sokar.

Aşağıdakilerden biri gerçekleştiğinde de ekran kilidi açılır:

- Yüksek veya orta öncelikli bir alarm.
- Harici olarak başlatılan bir eylem, örneğin bir NIBP ölçümünün alınması veya durdurulması ya da yazılımın yükseltilmesi.

Tuş takımı, klavye ve barkod tarayıcının kullanılması

Sayısal tuş takımını açmak



sayısal tuş takımı simgesinin bulunduğu herhangi bir alana dokunun. Sayısal tuş takımı ekrana gelir.

Sayısal tuş takımı

Sayısal tuş takımı aşağıdaki bileşenleri içerir:

Bileşen	Adı	Açıklama
	Veri alanı	Girdiğiniz rakamları gösterir. Alan adı yukarıda görünür ve girebileceğiniz değer aralığı bu alanın altında görünür.
	Geri al tuşu	Dokunulduğunda veri alanının en sağındaki rakamı siler.
	Cancel (İptal) düğmesi	Dokunulduğunda sayısal tuş takımı görüntüden kaybolur ve seçilen sayı değişmez.
	OK (Tamam) düğmesi	Dokunulduğunda sayısal tuş takımı görüntüden kaybolur ve girilen sayı ilgili pencerede ya da veri alanında görünür.

Bir sayı girin

1. Sayısal tuş takımı açıkken bir sayıya ya da sayılara dokunun.
Değer veri alanının altında görünen aralık dahilinde olmalıdır.
2. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
 - Değer gereken aralık ve biçim dahilindeyse sayısal tuş takımı ekrandan çıkar ve girilen rakamlar önceki rakamların yerini alır.
 - Sayı, gereken aralık ve biçim dahilinde değilse OK (Tamam) seçeneği siz geçerli bir sayı girene kadar etkisiz kalır.

Sayısal tuş takımını kapatma

Aşağıdakilerden birine dokunun:

- **OK (Tamam)** : Sayısal tuş takımından çıkar ve sayıyı girer.
- **Cancel (İptal)** : Girilen sayıları kaydetmeden sayısal tuş takımını kapatır.

Klavyeyi açmak



klavye simgesi bulunan herhangi bir alana dokunun.

Klavye ekrana gelir.

Klavye

Klavye aşağıdaki bileşenleri içerir:

Bileşen	Adı	Açıklama
	Veri alanı	Girdiğiniz karakterleri görüntüler. NOT Klavye, karakter girişlerini gizlemek ve onları yıldız karakteri olarak görüntülemek üzere yapılandırılabilir.
	Geri al tuşu	Dokunulduğunda veri alanının en sağındaki karakteri siler.
	Boşluk tuşu	Dokunulduğunda veri alanına bir boşluk girer.

Bileşen	Adı	Açıklama
	Üst karakter tuşu	Dokunulduğunda bir sonraki harfi büyük harf olarak girmenizi sağlar.
	Harfler tuşu	Dokunduğunuzda ilk klavye düzenine geri döner. Aşağıdakilerden birine dokunduğunuzda klavye normal düzenin dışındaki seçeneklere geçer: - Sembol tuşu - Harf imleri tuşu
	Simgeler tuşu	Dokunduğunuzda klavyede semboller görüntülenir. Aşağıdakilerden birine dokunduğunuzda klavye normal düzenine geri döner: - Herhangi bir sembol - Harfler tuşu - Sembol tuşu  NOT Görüntülenen simgeler seçilen dille eşleşir.
	Harf imleri tuşu (bazı dillerde görünüşleri farklıdır)	Dokunduğunuzda klavye harf imli harfleri görüntüler. Aşağıdakilerden birine dokunduğunuzda klavye normal düzenine geri döner: - Herhangi bir harf - Harfler tuşu - Harf imleri tuşu  NOT Bu tuş yalnızca seçili dil harf imi barındırıyorsa görünür.
	Next (İleri) düğmesi	Dokunulduğunda mevcut alandaki girdiyi kabul eder ve alanı bir sonraki veri girişine izin vermek üzere temizler.
	Cancel (İptal) düğmesi	Dokunulduğunda klavye görüntüden kaybolur ve veri alanı içeriği aynı şekilde kalır.
	OK (Tamam) düğmesi	Dokunulduğunda klavye görüntüden kaybolur ve girilen karakterler veri alanında görünür.

Bir harf ya da rakam girin

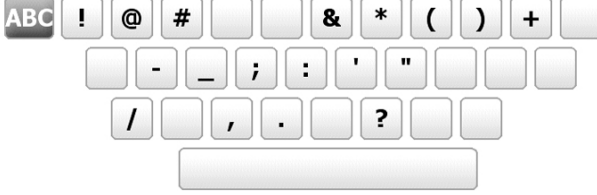
- Klavye açıkken harflere ya da sayılara dokununuz.
- Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Next (Sonraki)** tuşuna dokununuz. Bu kontrol mevcut alandaki girdiyi kabul eder ve veri alanını bir sonraki veri girişine izin vermek üzere temizler.
 - OK (Tamam)** düğmesine dokununuz. Klavye görüntüden kaybolur ve girilen karakterler veri alanında görünür.

Bir sembol ya da özel karakter girin



NOT Klavyenin normal düzenine dönmek için  tuşuna dokununuz.

1. Klavye açıkken  tuşuna dokununuz.
Seçili dil için semboller ve özel karakterler görünür.



2. Uygun sembol veya özel karaktere dokununuz.
Klavye normal düzenine geri döner.

Bir harf imi girin



NOT Harf imleri tuşu bulunduran klavyeler yalnızca harf imi kullanan diller için mevcuttur.



NOT Değişiklikleri kaydetmeden klavyenin normal düzenine dönmek için  tuşuna dokununuz.

Harf imleri tuşu	Diller
Yok (Geçerli değil)	Danca, İngilizce, Felemenkçe, Almanca, İtalyanca
	Fransızca
	Fince, Norveççe, İspanyolca, İsveççe
	Portekizce
	Lehçe
	Yunanca

1. Klavye açıkken harf imi tuşuna dokununuz. Bu tuşlar, yukarıda belirtildiği gibi dillere göre değişkenlik gösterir.
Klavye seçili dil için harf imlerini görüntüler ve bu yüzden dillere göre değişiklik gösterir. Her bir harf imi klavyesinde üst sol köşedeki harfler tuşu sizi standart klavyeye geri döndürür.
2. Bir harf imi tuşuna dokununuz.
Klavye normal düzenine geri döner.

Klavyeyi kapatma

Aşağıdakilerden birine dokunun:

- **Next (Sonraki)** : Mevcut alandaki girdiyi kabul eder ve alanı bir sonraki veri girişine izin vermek üzere temizler.
- **OK (Tamam)** : Klavyeden çıkar ve veriyi girer.
- **Cancel (İptal)** : Girilen veriyi kaydetmeden klavyeden çıkar.

Barkod tarayıcı veya RFID okuyucu kullanma

Monitör, kimlik bilgisi girmek için hasta ve klinisyen barkodlarının taranmasına ve RFID kartlarının okunmasına olanak sağlar. Barkod tarayıcı ve RFID okuyucu, çizgisel ve iki boyutlu barkodları destekler.

İşlemi ilk defa gerçekleştirecekseniz tarayıcıyı veya RFID okuyucuyu monitöre bağlamak için tarayıcı veya RFID okuyucu ile birlikte sağlanan talimatları kullanın.



NOT Tarayıcının veya RFID okuyucunun USB Com Emulation (USB Com Emülasyonu) moduna ayarlı olmasını sağlamak için üreticinin talimatlarına başvurun. Tesisiniz tarafından kullanılan EMR sürümü tipini onaylayın.

1. Barkod tarayıcıyı veya RFID okuyucuyu tutucusundan çıkarın.
2. Tarayıcıdan veya RFID okuyucudan gelen ışığın barkodun veya RFID kartının üzerinde görünmesi için tarayıcıyı veya RFID okuyucuyu barkoddan veya RFID kartından yaklaşık 15,4 cm (6 inç) uzakta tutarak tetiği sıkın ya da düğmeye basın.

Tarayıcı veya RFID okuyucu bir barkod veya RFID kartı değerinin okunmasını ve cihaz ya da harici ana bilgisayar sisteminde eşleşen bir Kimlik için gereken sorguları başarıyla tamamladığında Kimlik hedeflenen alanda [Patient (Hasta) penceresi, veri alanı veya Device Status (Cihaz Durumu) alanı] görüntülenir. Aşağıdaki ek notları inceleyin.

Tarayıcı veya RFID okuyucu barkod veya RFID kartını okumakta zorlanırsa tetiği sıkarken veya tarayıcı veya RFID okuyucu üzerindeki düğmeye basarken tarayıcı veya RFID okuyucu ile barkod veya RFID kartı arasındaki mesafeyi ve açıyı yavaşça ayarlayın. Zorluk devam ederse barkodun veya RFID kartının mümkün olduğu kadar düz olmasını sağlayın.



NOT Hastanın barkodunu veya RFID etiketini **Home (Ana Sayfa)** veya **Summary (Özet)** sekmelelerinden tarayabilirsiniz. Taranan kimlik, Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Patient (Hasta) penceresinde ve Summary (Özet) sekmesindeki Patient ID (Hasta Kimliği) alanında görünür.

Barkodu veya RFID etiketini Summary (Özet) sekmesinde taramadan önce Patient ID (Hasta Kimliği) alanındaki klavye simgesine dokunun. Home (Ana Sayfa) sekmesine dönmek ve hasta ölçümleri almaya başlamak için **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Require patient ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için hasta kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneği etkinleştirilirse cihaz, eşleşen bir Kimliği harici sunucu sisteminde ya da cihazda Patient list (Hasta listesi) sorgulaması yaparken ekranda bir ilerleme göstergesi görüntülenir.

- Başarısız bir sorgu sonucunda "Unable to identify patient" (Hasta tanımlanamıyor) mesajı görüntülenir.
- Başarılı bir sorgu sonucunda ise alanlar hasta verileriyle doldurulur ve bu veriler Advanced (Gelişmiş) ayarlarda yapılandırılan tercihlere göre ekranda görünür.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Require clinician ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için klinisyen kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneği etkinleştirilirse cihaz, eşleşen bir kimliği harici sunucu sisteminde ya da cihazın Hasta listesinde sorgularken ekranda bir ilerleme göstergesi görüntülenir.

- Başarısız bir sorgu sonucunda "Unable to identify clinician" (Klinisyen tanımlanamıyor) mesajı görüntülenir.
- Başarılı bir sorgu sonucunda ise klinisyen verileri, Advanced (Gelişmiş) ayarlarda yapılandırılan tercihlere göre ilerleme durumu göstergesinin yerini alır.



NOT Clinician ID (Klinisyen Kimliği) bölmesi açıkken bir klinisyen kimliği taramak, taranan kimliği Device Status (Cihaz Durumu) alanının Clinician ID (Klinisyen Kimliği) bölümüne yerleştirir. Home (Ana Sayfa) sekmesine dönmek ve hasta ölçümleri almaya başlamak için **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.



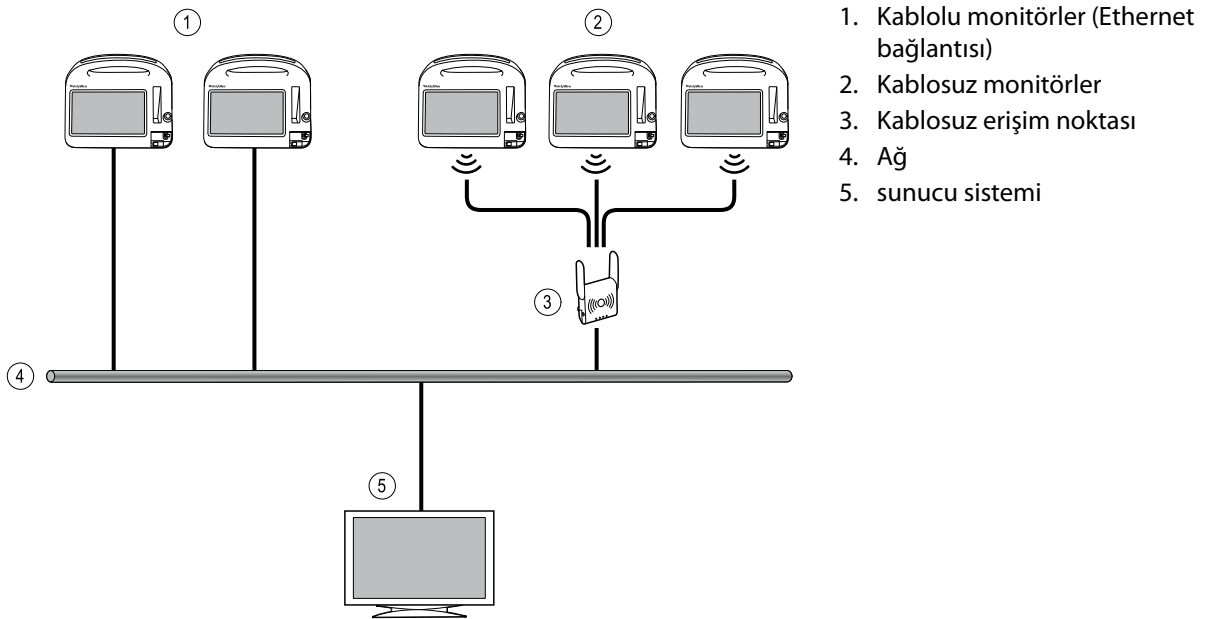
NOT Kimliğinizin Device Status (Cihaz Durumu) alanında görünmesini istemiyorsanız Clinician ID (Klinisyen Kimliği) görünümünü değiştirmek için **Advanced settings Data Management (Gelişmiş Ayarlar Veri Yönetimi)** sekmesini kullanınız. [Bu işlem için Advanced (Gelişmiş) ayarlar erişim kodu gerekir.] Ancak yine de bu bilgi, hatırlatma, yazdırma ya da ağa elektronik olarak ölçüm gönderme amacıyla kullanılmak üzere monitörün hafızasında saklanır.

Sunucu sistemi

Genel Bilgiler

Monitör, bağımsız bir cihaz olarak kullanılabilir veya uyumlu bir Welch Allyn sunucu sistemine veya santral istasyonuna ağ üzerinden bağlanabilir. Bu bölümde monitör ile sunucu sistemi arasındaki iletişim açıklanmaktadır.

Monitörler, sunucu sistemiyle fiziksel Ethernet ve kablosuz ağlar üzerinden iletişim kurar. Aşağıdaki şemada sunucu sistemine bağlı monitörler gösterilmektedir.



Sunucu sistemi, bağlı monitörlerin merkezi olarak izlenmesini sağlar. Bu santral izleme sistemi, sürekli izlenen ve aralıklı olarak elde edilen (epizodik) veri, hasta yaşamsal bulgu alarmları ve teknik ekipman uyarıları arasındaki iletişimin yanı sıra depolanan tüm verilerin incelenmesi ve yazdırılmasını da destekler.

Monitör ve sunucu sistemi arasındaki iletişim çift yönlüdür ancak bu durum etkin profil ve seçili gelişmiş ayarlara göre değişiklik gösterir. Tüm profillerde, örneğin epizodik hasta verileri kaydedilebilir ve sunucu sistemine gönderilebilir ancak Sürekli İzleme profilinde hastanın yaşamsal bulgu verileri, monitör sunucu sistemine bağliken sunucu sistemine otomatik olarak aktarılır. Sunucu sistemine otomatik bağlantıyı Advanced (Gelişmiş) ayarlardan etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. Ayrıca monitördeki bir hasta listesine hasta ekleyebilir ve ardından bunları sunucu sistemine gönderebilir ve ayrıca bir sunucu sisteminden hasta listelerini alabilirsiniz. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Spot Check (Kısmi Muayene) profillerinde hasta listesinin geri alınması kullanıcı eylemi gerektirir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde monitör sunucu sistemine bağliken monitördeki hasta listesi otomatik olarak güncellenir.

Monitöre bir hasta atayıp bu bilgiyi sunucu sistemine gönderdiğinizde hasta bilgilerini aşağıdaki tabloda belirtilen şekilde monitörden düzenleyebilirsiniz:

Profil ve sunucu sistemi arasındaki iletişime dayalı düzenlenebilir hasta bilgileri	Hasta kimliği	Hastanın adı	Hastanın konumu	Hasta tipi
Spot Check (Kısmi Muayene) ve Intervals (Aralıklı) profilleri	X	X	X	X
Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili, sunucu sistemiyle iletişim			X	X
Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili, sunucu sistemiyle iletişim yok		X	X	X



NOT Birçok durumda, hasta bilgilerinin değiştirilmesiyle ekranda işlemi onaylamanızı isteyen bir ileti açılır. İşlem, hasta ölçüm verilerinin veya hasta içeriğinin temizlenmesiyle sonuçlandığında bu iletiler görüntülenir.

Monitörün sunucu sistemiyle bağlantısı kesilirse cihaz hastayı izlemeye, hasta verilerini görüntülemeye ve alarmlar ve mesajlar oluşturmaya devam eder. Bağlantı eski haline döndüğünde monitör, yaşamsal bulgu eğilimlerini ve epizodik verileri göndermeyi sürdürür.

Monitor (Monitör) sekmesi

Monitor (Monitör) sekmesi, cihazda hastanın sürekli izlenmesine ve hastanın yaşamsal bulgu verilerinin sunucu sistemine gönderilmesine ilişkin olarak aşağıdaki kontrolleri sağlar:

- End Monitoring (İzlemeyi Sonlandır) – Mevcut hastanın sürekli izlemesini durdurur ve hasta verilerini cihazdan siler.
- Pause (Duraklat) – Belirtilen bir zaman dilimi için alarmların yanı sıra, sürekli izlemeyi de durdurur ve hasta verilerini cihazda saklar.
- Change pause interval (Duraklatma aralığını değiştir) – Duraklatma aralığını 15 dakikalık aralıklarla en fazla 2 saat artırır veya azaltır.
- Connect to host system (Sunucu sistemine bağlan) – Sunucu sistemine manuel olarak bağlanır ve cihaz otomatik olarak bağlanmadığında hastanın yaşamsal bulgu verilerinin gönderimini başlatır ya da sürdürür.
- Disconnect from host system (Sunucu sistemiyle bağlantıyı kes) – Hastanın izlemesi devam ederken cihazın sunucu sistemiyle bağlantısını keser ve hastanın yaşamsal bulgu verilerini cihazda saklar. Bu kontrol yalnızca cihaz bir sunucu sistemine bağlanıldığında kullanılabilir.

Bundan sonraki bölümlerde bu kontrollerin kullanımına ilişkin talimatlar sunulmaktadır.



NOT Bu sekme yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili aktifken görünür. Office (Ofis), Spot Check (Kısmi Muayene) veya Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde kullanılamaz.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profil lisansına sahip cihazlarda kullanılabilir.

Santral istasyona bağlanması

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilindeyken monitörü kablosuz veya Ethernet ağ bağlantısı aracılığıyla bir santral istasyona bağlamak için ilk önce Advanced (Gelişmiş) ayarlardan **Connect to CS (CS'ye bağlan)** seçeneğini etkinleştirmeniz gerekir. Bu kontrol etkinleştirildiğinde monitör santral istasyona otomatik olarak bağlanmaya çalışır ve bir bağlantı kurulana kadar bu işleme devam eder.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili etkin ancak cihazınızın santral istasyonla bağlantısı kesildiye



[Device Status (Cihaz Durumu) alanında göstergesini görürsünüz] bağlantıyı manuel olarak eski haline getirebilirsiniz.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
Monitor (Monitör) sekmesi görüntülenir.

2.  **Connect to central station (Santral istasyona bağlan)** seçeneğini belirleyin.

Monitör santral istasyona bağlanmaya çalışırken bir bağlantı kurulana kadar Device Status (Cihaz Durumu)

alanında  simgesi görüntülenir. Monitör santral istasyona bağlandığında  göstergesi görüntülenir.

Yukarıda açıklanan Connect to CS (CS'ye bağlan) kontrolü yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini etkiler ancak Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Spot Check (Kısmi Muayene) profillerini de santral istasyona bağlanmak üzere Advanced (Gelişmiş) ayarlardan yapılandırabilirsiniz. Bu yapılandırmalarda Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Spot Check (Kısmi Muayene) etkinse bir hasta listesi aldığınızda veya bir hastanın önceden kaydedilmiş kayıtlarını barkod tarayıcıyla yüklediğinizde cihazınız santral istasyona bağlanır. Ayrıca Patient Review (Hasta İnceleme) sekmesinde **Send (Gönder)** düğmesine dokunduğunuzda epizodik verileri santral istasyona gönderebilirsiniz.

Santral istasyon bağlantısının kesilmesi

Santral istasyonla bağlantının kesilmesi, hastayı izlemeye, hasta yaşamsal bulgu verilerini monitörde saklamaya devam ederken verileri santral istasyona göndermeyi durdurmanıza olanak sağlar. Bir hastayı izlemeye devam ederken taşımanız gerektiğinde bu seçeneği belirleyin.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
Monitor (Monitör) sekmesi görüntülenir.
2.  **Disconnect from central station (Santral istasyonla bağlantıyı kes)** öğesini seçin.
Santral istasyonla bağlantının kesilme nedenleri **Connex** içinde yapılandırılmışsa nedenleri içeren bir liste kutusuyla birlikte bir Disconnect (Bağlantıyı Kes) iletisi görüntülenir.
3. Varsa bağlantının kesilme nedenini seçin ve ardından **OK (Tamam)** öğesine dokunun.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.

Hastanın sürekli izlenmesi

Hastanın sürekli izlenebilmesi için cihazınızın Sürekli İzleme profiliyle yapılandırılması gerekir.

Önemli terimler

Hasta içeriği	Bir hasta kimliği ve hasta tipinin cihazda seçili olduğu durum.
Konum içeriği	Bir oda veya bir oda ile yatağın cihazda seçili olduğu durum.

Tek başına cihazda hastaları sürekli olarak izleyebilir (birincil izleme) veya hasta verilerini bir santral istasyona da gönderebilirsiniz (ikincil izleme).

Sürekli İzleme varsayılan profil olarak yapılandırılmışsa cihaz bu profilde başlatılır. Sürekli İzleme profili etkinse mevcut hasta ve/veya konum içeriğiyle devam edebilir ya da bir hasta ve konum atayabilirsiniz.

Sürekli İzleme profilinin etkinleştirilmesi

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili aktif değilse aşağıdaki adımları uygulayın:

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokunun.
Profile (Profil) dikey sekmesi görünür.

3. **Continuous Monitoring (Sürekli İzleme)** ögesini seçin.

Bir hasta veya konum içeriği oluşturulmamışsa ve herhangi bir hasta ölçümü alınmamış ya da kaydedilmemişse Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili hemen aktif hale geçer. Bu durumlar geçerli değilse 4. adımla devam edin.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline geçerseniz bir hastaya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) sensörü uygularsanız ya da yaşamsal bulgu bilgileri yakalanmışsa geçerli kullanıcının oturumunu kapatmak isteyip istemediğinizi soran bir iletişim kutusu açılır.

4. Kalın yazı tipiyle sunulan koşulları kullanarak aşağıdan hastanız ve cihazınız için geçerli olan adımları uygulayın.

a. *Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmuşsa ancak herhangi bir hasta ölçümü alınmamış ya da kaydedilmemişse:*

Hasta ve/veya konum içeriği bilgisini onaylamanızı ya da yeni bir hasta seçmenizi isteyen bir onay kutusu görüntülenir. Örneğin hasta ve konum içeriği oluşturulmuşsa aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

- Same patient, same location (Aynı hasta, aynı konum)
- Same patient, different location (Aynı hasta, farklı konum)
- New patient (Yeni hasta)

İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

b. *Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmuşsa ve hasta ölçümü alınmış ya da kaydedilmişse:*

Aşağıdaki mesajla birlikte bir onay iletisi görüntülenir: "Changing to the Continuous Monitoring profile deletes all measurement data from the device. Continue anyway?" (Sürekli İzleme profiline geçildiğinde cihazdaki tüm ölçüm verileri silinir. Yine de devam edilsin mi?)

1. Onaylamak için **Yes (Evet)** düğmesine veya profil değişikliğini iptal etmek için **No (Hayır)** düğmesine dokununuz.



NOT **No (Hayır)** düğmesini seçmeniz profilleri değiştirmeden önce cihazdaki ölçülmüş yaşamsal bulgu verilerini göndermenize olanak sağlar. Gerekirse bu görevi tamamladıktan sonra 1 ila 3. adımları tekrarlayın.

Hasta ve/veya konum içeriği bilgisini onaylamanızı ya da yeni bir hasta seçmenizi isteyen başka bir onay kutusu görüntülenir. Örneğin hasta ve konum içeriği oluşturulmuşsa aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

- Same patient, same location (Aynı hasta, aynı konum)
- Same patient, different location (Aynı hasta, farklı konum)
- New patient (Yeni hasta)

2. İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

Profil değişikliği hemen etkinleşir.

5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz.

Artık Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde bir hastayı izlemeye başlayabilirsiniz.

Sürekli izlemenin duraklatılması [Pause (Duraklat) modu]

Hastanızın yürümeye, tuvaleti kullanmaya veya test için birimden ayrılmaya ihtiyacı olduğunda sürekli izlemeyi geçici olarak duraklatabilir ve hasta verilerini cihazda saklayabilirsiniz.



NOT Cihazda düşük pil alarmı etkinleşirse Pause (Duraklat) modu kullanılamaz.



NOT Cihaz Pause (Duraklat) modundayken önceden saklanan hasta verilerini tutar ancak siz Pause (Duraklat) modundan çıkana kadar bu verileri görüntüleyemez veya ek hasta ölçümlerini saklamaz.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde **Pause (Duraklat)** düğmesine dokununuz.
Sürekli izlemeyi duraklattığınızı belirten bir "Pause" (Duraklat) iletişim kutusu görüntülenir. Bu ekrandaki kontroller, izleme işlevinin sürdürülmesine veya sonlandırılmasına ilişkin seçenekler sunar. Geri sayım zamanlayıcısı, sürekli izleme sürdürülmeden önce kalan süreyi gösterir.



NOT **Pause Mode (Duraklatma Modu)** zaman aşımını Advanced (Gelişmiş) ayarlardan yapılandırabilirsiniz.

2. Duraklama aralığını artırmak için istenen süre görünene kadar + sembolüne art arda dokununuz.
Duraklama aralığı otomatik olarak uygulanır.

Sürekli izlemenin sürdürülmesi

Bir duraklama sonrası hasta sensörleri hastaya bağlandığında sürekli izlemeyi sürdürebilirsiniz. Duraklama zamanlayıcısının durumu bir sonraki adımınızı belirler.

Kalan duraklama süresi

Duraklama süresi limitinin süresi (geri sayım zamanlayıcısında kalan süre) dolmamışsa izlemeye aşağıdaki gibi sürdürünüz:

1. Hasta sensörlerini gerektiği şekilde yeniden hastaya bağlayınız.
2. **Resume monitoring (İzlemeyi sürdür)** öğesine dokununuz.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir ve sürekli izleme sürdürülür.

Duraklama süresi limitinin süresi doldu (hasta sensörlerine bağlanıldı)

Duraklama süresi limitinin süresi dolmuşsa ve hasta sensörlerini hastaya ve/veya cihaza hâlihazırda yeniden bağlamışsanız Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir ve sürekli izleme otomatik olarak sürdürülür.

Duraklama süresi limitinin süresi doldu (hasta sensörlerinin bağlantısı kesildi)

Duraklama süresi limiti siz izlemeyi sürdürmeden önce sona ererse cihaz Duraklatma modundan çıkar ve alarmlar etkinleşir.

Hasta sensörlerini hastaya ve/veya cihaza yeniden bağlayınız; alarm ve bilgi mesajlarını gerektiği şekilde onaylayınız. Sürekli izleme sürdürülür.

Sürekli izlemenin sonlandırılması

Bir hastayı artık sürekli olarak izlemeniz gerekmiyorsa izlemeyi sonlandırmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
Monitor (Monitör) sekmesi görüntülenir.
2. **End monitoring (İzlemeyi sonlandır)** düğmesine dokununuz.
"End monitoring" (İzlemeyi sonlandır) iletisi aşağıdaki seçeneklerle birlikte görüntülenir:
 - New patient (Yeni hasta) – Siz hasta sensörlerini çıkardıktan sonra hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler

- Power down (Güç kapalı) – Hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler; cihazı kapatır
 - Cancel (İptal): Hasta verilerini saklar ve Home (Ana Sayfa) sekmesine döner
3. İstenen seçeneği belirleyin.
-  **NOT** Cihazı kullanmayı bıraktıktan yaklaşık 30 saniye sonra "End monitoring" (İzlemeyi sonlandır) iletisi görüntülenir. Bu iletiye yanıt vermezseniz ve sürekli izleme yarıda kesilirse "Confirm patient and location" (Hasta ve konumu onayla) iletisi görüntülenir. Sürekli izleme sürdürülmeden önce bu iletiye yanıt vermeniz gerekir.
4. **New patient (Yeni hasta)** seçtiyseniz sensörleri hastanızdan (ve varsa cihazdan) çıkarmak için ekrandaki bilgi istemini uygulayın ve ardından **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
- Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.

Hasta ve konum atanması

Bir hastanın yaşamsal bulgularını izlemeye başladıktan sonra bir hasta ve konum atayabilirsiniz.

Hasta içeriğine sahip olmayan bir cihazda bir hastayı sürekli olarak izlemeye başlarsanız Device Status (Cihaz Durumu) alanında aşağıdaki bilgi mesajı görüntülenir: "Assign patient and location." (Bir hasta ve konum atayın.)

1. Ekranın sağ üst köşesinde **Assign (Ata)** düğmesine dokunun.
- List (Liste) sekmesi görünür.



NOT Monitör santral istasyona bağlıyken **Patients (Hastalar)** sekmesinde gezindiğinizde monitör hasta listesini otomatik olarak alır.

2. Hastanızın adını hasta listesinde gördüğünüzde söz konusu hasta girişini seçin ve ardından **Select (Seç)** düğmesine dokunun.

Monitörünüzün ayarlarına bağlı olarak Home (Ana Sayfa) sekmesi hasta ve/veya konum bilgileri ile birlikte görüntülenir.



NOT Hasta adı veya konumu eksikse söz konusu bilgi doldurulana kadar monitör "Assign patient" (Hasta atayın) veya "Assign location" (Konum atayın) mesajlarını görüntüler. Tüm bu ayrıntıları girmeden hastayı izleyebilirsiniz.

3. Hastanızın adı hasta listesinde görünmezse **Add (Ekle)** düğmesine dokunun.

4. Patient (Hasta) panelinde alandaki  simgesine dokunun ve hasta bilgilerini girin. Hasta verisi alanları arasında geçiş yapmak için **Next (Sonraki)** ögesine dokunun.



NOT Patient ID (Hasta Kimliği) alanına hasta kimliği girmek için bir barkod tarayıcı veya RFID

okuyucu kullanabilirsiniz. Patient ID (Hasta Kimliği) alanındaki  simgesine dokunun, barkodu tarayın ve **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Require patient ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için hasta kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneği etkinleştirilirse cihaz, eşleşen bir Kimliği harici sunucu sisteminde ya da cihazda Patient list (Hasta listesi) sorgulaması yaparken ekranda bir ilerleme göstergesi görüntülenir.

- Başarısız bir sorgu sonucunda "Unable to identify patient" (Hasta tanımlanamıyor) mesajı görüntülenir.
- Başarılı bir sorgu sonucunda ise alanlar hasta verileriyle doldurulur ve bu veriler Advanced (Gelişmiş) ayarlarda yapılandırılan tercihlere göre ekranda görünür.

5. Location (Konum) panelinde liste kutusundan mevcut odayı ve yatağı seçin.



NOT Location (Konum) listesi yalnızca hâlihazırda sürekli izleme cihazına atanmamış konumları sunar.

Siz bir oda ve yatak seçene kadar liste kutusunda "No location assigned" (Atanan konum yok) mesajı görüntülenir.

6. **OK (Tamam)** seçeneğine dokunarak Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönün.

Bilgiler kaydedilmiştir.



NOT Patient (Hasta) > Summary (Özet) sekmesinde bazı alanları boş bırakabilirsiniz. Ancak hasta adı veya konumu eksikse söz konusu bilgi doldurulana kadar monitör "Assign patient" (Hasta atayın) veya "Assign location" (Konum atayın) mesajlarını görüntüler. Tüm bu ayrıntıları girmeden hastayı izleyebilirsiniz.

Profiller

Profiller, Home (Ana Sayfa) sekmesinin varyasyonlarıdır. Her bir profil farklı birer öge grubuna erişiminizi sağlamaktadır. İhtiyaçlarınıza en uygun profili seçin.

Monitör, satın aldığınız yapılandırma ve yükseltme lisanslarına göre Continuous Monitoring (Sürekli İzleme), Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) de dahil çeşitli profiller sunar.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili, hastanın sürekli izlenmesi için tasarlanmıştır. Oridion **Microstream** Capnography ile yapılandırılan monitörler, soluk sonu CO2 (etCO2), solunan CO2 (FiCO2) fraksiyonu, solunum hızı (RR), nabız hızı ve Entegre Pulmoner İndeksin (IPI) sürekli izlenmesini sağlar. Nellcor puls oksimetri seçeneği ile yapılandırılan monitörler, hemoglobinin oksijen satürasyonunun (SpO2) ve nabız hızının sürekli izlenmesini sağlar. Masimo **Rainbow SET** seçeneği ile yapılandırılan monitörler, hemoglobinin oksijen satürasyonunun (SpO2), total hemoglobinin (**SpHb** veya SpHbv), Akustik Solunumun (**RRa**) ve nabız hızının sürekli izlenmesini sağlayabilir. EarlySense ile yapılandırılan monitörler; solunum hızı (RR), nabız hızı ve hasta hareketinin sürekli izlenmesini sağlar.

Ayrıca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili; manuel ateş ölçümü veya NIBP değerlerini almanıza, alarmları ve zamanlanan aralıkları kullanmanıza ve monitör ile santral istasyon arasında veri iletimi için çift yönlü kontrolleri uygulamanıza olanak sağlar.

Continuous (Sürekli) profilde epizodik kaydetme, bir grup yaşamsal bulguyu, manuel parametreler ve düzenleyici bilgileriyle birlikte Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilindeki doğrulanmış bir epizodik kayda manuel olarak kaydetmenize olanak tanır. Bu özellik yalnızca monitör manuel epizodik kaydetme kayıtlarını destekleyen bir **Connex** CS sunucu sistemine bağlandığında kullanılabilir. Bu bölümün devamındaki "Epizodik yaşamsal bulgu ölçümlerini kaydetme [(Continuous Monitoring) Sürekli İzleme profili]" kısmına bakın.



NOT Hasta verilerinin sürekli olarak santral istasyona gönderimi yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde gerçekleşir.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinleştirilmişse cihaza sürekli izleme sensörü (CO2, **RRa**, EarlySense) bağlandığında cihaz Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır. Bu bölümün devamındaki "Sürekli İzleme profiline geçiş" kısmına bakın.



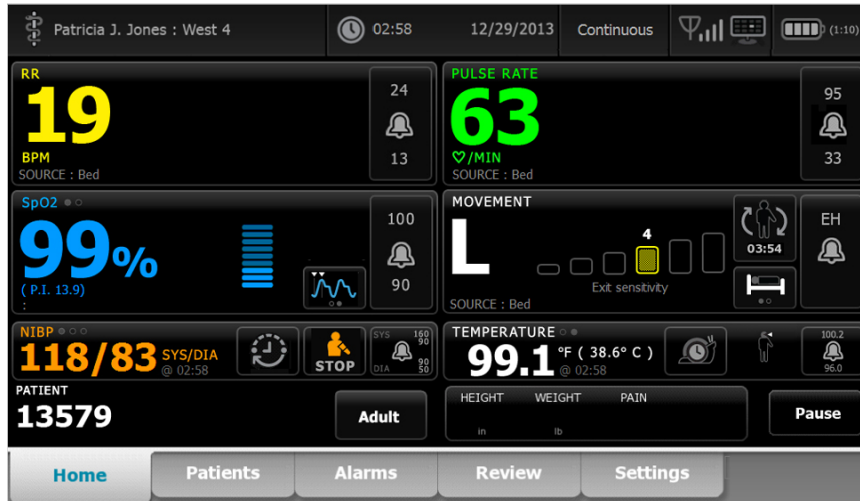
NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde tek oturum açma (SSO) özelliği, yalnızca manuel epizodik kaydetmeyi onaylamak için kullanılabilir.



Oridion CO2 temelli Home (Ana Sayfa) sekmesi



Masimo RRa temelli Home (Ana Sayfa) sekmesi



EarlySense hasta hareketi temelli Home (Ana Sayfa) sekmesi

Yaşamsal belirti ölçümlerinin kaydedilmesi (Sürekli İzleme profili)

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde ölçümler aşağıdaki şekilde otomatik olarak kaydedilir:

- Sürekli ölçümler (SpO2, **SpHb**, nabız hızı, etCO2, FiCO2, IPI, solunum hızı ve hasta hareketi) dakikada bir kaydedilir.
- Herhangi bir ölçüm alarm limitlerinin dışına çıktığı zaman, tüm sürekli ölçümler kaydedilir.
- NIBP ve tahmini ateş ölçümü alındıktan sonra kaydedilir.
- Manuel parametreler, Manuel (Manuel) sekmesindeki OK (Tamam) ögesine dokunduğunuzda kaydedilir.
- Parametre ayarını tamamlayıp Home (Ana Sayfa) sekmesine geri döndüğünüzde düzenleyiciler ayarlanır. Bu düzenleyiciler Review (İnceleme) sekmesinde görünmez.

Seçili hasta için 24 saatlik veri kaydedildikten sonra 24 saatten daha eski olan veriler monitörden silinir.



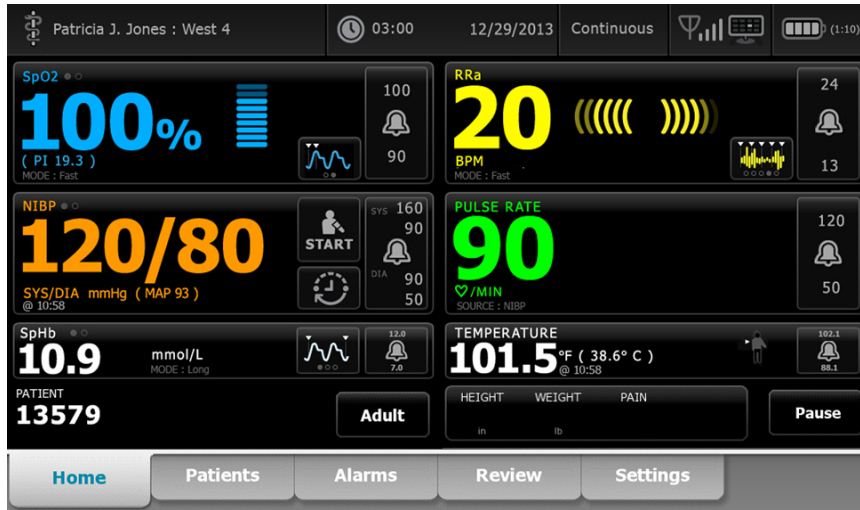
NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz gerekir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde tek oturum açma (SSO) özelliği, yalnızca manuel epizodik kaydetmeyi onaylamak için kullanılabilir. Cihaz Spot Check (Kısmi Muayene) veya Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profilindeyken SSO özelliği kullanıldıysa hastaya sürekli izleme sensörü uygulandığında cihazda herhangi bir hasta veya yaşamsal belirti bilgisi yakalanmamışsa geçerli kullanıcının oturumu otomatik olarak kapatılır. Hastaya sürekli izleme sensörü uygularsanız ve hasta ya da yaşamsal belirti bilgileri yakalanmışsa geçerli kullanıcının oturumunu kapatmak isteyip istemediğinizi soran bir iletişim kutusu açılır. OK (Tamam) ögesine dokunursanız cihaz, yaşamsal belirtileri siler, geçerli kullanıcının oturumunu kapatır ve sürekli izlemeyi başlatır. Cancel (İptal) ögesine dokunursanız geçerli kullanıcının oturumu açık kalır, hasta verileri ve yaşamsal belirtiler silinmez ve cihazda aynı profil etkin kalır. Bu durumda sürekli izleme sensörünü kullanmadan önce hasta ve yaşamsal belirti bilgilerini kaydedebilirsiniz.

Manuel epizodik yaşamsal bulgu ölçümleri [Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili]

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde yaşamsal bulgu ölçümlerini monitöre manuel olarak kaydedebilir ve verileri bağlı santral istasyona iletebilirsiniz. Bu prosedür, Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülenen ölçümleri, hasta kimlik numarası, manuel parametreler ve düzenleyicilerle birlikte kaydeder.



Epizodik kaydetme özelliği etkinken Continuous (Sürekli) profiline manuel epizodik kaydetme iş akışı, Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Save (Kaydet) düğmesi kullanılarak başlatılır. Monitör açıldıktan veya başka bir profilden Continuous (Sürekli) profiline geçildikten sonra Save (Kaydet) düğmesi hemen kullanılabilir olmayacaktır. Ancak **Connex** CS sistemine bağlantı sonrasında monitör, ana sunucuya yüklenmiş desteklenen **Connex** CS sürümünü belirler ve destekleniyorsa bağlı monitör yüklenmiş desteklenen **Connex** CS sürümünü doğruladıktan sonra Save (Kaydet) düğmesi görünür.



Gerekirse Home (Ana Sayfa) sekmesinde **Pause (Duraklat)** ögesine dokununuz. Sürekli izlemeyi duraklattığınızı belirten bir "Pause" (Duraklat) iletişim kutusu görüntülenir. Bu ekrandaki kontroller, izleme işlevinin sürdürülmesine veya sonlandırılmasına ilişkin seçenekler sunar. Geri sayım zamanlayıcısı, sürekli izleme sürdürülmeden önce kalan süreyi gösterir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde tek oturum açma (SSO) özelliği, yalnızca manuel epizodik kaydetmeyi onaylamak için kullanılabilir. Aşağıdaki bilgi mesajı görüntülenirse Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Enable single sign-on" (Tek oturum açma özelliğini etkinleştir) bölümüne bakın: "Single sign on only available to confirm manual episodic save in Continuous Monitoring profile." (Tek oturum açma, yalnızca Sürekli İzleme profilinde manuel epizodik kaydetmeyi doğrulamak için kullanılabilir.) Bilgi mesajı, Tek oturum açma özelliğinin yalnızca bir manuel epizodik kaydetme için doğrulama işlemi kapsamında kullanılabildiğini belirtir.



Manuel parametrelerin girilmesi [Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili]



NOT Manuel parameters (Manuel parametreler) penceresi; özel parametreler ve düzenleyiciler dahil manuel parametreler ve düzenleyiciler eklemenizi sağlar.

1. Epizodik kaydetme iş akışı kapsamında bir hasta ölçümünü aldıktan sonra **Save (Kaydet)** ögesine dokununuz.



Manual (Manuel) sekmesi görünür.

2. Patients Manual (Hasta Manuel) sekmesine manuel parametreleri ve düzenleyicileri girin, ardından **Next (Sonraki)** ögesine dokununuz.
3. Sayısal tuş takımını açmak için seçili alanlardaki tuş takımı simgesine dokununuz ve ardından boy, ağırlık, ağrı seviyesi, vücut sıcaklığı, solunum hızı ya da diğer parametreleri ve düzenleyicileri manuel olarak ayarlayınız.
4. **Next (Sonraki)** tuşuna dokununuz.



NOT Klinisyen onay kutusu açılır ya da Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Require password" (Parola gerektirir) veya "Enable single sign-on" (Tek oturum açma özelliğini etkinleştir) gibi özelliklerin seçili olup olmadığına bağlı olarak farklı şekilde açılır.

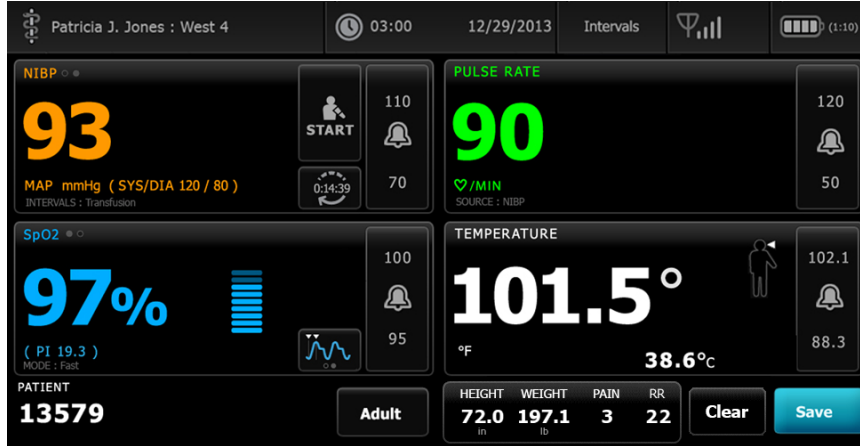
5. İstenirse klinisyen kimliğinizi girin ve onay kutusunda **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

6. Manuel epizodik kaydetmede klinisyen onayı başarıyla tamamlandığında monitör, başarılı veya başarısız kaydetmeyi belirten bir mesajla birlikte Home (Ana Sayfa) sekmesine geri döner.



Aralıklı İzleme profili

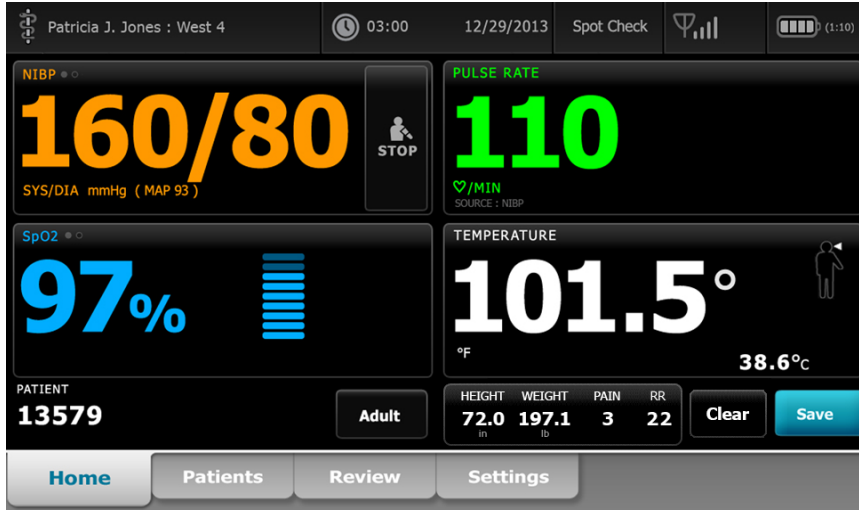
Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profili hastanın izlenmesi için alarmları ve zamanlanan NIBP aralıklarını kullanmanızı sağlar.



-  **NOT** Hastanın yaşamsal belirti verilerinin sürekli olarak santral istasyona gönderimi yalnızca Sürekli İzleme profilinde gerçekleşir.
-  **NOT** Intervals (Aralıklar) profili, aralıklı izlemeyi başlatmak için bir klinisyen oturumu açılmasını ister ve SSO özelliği bu profile kullanılabilir.
-  **NOT** Aktif bir aralıklar programı sırasında klinisyen oturumunun kapatılmasına izin verilmez.

Kısmi Muayene profili

Spot Check (Kısmi Muayene) profili, kısmi muayene yaşamsal belirti değerlerini ölçen ve otomatik okumalara ya da alarm özelliklerine ihtiyaç duymayan klinisyenler için optimize edilmiştir.



NOT SSO, Spot Check (Kısmi Muayene) profilinde kullanılabilir.



NOT Hastanın yaşamsal belirti ölçümlerini, bir klinisyen oturumu açmadan Spot Check (Kısmi Muayene) profilinde yakalayabilirsiniz ancak yaşamsal belirti ölçümlerinin kaydedilebilmesi için klinisyen oturumu açılması istenir.

Office (Ofis) profili

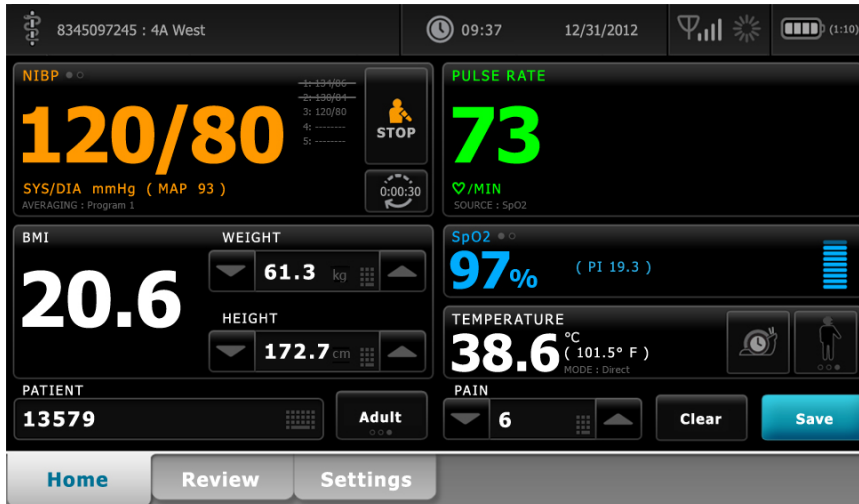
Office (Ofis) profili, bir hekim muayenehanesi gibi poliklinik ayarları için tasarlanmıştır ve aşağıdaki özelliklere sahiptir:

- Noninvaziv kan basıncı (NIBP) ortalama alma programları: Bu programlar çoklu NIBP okuma değerlerinin ortalamasını görüntüler.
- Vücut kitle indeksi (BMI) hesaplaması: Cihaz, BMI değerini manuel olarak girilen veya bağlı bir tartıdan aktarılan ağırlık ve boy girdisine dayalı olarak hesaplar.

Ayrıca manuel NIBP ve vücut sıcaklığı ölçümleri alabilir, nabız hızını ve SpO2 değerini izleyebilir ve ağrı düzeyini manuel olarak girebilirsiniz.



NOT Çoklu oturum açma (SSO) özelliği, Office (Ofis) profilinde kullanılamaz.



Yaşamsal bulgu ölçümlerinin kaydedilmesi [Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) profilleri]

Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) profillerinde yaşamsal bulgu ölçümlerini monitöre manuel olarak kaydedebilirsiniz. Bu prosedür, Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülenen ölçümleri, ilgili hasta kimlik numarası ve düzenleyicilerle birlikte kaydeder.

Bir hastanın okuma değerini aldıktan sonra **Save (Kaydet)** ögesine dokununuz.

Ekranda kaydın başarılı ya da başarısız olduğunu belirten bir mesaj görüntülenir.



NOT Zaman aralıkları sırasında Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülenen ölçümler, her aralık ölçümü alındıktan sonra ve bazı alarm durumları oluştuğunda ilgili hasta kimlik numarasıyla birlikte otomatik olarak kaydedilir. Düzenleyiciler, yalnızca ilk NIBP ölçümüyle birlikte otomatik olarak kaydedilir ancak NIBP aralıkları devam ederken takip eden ölçümler için kaydedilmez. Ölçümleri aralıklı izleme boyunca manuel olarak da kaydedebilirsiniz.



NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz gerekir.



NOT SSO yalnızca Spot Check (Kısmi Muayene) veya Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde manuel epizodik kaydetmeyi doğrulamak için kullanılır.



NOT Hastanın yaşamsal bulgu ölçümlerini bir klinisyen oturumu açmadan Spot Check (Kısmi Muayene) profilinde yakalayabilirsiniz ancak yaşamsal bulgu ölçümlerinin kaydedilebilmesi için klinisyen oturumu açılması istenir.



NOT Intervals (Aralıklar) profili, aralıklı izlemeyi başlatmak için klinisyen oturumu açılmasını gerektirir.

Profil özelliklerinin karşılaştırılması

Aşağıdaki tablo profillerin özelliklerini karşılaştırmaktadır.

Özellik	Sürekli İzleme	Aralıklı İzleme	Kısmi Muayene	Ofis
NIBP, SpO2, vücut sıcaklığı ve nabız hızı ölçümlerinin alınması	X	X	X	X
NIBP ortalama alma programlarının yapılandırılması ve kullanılması				X
SpHb ölçümlerinin alınması (yalnızca Masimo)	X	X		
etCO2, FiCO2 ve IPI'nin izlenmesi (yalnızca Oridion)	X			
RR değerinin izlenmesi (yalnızca EarlySense ve Oridion)	X			
Hasta hareketinin izlenmesi (yalnızca EarlySense)	X			

Özellik	Sürekli İzleme	Aralıklı İzleme	Kısmi Muayene	Ofis
RRa değerinin izlenmesi (yalnızca Masimo)	X			
Aralık zamanlaması ayarının kurulumu ve kullanımı	X	X		
Alarm limitlerinin gözlemlenmesi ve kurulumu	X	X		
Fizyolojik alarmların gözlemlenmesi ve yanıtlanması	X	X		
Hasta tipini değiştirme (yetişkin, pediatrik ve yenidoğan)	X	X	X	X
Manuel parametreleri görüntüleme ve girme	X	X	X	
Sıcaklık ¹	X	X	X	
Ağırlık	X	X	X	X
Yükseklik	X	X	X	X
BMI ²	X	X	X	X ³
Ağrı	X	X	X	X
Solunum hızı	X	X	X	
Mevcut durumda görüntülenen yaşamsal belirti verilerinin cihaz hafızasına kaydedilmesi	X	X	X	X
Kaydetmeden hasta verilerini silme		X	X	X
Kaydedilen yaşamsal belirti verilerinin incelenmesi	X	X	X	X
Monitör ve harici sistemler arasında çift yönlü kontrollerin kullanılması	X	X	X	X

¹ Monitörle birlikte çalışmak üzere yapılandırılan **Braun** IR termometreler, vücut sıcaklığı verilerini otomatik olarak Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresine aktarır. Hastanın vücut sıcaklığını monitöre bağlı olmayan bir termometre ile ölçtüyseniz ve sıcaklığı görüntülenecek dört manuel parametreden biri olarak seçtiyseniz ölçtüğünüz değeri manuel olarak girebilirsiniz.

² **Spot** ve Office (Ofis) profillerinde Vücut Kitle İndeksi (BMI), manuel olarak girilen veya takılı bir tartıdan aktarılan ağırlık ve boy değerlerine dayalı olarak hesaplanır. Office (Ofis) profili, BMI değerini kendi penceresinde görüntüler. **Spot** profilinde BMI'yi görüntülenecek dört parametreden biri olarak seçtiyseniz BMI değeri, Manual parameters (Manuel parametreler) penceresinde görüntülenir. Tüm profillerde BMI, ağırlık veya boy değerlerindeki değişikliklerle birlikte temizlenen veya yeniden hesaplanan salt okunur bir alandır.

³ Office (Ofis) profili, BMI değerini ağırlık ve boy ölçümlerine dayalı olarak hesaplar. BMI değerlerini giremez ya da değiştiremezsiniz.

Profillerin değiştirilmesi

Farklı bir özellik kümesine erişmek için cihazdaki aktif profili değiştirebilirsiniz.



NOT Profilleri değiştirmek için Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneğini etkinleştirmeniz gerekir.

Profillerin değiştirilmesine ilişkin adımlar birkaç duruma göre değişiklik gösterir:

- Aktif ve hedef profil
- Oluşturulan hasta içeriği
- Kaydedilen hasta ölçüm verileri
- Hasta ölçüm verilerini aktif olarak toplayan sensörler

Aşağıdaki tablo, bu durumlara bağlı olarak izin verilen profil değişikliklerine ilişkin genel bir bilgi sunmaktadır.

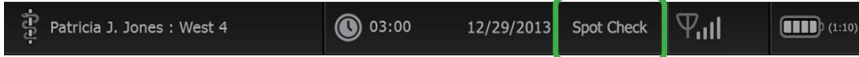
Spesifik profil değişikliklerinin izin verildiği durumlar				
Aktif profil	Hedef profil	Oluşturulan hasta içeriği	Kaydedilen hasta ölçüm verileri	Hasta ölçüm verilerini aktif olarak toplayan sensörler
Sürekli İzleme	Aralıklı İzleme veya Kısmi Muayene	X		
Aralıklı İzleme veya Kısmi Muayene	Sürekli İzleme	X	X	X
Kısmi Muayene	Aralıklı İzleme	X	X	X
Aralıklı İzleme	Kısmi Muayene	X	X	X



NOT Kaydedilmiş Review (İnceleme) sekmesi verilerini silecek, epizodik hasta ölçümlerini ekrandan silecek ya da hasta veya konum içeriğine dair potansiyel bir değişiklik gerektirecek spesifik bir profil değişikliği gerçekleştiğinde onay iletileri ekranda görüntülenir.

Sürekli olmayan bir profilden sürekli olmayan başka bir profile geçilmesi

1. Device Status (Cihaz Durumu) alanında seçili profil göstergesine dokunun.



Profile (Profil) dikey sekmesi görünür.

2. İstenen profili seçin.

Profil değişikliği hemen etkinleşir.



NOT Tüm bu sürekli olmayan profil değişiklikleri için kaydedilmiş epizodik hasta ölçümleri Review (İnceleme) sekmesinde ve mevcut ölçümler ekranda kalır. Hasta ve/veya konum içeriği, oluşturulmuşsa tüm sürekli olmayan profil değişiklikleri için ekranda kalır.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline geçilmesi

Otomatik profil değişikliği

Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneğini etkinleştirdiyseniz cihaza sürekli izleme sensörü (CO2, **RRa**, EarlySense) bağlandığında cihaz Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır. Profil değişikliği gerçekleştiğinde değişikliği bildirmek için Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir bilgi mesajı görüntülenir.



NOT Aşağıdaki Manual (Manuel) profil değişikliği bölümünde açıklanan profil değişikliği iletileri, cihazda oluşturulan hasta içeriği ve/veya hasta ölçümlerine uygun şekilde ekranda görüntülenir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde otomatik değişiklik her bir sürekli izleme sensörü aksesuarı için yalnızca bir kez gerçekleşir. Denenen profil değişikliği başarısız olursa veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik değişiklik seçeneğiyle geçtikten sonra bir episodik profile geçerseniz sürekli izleme sensörüyle bağlantıyı kesmeli ve ardından başka bir otomatik değişikliğin gerçekleşmesi için sürekli izleme sensörünü yeniden bağlamalısınız.

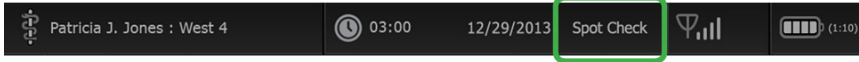


NOT Cihaz Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline geçemiyorsa bu profilin mevcut yapılandırma kullanılmadığını belirten bir ileti görüntülenir.

Manuel profil değişikliği

Başka bir profilden manuel olarak Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline geçmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Device Status (Cihaz Durumu) alanında seçili profil göstergesine dokununuz.



Profile (Profil) dikey sekmesi görünür. Kalın yazı tipiyle sunulan metne dayanarak hastanız ve cihazınız için geçerli olan aşağıdaki adımları ve alt adımları uygulayın.



NOT Bu bölümde açıklanan tüm koşullara ek olarak halihazırda oturum açmış bir Klinisyen içeren her durumda Continuous (Sürekli) profile geçiş yaparken bir iletişim kutusu Klinisyen bilgilerinin silineceğini onaylamanızı ister.

2. Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmamışsa ve hasta ölçümü alınmamış ya da kaydedilmemişse istenen profili seçin.

Profil değişikliği hemen etkinleşir.

3. Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmuşsa ancak herhangi bir hasta ölçümü alınmamış ya da kaydedilmemişse:

- a. İstenen profili seçin.

Hasta ve/veya konum içeriği bilgisini onaylamanızı ya da yeni bir hasta seçmenizi isteyen bir onay kutusu görüntülenir. Örneğin hasta ve konum içeriği oluşturulmuşsa aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

- Same patient, same location (Aynı hasta, aynı konum)
- Same patient, different location (Aynı hasta, farklı konum)
- New patient (Yeni hasta)

- b. İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

Profil değişikliği hemen etkinleşir.

4. Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmuşsa ve hasta ölçümü alınmış ya da kaydedilmişse:

- a. İstenen profili seçin.

Aşağıdaki mesajla birlikte bir onay iletisi görüntülenir: "Changing to the Continuous Monitoring profile deletes all measurement data from the device. Continue

anyway?" (Sürekli İzleme profiline geçildiğinde cihazdaki tüm ölçüm verileri silinir. Yine de devam edilsin mi?)

- b. Onaylamak için **Yes (Evet)** düğmesine veya profil değişikliğini iptal etmek için **No (Hayır)** düğmesine dokununuz.



NOT No (Hayır) düğmesini seçmeniz profilleri değiştirmeden önce cihazdaki ölçülmüş yaşamsal bulgu verilerini göndermenize olanak sağlar. Gerekirse bu görevi tamamladıktan sonra 1. ve 4. adımları tekrarlayın.

Hasta ve/veya konum içeriği bilgisini onaylamanızı ya da yeni bir hasta seçmenizi isteyen bir onay kutusu görüntülenir. Örneğin hasta ve konum içeriği oluşturulmuşsa aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

- Same patient, same location (Aynı hasta, aynı konum)
 - Same patient, different location (Aynı hasta, farklı konum)
 - New patient (Yeni hasta)
- c. İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
Profil değişikliği hemen etkinleşir.

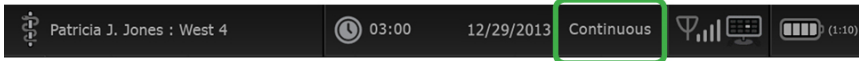
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz.

Artık Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde bir hastayı izlemeye başlayabilirsiniz.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini değiştirme

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinden başka bir profile geçmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Device Status (Cihaz Durumu) alanında seçili profil göstergesine dokununuz.



Profile (Profil) dikey sekmesi görünür. Kalın yazı tipiyle sunulan metne dayanarak hastanız ve cihazınız için geçerli olan aşağıdaki adımları ve alt adımları uygulayın.

2. *Herhangi bir hasta eğilim verisi saklanmamışsa* istenen profili seçin.
Profil değişikliği hemen etkinleşir.
3. *Hastaya sürekli izleme sensörleri bağlıyken veya epizodik ya da sürekli izleme verileri saklanmışsa* siz hasta sensörlerini çıkarıp izlemeyi sonlandırana kadar başka hiçbir profil seçeneği kullanılamaz.
- a. Sürekli izleme sensörlerini hastadan çıkarın.
 - b. Settings (Ayarlar) sekmesinde **Monitor (Monitör)** sekmesine dokununuz.
 - c. **End monitoring (İzlemeyi sonlandır)** düğmesine dokununuz.

"End monitoring" (İzlemeyi sonlandır) iletisi aşağıdaki seçeneklerle birlikte görüntülenir:

- New patient (Yeni hasta) – Hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler
- Power down (Güç kapalı) – Hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler; cihazı kapatır
- Cancel (İptal et) – Hasta verilerini saklar ve Home (Ana Sayfa) sekmesine döner



NOT İzlemenin sonlandırılması tüm hasta ölçüm verilerini cihazdan siler.

- d. İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.
 - e. 1. adımı tekrarlayın ve Profile (Profil) dikey sekmesinden istenen profili seçin.
Profil değişikliği hemen etkinleşir.
4. *Hasta ve/veya konum içeriği oluşturulmuşsa ancak epizodik veya sürekli izleme eğilim verileri saklanmamışsa:*
- a. İstenen profili seçin.
Hasta ve/veya konum içeriği bilgisini onaylamanızı ya da yeni bir hasta seçmenizi isteyen bir onay kutusu görüntülenir. Örneğin hasta ve konum içeriği oluşturulmuşsa aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

- Same patient, same location (Aynı hasta, aynı konum)
 - Same patient, different location (Aynı hasta, farklı konum)
 - New patient (Yeni hasta)
- b. İstenen seçeneği belirleyin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
Profil değişikliği hemen etkinleşir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili aktifken cihaz bir santral istasyona bağlıysa başka bir profile geçilmesi, cihazın santral istasyonla bağlantısının kesilmesine neden olur.

Hasta verisi yönetimi

Hasta demografik verileri Patients (Hastalar) sekmesinden yönetilir.

Bu sekmeden aşağıdakileri yapabilirsiniz:

- Ağdan bir hasta listesini almak (örneğin elektronik tıbbi kayıtlar (ETK) veya santral istasyon).
- Listedeki bir hasta seçmek.
- Hasta girişleri ve hasta listelerinin manuel olarak oluşturulması.
- Barkod tarayıcı veya RFID okuyucu ile bir hasta kimliğinin taranması ve sunucunuzdan hasta adıyla eşleşen bir sonuç beyan edilmesi.



NOT Hasta adıyla eşleşen sonuç, EMR veya santral istasyondan gelebilir.

- Manuel parametreler gibi ek hasta bilgilerinin girilmesi.
- Sürekli izleme sırasında bir hasta ve konumun yalnızca cihaza veya santral istasyona atanması.



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmeden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayın.

Hasta listesine hasta eklenmesi



NOT Monitör hasta listesini ağdan almak üzere yapılandırıldıysa ve Spot Check (Kısmi Muayene) ya da Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profilindeyse hasta listesine manuel olarak hasta ekleyemezsiniz.



NOT Monitör hasta listesini santral istasyondan almak üzere yapılandırıldıysa ve Continuous Profiling (Sürekli İzleme) profilindeyse hasta listesine hasta ekleyebilir ve bu bilgiyi santral istasyona aktarabilirsiniz.

1. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokununuz.
2. **Add (Ekle)** seçeneğine dokununuz.



3.  simgesine dokununuz ve ardından hasta bilgilerini girin. Hasta verisi alanları arasında geçiş yapmak için **Next (Sonraki)** öğesine dokununuz.



NOT Patient ID (Hasta Kimliği) alanına hasta kimliği girmek için bir barkod tarayıcı veya RFID

okuyucu kullanabilirsiniz. Patient ID (Hasta Kimliği) alanındaki  simgesine dokununuz, barkodu tarayın ve **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.

4. **OK (Tamam)** seçeneğine dokunarak Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönün. Bilgiler kaydedilmiştir.



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmeden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayın.

Barkod tarayıcı veya RFID okuyucu ile hasta verilerinin yüklenmesi

Mevcut hasta kayıtlarını sorgulamak ve sunucu sistemiyle hasta adı eşleştirmesi gerçekleştirmek için bir barkod tarayıcı veya RFID okuyucu kullanabilirsiniz.



NOT Monitör ağa bağlıysa taranan kimlik numarasıyla ilişkili hasta kayıtlarından bir hasta adı alabilir.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Require patient ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için hasta kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneği etkinleştirilirse cihaz, eşleşen bir kimliği harici sunucu sisteminde ya da cihazda Patient list (Hasta listesi) sorgulaması yaparken ekranda bir ilerleme göstergesi görüntülenir.

- Başarısız bir sorgu sonucunda "Unable to identify patient" (Hasta tanımlanamıyor) mesajı görüntülenir.
- Başarılı bir sorgu sonucunda ise alanlar hasta verileriyle doldurulur ve bu veriler Advanced (Gelişmiş) ayarlarda yapılandırılan tercihlere göre ekranda görünür.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesine gidin.
2. Hastanın barkodunu bir barkod tarayıcı veya RFID okuyucu ile tarayın.
Hasta sorgusu başarılıysa Patient (Hasta) penceresinde Patient ID (Hasta Kimliği) bilgisi görüntülenir.
Tarayıcı veya RFID okuyucu yoksa veya işlevsel değilse ekran klavyesini kullanarak hasta bilgilerini manuel olarak girin.



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmeden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayın.

Hastanın seçilmesi

List (Liste) sekmesinde önceden kaydedilen hastaların seçimine ilişkin seçenekler aşağıdaki durumlara göre değişiklik gösterir:

- Aktif profil
- Oluşturulan hasta içeriği
- Ağ bağlantısı
- Santral istasyon bağlantısı

Kalın yazı tipiyle sunulan metne dayalı olarak hastanız ve cihazınız için geçerli olan aşağıdaki adımları uygulayın.

1. *Tüm profillerde cihazda hasta içeriği oluşturulmamışsa ve hasta tipi aynı kalırsa:*
 - a. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
List (Liste) sekmesi görünür.
 - b. Monitör ağa bağlıysa ekrandaki hasta listesini güncellemek için **Retrieve list (Listeyi al)** seçeneğine dokunun.
Monitör ağdaki hasta listesini getirir.



NOT Monitör santral istasyona bağlıyken **Patients (Hastalar)** sekmesinde gezindiğinizde monitör hasta listesini alır.

- c. Seçmek istediğiniz hasta tanımlayıcısına (ad, kimlik numarası veya konum) dokunun.



NOT Hasta verileri, başlık sıralamasını seçerek veya ▲ ya da ▼ simgelerine dokunarak artan ya da azalan düzende sıralanabilir. Sıralama işareti sütunda görünmüyorsa başlığa dokunduğunuzda ▲ simgesi görünür.

- d. **Select (Seç)** öğesine dokunun.
Seçili hastanın hasta numarası Home (Ana Sayfa) sekmesinde görünür.



NOT Hasta tipinde herhangi bir değişiklik yapmadığınız sürece görüntülenen tüm hasta ölçümleri ekranda kalır ve seçili hastayla ilişkilendirilir; hasta yapılandırma ayarları saklanır.

2. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Spot Check (Kısmi Muayene) profillerinde cihazda hasta içeriği oluşturulmuşsa ve farklı bir hasta seçmek (hasta içeriğini değiştirmek) istiyorsanız:
 - a. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
Summary (Özet) sekmesi görüntülenir.

- b. **List (Liste)** sekmesine dokununuz.
- c. Monitör ağa bağlıysa ekrandaki hasta listesini güncellemek için Retrieve list (Listeyi al) seçeneğine dokununuz.

Monitör ağdaki hasta listesini getirir.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda hasta listesini ağdan getirmek üzere monitörü etkinleştirebilirsiniz. Bu özellik etkin olduğunda Retrieve list (Listeyi al) düğmesi List (Liste) sekmesindeki Add (Ekle) düğmesinin yerini alır.



NOT Monitör santral istasyona bağlıyken **Patients (Hastalar)** sekmesinde gezindiğinizde monitör hasta listesini otomatik olarak alır.

- d. Seçmek istediğiniz hasta tanımlayıcısına (ad, kimlik numarası veya konum) dokununuz.



NOT Hasta verileri, başlık sıralamasını seçerek veya ▲ ya da ▼ simgelerine dokunarak artan ya da azalan düzende sıralanabilir. Sıralama işareti sütunda görünmüyorsa başlığa dokunduğunuzda ▲ simgesi görünür.

- e. **Select (Seç)** öğesine dokununuz.

Seçili hastanın hasta numarası Home (Ana Sayfa) sekmesinde görünür.



NOT Görüntülenen tüm hasta ölçümleri ve yapılandırma ayarları temizlenir.

3. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde cihazda hasta içeriği oluşturulmuşsa ve farklı bir hasta seçmek (hasta içeriğini değiştirmek) istiyorsanız farklı bir hasta seçmeden veya atamadan önce izlemeyi sonlandırmanız gerekir.

- a. Settings (Ayarlar) sekmesine dokununuz.
Monitor (Monitör) sekmesi görüntülenir.
- b. End monitoring (İzlemeyi sonlandır) düğmesine dokununuz.

"End monitoring" (İzlemeyi sonlandır) iletisi aşağıdaki seçeneklerle birlikte görüntülenir:

- New patient (Yeni hasta) – Siz hasta sensörlerini çıkardıktan sonra hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler
- Power down (Güç kapalı) – Hasta ve konum içeriği ile inceleme verilerini temizler; cihazı kapatır
- Cancel (İptal et) – Hasta verilerini saklar ve Home (Ana Sayfa) sekmesine döner

- c. **New patient (Yeni hasta)** düğmesine dokununuz.

- d. Adım 1'i tamamlayın.



NOT Hasta içeriği oluşturulmuşsa ve **List (Liste)** sekmesine giderek yeni bir hasta seçmeye çalışırsanız cihaz "Patient already assigned to device. To assign a different patient, end monitoring for the current patient." (Cihaza zaten hasta atandı. Farklı bir hasta atamak için mevcut hasta izlemesini sonlandırın.) mesajını görüntüler.

Office (Ofis) profili

Office (Ofis) profili, hasta bilgilerinin manuel olarak girilmesini destekler.

Bazı yapılandırmalar hasta barkodlarının taranmasını da sağlar. Advanced Settings (Gelişmiş Ayarlar) kısmında belirtilen bu yapılandırmalar şunları içerir:

- "Primary label" (Birincil etiket) ayarı Patient ID (Hasta Kimliği) öğesidir.
- "Primary label" (Birincil etiket) ayarı Name (Ad) öğesidir ve "Search by patient ID" (Hasta kimliğine göre arama) ayarı seçilir.

Hasta bilgilerinin manuel olarak girilmesi

Office (Ofis) profilinde hasta bilgilerini Patient (Hasta) penceresine manuel olarak girebilirsiniz.

1. **Home (Ana Sayfa)** sekmesinde Patient (Hasta) penceresindeki klavye simgesine dokununuz. Klavye ekrana gelir.

2. Hasta bilgilerini girin. Hasta verisi alanlarında gezinmek için görüntülenmesi durumunda ögesine dokununuz.

Next



NOT Advanced Settings (Gelişmiş Ayarlar) içindeki "Primary label" (Birincil etiket) ayarı, kullanılabilir alanları belirtir.

3. **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.

Patient (Hasta) penceresinde bilgiler görünür.

4. Hasta tipini değiştirmek için hasta tipi düğmesine dokununuz [Patient (Hasta) penceresinin sağ tarafında yer alır].



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmeden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayın.

Hasta kayıtlarının yönetilmesi (Sürekli İzleme profili)

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde Review (İncele) sekmesi, mevcut durumda seçili hastanın tüm değerlerine ilişkin trend tablolarına ve trend grafiklerine erişim sağlar. Görüntülenen zaman aralıklarını yapılandırabilirsiniz ve son 24 saatlik hasta ölçümleri arasında gezebilirsiniz. Eğilim verileri bu sekmeden yazdırılabilir.

1. **Review (İnceleme)** sekmesine dokununuz.



NOT Fizyolojik alarmı tetikleyen ölçümler, bu sekmede alarm koşulu önceliğini yansıtan bir renkle vurgulanır.



NOT Mavi vurguyla gösterilen ölçümler doğru olmayabilir ve yeniden değerlendirilmelidir.



NOT Değerin sağ tarafında * işareti bulunan ölçümler, alınan ölçümlerin manuel olarak geçersiz kılındığını gösterir.

West 4A

19:31

12/29/2013

Continuous

(1:10)

Barker, David	14:00	15:00	15:04	16:00	17:00	18:00	18:51	19:00
IPI	9	10	9	9	9	9	9	10
RR BPM	15	19	15	15	19	15	19	18
SpO2 %	97	98	97	97	99	97	85	100
etCO2 mmHg	46	45	46	46	45	46	45	40
Pulse rate /MIN	70	68	200	70	64	70	64	71
NIBP SYS/DIA kPa	122/73		122/73	122/73		122/73	124/82	121/73

Print

View 1 hour

Home

Patients

Alarms

Review

Settings

Cihazınız, hasta hareketini izlemek üzere yapılandırılırsa Review (İnceleme) sekmesi aşağıdaki tabloya benzebilir.

West 4A		19:31		12/29/2013		Continuous		Signal strength		Battery (1:10)	
Barker, David		15:00	15:04	16:00	16:53	17:00	18:00	18:51	18:53		
RR BPM		20	19	21	20	19	18	19	21		
SpO2%		97	98	97	97	99	97	99	100		
Pulse rate /MIN		46	45	46	46	45	46	45	55		
Movement		L	→	L	L	L	M	↺	L		
NIBP SYS/DIA mmHg					120/77				121/73		
Temperature °F											

Print View 1 hour

Home Patients Alarms **Review** Settings

2. **View (Görünüm)** liste kutusundan eğilim aralıklarını (tabloda yatay olarak görüntülenilen ilerleme süresi) değiştirebilirsiniz. Eğilim aralığı seçenekleri 1, 5, 15 ve 30 dakika; 1, 2, 4 veya 8 saattir ve yalnızca alarmlar için geçerlidir. Varsayılan trend aralığı 1 dakikadır.

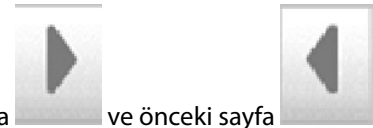


NOT Etkinlik verileri (örneğin fizyolojik alarmlar, hasta hareketi, manuel NIBP veya vücut sıcaklığı ölçümleri, manuel parametre girişleri) tüm eğilim aralıklarında görüntülenir. Eğilim aralığını daha uzun zaman aralıklarından birine değiştirerek etkinlik verilerine daha fazla odaklanmak için mevcut durumda seçili zaman aralıkları arasındaki alarm durumu oluşturmamayan sürekli ölçümlere filtre uygulayabilirsiniz. Alternatif olarak daha kapsamlı bir sürekli ölçümler listesi görüntülemek için daha kısa bir zaman aralığı seçerek eğilim aralığını değiştirebilirsiniz.



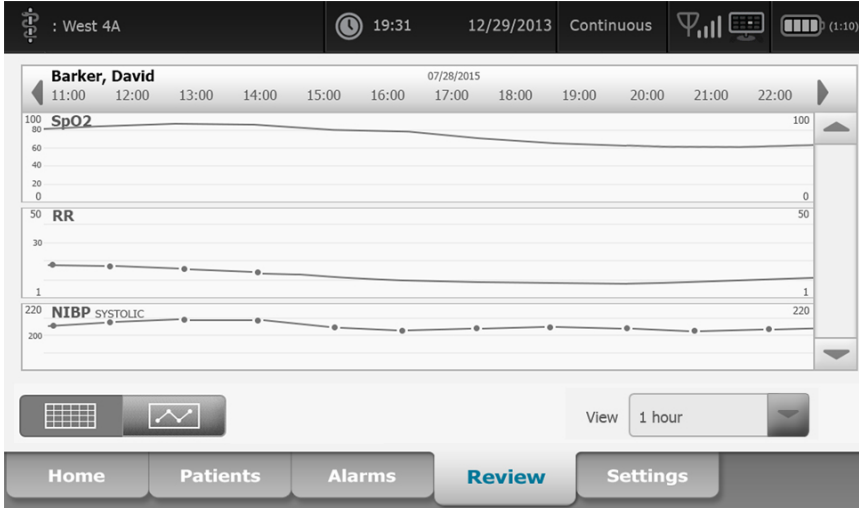
NOT Continuous (Sürekli) profildeki manuel epizodik kaydetme kayıtları, eğilim tablosunda incelenemez.

3. Ekrana sığmayan parametrelere ilişkin hasta ölçümlerini görüntülemek için sağdaki kaydırma çubuğunu kullanın.



4. Bu hasta için ek ölçümleri görüntülemek üzere tablo başlığında sonraki sayfa ve önceki sayfa kontrollerine dokununuz. En yeni ölçümler tablonun sağ tarafında, daha eski ölçümler ise tablonun sol tarafında görüntülenir.

5. Trend tablolarında kaydedilen hasta ölçümlerinin grafik sunumunu görüntülemek için trend grafikleri düğmesine  dokununuz.



6. Tablo görünümüne dönmek için trend tabloları düğmesine  dokununuz.
7. Hastanın kaydını yazdırmak için **Print (Yazdır)** düğmesine dokununuz.
Print options (Yazdırma seçenekleri) iletisi görüntülenir.
8. İstenen Timespan (Zaman aralığı) değerini belirleyin ve **Print (Yazdır)** düğmesine dokununuz.



NOT Herhangi bir hasta seçili değilse, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili etkin değilse ve hiçbir hasta ölçümü alınmamışsa Review (İnceleme) sekmesindeki tüm tablo hücreleri boş kalır.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde, kaydedilen hasta ölçümlerini silemezsiniz. Üzerinden 24 saatten fazla zaman geçmiş hasta kayıtları Review (İnceleme) sekmesinden otomatik olarak silinir.



NOT Kaydedilmiş olan hasta ölçümleri üzerindeki tarih ve zaman damgaları yeni tarih ve saat ayarlarına göre değişecektir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde Review (İnceleme) sekmesinde Send (Gönder) seçeneği görünmez.

Hasta kayıtlarının yönetilmesi [Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Spot Check (Kısmi Muayene) ve Office (Ofis) profilleri]

Bu profillerde hasta kayıtları ağa gönderilebilir, yazdırılabilir ya da silinebilir.

1. **Review (İnceleme)** sekmesine dokunun.

Patricia J. Jones : West 4 03:00 12/29/2013 Intervals (1:10)

	Patient name	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	SpHb	Ht	Wt	P	RR
☐	Barker, David A	12/29/2011 11:22	145/100 (101)	100.8	90	99	11.8	54.1	123.5	4/38	
☒	Smith, David A	12/29/2011 10:00	132/98 (96)	101.1	101	98	12.1	61.2	213.5	5/28	
☐	204 A	12/29/2011 9:31	135/99 (100)	99.8	98	98	13.6	48.7	196.9	1/22	
☐	8704330177	12/29/2011 8:44	120/80 (96)	101.1	97	97	14.9	68.5	271.4	1/28	
☐	Carter, Grace C	12/29/2011 7:55	145/100 (101)	101.1	98	99	15.1	74.1	200/3	2/23	
☐	Murphy, Michael	12/29/2011 6:58	132/98 (96)	99.8	97	97	16.8	72.4	188.2	8/40	

Send Print Delete View All

Home Patients Alarms **Review** Settings



NOT Cihazınız, Özel skorlama için yapılandırıldıysa Review (İnceleme) sekmesi aşağıdaki örneğe benzeyebilir.

Save successful. OK

	Patient	Date / Time	NIBP	Temp	PR	SpO2	EWS	Ht	Wt	P	RR
☐	Barker, David	08/31/2018 14:39	250/80()*	101.0*	75*		8				// /25
☐											
☐											
☐											
☐											
☐											
☐											
☐											

Send Print Delete View All

Home Patients Alarms **Review** Settings



NOT EWS sütununda toplam puanı oluşturan spesifik parametreleri ve skorları (tesisinizde farklı bir ad taşıyabilir) görmek için ilgili sütundaki skora dokunarak özel skor özetini açın.

Save successful

Custom score summary: MEWS for General Surgical Ward

Systolic Blood Pressure	2	250	mmHg	Pulse Rate	0	75	bpm	Required response
Respiration Rate	2	25	BPM	AVPU	1	Voice		
Temperature	1	101.0	°F	Urine Output	2	15.0	ml/kg/hr	

8

OK

2. Onay kutusuna dokunarak kayıtları seçin.
3. Tercihinize göre, kayıtları ağa aktarmak için **Send (Gönder)** ögesine, kayıtları yazdırmak için **Print (Yazdır)** ögesine veya kayıtları kalıcı olarak silmek için **Delete (Sil)** ögesine dokununuz.



DİKKAT Manuel ya da barkodla girişten sonra ve hasta kayıtlarının çıktısını almadan ya da kayıtları iletmeden önce monitörden hasta kimliğini doğrulayınız.



DİKKAT Yazdırılan hasta kayıtlarını görsel olarak her zaman inceleyiniz.



NOT simgesi kayıtların ağa gönderildiğini gösterir.



NOT Bazı profilleri ve ayarları, ölçümleri otomatik olarak ağa gönderecek şekilde yapılandırabilirsiniz.



NOT Üzerinden 24 saatten fazla zaman geçmiş hasta kayıtları Review (İnceleme) sekmesinden otomatik olarak silinir.



NOT Kaydedilmiş hasta ölçümleri üzerindeki tarih ve saat özellikleri yeni tarih ve saat ayarlarına göre ayarlanır.

Yazıcı

Monitör, hasta bilgi ve verilerinin yazılı çıktıları almak için bir şerit üzerine baskı yapar. Advanced (Gelişmiş) ayarlardaki kontroller, bu yazılı çıktılar üzerinde hangi hasta bilgilerinin [Name and patient ID (Ad ve hasta kimliği)], sadece Name (Ad), sadece Patient ID (Hasta kimliği), None (Hiçbiri)] görüneceğini belirlemenizi sağlar.



NOT Aşağıdaki yazılı çıktı örnekleri İngilizcedir ancak çıktılarda kullanılan dil monitör üzerinde seçili olan dil ile belirlenir.

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:

SYS/DIA (MAP) PR	SpO2	Temp
(mmHg) (BPM) (%) (°F)		
12/31/2011 @ 07:46		
78	97	
12/31/2011 @ 07:46		
86/55 (65) 78	97	
12/31/2011 @ 07:46		
110/71 (84) 82	97	
12/31/2011 @ 07:46		
102/63 (76) 78	97	
12/31/2011 @ 07:46		
105/67 (79) 80	96	
12/31/2011 @ 07:46		
100/64 (76) 77	97	

Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) raporu

Patient:
ID: 13579
Room/Bed:
Clinician:

12/31/2011 @ 08:53

SYS	106	mmHg
DIA	68	mmHg
MAP	81	mmHg
PR	71	BPM
SpO2	??	
Temp	97.8	°F
Height	177.8	cm
Weight	68.0	kg
Pain	0	
RR	12	bpm

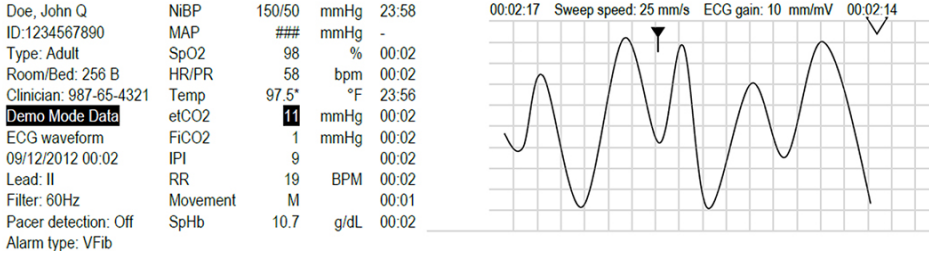
Spot Check (Kısmi Muayene) raporu

Patient:	Page 1	09/11/2012	23:57	23:58	23:59	00:00	00:01	00:02	*
ID: 13579									*
Type: Adult	NIBP	mmHg	111/69(83)	120/80(90)					*
Room/Bed: 256 B	SpO2	%	93	100	94	95	96	99	*
Clinician: 987-65-4321	SpHb	g/dL	10.7	7.4	7.0	7.2	9.3	13.1	*
	PR	/MIN	58	60	56	71	60	56	*
	etCO2/FiCO2	mmHg	11(1)	33(0)	35(0)	34(0)	37(0)	38(0)	*
Vital Signs Table	IPI		9	9	10	9	9	8	*
09/12/2012 00:02	RR	/MIN	19	13	13	14	15	14	*
View: 1 min	Temp	°F		98.5					*
Timespan: 5 min	Weight	lb	168						*
	Pain		4	10			3		*

Kapnografiyle Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) eğilim verileri raporu

ID: 13579	Page 1	08/06/2013	10:12	10:13	10:14	10:15	10:16	10:17	*
Type: Adult	NIBP	mmHg							*
Room/Bed:	SpO2	%							*
Clinician:	PR	bpm	60	60	40	65	65	65	*
	Temp	°F							*
	RR	BPM	12	40	15	15	15	15	*
	Weight	lb							*
Vital Signs Table	Pain								*
08/06/2013 10:17	Movement		L	0	M	Exit	H	EH	*
View: 1 mins	Trend change					X			*
Timespan: 1 Hour									*

Hasta hareketini içeren Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) eğilim verileri raporu



EKG'yle Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) eğilim verileri raporu

EKG çıktıları okuma

1. Çıktılar, ölçümün alındığı tam zamanı belirten bir zaman damgası içerir.
2. Manuel girişler, değerın sağ tarafına basılı bir yıldız işareti (*) içerir.
3. Çıktılar, geçersiz okumaları belirtmek için "###" ifadesini görüntüler. Örneğin ölçülen veya manuel olarak girilen yaşamsal bulgu 16 dakikaya kadar EKG çıktısı için kullanılabilir. 16 dakikadan sonra çıktıdaki yaşamsal bulgunun yerini "###" ifadesi alır.
4. Çıktılar, bilinmeyen değerleri belirtmek için "???" ifadesini görüntüler.
5. Çıktılar, aralığı aşan değerleri belirtmek için "++" ifadesini görüntüler.
6. Çıktılar, aralığın altındaki değerleri belirtmek için "--" ifadesini görüntüler.
7. Ters metin şeklinde sunulan sayılar (siyah alanda beyaz metin), alarm veren değerleri belirtir.

Hastaların listeden silinmesi

1. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokununuz.
2. **List (Liste)** sekmesinden silmek istediğiniz hasta kaydına dokununuz.
3. **Delete (Sil)** öğesine dokununuz.

Seçili hastayı kalıcı olarak silmek için Delete Confirmation (Silme Doğrulama) penceresinde **OK (Tamam)** seçeneğine dokununuz. Silmeyi iptal etmek için **Cancel (İptal)** seçeneğine dokununuz.



NOT Bir hastayı Patients List (Hasta Listesi) bölümünden silmek kaydedilmiş kayıtları silmez. Kaydedilmiş kayıtları görmek ya da silmek için **Review (İncele)** sekmesine dokununuz.



NOT Ağa bağlı monitörler için bir hastayı monitörden silmek ağ üzerindeki veriyi etkilemez.

Alarmlar

Monitör, fizyolojik ve teknik alarmlar sunar. Fizyolojik alarmlar, yaşamsal bulgu ölçümleri belirlenen alarm limitlerinin dışına çıktığı zaman devreye girer ancak yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) ve Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde etkinleşirler. Teknik alarmlar; monitör, monitöre bağlı bir aksesuar veya ağda herhangi bir sorun olduğunda etkinleşir. Teknik alarmlar tüm profillerde etkinleşir.

Monitör, alarmlarla aşağıdaki harici sistemler arasında iletişim sağlayabilir:

- Hemşire Çağrısı sistemleri
- Welch Allyn yazılım sistemleri



UYARI Bu monitör hasta için birincil alarm kaynağıdır, herhangi bir harici sistem (örneğin Hemşire Çağrısı veya yazılım sistemi) ise bir yedek alarm kaynağıdır. Harici sistem, kullandığı ağ kadar güvenilir ve yalnızca bir yedek alarm cihazı olarak kullanılabilir.



UYARI Monitör, hastanın sürekli izlenmesi sırasında ikincil bir alarm sistemine bağlı değilse hasta verilerini, alarmları ve uyarıları almak için monitörü düzenli olarak kontrol edin.



NOT USB, sürekli parametrelerin ve sürekli alarmların uzaktan iletişimi için tasarlanmamıştır. Ethernet ve kablosuz; yaşamsal bulgu parametreleri, hasta verileri ve alarmlarla (sürekli ve epizodik parametreler ile alarmlar dahil) ikincil uzaktan görüntüleme ve alarm sistemleri arasında iletişim sağlamak için tasarlanmıştır.

Alarm tipleri

Tip	Öncelik	Renk	Alarm ses tonu
• NIBP, SpO2, SpHb, etCO2, solunum, nabız hızı veya IPI limiti aşıldı • Nefes alış verişi tespit edilemedi • Bazı teknik alarmlar	Yüksek	Kırmızı	10 atımlık uyarı sesi
• Hasta yataktan kalktı	Yüksek	Kırmızı	Alternatif 10 atımlık uyarı sesi
• Vücut sıcaklığı veya FiCO2 limit aşımı • Aşırı derecede hareket • Bazı teknik alarmlar	Orta	Sarı	3 atımlık uyarı sesi
• Bazı teknik alarmlar	Düşük	Sarı	30 saniyelik aralıklarla 2 atımlık uyarı sesi veya 1 atımlık uyarı sesi
• Hasta güvenliğini etkilemeyen teknik alarmlar	Çok düşük	Açık mavi	5 dakikalık aralıklarla 2 atımlık uyarı sesi veya 1 atımlık uyarı sesi

EKG modülü alarm türleri



UYARI Hasta güvenliği riski. Hayati tehlike teşkil eden aritmiler; ventriküler taşikardi (V-Tach), ventriküler fibrilasyon (V-Fib) ve asistoli için iki opsiyonel yüksek alarm sesinden birini tetikleyebilir. Bir hastayı hayati tehlike teşkil eden aritmiler için izliyorsanız tesisinizin veya katınızın seçtiği alarm sesini doğrulayın.

Tip	Öncelik	Renk	Alarm ses tonu
<i>Fizyolojik</i>			
- Asistoli - Ventriküler taşikardi - Ventriküler fibrilasyon	Yüksek kardiyak	Kırmızı	İki adet ses tonu Varsayılan: IEC 10 atımlık uyarı sesi Standart 10 atımlık uyarı sesi
- Yüksek veya düşük solunum. - Yüksek veya düşük kalp/nabız hızı.	Yüksek	Kırmızı	10 atımlık uyarı sesi
<i>Teknik</i>			
Uzun süre solunum sinyali olmaması nedeniyle solunum aranması	Yüksek	Kırmızı	10 atımlık uyarı sesi
- Modül, V-Tach, V-Fib ve/veya Asistoli için EKG sinyalini analiz edemediğini bildiriyor (EKG analiz edilemiyor) - Veri toplama modunda, EKG son 30 saniyede bir EKG dalga biçimi tespit edemedi. (EKG ölçülemiyor) - Modül bir veya daha fazla elektrodun kapalı olduğunu bildiriyor (Elektrotlar kapalı:...)	Orta	Sarı	3 atımlık uyarı sesi
Edinim modunda EKG modülü, son 30 saniye boyunca EKG verisi iletmemiştir. (EKG işlevsel değil)	Düşük	Sarı	30 saniyelik aralıklarla 2 atımlık uyarı sesi veya 1 atımlık uyarı sesi
- Veri tutarsızlığı (EKG çalışmıyor) - Sensör hataları	Çok düşük	Açık mavi	5 dakikalık aralıklarla 2 atımlık uyarı sesi veya 1 atımlık uyarı sesi

Monitördeki alarm bildirim yerleri

Önerilen operatör konumu: Cihazın önünde 1 metre mesafede durun. Monitöre sahip olan cihaza ekranı kolayca görebileceğiniz bir açıda olacak şekilde bakın.



UYARI Mümkünse hastaları izlerken yalnızca görsel alarm bildirimlerine güvenmeyin. Görsel alarm bildirimlerine göre hareket etmek zorundaysanız monitör ile net bir görüş mesafesinde kalın. Sesli alarm bildirimleri için çevre ve ortamın gürültü seviyesini göz önünde bulundurarak ses yüksekliğini gereken seviyeye ayarlayın. Alarmin monitörden maksimum uzaklıkta çalışan bir klinisyen tarafından duyulabilir olduğunu doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Görsel alarm bildirimlerine göre hareket ediyorsanız monitör ve/veya Hemşire Çağrısı ile net bir görüş mesafesinde kalın. Çevre ve ortamın gürültü seviyesini göz önünde bulundurarak sesi gereken düzeye ayarlayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Alarm limitlerini ekstrem düzeylere ayarlamayın; bu, alarm sistemlerini kullanışsız hale getirebilir.

Hemşire Çağrısı

Hemşire Çağrısı sistemi olan tesislerde bir alarm etkinleştğinde monitör, Hemşire Çağrısı sistemine anında bildirimde bulunur. Tesisinizdeki cihazların yapılandırma ayarları, Hemşire Çağrısı bildirimi ayarlarını belirler.

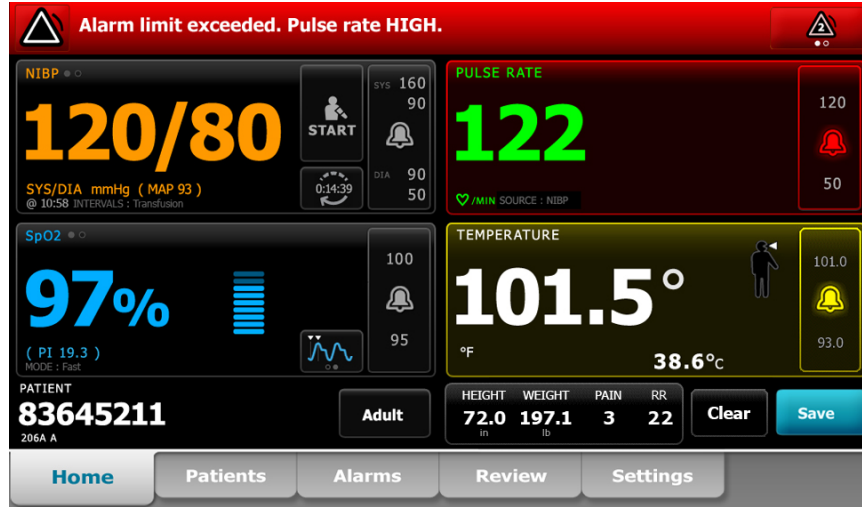
LED ışık çubuğu

Monitörün tutma kolu üzerindeki ışık çubuğu aşağıdaki düzende ışık verir:

- Yüksek öncelikli alarmlar için yanıp sönen kırmızı
- Orta derecede öncelikli alarmlar için yanıp sönen sarı
- Düşük derecede öncelikli ve çok düşük derecede öncelikli alarmlar için sürekli yanan sarı

Alarm sesi sıfırlandığında ışık çubuğu söner.

Home (Ana Sayfa) sekmesi



Device Status (Cihaz Durumu) alanı

Alan renk değiştirir ve eşlik eden bir durum simgesi ya da düğmesi ile bir mesaj görüntülenir. Alarm sesi bir duraklama aralığındaysa bir zamanlayıcı geri sayımı görünür.

Birden fazla alarm aktif durumdaysa cihaz, alarmlar arasında manuel olarak geçiş veya otomatik gezinme seçenekleri sunar. Çoklu alarm simgesine dokunarak alarm mesajlarını öncelik sırasına göre görebilirsiniz. Alternatif olarak otomatik gezinme seçeneği her bir alarm mesajını yaklaşık 4 saniye boyunca öncelik sırasına göre görüntüler ve ardından en yüksek öncelikli mesaja geri döner. Her iki seçenekte de aynı anda aynı önceliğe sahip birden fazla alarm mesajı bulunduğunda cihaz, bu alarm mesajlarından en yakın zamanlı olanı önce görüntüler.

Bilgi mesajları monitörle belirli bir şekilde etkileşime geçmeniz için sizi yönlendirir ya da herhangi bir eylem gerektirmeyen bilgiler verir. Bir bilgi mesajını mesajla ilgili kontrol kısmını seçerek ya da mesajın süresinin dolmasını bekleyerek kapatabilirsiniz.

Parameter (Parametre) penceresi

Arka plan rengi değişir. Alarm sesini sıfırlamak (duraklatmak ya da kapatmak) için bu alana dokunun.



UYARI Hasta güvenliğinin tehlikeye girebileceği durumlarda bir sesli alarmı duraklatmayın veya kapatmayın.

Ses sıfırlandıktan sonra durum düzeltilene, bir sonraki ölçüm alınana veya alarm iptal edilene kadar görsel işaretler kalır.

Alarm Limit control (Alarm Limiti kontrolü)

Kontroller her bir parametre penceresinde görüntülenir.

Kontrollerdeki bu simge alarm limiti ayarlarının durumunu gösterir. Kırmızı ve sarı simgeler alarm limitlerini aşan ölçümleri ifade eder.

Alarm limiti ayarlarında değişiklik yapabileceğiniz parametreye özgü bir sekmeye geçmek için bu kontrole dokununuz. Bu kontrol, bazı cihaz yapılandırmalarındaki alarm limitlerini de görüntüler.

Home (Ana Sayfa) sekmesindeki simgeler

Parametre pencerelerindeki simgeler

Parametre pencerelerindeki simgeler alarm bildirim ayarlarını gösterir. Alarm limitleri açıkken, bir alarm etkinleşene kadar simgeler siyah beyaz renkte kalır. Daha sonra simgeler, alarmın öncelik durumunu göstermek üzere renk değiştirir. Kırmızı simgeler yüksek öncelikli alarmları ve sarı simgeler orta ya da düşük öncelikli alarmları temsil eder.

Parametre pencerelerindeki simgeler

Simge	Gösterge	İsim ve durum
	Alarm kapalı	Bu parametre için hiçbir görsel ya da sesli alarm etkinleşmez. Hastanın durumuna ilişkin bilgi sağlamak tamamen sizin sorumluluğunuzdadır.
	Alarm açık	Sesli ve görsel bildirimler etkinleştirilmiştir.
	Alarm sesi kapalı	Yalnızca görsel bildirimler etkinleşir. Hasta sürekli olarak izleniyorsa sesli alarmlar devre dışı bırakıldığında monitör ile net bir görüş mesafesinde kalın.
	Alarm sesi duraklatılmış	Alarm sesi duraklatılmıştır. Simge, duraklatma süresi 0'a geri sayımı bitirene dek ekranda kalır.

Device Status (Cihaz Durumu) alanındaki simgeler

Device Status (Cihaz Durumu) alanındaki simgeler siyah-beyazdır ancak arka plan, alarm önceliğini ifade etmek için renk değiştirir. Bu simgelere mesajlar eşlik eder. Bu simgeler, kontroller ya da durum işaretleri olabilir.

Device Status (Cihaz Durumu) alanındaki simgeler

Simge	Gösterge	Durum
	Alarm etkin	Bir ya da daha fazla alarm aktif. Alarm sesini sıfırlamak (duraklatmak ya da kapatmak) için bu simgeye dokununuz.  UYARI Hasta güvenliğinin tehlikeye girebileceği durumlarda bir sesli alarmı duraklatmayın veya kapatmayın.

Simge	Gösterge	Durum
	Alarm sesi kapalı	Sesli sinyaller devre dışı ancak alarm limitleri ve görsel alarm sinyalleri aktif duruyor. Hasta sürekli olarak izleniyorsa sesli alarmlar devre dışı bırakıldığında monitör ile net bir görüş mesafesinde kalın.
	Çoklu alarm geçiş düğmesi	Aktif alarm mesajları arasında geçiş yapmak için bu simgeye dokununuz.
	Alarm sesi duraklatılmış	Alarm sesi duraklatılmıştır. Simge, duraklatma süresi 0'a geri sayımı bitirene dek ekranda kalır. Kullanıcı tarafından yapılandırılan duraklatma aralığını başlatmak için bu simgeye dokununuz (Advanced (Gelişmiş) sekmesinde ayarlanır).

Hasta dinlenme modu

Hasta dinlenme modu, sürekli izleme etkinken ve cihaz santral istasyona bağlıyken sesi kapatmanıza ve cihaz ekranını karartmanıza olanak sağlar. Görsel göstergelere sahip uyumlu bir Hillrom sunucusunda, cihazdaki görsel alarm göstergeleri görüntülenir ve sesli alarmlar çalar. Cihaz, yine de ek yaşamsal bulguların ölçülmesi için kullanılabilir. Kullanım sırasında ekran karartma özelliğini kapatmak için ekrana dokununuz. Bağlantı kesilirse belirli alarmlar bağlantı eski haline dönene kadar sesli duruma geçer.

Hasta dinlenme modu, santral istasyondan veya cihazdan etkinleştirilebilir ve devre dışı bırakılabilir.

Hasta dinlenme modunun monitördeki konumu

Dinlenme moduna Alarms (Alarmlar) sekmesinden erişebilirsiniz.



DİKKAT Elektrik kesintisi monitörün varsayılan ayarlara dönmesine neden olur. Monitörü her çalıştırdığınızda hastanız için uygun olan alarm limitlerini ayarlamalısınız.

Hasta dinlenme modunun açılması

Hasta dinlenme modunu cihazdan açmak için:

1. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokununuz.
Alarms (Alarmlar) ekranı görüntülenir.
2. Alarms (Alarmlar) ekranında **Patient rest mode on (Hasta dinlenme modu açık)** ögesine dokununuz.
Hasta dinlenme modu etkinleştirilir.

Hasta dinlenme modunun kapatılması

Hasta dinlenme modunu cihazdan kapatmak için:

1. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokununuz.
Alarms (Alarmlar) ekranı görüntülenir.
2. Alarms (Alarmlar) ekranında, **Alarm audio on (Alarm sesi açık)** veya **Alarm audio off (Alarm sesi kapalı)** seçeneğine dokununuz.
Hasta dinlenme modu devre dışı bırakılır.

Sesli alarmların sıfırlanması (duraklatılması ya da kapatılması)



UYARI Hasta güvenliğinin tehlikeye girebileceği durumlarda bir sesli alarmı duraklatmayın veya kapatmayın.

Sesli alarm özellikleri

- Bir sesli alarm sıfırlandıktan sonra bazı sesler tekrar etmez ancak diğerleri, alarma sebep olan durum devam ediyorsa bir duraklama aralığından sonra tekrar eder.
- Bir duraklama aralığı sırasında yeni bir alarm durumu meydana gelirse yeni bir ses tonu etkinleşir.
- Bir sesli alarm bir süreden sonra duraklatılmaz ya da kapatılmazsa sese bir vızıltı zili eklenir.

Sesli bir alarmın duraklatılması ya da kapatılması



1. Device Status (Cihaz Durumu) alanında, seçeneğine dokununuz.

- Durum düzeltilene, bir sonraki ölçüm alınana veya alarm iptal edilene kadar görsel göstergeler parametre penceresinde kalır.



- Device Status (Cihaz Durumu) alanında simge olarak değişir ve mesaj kalırsa zamanlayıcı 60 saniyelik sabit bir duraklama aralığı boyunca geriye doğru sayar. Duraklama aralığından sonra alarm sesi geri gelir.



Advanced (Gelişmiş) sekmesinde daha uzun bir duraklama aralığı yapılandırabilirsiniz. simgesine dokunarak ayarlanan duraklama aralığını başlatırsınız.

Bir NIBP alarmına yanıt verdiyseniz ve birden fazla NIBP limiti aşıldıysa alarm sesi duraklar, ilk mesaj silinir ve bir geri sayım zamanlayıcısı ile birlikte sonraki NIBP limit mesajı görünür. Kalan her NIBP limiti mesajını



kapatmak için seçeneğine dokunmadığınız sürece geri sayımdan sonra yeni bir NIBP alarm sesi duyulur.

2. Birden fazla alarm aktif durumdaysa Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir çoklu alarm geçiş simgesi görünür. Monitör, alarm mesajları arasında otomatik gezinerek her bir mesajı öncelik sırasına göre yaklaşık 4 saniye boyunca görüntüler; dilerseniz siz de alarmlar arasında manuel olarak geçiş yapabilirsiniz. Çoklu alarmlara manuel olarak aşağıdaki şekilde yanıt verin:



- a. Tüm sesli alarmları duraklatmak için seçeneğine dokununuz.



Alarm simgesi olarak değişir ve zamanlayıcı 60 saniyelik sabit bir duraklama aralığı boyunca geriye doğru sayar. Duraklama aralığından sonra alarm sesi geri gelir.



- b. Yığındaki her bir alarmı görüntülemek için Device Status (Cihaz Durumu) alanındaki dokununuz.



NOT Çoklu alarm geçiş düğmesi alarm simgesinin içinde aktif alarmların sayısını gösterecektir. Simgenin altında alarmların en yüksek (sol) öncelikten (en düşük) önceliğe sahip olana doğru olan (aynı öncelik derecesine sahip çoklu alarmlar olması durumunda en yeni olan) görüntülenme sırasını ifade eden bir nokta serisi görünecektir.

Duraklatılmış bir alarmın iptal edilmesi

Duraklatılmış bir alarmı Home (Ana Sayfa) sekmesinden temizleyebilirsiniz. Alarma neden olan durum devam ediyorsa görsel ve sesli bildirimle birlikte yeni bir alarm görünür.

1. **Home (Ana Sayfa)** sekmesinde seçili olan parametre penceresindeki alarm limitleri kontrolüne dokununuz. Bu parametre için Alarms (Alarmlar) sekmesi görüntülenir.



2. **ON OFF** ögesine dokununuz. Alarm temizlenir.



3. **ON OFF** ögesine dokununuz.



4. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz ve parametre penceresinde simgesinin görüldüğünü onaylayınız.

Yaşamsal belirti alarm limitlerinin ayarlanması

Bağımsız parametreler için yaşamsal belirti alarm limitlerini ayarlayabilir veya alarm limiti kontrollerini kapatabilirsiniz.



UYARI Alarm limitleri kullanıcı tarafından ayarlanabilir. Alarmların düzgün çalışmasını sağlamak üzere hastanın durumunu ve akut bakım ihtiyaçlarını dikkate alarak her hasta için hastaya uygun alarm limitleri ayarlamamız veya doğrulamamız gerekir. Monitör her açıldığında izlemeye başlamadan önce alarm ayarlarının hastanız için uygun olduğundan emin olmanız gerekir.



DİKKAT Elektrik kesintisi monitörün varsayılan ayarlara dönmesine neden olur. Monitörü her çalıştırdığınızda hastanız için uygun olan alarm limitlerini ayarlamalısınız.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde seçili olan parametre penceresindeki alarm limitleri kontrolüne dokununuz.



Örneğin NIBP alarm limitlerini ayarlamak için **110 35** simgesine dokununuz.

2. Yaşamsal bulgu alarm limitlerini ayarlayınız.

- Bir limiti ayarlamak için yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.

- Yaşamsal belirtilere ilişkin alarm limitlerini açmak ya da kapatmak için:  ON OFF veya  ON OFF simgelerine dokununuz. Bu düğme mevcut alarm durumunu görüntüleyecek şekilde geçiş yapar.

Bir yaşamsal belirtinin alarm limiti kontrolünü kapatırsanız bu limitler için hiçbir görsel ya da sesli alarm sinyali oluşmaz. Alarm limiti kontrolü kapalı olduğunda simge, parametre penceresindeki Home (Ana



Sayfa) sekmesinde bulunan simgesine dönüşür.

Yaşamsal bulgu alarm limitlerini değiştirme ve ayarları başlangıca kaydetme



UYARI Alarm limitleri kullanıcı tarafından ayarlanabilir. Alarmların düzgün çalışmasını sağlamak üzere hastanın durumunu ve akut bakım ihtiyaçlarını dikkate alarak her hasta için hastaya uygun alarm limitleri ayarlamanız veya doğrulamanız gerekir. Monitör her açıldığında, izlemeye başlamadan önce alarm ayarlarının hastanız için uygun olduğundan emin olmanız gerekir.



NOT Monitör, monitörün Advanced (Gelişmiş) ayarlarına (veya Yönetici moduna) parola korumalı erişim sağlayarak hemşire yöneticilerinin, biyomedikal mühendislerinin ve/veya servis mühendislerinin belirli özellikleri yapılandırabilmesine olanak sağlayan bir Advanced (Gelişmiş) sekmesi içerir. Yönetici "Enable Save as default" (Varsayılan olarak Kaydet özelliğini etkinleştir) seçeneğini kapatırsa değiştirdiğiniz yapılandırma ayarları bir sonraki başlangıca kaydedilemez. "Enable Save as default" (Varsayılan olarak Kaydet özelliğini etkinleştir) seçeneği kapalıyken yaşamsal bulgu alarmı limitlerine ilişkin yapılandırma ayarlarını kaydetmek için yöneticinizle iletişime geçin veya tesisinizin protokollerine ve standartlarına ya da yerel düzenlemelere başvurun.

Bağımsız parametreler için yaşamsal bulgu alarm limitlerini ayarlayabilirsiniz. Bu yöntem aynı zamanda değiştirdiğiniz ve kaydettiğiniz tüm yapılandırma ayarlarının bir sonraki başlatmada korunmasını sağlar.

- Home (Ana Sayfa)** sekmesinde seçili olan parametre penceresindeki alarm limitleri kontrolüne dokununuz.



Örneğin NIBP alarm limitlerini ayarlamak için  simgesine dokununuz.

- Bir limiti ayarlamak için yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.
- İşlemi her parametre için gerekli olduğu şekilde tekrarlayın.
 - Tüm parametreler için alarm limitleri ayarlandığında **Settings (Ayarlar)** ögesine dokununuz.
 - Device (Cihaz)** ögesine dokununuz.
 - Defaults (Varsayılanlar)** ögesine dokununuz.
 - Save as default (Varsayılan olarak kaydet)** ögesine dokununuz.

"Save as default" (Varsayılan olarak kaydet) onay kutusunda yeni varsayılan cihaz ayarlarını onaylayın ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz. Yeni kaydedilen alarm limitlerinin etkin olduğunu doğrulamak için monitörü kapatıp açabilirsiniz.

Alarm limitlerini varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlama

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) ve Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde her hastaya yönelik bireysel parametreler için alarm limitlerini değiştirebilir ve aynı zamanda alarm limitlerini varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlayabilirsiniz.



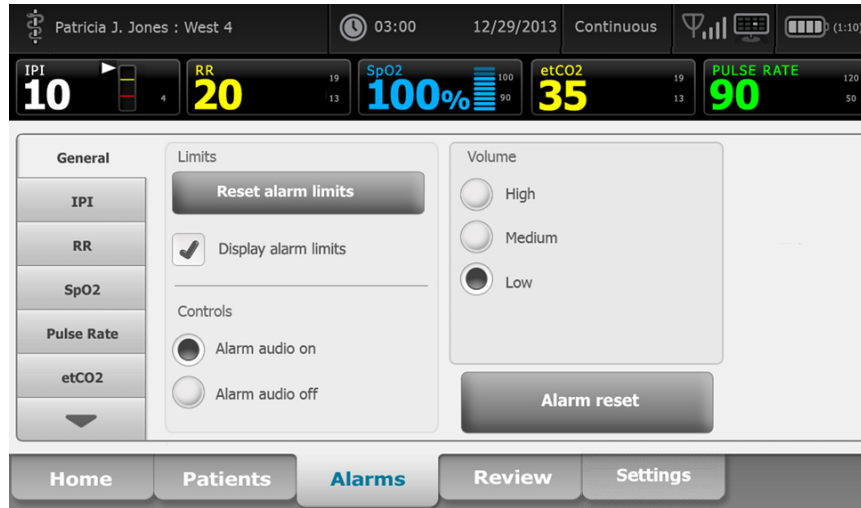
UYARI Alarm limitleri hastaya özeldir. Alarmların düzgün çalışması için her hastaya uygun alarm limitleri ayarlamanız veya doğrulamanız gerekir. Monitör her açıldığında, izlemeye başlamadan önce alarm ayarlarının hastanız için uygun olduğundan emin olmanız gerekir.

Siz Alarms (Alarmlar) sekmesinde çalışırken parametre ölçümleri sekmenin üst kısmı boyunca görünür.

1. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
2. Tüm üst ve alt alarm limitlerini ve bunların Açık ve Kapalı durumlarını varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlamak için **Reset alarm limits (Alarm limitlerini sıfırla)** öğesine dokunun.



NOT Alarms (Alarmlar) sekmesinde **Reset alarm limits (Alarm limitlerini sıfırla)** seçeneğine dokunmak yalnızca mevcut izleme oturumu için alarm limitlerini sıfırlar.



3. Alarm limiti değerlerinin görüntülenmesini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için **Display alarm limits (Alarm limitlerini görüntüle)** öğesini seçin veya seçimini kaldırın.

- Devre dışı bırakıldığında alarm limiti değerleri Home (Ana Sayfa) sekmesinde görünmez ve sadece alarm düğmelerinde alarm simgesi görünür.
- Etkinleştirildiğinde alarm limiti değerleri, Home (Ana Sayfa) sekmesinde alarm düğmeleri  içinde görünür.

EKG ve Empedans Solunumu alarm limitlerini ayarlama

Yaşamsal bulgu alarm limitlerini ayarlayabilir veya her parametreyi kontrol eden alarm limitlerini kapatabilirsiniz.



UYARI Alarm limitleri hastaya özeldir. Alarmların düzgün çalışması için her hastaya uygun alarm limitleri ayarlamanız veya doğrulamanız gerekir. Monitör her açıldığında, izlemeye başlamadan önce alarm ayarlarının hastanız için uygun olduğundan emin olmanız gerekir.



DİKKAT Elektrik kesintisi monitörün varsayılan ayarlara dönmesine neden olur. Monitörü her çalıştırdığınızda hastanız için uygun olan alarm limitlerini ayarlamalısınız.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde seçili olan parametre penceresindeki alarm limitleri kontrolüne dokunun.



Örneğin EKG alarm limitlerini ayarlamak için 120 50 simgesine dokunun.

2. Yaşamsal bulgu alarm limitlerini ayarlayın.

- Bir limit ayarlamak için: Yukarı/aşağı ok tuşlarını ve tuş takımını kullanarak için istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.



- Yaşamsal bulguya ilişkin alarm limitlerini açmak ya da kapatmak için: (Devre Dışı Bırak) ögesine dokunun. Bu düğmeyle mevcut alarm durumunu görüntülemek için geçiş yapılabilir.

Bir yaşamsal bulguyu kontrol eden alarm limitini kapatırsanız bu limitler için hiçbir görsel ya da sesli alarm sinyali oluşmaz. Alarm limiti kontrolü kapalı olduğunda simge, parametre penceresindeki Home



(Ana Sayfa) sekmesinde bulunan simgesine dönüşür.

3. Aynı adımları Respiration Rate (Solunum Hızı, RR) penceresinde de tekrarlayarak Impedance Respiration (Empedans Solunum) alarm limitlerini ayarlayın.

Sesli alarm bildirimlerinin değiştirilmesi

Tüm sesli alarmların ses düzeyini değiştirebilirsiniz.



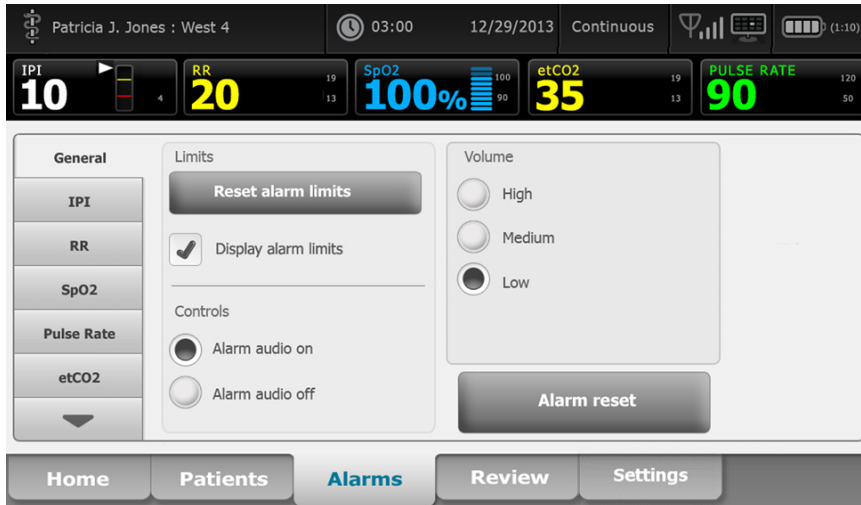
NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda **Allow user to turn off general audio (Kullanıcının genel sesi kapatmasına izin ver)** seçeneği belirlenirse sesli alarmları kapatabilirsiniz. Ancak mümkünse hastaları izlerken yalnızca görsel alarm bildirimlerine güvenmeyin. Hasta sürekli olarak izleniyorsa sesli alarmlar devre dışı bırakıldığında monitör ile net bir görüş mesafesinde kalın.



UYARI Sesli alarm bildirimlerine göre hareket ediyorsanız çevrenin ve ortamın gürültü seviyesini göz önünde bulundurarak ses yüksekliğini gereken seviyeye ayarlayın. Alarmin monitörden maksimum uzaklıkta çalışan bir klinisyen tarafından duyulabilir olduğunu doğrulayın.

Siz Alarms (Alarmlar) sekmesinde çalışırken parametre ölçümleri sekmenin üst kısmı boyunca görünür.

1. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.



2. Sesli alarm bildirimini **General (Genel)** sekmesinden değiştirin.

- Sesli alarmları etkinleştirmek ya da geçersiz kılmak için **Alarm audio on (Alarm sesi açık)** veya **Alarm audio off (Alarm sesi kapalı)** seçeneğini belirleyin.

Sesli alarmları kapatırsanız görsel alarm sinyalleri LED ışık çubuğunda, parametre pencerelerindeki Device Status (Cihaz Durumu) alanında ve Home (Ana Sayfa) sekmesinde yine de görüntülenmeye devam eder.



Device Status (Cihaz Durumu) alanındaki  simgesi, alarm sesinin kapatıldığını ifade eder ve



parametre pencerelerinde benzer bir zil işareti görünür. Bir alarm durumu etkinleşirse alarm veren penceredeki zil işareti, alarmın önceliğine göre, burada gösterildiği şekilde kırmızı ya da sarı renk alır:



veya

- Sesli alarmların ses düzeyini değiştirmek için: Bir ses seviyesi seçin.

Ses düzeyini belirtmek için kısa bir ses duyulur.

Alarm mesajları ve öncelikler

Aşağıdaki tablolarda fizyolojik ve teknik alarm mesajları ve bu mesajların öncelik durumları listelenmektedir.

Fizyolojik alarmlar

Alarm mesajları	Öncelik
Alarm limit exceeded. etCO2 HIGH. (Alarm limiti aşıldı. etCO2 YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. etCO2 LOW. (Alarm limiti aşıldı. etCO2 DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. FiCO2 HIGH. (Alarm limiti aşıldı. FiCO2 YÜKSEK.)	Orta
Alarm limit exceeded. IPI LOW. (Alarm limiti aşıldı. IPI DÜŞÜK.)	Yüksek
No breath detected. Exceeded time limit since last breath. (Nefes alış verişi tespit edilemedi. Son nefes alış verişten bu yana zaman limiti aşıldı.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. Respiration HIGH. (Alarm limiti aşıldı. Solunum YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. Respiration LOW. (Alarm limiti aşıldı. Solunum DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP systolic HIGH. (Alarm limiti aşıldı. NIBP sistolik YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP systolic LOW. (Alarm limiti aşıldı. NIBP sistolik DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP diastolic HIGH. (Alarm limiti aşıldı. NIBP diyastolik YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP diastolic LOW. (Alarm limiti aşıldı. NIBP diyastolik DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP MAP HIGH. (Alarm limiti aşıldı. NIBP MAP YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. NIBP MAP LOW. (Alarm limiti aşıldı. NIBP MAP DÜŞÜK.)	Yüksek

Alarm mesajları	Öncelik
Alarm limit exceeded. SpO2 HIGH. (Alarm limiti aşıldı. SpO2 YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. SpO2 LOW. (Alarm limiti aşıldı. SpO2 DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. SpHb HIGH. (Alarm limiti aşıldı. SpHb YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. SpHb LOW. (Alarm limiti aşıldı. SpHb DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. Pulse rate HIGH. (Alarm limiti aşıldı. Puls hızı YÜKSEK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. Pulse rate LOW. (Alarm limiti aşıldı. Puls hızı DÜŞÜK.)	Yüksek
Alarm limit exceeded. Temperature HIGH. (Alarm limiti aşıldı. Sıcaklık YÜKSEK.)	Orta
Alarm limit exceeded. Temperature LOW. (Alarm limiti aşıldı. Sıcaklık DÜŞÜK.)	Orta
Extremely high motion. (Aşırı derecede hareket.)	Orta
Heart/Pulse rate HIGH. (Kalp/Nabız hızı YÜKSEK.)	Yüksek
Heart/Pulse rate LOW. (Kalp/Nabız hızı DÜŞÜK.)	Yüksek
Respiration HIGH. (Solunum YÜKSEK.)	Yüksek
Respiration LOW. (Solunum DÜŞÜK.)	Yüksek
Asystole detected. (Asistoli saptandı.)	Yüksek kardiyak
Ventricular tachycardia detected. (Ventriküler taşikardi saptandı.)	Yüksek kardiyak
Ventricular fibrillation detected. (Ventriküler fibrilasyon saptandı.)	Yüksek kardiyak

Teknik alarmlar

Alarm mesajları	Öncelik
Low battery 5 minutes or less remaining. (Düşük pil kalan süre 5 dakika ya da daha az.)	Yüksek
Searching for SpO2 signal. (SpO2 sinyali aranıyor.)	Yüksek
Communications module did not power on properly. Power down the device. (İletişim modülü düzgün açılmadı. Cihazı kapatın.)	Yüksek
Check for occlusion in gas line. (Gaz hattındaki tıkanıklığı kontrol edin.)	Yüksek
Network not found; check network cable connection. (Ağ bulunamadı; ağ kablosu bağlantısını kontrol edin.)	Çok düşük
Battery is absent or faulty. (Pil yok veya arızalı.)	Çok düşük
Battery is absent or faulty. Call for service. (Pil yok veya arızalı. Servis çağırın.)	Çok düşük
NIBP air leak; check cuff and tubing connections. (NIBP hava sızıntısı; kaf ve boru bağlantılarını kontrol edin.)	Çok düşük
NIBP not functional. Call for service. (NIBP işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (NIBP belirlenemiyor; bağlantıları ve boruları bükülme açısından kontrol edin.)	Çok düşük
Incorrect NIBP cuff size; check patient type. (Yanlış NIBP kaf boyutu; hasta tipini kontrol edin.)	Çok düşük

Alarm mesajları	Öncelik
Inflation too quick; check NIBP cuff and tubing connections. (Şişirme çok hızlı; NIBP kaf ve hortum bağlantılarını kontrol edin.)	Çok düşük
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (NIBP belirlenemiyor; bağlantıları kontrol edin; hasta hareketini sınırlayın.)	Düşük
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (NIBP belirlenemiyor; şişirme ayarlarını kontrol edin.)	Düşük
SpO2 not functional. Call for service. (SpO2 işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
Attach SpO2 sensor to monitor. (SpO2 sensörünü monitöre bağlayın.)	Çok düşük
Replace the SpO2 sensor. (SpO2 sensörünü değiştirin.)	Çok düşük
Set date and time. (Tarih ve saati ayarlayın.)	Çok düşük
Maximum number of patient records saved. Oldest record overwritten. (En fazla sayıda hasta kaydı kaydedildi. En eski kaydın üzerine yazıldı.)	Çok düşük
Connect temperature probe. (Vücut sıcaklığı ölçüm ucunu bağlayın.)	Çok düşük
Insert correct color-coded probe well. (Doğru renk koduna sahip ölçüm ucu yuvasını yerleştirin.)	Çok düşük
Replace temperature probe. (Vücut sıcaklığı ölçüm ucunu değiştirin.)	Çok düşük
Temperature not functional. Call for service. (Vücut sıcaklığı işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
Retry temperature measurement. (Vücut sıcaklığı ölçümünü yeniden deneyin.)	Çok düşük
Temperature time limit exceeded. Retry temperature measurement. (Vücut sıcaklığı zaman limiti aşıldı. Vücut sıcaklığı ölçümünü yeniden deneyin.)	Çok düşük
Low battery, unable to print; plug into outlet. (Düşük pil; yazdırma işlemi gerçekleştirilemiyor; güç çıkışına bağlayın.)	Çok düşük
Printer door is open; close to continue. (Yazıcı kapağı açık, devam etmek için kapatın.)	Çok düşük
Printer not functional. Call for service. (Yazıcı işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
Out of paper. (Kağıt yok.)	Çok düşük
Printer too hot; wait to retry. (Yazıcı çok sıcak; yeniden denemek için bekleyin.)	Çok düşük
Radio not functional. Call for service. (Telsiz işlevsel değil. Servis çağırın.)	Orta
Radio error. Power down and restart. (Telsiz hatası. Kapatıp yeniden başlatın.)	Çok düşük
Radio error. The radio has restarted. (Telsiz hatası. Telsiz yeniden başlatıldı.)	Çok düşük
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Ağ iletişimi kurulamıyor. Telsiz kapsama alanı dışında.)	Çok düşük
Unable to establish network communications. Call for service. (Ağ iletişimi kurulamıyor. Servis çağırın.)	Çok düşük
Radio software upgrade failed. (Telsiz yazılımı güncellenemedi.)	Çok düşük
Unable to load configuration; using factory defaults. (Yapılandırma yüklenemiyor; fabrika ayarları kullanılıyor.)	Çok düşük
Functional error. Call for service. (İşlev hatası. Servis çağırın.)	Çok düşük
External device not recognized. (Harici cihaz tanınmadı.)	Çok düşük

Alarm mesajları	Öncelik
Incompatible Welch Allyn device. (Uyumsuz Welch Allyn cihazı.)	Çok düşük
USB Communication failure. Call for service. (USB iletişim hatası. Servis çağırın.)	Çok düşük
Low battery 30 minutes or less remaining. (Düşük pil kalan süre 30 dakika ya da daha az.)	Çok düşük
Low SpHb signal quality. Check sensor. (SpHb sinyal kalitesi düşük. Sensörü kontrol edin.)	Çok düşük
Low SpO2 signal quality. Check sensor. (SpO2 sinyal kalitesi düşük. Sensörü kontrol edin.)	Çok düşük
Low perfusion. Check sensor. (Düşük perfüzyon. Sensörü kontrol edin.)	Çok düşük
Replace the SpO2 cable (SpO2 kablosunu değiştirin).	Çok düşük
SpO2 mode only. Check sensor or cable. (Yalnızca SpO2 modu. Sensörü ya da kabloyu kontrol edin.)	Çok düşük
SpO2 sensor expires in.... (SpO2 sensörünün kalan kullanım süresi:)	Çok düşük
Unexpected restart occurred. Call for service. (Beklenmeyen yeniden başlatma gerçekleşti. Servis çağırın.)	Çok düşük
Weight scale not functional. Call for service. (Ağırlık ölçęi işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
CO2 not functional. Call for service. (CO2 işlevsel değil. Servis çağırın.)	Çok düşük
Filter line disconnected. (Filtre hattı bağlantısı kesildi.)	Çok düşük
CO2 module temperature is out of range. CO2 might not be accurate. (CO2 modülünün sıcaklığı aralığın dışında. CO2 doğru olmayabilir.)	Çok düşük
Purging filter line. (Filtre hattı temizleniyor.)	Çok düşük
Calibration is overdue. CO2 might not be accurate. (Kalibrasyon süre aşımına uğradı. CO2 doğru olmayabilir.)	Çok düşük
Factory service is overdue. CO2 might not be accurate. (Fabrika servisi süre aşımına uğradı. CO2 doğru olmayabilir.)	Çok düşük
CO2 auto-zero in progress. (CO2 otomatik sıfırlama işlemi sürdürölüyor.)	Çok düşük
Respiratory freshness timeout expired. (Solunum yenileme zamanının süresi doldu.)	Çok düşük
Replace RRa sensor. (RRa sensörünü değiştirin.)	Çok düşük
RRa background interference detected. (RRa arka plan etkileşimi tespit edildi.)	Çok düşük
RRa patient interference detected. (RRa hasta etkileşimi tespit edildi.)	Çok düşük
File system formatted on first-time startup. (Dosya sistemi ilk kurulumda biçimlendirildi.)	Çok düşük
Lost connectivity with host. (Sunucuyla bağlantı kesildi.)	Düşük
The patient has exited bed. (Hasta yataktan kalktı.)	Yüksek
Patient turn overdue. (Hasta sırası süre aşımı.)	Çok düşük
EarlySense not functional (EarlySense işlevsel değil).	Çok düşük
The sensor has expired. (Sensörün kullanım süresi doldu.)	Çok düşük
The sensor is defective. (Sensör arızalı.)	Çok düşük
Replace the bed sensor. (Yatak sensörünü değiştirin.)	Çok düşük

Alarm mesajları	Öncelik
The bed sensor is disconnected. (Yatak sensörünün bağlantısı kesildi.)	Çok düşük
The bed sensor is upside down. (Yatak sensörü ters döndü.)	Çok düşük
Bed sensor expires in <"1 month", "1 week", "1 day", "x hours"> (Yatak sensörünün süresi <"1 ay", "1 hafta", "1 gün", "x saat"> içinde dolacak)	Çok düşük
Cannot measure patient. Lost or unstable signal. (Hastadan ölçüm alınamıyor. Sinyal sabit değil veya kayıp.)	Çok düşük
Cannot measure respiration. (Solunum ölçülemiyor.)	Yüksek
Cannot measure pulse rate. (Nabız hızı ölçülemiyor.)	Yüksek
Trend change detected. Review patient history. (Eğilim değişikliği saptandı. Hasta geçmişini inceleyin.)	Çok düşük
Time limit exceeded. Unable to complete program. (Zaman limiti aşıldı. Program tamamlanamıyor.)	Düşük
Searching for respiration. (Solunum aranıyor.)	Yüksek
ECG not functional. (EKG işlevsel değil.)	Düşük veya Çok düşük
Electrodes off (Elektrotlar kapalı):	Orta
Cannot analyze ECG. (EKG analiz edilemiyor.)	Orta
Cannot measure ECG. (EKG ölçülemiyor.)	Orta
Configuration is invalid without certificates. Reconfigure and try again. (Yapılandırma, sertifikalar olmadan geçersizdir. Yeniden yapılandırın ve tekrar deneyin.)	Çok düşük
Failed to authenticate to server. (Sunucu kimlik doğrulaması başarısız.)	Çok düşük

Hemşire çağrısı

Monitör, Hemşire Çağrısı konnektörüne bağlantı sağlayan bir kablo ile bir Hemşire Çağrısı sistemine bağlanabilir.

Hemşire Çağrısı kablosu bağlı ve Hemşire Çağrısı etkinleştirilmiş haldeyken ön ayarlı eşik aşıldığı bir alarm durumunda monitör bir Hemşire Çağrısı sistemine bildirimde bulunur. Hemşire Çağrısı, monitörde aşağıdakilerden herhangi biri gerçekleşene kadar devam eder:

- Alarm temizlenir.
- Alarm sesini sıfırladınız (duraklattınız ya da kapattınız).

Duraklatılan alarmlar için Hemşire Çağrısı bildirimi, alarma neden olan durum devam ediyorsa bir duraklama aralığından sonra tekrar eder.

Hemşire Çağrısı eşikleri Advanced Settings (Gelişmiş Ayarlar) kısmından belirlenir.

Monitörü bir Hemşire Çağrısı sistemine bağlamak için Hemşire Çağrısı sisteminize göre uyarlanmış, (REF 6000-NC), 24 V güçte ve en fazla 500 mA değerinde bir kablonuz olması gerekir. Sipariş bilgileri için Ek'teki "Onaylı Aksesuarlar" bölümüne bakın.



UYARI Bu monitör hasta için birincil alarm kaynağıdır, herhangi bir harici sistem (örneğin Hemşire Çağrısı veya yazılım sistemi) ise bir yedek alarm kaynağıdır. Harici sistem, kullandığı bileşenler (örneğin

kablolar, donanım, elektrik ampulleri, bağlantılar) kadar güvenilirdir ve yalnızca bir yedek alarm cihazı olarak kullanılabilir.

Hasta izleme

Kullanım talimatlarının bu bölümünde cihazda bulunan parametreler, bu parametreler için ayarların ve alarm limitlerinin nasıl değiştirileceği ve parametre ölçümlerinin nasıl alınacağı açıklanmaktadır.

Her bir parametreye odaklanmadan önce bölümde genellikle cihazınızdaki parametreler için geçerli özellikler ele alınmaktadır: Standart ve özel düzenleyiciler ve manuel geçersiz kılmalar.



UYARI Monitör, sürekli izleme sırasında ikincil bir alarm sistemine bağlı değilse hasta verilerini, alarmları ve uyarıları almak için monitörü düzenli olarak kontrol edin.



UYARI Mümkünse hastaları izlerken yalnızca görsel alarm bildirimlerine güvenmeyin. Görsel alarm bildirimlerine göre hareket etmek zorundaysanız monitör ile net bir görüş mesafesinde kalın. Sesli alarm bildirimleri için çevre ve ortamın gürültü seviyesini göz önünde bulundurarak ses yüksekliğini gereken seviyeye ayarlayın. Alarmin monitörden maksimum uzaklıkta çalışan bir klinisyen tarafından duyulabilir olduğunu doğrulayın.

Yapılandırma aracı

Welch Allyn Ürün Yapılandırma Aracı, tesisiniz için cihaz ayarlarını belirlemenizi sağlayan web tabanlı bir araçtır. Daha fazla bilgi için satış temsilcinizle iletişime geçin.

Standart ve özel düzenleyiciler

Düzenleyiciler, belirli bir hastanın ölçümlerine ek bilgileri kaydetmenize olanak sağlar. Standart düzenleyiciler tüm cihazlarda aynıdır. Özel düzenleyiciler, tesise ya da birime özgüdür ve tesisinizin ilk yapılandırması sırasında ayarlanırlar.

Patients (Hastalar) > Manual (Manuel) sekmesinde hem standart hem de özel düzenleyiciler görünür.

Düzenleyicilerin girilmesi

Standart ve özel düzenleyicileri girmek için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokununuz.
2. **Manual (Manuel)** sekmesine dokununuz.
3. Değiştirmek istediğiniz parametreleri bulmak için listede gezinin, ardından düzenleyicileri istediğiniz şekilde girin veya seçin.
4. **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir. Epizodik profillerde **Save (Kaydet)** düğmesine dokunduğunuzda düzenleyiciler, aldığınız bir sonraki ölçüm grubuyla veya cihazda mevcut, kaydedilmemiş ölçümlerle birlikte kaydedilir.

Özel skorlama

Özel skorlama, cihazınızı tesisinizin standartlarına dayalı olarak spesifik parametreler için özel skorlar oluşturacak şekilde yapılandırmanızı sağlar. Cihaz, hem tek parametreyi hem de toplam skorların yanı sıra her ikisine de eşlik edecek mesajları da destekler. Bu skorlar ve mesajlar sadece hastanın durumuna yönelik hatırlatmalar olarak verilir. Özel skorlar oluşturmak için özelleştirilen protokollerin yanı sıra birkaç parametreyi içeren birden çok skorlama sistemi de yapılandırabilirsiniz.



UYARI Hasta güvenliği riski. Özel skorlar ve mesajlar tesisinizin protokollerine kılavuzluk eder; *özel skorları, hastanın fizyolojik alarmları yerine kullanmayın.* Hasta güvenliğini sağlamak için uygun alarmlar ayarlanmalı ve sürdürülmelidir.

Cihazınız üzerindeki bu yapılandırılabilir parametrelere, protokollere ve özel skorlama seçeneklerine erişmek için Home (Ana Sayfa) sekmesinin alt kısmına yakın bölgede merkezin hemen sağındaki Manual parameters (Manuel parametreler) penceresine dokununuz.

Manuel geçersiz kılma işlemleri

Manuel geçersiz kılma özelliği aşağıdakileri yapmanıza olanak sağlar:

- Cihaza kaydedilmemiş olan ölçümleri girebilirsiniz.
- Mevcut durumda görüntülenen ölçümleri manuel olarak aldığınız ölçümlerle değiştirebilirsiniz.

Manuel geçersiz kılma ölçümlerinin girilmesi

Manuel ölçüm girmek için aşağıdaki adımları uygulayınız.

1. Seçili parametre penceresine basın ve tuş takımı görüntülene kadar basılı tutunuz.
2. Manuel olarak elde edilen ölçümleri tuş takımına girin ve **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görünür ve girilen ölçümü görüntüler.



NOT Tüm değerleri kaldırıp girişinizi gerektiği şekilde düzeltmek için **Clear (Temizle)** düğmesine dokununuz.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde manuel olarak girilen ölçümler bir dakika boyunca ekranda kalır. Epizodik profillerde manuel ölçümler, bir sonraki ölçüm alınana kadar pencerede kalır.

Hasta hareketi

EarlySense modülü ile yapılandırılan monitörler, lisanslamanın ilgili işlevler için etkinleştirilmiş olması koşuluyla hasta hareketinin yanı sıra Solunum hızı (RR) ve Nabız hızını da sürekli olarak izler.



NOT EarlySense modülü ile alınan Solunum hızı ve Nabız hızı ölçümleri, sırasıyla RR ve Pulse rate (Nabız hızı) pencerelerinde görüntülenir. Pencere, sensör ilk ölçümlerini elde edene kadar boş kalır ve bu işlem 1 ila 2 dakika sürebilir. İlk ölçümden sonra sinyal kaybolur veya seviyesi düşerse pencerede bir işlem göstergesi görüntülenir. 3 dakikadan uzun süren kayıp veya düşük sinyal durumları bir alarm tetikler. Daha fazla bilgi edinmek için bu *Kullanım talimatlarının* "Solunum hızı" ve "Nabız hızı" bölümlerine bakınız.



NOT EarlySense kapnografi ile yapılandırılan monitörler, Masimo **Rainbow** Akustik Solunum (**RRa**) veya Oridion **Microstream** kapnografi ile yapılandırılmaz.



NOT Yenidoğan/bebek hastalarda hasta hareketini izleme işlevi kullanılamaz.



NOT EarlySense sistemi, spesifik herhangi bir hasta grubu üzerinde incelenmemiştir veya tıbbi bir duruma ilişkin spesifik bir hastalığa tanı koymak üzere kullanılan bir araç olarak araştırılmamıştır. Bu sistem; solunum hızı, nabız hızı ve hasta hareketinin ölçülmesinde kullanılan yardımcı bir araçtır.

Movement (Hareket) penceresi

Movement (Hareket) penceresi, hasta hareketini izlemek için kullanılan, aşağıdaki veri ve kontrolleri görüntüler:

- Hasta hareketi seviyesi
- Kalkış duyarlılığı
- Hareketle ilgili alarm durumları

- Hasta sırası etkinlik ve durumları (bir sonraki planlanan sıra için kalan süre veya süre aşımı)
- Sensör kaynağı göstergesi



Movement (Hareket) penceresinin boyutu ve görüntülenen veriler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.

Hasta sırası hatırlatması etkinse zamanlayıcı sıfıra kadar geri sayar ve ardından bir hasta sırasını gerçekleştirmek ve girmek için Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir hatırlatma görüntüler. Planlanan bir hasta sırasında süre aşımı devam ederse Device Status (Cihaz Durumu) alanında "Patient turn overdue" (Hasta sırası süre aşımı)



alarm mesajı görüntülenir ve alarmin önceliğine göre hasta sırası kontrolü vurgulanır (örneğin çok düşük öncelikli bir alarmı belirtir). Bir sonraki hasta sırasına kadar veya zamanlayıcı -99:59'a ulaşana dek negatif zaman görüntüler.

Kalkış alarmı görünümü

Kalkış alarmı görünümü, bir kalkış alarmı tetiklendiğinde otomatik olarak görüntülenir. Pencerede bir kalkış grafiği, hareket seviyesi ve kalkış duyarlılığı göstergelerinin yerini alır. Pencerenin tamamı ve alarm simgesi, kalkış alarmının önceliğine göre vurgulanır.



Hareketin ayarlanması

Movement (Hareket) dikey sekmesi [**Settings (Ayarlar) > Setup (Kurulum) > Movement (Hareket)**] sensörlerin durumu hakkında bilgi verir. Bu parametre için yalnızca alarm ayarları ve düzenleyicileri değiştirilebilir. Alarm ayarlarını düzenlemek için "Hareket alarmlarının yapılandırılması" bölümüne bakın. Varsa hareket düzenleyicileri ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokununuz.
2. **Manual (Manuel)** sekmesine dokununuz.
3. Movement (Hareket) bölümünü bulmak için listede gezinin ardından **Movement (Hareket)** düzenleyicilerini istediğiniz şekilde girin veya seçin.



NOT Bu parametreyle ilişkili herhangi bir düzenleyici bulunmuyorsa Movement (Hareket) bölümü görünmez.

4. **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.

Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir.

Hareket alarmlarının ve hasta dönüşü hatırlatmasının yapılandırılması

Hasta hareketinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **Movement (Hareket)** dikey sekmesine dokunun.
4. **Exit alarm (Kalkış alarmı)** ve **Motion alarm (Hareket alarmı)** kontrollerini ON (AÇIK) olarak ayarlayın.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:

- Exit sensitivity (Kalkış duyarlılığı). 1 ile 6 arasında bir duyarlılık seviyesi belirlemek için yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanın. Ayar 1 en az duyarlı, ayar 6 ise en çok duyarlı anlamına gelir.



NOT 5. ve 6. seviyeler oldukça duyarlılığa sahiptir ve hasta yataktayken en ufak bir harekette bir alarm tetiklenebilir. Yanlış uyarıları en aza indirmek için doğru hasta değerlendirmesi gerekir.

- Turn reminder (Sıra hatırlatması). Liste kutusundan istediğiniz dönüş planını seçin.

6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

Hasta hareketinin izlenmesi



UYARI Hasta güvenliği riski. Elektrikli battaniye kullanmayın. Elektrikli battaniyeler, sistemin güvenliğini ve etkinliğini azaltabilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.



UYARI Hasta güvenliği riski. EarlySense sistemi, kalp fonksiyonlarının veya CO2 değerlerinin sürekli olarak izlenmesi gereken, kalp ya da solunum yetmezliği yaşayan yüksek riskli hastalar için tasarlanmamıştır. Bu hastalar için en güvenilir hasta izleme yöntemi, yakın bireysel takibi ve/veya bu izleme tipine uygun ekipmanı içerir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Hasta, yatak sensörüyle doğrudan temas etmemelidir. Yatak, yatak pedi veya yatak kılıfı her zaman bir engel olarak sensör ile hasta arasına yerleştirilmelidir. Sensörle doğrudan temasın meydana gelmediğinden emin olmak için hastaları düzenli olarak kontrol edin.



UYARI Hasta güvenliği riski. EarlySense çocuklarda kullanıldığında dikkatli bir gözetim sağlayın.



DİKKAT Sensör arızası riski. EarlySense sistemini 200 kg'dan (440 pound) daha ağır olan hastalarda kullanmayın.



DİKKAT Sensör arızası veya yanlış ölçüm riski. EarlySense izlemesi sırasında hastalar başka kişilerle aynı yatağı paylaşmamalıdır.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Kablo uzunlukları ölçüm kalitesini etkileyebilir. Kabloyu kısaltmayın veya uzatmayın.



DİKKAT Sensör arızası riski. Hastaların yatağa veya yatak sensörüne atlamalarına izin vermeyin.



DİKKAT Sensör arızası riski. Mesane işlevi veya kontrolü zayıf olan hastalarda sensörün idrarla temasını önlemek amacıyla yatak sensörünü yatak, yatak pedi veya yatak kılıfının altına yerleştirirken dikkat edin.



DİKKAT Sensör arızası riski. Kılıfın yırtılması veya kırılmasını önlemek için kabloyu çok fazla bükmeyin.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



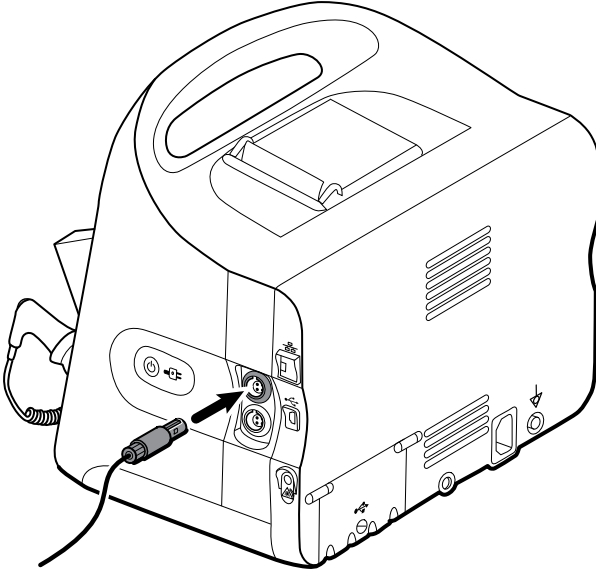
NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

2. Patient (Hasta) penceresinin sağ tarafındaki hasta tipi kontrolüne dokunun.
Patient Summary (Hasta Özeti) sekmesi görüntülenir.
3. Hasta tipini seçin ve ardından **OK (Tamam)** ögesine dokunun.



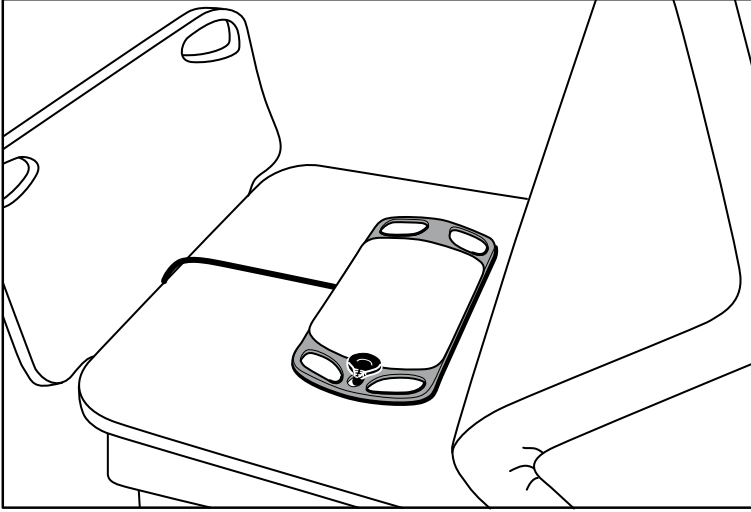
NOT Yenidoğan/bebek hastalarda hasta hareketini izleme işlevi kullanılamaz.

4. Sensör cihaza takılı değilse EarlySense kablo konnektörünü monitörün sağ tarafında bulunan EarlySense portlarından biriyle hizalayın. Kablo konnektörünü tık sesi ile yerine oturana kadar iyice bastırarak takın. Ayrıca kablounun her iki tarafının da sıkıca bağlandığından emin olmak için kablodaki gerilim azaltma konnektörünü kontrol edin.



5. Yatak sensörünü (algılayıcı birim) aşağıdaki gibi konumlandırın:

- hastanın yatağının altına yatay olarak.
- algılayıcı birimin üst yüzeyi yatağa bakacak şekilde.
- algılayıcı birim hastanın göğüs bölgesinin altında olacak şekilde.
- algılayıcı birim kablosu, yatak başına uzanacak şekilde.



6. Yatağa uzanırken hastayı yönlendirin veya hastaya yardımcı olun. Hastanın konumunu ve sensörü tekrar kontrol edin (bkz. 5. adım) ve gerektiği şekilde ayarlayın.



NOT Kaliteli bir EarlySense ölçümü yapmak için sensörün dikkatlice yerleştirilmesi gerekir.

7. İlk ölçümü bekleyin.



NOT EarlySense ile alınan Hasta hareketi, Solunum hızı ve Nabız hızı ölçümleri sırasıyla Movement (Hareket), RR ve Pulse rate (Nabız hızı) pencerelerinde görüntülenir. Her bir pencere, sensör ilk ölçümlerini elde edene kadar boş kalır ve bu işlem yaklaşık 1 ila 2 dakika sürebilir. Sensör hastayı algıladıktan sonra ilk ölçüm grupları ilgili pencerelerde görüntülenir.



NOT EarlySense alarmları, yalnızca iyi bir başlangıç ölçümünden sonra etkinleşir.

Düşük güven durumu

Spesifik bir hastanın geçerli ölçüm değerleri alındıktan sonra EarlySense modülü sinyali kaybettiğinde veya sinyal almakta güçlük çektiğinde düşük güven durumu oluşur. Düşük güven durumu sırasında bir işlem göstergesi



, Respiration rate (Solunum hızı, RR) ve/veya Pulse rate (Nabız hızı) pencerelerindeki önceki değer yerini alır ve sensör geçerli bir ölçüm elde edene kadar pencerede kalır.



NOT 3 dakikadan uzun süren düşük güven durumu bir teknik alarmı tetikler.

Hasta sırası etkinliklerinin gözlemlenmesi ve bildirilmesi

Hasta sırası geri sayım sayacı, **Alarms (Alarmlar) > Movement (Hareket)** sekmesinden yapılandırılan Sıra hatırlatma planlarına bağlı olarak bir sonraki planlanan sıra için kalan süreyi belirtir. Sıra hatırlatmaları kapatılmışsa hasta sırası kontrolü devre dışı bırakılır ve sayaç boş olarak görüntülenir.

Hasta sırası düğmesi aktif ve zamanlayıcı çalışırken bir hasta sırasını cihazdan bildirebilirsiniz. Zamanlayıcının süresinin dolmasını beklemeniz gerekmez.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde **Pause (Duraklat)** öğesine dokunun.



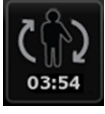
NOT Cihazın Pause (Duraklat) moduna geçirilmesi yataktan kalkış alarmını tetikler.

2. Hastayı yatağa döndürün.

3. **Resume monitoring (İzlemeyi sürdür)** ögesine dokunun.



NOT Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.



4. ögesine dokunun.

Hasta sırası düğmesi devre dışı bırakılır ve Device Status (Cihaz Durumu) alanında aşağıdaki onaylama mesajı görüntülenir: "Patient turn logged and counter reset." (Hasta sırası girildi ve sayaç sıfırlandı).

Güncellenen sıra durumu kaydedilene kadar hasta sırası düğmesi devre dışı olarak kalır.

Kapnografi (CO2)

Oridion **Microstream** kapnografiyle yapılandırılan monitörler, aşağıdaki değerleri sürekli olarak ölçer veya belirtir:

- Solunum sonu CO2 (etCO2): Hastanın verdiği nefesteki CO2 seviyesi
- Solunan CO2 fraksiyonu (FiCO2): Hastanın aldığı nefesteki CO2 seviyesi
- Solunum hızı (RR)
- Entegre Pulmoner İndeks (IPI): Dört parametreyi (etCO2, solunum hızı, SpO2 ve nabız hızı) entegre eden ve hastanın genel solunum durumunu gösteren sayısal bir değerdir



NOT Oridion **Microstream** kapnografi ile yapılandırılan monitörler, Akustik Solunum (RRa) ile yapılandırılmaz.

etCO2 penceresi

etCO2 penceresi, hastanın nefesindeki CO2 seviyesinin izlenmesinde kullanılan verileri ve kontrolleri görüntüler (etCO2 ve FiCO2). CO2 pompasını duraklatma veya yeniden başlatma işlemlerini kontrol eder ve ayrıca pencerede görüntülenen CO2 alarmlarını duraklatır.

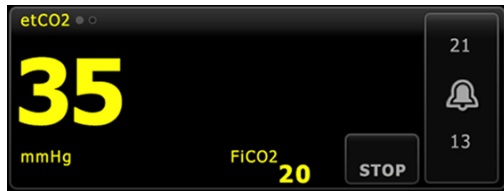


NOT CO2 izlemesi yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiliyle kullanılabilir.

Pencere, CO2 verilerinin sayısal ve dalga biçimindeki görünümünü verir. Pencerenin sol tarafına dokunarak görünüm arasında geçiş yapabilirsiniz.

etCO2 sayısal görünümü

Sayısal görünüm, soluk sonu CO2 (etCO2) ve solunan CO2 fraksiyonunu (FiCO2) mmHg veya kPa cinsinden görüntüler. etCO2 penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.



CO2 dalga biçimi görünümü

CO2 kapnogramı dalga biçimi görünümü, CO2 dalga biçimini görüntüleyerek hastanın nefes alış veriş düzenini gözlemlemenize ve yeterli, hiperventilasyon veya hipoventilasyon durumlarını tayin etmenize olanak sağlar.

etCO2 penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.



etCO2'nin ayarlanması

etCO2 parametre ayarlarını yapılandırmak ve etCO2 düzenleyicilerini ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **etCO2** dikey sekmesine dokunun.
4. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:
 - Sweep speed (Yayılma hızı). İstenen hızı seçin. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
 - Waveform scale (Dalga biçimi ölçeği). Geçiş düğmesini kullanarak ölçeği seçin. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
 - Pump standby time (Pompa bekleme süresi). Geçiş düğmesini kullanarak süreyi seçin.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni ayarlar hemen etkinleşir.
6. Varsa düzenleyicileri ayarlamak için **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
7. **Manual (Manuel)** sekmesine dokunun.
8. etCO2 bölümünü bulmak için listede gezinin, ardından **etCO2** düzenleyicilerini istediğiniz şekilde girin veya seçin.



NOT Bu parametreyle ilişkili herhangi bir düzenleyici bulunmuyorsa etCO2 bölümü görünmez.

9. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir.

etCO2 ve FiCO2 alarmlarının yapılandırılması

CO2 ölçümlerinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.



NOT FiCO2 yalnızca Advanced (Gelişmiş) ayarlardan etkinleştirildiğinde görüntülenir.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
 -  **NOT** Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **etCO2** dikey sekmesine dokunun.
4. etCO2 ve FiCO2 alarm limiti kontrollerinin ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.
 -  **NOT** Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:

- etCO₂ limitleri. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya Limit kontrolünün yanındaki tuş takımını kullanarak etCO₂ için üst ve alt alarm limitlerini girin.
- FiCO₂ limiti. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya FiCO₂ kontrolünün yanındaki tuş takımını kullanarak FiCO₂ için (etkinse) istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.
- Yüksek alarm durumunu erteleme. Yalnızca etCO₂ için liste kutusunu kullanarak süreyi seçin. Alarm durumunu erteleme, yüksek bir alarm durumunun bir alarm sinyali etkinleştireceği minimum süreyi belirtir. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.

6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

CO₂ Ölçümü

Başlamadan önce **Microstream** CO₂ örnekleme hattının kullanım talimatlarını okuyun.



UYARI Gevşek veya hasarlı bağlantılar, ventilasyonu tehlikeye atabilir ya da solunum gazlarının yanlış ölçülmesine neden olabilir. Tüm bileşenleri sıkıca bağlayın ve standart klinik prosedürlere göre bağlantıları sızıntılara karşı kontrol edin.



UYARI Bir örnekleme hattını kapalı emme sistemiyle birlikte entübe edilmiş hastalar için kullanırken solunum yolu adaptörünü emme kateteri ile endotrakeal tüp arasına yerleştirmeyin. Bunun amacı, solunum yolu adaptörünün emme kateterinin çalışmasını etkilemediğinden emin olmaktır.



UYARI Örnekleme hattının hiçbir parçasını kesmeyin veya çıkarmayın. Örnekleme hattının kesilmesi hatalı değer ölçümlerine yol açabilir.



UYARI Yanlış ölçüm veya ekipman arızası riski. Örnekleme hattına aşırı derecede nem girerse (örneğin ortam nemi veya aşırı derecede nemli havanın solunması) Cihaz Durumu alanında "Purging filter line" (Filtre hattı temizleniyor) mesajı görüntülenir. Örnekleme hattı temizlenemezse "Check for occlusion in gas line" (Gaz hattındaki tıkanıklığı kontrol edin) mesajı görüntülenir. Bu mesaj görüntülendiğinde örnekleme hattını değiştirin.



UYARI Örnekleme hattı, O₂ bulunan ortamlarda doğrudan lazere veya yüksek ısıya maruz kaldığında alev alabilir. Lazer ya da yüksek ısı gerektiren baş ve boyun prosedürlerini gerçekleştirirken örnekleme hattının veya çevresindeki cerrahi örtülerin tutuşmasına engel olmak için dikkatlice kullanın.



UYARI Microstream CO₂ örnekleme hatları tek hastada kullanım için tasarlanmıştır ve yeniden işlenmeye uygun değildir. Monitör hasarını önlemek için örnekleme hattını temizlemeye, dezenfekte etmeye veya havayla kurutmaya çalışmayın. CO₂ örnekleme hatlarının yeniden işlenmesi veya yeniden kullanılması çapraz kontaminasyona ve yanlış okumalara neden olabilir.



DİKKAT Monitörün düzgün çalışmasını sağlamak için yalnızca Hillrom onaylı CO₂ örnekleme hatlarını kullanın.



DİKKAT Microstream CO₂ örnekleme hatlarını, standart çalıştırma prosedürlerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

1. Patient (Hasta) penceresinin sağ tarafındaki hasta tipi kontrolüne dokunun.

Patient Summary (Hasta Özeti) sekmesi görüntülenir.

2. Hasta tipini seçin ve ardından **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

3. Aşağıdaki hususları temel alarak uygun örnekleme hattını seçin:

- Hastanın entübe edilmiş olup olmadığı
- Hastanın mekanik ventilasyonda olup olmadığı
- Kullanım süresi
- Hastanın boyu ve kilosu

4. Örnekleme hattını monitöre bağlayın.

- a. Monitör üzerindeki örnekleme hattı portunu koruyan kapağı kaydırarak açın.
- b. Örnekleme hattını bağlayın.



NOT Pompa sensörü örnekleme hattını algıladığı anda CO2 pompası çalışmaya başlar. Bu, siz örnekleme hattını tam olarak bağlamadan önce de gerçekleşebilir.

- c. Sıkı olana kadar konnektörü tamamen sağa döndürün.

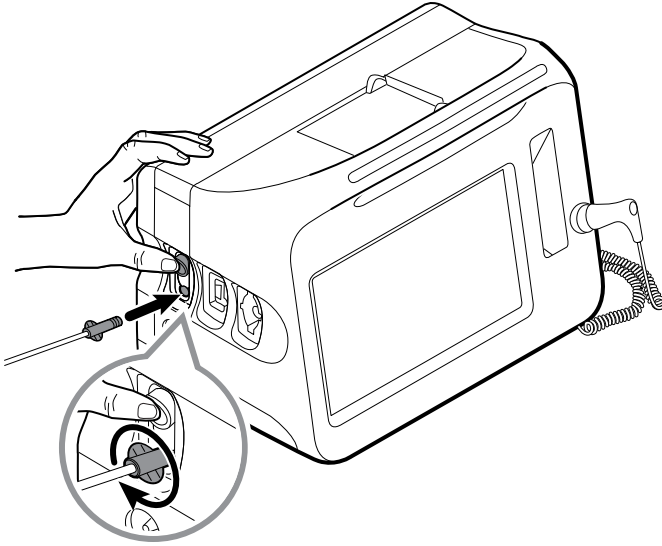
Bu talimatı desteklemek için ekranda bir etCO2 örnekleme hattı iletisi görüntülenir (ileti, Advanced (Gelişmiş) ayarlarda devre dışı bırakılmadıysa).



UYARI Örnekleme hattını düzgün şekilde bağlamanız gerekir. Doğru CO2 izleme için konnektörün sıkı şekilde bağlı olduğundan emin olun.



UYARI Çapraz kontaminasyon ve hastane enfeksiyonu riski. Örnekleme hattı bağlantı portunun hemen altında bulunan CO2 örnekleme boşaltma portu yalnızca solunum boşaltımı içindir. Solunum gazlarını tahliye etmek için bu portu açık bırakarak açık bir solunum devresi sağlayın. Boruyu hastanın solunum devresine herhangi bir şekilde takmayın veya yeniden bağlamayın.



NOT Bu güvenli bağlantı, ölçüm sırasında bağlantı noktasından gaz sızıntısı meydana gelmesini önler ve doğru ölçüm sağlamak için çok önemlidir.

5. etCO2 örnekleme hattı iletisindeki animasyonu izleyin ve örnekleme hattını düzgün şekilde bağladığınızı doğrulayın, ardından ileticiyi kapatmak için **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.
6. Ekranınızda etCO2 örnekleme hattı iletisi görüntülenirse animasyonu izleyin ve örnekleme hattını düzgün şekilde bağladığınızı doğrulayın, ardından ileticiyi kapatmak için **OK (Tamam)** düğmesine dokununuz.
7. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

8. Örnekleme hattını, örnekleme hattıyla birlikte sağlanan kullanım talimatlarında belirtilen şekilde hastaya bağlayın.
9. Aşağıdaki kontrolleri gerçekleştirin:
 - a. CO2 değerlerinin monitörde görünüp görünmediğini kontrol edin.
 - b. Hasta tipini kontrol edin. Doğru örneklemenin sağlanması için bu değer doğruluğundan emin olun.
 - c. Alarmların uygun şekilde ayarlandığından emin olmak için alarm kontrolüne dokununuz.

- d. Tam dalga biçiminin görüntülediğinden emin olmak için dalga biçimi görünümüne geçin.



NOT Kanül hastaya takılı değilken etCO2 değeri boştur.



NOT Örnekleme hattı bağlandıktan sonra monitör hemen nefes alış verişleri arar ancak geçerli bir nefes alış veriş tespit edilmeden önce No Breath (Nefes Alış Veriş Yok) durumunu göstermez.



NOT Entübe edilmiş hastaların emme ya da nebulizasyonu sırasında nem birikimini ve örnekleme hattı tıkanıklığını önlemek için CO2 pompasını durdurun ve örnekleme hattı lüer konnektörünü monitörden çıkarın.



NOT Örnekleme hattını hastane protokolüne uygun şekilde veya cihaz tarafından herhangi bir tıkanıklık belirtildiğinde değiştirin. Solunum yolu borusunda aşırı hasta salgısı veya aşırı sıvı birikimi örnekleme hattını tıkayabilir ve örnekleme hattının daha sık değiştirilmesini gerektirebilir.



NOT Ekranda "Check for occlusion in gas line" (Gaz hattındaki tıkanıklığı kontrol edin) mesajının görüntülenmesi monitöre bağlı olan örnekleme hattının tıkalı olduğunu belirtir ve monitörün CO2 pompası durur. Sorunu düzeltmek için bu kılavuzun "Sorun Giderme" bölümündeki talimatları uygulayın.

CO2 pompasının durdurulması ve yeniden başlatılması

CO2 pompasının durdurulması belirli hasta prosedürleri (örneğin emme veya lavaj) sırasında CO2 modülünün suyla temasını önler. Ayrıca bu pompa durdurma durumu, CO2 modülünden elde edilen tüm parametrelerin izlenmesini yapılandırılan bir süre boyunca ya da siz CO2 pompasını yeniden başlatana kadar duraklatır.

1. CO2 izlemesini geçici olarak duraklatmak veya durdurmak için etCO2 penceresinde pompayı durdurma

düğmesine  dokununuz.



NOT Bu bir geçiş düğmesidir. CO2 pompasını durdurduğunuzda Start (Başlat) düğmesi bir geri sayım zamanlayıcısıyla birlikte görünür.

2. CO2 izlemesini sürdürmek için pompa başlatma düğmesine  dokununuz.

CO2 pompası yeniden başlar, mevcut saat temizlenir ve pencerede Stop (Durdur) düğmesi görünür.

Solunum hızı

RR penceresi

RR penceresinde aşağıdaki değerler görüntülenir:

- Nefes/dakika (BPM) cinsinden solunum hızı
- Alarm limiti kontrolü



NOT RR izlemesi yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde kullanılabilir.



RR'nin ayarlanması

RR parametresi için yalnızca alarm ertelemeleri ve düzenleyicileri değiştirilebilir. Alarm ayarlarını düzenlemek için "RR alarmlarının yapılandırılması" bölümüne bakın. Varsa RR düzenleyicileri ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
2. **Manual (Manuel)** sekmesine dokunun.
3. RR bölümünü bulmak için listede gezinin, ardından **RR** düzenleyicilerini istediğiniz şekilde girin veya seçin.



NOT Bu parametreyle ilişkili herhangi bir düzenleyici bulunmuyorsa RR bölümü görünmez.

4. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.

Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir.

RR alarmlarının yapılandırılması

RR ölçümlerinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **RR** dikey sekmesine dokunun.
4. RR alarm limiti kontrolünün ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:
 - RR limitleri. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak RR için üst ve alt alarm limitlerini girin.
 - Yüksek alarm durumunu erteleme. Liste kutusundan süre seçin. Alarm durumunu erteleme, yüksek bir alarm limiti durumunun bir alarm sinyalini etkinleştireceği minimum süreyi belirtir. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
 - Nefes alış verişi tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme. Liste kutusundan süre seçin. Alarm durumunu erteleme, nefes alış verişi yok durumunun bir alarm sinyalini etkinleştireceği minimum süreyi belirtir. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

IPI

Birleştirilmiş Pulmoner İndeks (IPI), dört parametreyi ve bunların etkileşimlerini birleştirerek hastanın genel solunum durumunu gösteren sayısal bir değer sağlar. Entegre parametreler etCO₂, RR, SpO₂ ve PR'dir. IPI tarafından sağlanan ek durum bilgisi, bağımsız parametre değerleri klinik açıdan endişe yaratacak seviyelere ulaşmadan müdahale etmenize olanak sağlar.



NOT IPI, yetişkin hastaların yanı sıra üç grup çocuk hastada (1-3 yaş, 3-6 yaş ve 6-12 yaş) da kullanılabilir ancak yenidoğan/bebek hastalar için uygulanamaz.



NOT Patient Summary (Hasta Özeti) ve Home (Ana Sayfa) sekmelerinde çocuk hasta alt tipleri, IPI penceresindeki bir etiket olarak görüntülenir ancak Patient (Hasta) penceresinde görüntülenmez.



NOT IPI yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiliyle kullanılabilir.

IPI aralığı 1 ila 10'dur. Bu değerler aşağıdaki tabloda belirtildiği şekilde yorumlanabilir.

İndeks aralığı	Hasta durumu
10	Normal
8-9	Normal aralık dahilinde
7	Normal aralığa yakın; dikkat gerektiriyor
5-6	Dikkat gerektiriyor ve müdahale gerektirebilir
3-4	Müdahale gerektiriyor
1-2	Acil müdahale gerektiriyor



NOT Bir hastanın IPI değerinin yorumu farklı klinik durumlara göre değişiklik gösterebilir. Örneğin solunum gücüğü geçmişine sahip hastalar için onların azalan solunum kapasitelerini göz önünde bulunduran, daha düşük bir IPI Düşük Uyarı eşiği gerekebilir.

IPI penceresi

IPI penceresi, bir alarm eşiği ve kontrolünün yanı sıra 1 ile 10 arasında bir sayısal değer görüntüler.

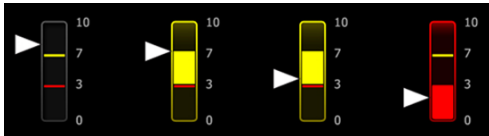
Pencere, IPI verilerinin sayısal ve grafik eğilimi görünümünü sağlar. Pencerenin sol tarafına dokunarak görünüm arasında geçiş yapabilirsiniz.

IPI sayısal görünümü

Bu görünüm, entegre parametrelerin sayısal değerini gösterir.



Ayrıca sayısal görünüm hastanın mevcut IPI değerinin grafiksel bir göstergesini içerir. Aşağıdaki örneklerde gösterildiği gibi IPI değeri 8, 9 veya 10 olduğunda dikey çubuğun etrafı griye döner. IPI değeri 4, 5, 6 veya 7 olduğunda çubuğun etrafı sarıya döner ve çubuğun orta kısmı sarıyla renklendirilir. IPI değeri 1, 2 veya 3 olduğunda çubuğun etrafı kırmızıya döner ve çubuğun en alt kısmı kırmızıyla renklendirilir.



IPI grafik eğilim görünümü

Bu görünüm, kullanıcı tarafından seçilen bir zaman dilimi boyunca IPI sayısal değerlerinin bir grafiğini sunar ve böylece hastanın solunum durumundaki değişikliklere karşı sizi uyarır. Advanced (Gelişmiş) ayarlar seçeneğinden görüntülenen zaman dilimini belirleyebilirsiniz.

IPI penceresinin boyutu ve görüntülenen eğilim verileri yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.



Grafik y ekseninde IPI değerini ve x ekseninde zamanı (soldan sağa, en eski hesaplamadan en yeni hesaplamaya) gösterir. IPI değerleri saniyede bir kez güncellenir.

IPI'nin ayarlanması

IPI parametre seçeneklerini yapılandırmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **IPI** dikey sekmesine dokunun.
4. Eğilim zaman dilimini istediğiniz şekilde ayarlayın. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni ayarlar hemen etkinleşir.
6. Patient (Hasta) penceresinin sağ tarafındaki hasta tipi kontrolüne dokunun.
Patient Summary (Hasta Özeti) sekmesi görüntülenir.



NOT IPI, yetişkin hastaların yanı sıra üç grup çocuk hastada (1-3 yaş, 3-6 yaş ve 6-12 yaş) da kullanılabilir ancak yenidoğan/bebek hastalar için uygulanamaz.



NOT Bir çocuk hastayı izliyorsanız hasta tipini seçerken aşağıdaki ek hususlar geçerlidir:

Çocuk hastalar yaşlarına bağlı olarak üç tipten birinde yer alır: Çocuk 1–3, Çocuk 3–6, Çocuk 6–12. Bu yaş aralıkları çakışabileceğinden Pediatric (Çocuk) hasta tipini seçerken hasta boyutu ve doğum tarihi gibi ayrıntıları göz önünde bulundurun.



DİKKAT Nefes alış verişi özellikleri farklı hasta tipleri için farklı şekilde hesaplanır. Yanlış hasta tipi seçimleri, hastanın solunum hızının yanlış izlenmesine neden olur ve hastanın IPI değerini etkiler.

7. **Type (Tip)** liste kutusuna dokunun ve hasta tipini seçin.



NOT Hasta tipi olarak Pediatric (Çocuk) seçeneğini belirlerseniz burada gösterildiği şekilde bir bilgi mesajı, çocuk hastalarda IPI değerini izlerken bir çocuk yaş aralığı seçmenizi ister.

8. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.

Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.



NOT Patient Summary (Hasta Özeti) ve Home (Ana Sayfa) sekmelerinde çocuk hasta alt tipleri, IPI penceresindeki bir etiket olarak görüntülenir ancak Patient (Hasta) penceresinde görüntülenmez.

9. Hasta tipini seçin.



NOT Bir çocuk hastayı izliyorsanız hasta tipini seçerken aşağıdaki ek hususlar geçerlidir:

Çocuk hastalar yaşlarına bağlı olarak üç tipten birinde yer alır: Çocuk 1–3, Çocuk 3–6, Çocuk 6–12. Bu yaş aralıkları çakışabileceğinden Pediatric (Çocuk) hasta tipini seçerken hasta boyutu ve doğum tarihi gibi ayrıntıları göz önünde bulundurun. Bu çocuk hasta alt tipleri, Home (Ana Sayfa) sekmesinde değil, Summary (Özet) sekmesinde görüntülenir.



DİKKAT Nefes alış veriş özellikleri farklı hasta tipleri için farklı şekilde hesaplanır. Yanlış hasta tipi seçimleri, hastanın solunum hızının yanlış izlenmesine neden olur ve hastanın IPI değerini etkiler.

IPI alarmlarının yapılandırılması

IPI alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.

3. **IPI** dikey sekmesine dokunun.

4. Limit kontrolünün ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. IPI limitleri ayarını istediğiniz şekilde düzenleyin. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak IPI için istenen alt alarm limitini girin.

6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

Akustik solunum hızı (RRa)

Masimo **Rainbow** Akustik İzleme teknolojisiyle yapılandırılan monitörler, üst solunum yolunda oluşan solunum seslerine bağlı olarak solunum hızını sürekli olarak ve non-invaziv şekilde ölçer. Solunum sesleri, hastanın boynuna uygulanan bir sensör aracılığıyla tespit edilir.



NOT **RRa** yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde kullanılabilir.



NOT **RRa** izlenirken Masimo SpO2 izlemesi gereklidir.



NOT **RRa** izlemesi, yalnızca 30 kilogramın (66 pound) üzerindeki yetişkin hastalara yöneliktir.



NOT **RRa** ile yapılandırılan monitörler, CO2 veya **SpHb** ile yapılandırılmaz.

RRa penceresi

RRa penceresinde aşağıdaki değerler görüntülenir:

- Nefes/dakika (BPM) cinsinden solunum hızı
- Solunum Göstergesi
- Alarm limiti kontrolü
- Yavaş, orta, hızlı, eğimli ve kapalı seçeneklerini sunan ortalama alma kontrol simgesi



NOT **RRa** yalnızca Sürekli İzleme profili ve Yetişkin hasta tipi seçiliyken kullanılabilir.



Solunum Göstergesi

Solunum göstergesi, **RRa** sensörü tarafından tespit edilen ses seviyesini görüntüler. Ses seviyesi yükseldikçe daha fazla çubuk yanar.



Ortalama alma seçici

Ortalama seçici, **RRa** ölçümlerindeki ufak farklılıklara ilişkin istenen görünürlüğü seçmenize olanak sağlar. **RRa**

penceresinde ortalama seçiciye  dokunarak ortalama alma özelliğini ayarlayabilirsiniz. Değerleri alırken bir ortalama alma seçeneği (kapalı, yavaş, orta, hızlı veya eğimli) belirlemek için bu kontrol simgesini kullanın.

Ortalama alma seçici seçenekleri



Kapalı



Hızlı

~10 saniye



Orta

~20 saniye



Yavaş

~30 saniye



Eğimli

~60 saniye

Varsayılan **RRa** ortalama alma özelliğini Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinden belirleyebilirsiniz. Aşağıdakilerden herhangi biri gerçekleştiğinde ortalama alma varsayılan ayarlara döner:

- Cihaz başlatıldığında
- Hasta içeriğini değiştirdiğinizde veya temizlediğinizde

RRa'nın ayarlanması

RRa parametresinin varsayılan ayarları yalnızca Advanced (Gelişmiş) ayarlardan değiştirilebilir.

RRa alarmlarının yapılandırılması

RRa ölçümlerinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

2. Hasta tipinin Adult (Yetişkin) olduğunu doğrulayın.
3. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokununuz.
4. **RRa** dikey sekmesine dokununuz.
5. **RRa** alarm limiti kontrolünü ON (AÇIK) olarak ayarlayın.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

6. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:
 - **RRa** limitleri. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak **RRa** için üst ve alt alarm limitlerini girin.
 - Alarm erteleme. Liste kutusundan süre seçin. Alarm durumunu erteleme, bir alarm limiti durumunun bir alarm sinyalini etkinleştireceği minimum süreyi belirtir. Belirlediğiniz alarm durumu erteleme seçeneği, hem üst hem de alt alarm limitini etkiler. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
 - Nefes alış verişi tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme. Liste kutusundan süre seçin. Alarm durumunu erteleme, nefes alış verişi yok durumunun bir alarm sinyalini etkinleştireceği minimum süreyi belirtir. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
7. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz.
Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

RRa Ölçümü

RRa izlemesi, yalnızca 30 kilogramın (66 pound) üzerindeki yetişkin hastalara yöneliktir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Masimo donanımlı monitörlerde yalnızca Masimo **Rainbow SET** sensörlerini ve aksesuarlarını kullanın.



UYARI **RRa** ölçümlerinin doğruluğu, aşağıdaki faktörlerin herhangi birinden etkilenebilir:

- Aşırı ortam veya çevre gürültüsü.
- Uygun olmayan sensör yerleşimi.
- Sensör ve kabloların düzgün bağlanamaması.



UYARI **RRa** izlenirken Masimo SpO2 izlemesi gereklidir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Hiçbir sensörü ya da hasta kablosunu yeniden işlemeye, tamir etmeye ya da geri dönüştürmeye çalışmayın. Bunu yapmak elektrikli bileşenlere zarar verebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sensör ve uzatma kablosu yalnızca puls co-oksometrisi ekipmanının bağlantısı içindir. Bu kabloları PC ya da benzer bir cihaza bağlamaya çalışmayın. Sensörün bakım ve kullanımı için her zaman üreticinin talimatlarını uygulayın.

Başlamadan önce **RRa** sensörünün kullanım talimatlarını okuyun.

1. İkili kablunun monitöre, SpO2 kablosuna ve **RRa** kablosuna bağlı olduğunu doğrulayın. **RRa** kablosuna bir sensör bağlıysa sensörün kabloyla bağlantısını kesin.



NOT **RRa** sensörü hastadan çıkarılıp monitöre bağlandığında sensör periyodik ortam seslerini algılayıp ölçüm raporlayabilir.

2. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Allow profile change" (Profil değişikliğine izin ver) seçeneği etkinse sensör kablosunu bağladığınızda cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmeye çalışır.

3. Hasta tipinin Adult (Yetişkin) olduğunu doğrulayın.
4. Alarmların uygun şekilde ayarlandığından emin olun.
5. SpO2 ögesini bu *Kullanım talimatlarında* belirtilen şekilde izlemeye başlayın.
6. **RRa** sensörünü tüm uyarıları ve ikazları dikkate alarak üreticinin kullanım talimatlarına göre hastaya takın.



NOT Sensör yalnızca tek hastada kullanım içindir. Sensör temiz ve kuruysa ve yapışkan hâlâ cilde yapışmıyorsa sensörü aynı hastada tekrar kullanabilirsiniz. Aksi halde yeni bir sensör kullanın. Sensörü başka bir hastada kullanmayın.



NOT Yapışkana alerjisi olan hastalar üzerinde tek kullanımlık sensörleri kullanmayın.



NOT **RRa** penceresinde bir **RRa** ölçümünün sonucu görüntülenmek üzere hazır olana kadar bir

işlem göstergesi  görüntülenir.

7. **RRa** sensörünü **RRa** kablosuna bağlayın.
8. Monitörün **RRa** verilerini, hastaya bağlandıktan sonraki 60 saniye içerisinde görüntülediğini doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış sensör uygulaması ya da sensör kullanım süresinin aşırılığı doku hasarına yol açabilir. Sensör bölgesini belli aralıklarla üreticinin talimatlarında yönlendirilen şekilde inceleyin.

Bir ölçüm sırasında sensörü çıkarmak alarmı tetikler.

NIBP

Non-İnvaziv Kan Basıncı (NIBP) penceresi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.

NIBP penceresi, non-invaziv kan basıncı ölçümüne ilişkin veri ve özellikleri içerir. Pencere kullandığınız profile bağlı olarak farklı özellikler sunar.

Sürekli İzleme profilinde NIBP penceresi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.



NIBP penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili ayrıca daha önceki (16 dakikadan önceki) epizodik ölçümleri görsel olarak betimler ve ölçüm zamanını belirten bir zaman damgası sunar. Bir NIBP ölçümü 16 dakikadan daha uzun görüntülendiğinde ekrandaki rakamsal verilerin mevcut renkleri griye döner. Bir saat sonra bu ölçümler pencereden temizlenir.

Aralıklı İzleme profilinde NIBP penceresi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.



Kısmi Muayene profilinde NIBP penceresi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.



Office (Ofis) profilinde NIBP penceresi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.



NIBP ölçüm ekranı

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.

Tüm profillerde pencere, sistolik ve diyastolik basınç ölçümlerini ve Ortalama Arteriyel Basınç (MAP) hesaplamalarını görüntüleyebilir. Varsayılan görünümü Advanced (Gelişmiş) ayarlardan yapılandırabilirsiniz.

Görünüm göstergesi

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.

Görünüm seçenekleri arasında geçiş yapmak için **NIBP** penceresine dokununuz.

- NIBP görünüm 1  birincil içerik olarak SYS/DIA ölçümlerini ve ikincil içerik olarak MAP hesaplamalarını görüntüler.
- NIBP görünüm 2  birincil içerik olarak MAP hesaplamalarını ve ikincil içerik olarak SYS/DIA ölçümlerini görüntüler.

Düğmeler

NIBP penceresinden kan basıncı ölçümü yapabilirsiniz.

Pencerenin sağ tarafındaki düğmeler kullandığınız profile bağlı olarak farklı görevler gerçekleştirmenizi sağlar. İşlevlerin kullanılabilirliği hangi profilin seçili olduğuna bağlıdır. Daha fazla bilgi almak için "Profiller" bölümüne bakın.

Düğme adı	Düğme resmi	Açıklama
Start/Stop (Başlat/Durdur)		Bu düğmenin görünümü ve işlevi dinamik olarak değişir.
		NOT Bir işlem göstergesi NIBP parametresi başlatılana kadar NIBP penceresinde görüntülenir.
		Manuel bir ölçüm veya bir otomatik ölçüm döngüsü başlatmak için dokununuz.
		Sürmekte olan ölçümü durdurmak için dokununuz. Office (Ofis) profilinde, - Manuel bir NIBP ölçümünü durdurmak için dokununuz. - Geçerli ölçümü ve bir NIBP ortalama alma programını durdurmak için dokununuz.
Aralık - Sürekli İzleme, Aralıklı İzleme ve Kısmi Muayene profilleri		
		Bu düğme, otomatik ölçümlerin durumunu gösterir.
		Bu düğmeye basarak otomatik ölçümleri ayarlayabileceğiniz Intervals (Zaman Aralıkları) sekmesini görüntüleyebilirsiniz.
		Otomatik ölçümler kapalı.
		Otomatik ölçümler açık.
Aralık - Office (Ofis) profili		
		Bir NIBP ortalama alma programı başlatabileceğiniz Intervals (Aralıklar) sekmesini görüntülemek için düğmeye dokununuz.
		- NIBP ortalama alma programını durdurabileceğiniz Intervals (Aralıklar) sekmesine erişmek için dokununuz. - Bir NIBP ortalama alma programında sonraki ölçüme geri sayar.
Alarm Limit control (Alarm Limiti kontrolü)		Bu düğme, alarm durumlarını gösterir. Ayrıca bazı cihaz yapılandırmalarındaki alarm limitlerini de görüntüler.
		Alarms (Alarmlar) sekmesini görmek için bu düğmeye dokununuz.

Bir kolluk seçmek



UYARI Güvenli ve doğru NIBP ölçümlerini sağlamak için yalnızca onaylanan aksesuarlar olarak listelenen kan basıncı manşonlarını ve hortumlarını kullanın.



UYARI Yenidoğan bir hasta üzerinde NIBP ölçümü için asla bir yetişkin ya da çocuk monitör ayarı ya da manşonu kullanmayın. Yenidoğan manşonu kullanılsa bile yetişkin ve çocuk şişirme limitleri yenidoğan hastalar için aşırı olabilir. AAMI SP10:2002 standardında zamanında doğan (37 haftalık veya daha uzun gebelik) 28 günlük veya daha küçük çocuklar ya da en fazla 44 gebelik haftasındaki çocuklar yenidoğan olarak tanımlanır.



DİKKAT Doğru kan basıncı okumaları için kan basıncı manşonunun doğru boyutlandırılması önemlidir. Çok küçük bir manşon yanlış yüksek okumalara sebep olabilirken çok büyük bir manşon da yanlış düşük okumalara sebep olabilir.

Monitör kan basıncını belirlemek için osilometrik yöntemi kullanır; bu nedenle manşon antekubital fossayı (dirsekteki bükülme) aşsa da doğru kan basıncı okuması elde edebilirsiniz.

Bir NIBP ölçümü almadan önce hastaya uygun kafi seçmek için şu adımları izleyin:

1. Hastanın çıplak üst kolunun dirsek ve omuz arasında kalan orta kısmının çevresini ölçün.
2. Uygun olan kolluk boyutunu kol çevresi ölçümüne dayanarak seçin. Hastanın çıplak üst kolunun dirsek ve omuz arasında kalan orta kısmının çevresini iki kaf boyutu arasında kalırsa büyük olan kaf boyutunu seçin.
3. Kafi hastanın çıplak üst koluna sarın ve arter index işaretinin kaf üzerindeki iki aralık işareti arasında bir yere geldiğini doğrulayın.

Kaf ölçümleri

Aşağıdaki tablolar Welch Allyn kan basıncı kafları için ölçümleri vermektedir.

Sipariş bilgileri için Ek'teki "Onaylı Aksesuarlar" bölümüne bakın.

Tek parçalı kolluk ölçümleri

Aşağıdaki tablolar Welch Allyn kan basıncı kafları için ölçümleri vermektedir.

Kolluk Boyutu	Çevre (cm)	Çevre (inç)
Yenidoğan	9,0 - 13,0	3,5 - 5,1
Küçük çocuk	12,0 - 16,0	4,7 - 6,3
Çocuk	15,0 - 21,0	5,9 - 8,3
Küçük yetişkin	20,0 - 26,0	7,9 - 10,2
Yetişkin	25,0 - 34,0	9,8 - 13,4
Büyük yetişkin	32,0 - 43,0	12,6 - 16,9
Kalça	40,0 - 55,0	15,7 - 21,7

NeoQuik konnektörlü neonatal yumuşak tek kullanımlık kaflar

Aşağıdaki tablolar Welch Allyn kan basıncı kafları için ölçümleri vermektedir.

NeoQuik konnektörlü neonatal yumuşak tek kullanımlık kaflar

Kolluk Boyutu	Çevre (cm)	Çevre (inç)
NEO 1	3,3 - 5,6	1,3 - 2,2
NEO 2	4,2 - 7,1	1,6 - 2,8

Kolluk Boyutu	Çevre (cm)	Çevre (inç)
NEO 3	5,4 - 9,1	2,1 - 3,6
NEO 4	6,9 - 11,7	2,4 - 4,6
NEO 5	8,9 - 15,0	3,5 - 5,9
Çoklu paket	Her birinden 1 adet	Her birinden 1 adet

Kafın konumlandırılması



NOT Cihaz ve manşonlar çıplak üst kol bölgesi kullanılarak doğrulanmıştır.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış ölçüm riski. Manşonu düzgün kan dolaşımını bozabileceği bir yere yerleştirmeyin. Manşonu kan dolaşımının tehlikeye gireceği bir alana veya intravenöz infüzyonlar için kullanılan ekstremitelere yerleştirmeyin. Manşonu uzuv üzerinde intravasküler erişim veya tedavi ya da bir arteriyo-vasküler (A-V) şant bulunan bir yere takmayın. Cihaz kullanımının dolaşım bozukluğunun uzamasıyla sonuçlanmayacağından emin olmak için ilgili uzvu gözlemleyin.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış ölçüm riski. Bir SpO2 parmak klipsli sensörünü ve bir kan basıncı manşonunu aynı uzuv üzerinde eşzamanlı olarak kullanmayın. Bunu yapmak pulsatil akışında geçici kayba sebep olarak akış normale dönene kadar yanlış SpO2 ya da nabız hızı ölçümüyle ya da ölçümün yapılamamasıyla sonuçlanabilir.



UYARI Kan basıncı kafı, kan basıncı doğruluğunu ve hasta güvenliğini sağlamak için doğru bir şekilde konumlandırılmalıdır. Kafın çok gevşek sarılması (düzgün bir şekilde şişirilmesini engelleyecek biçimde) yanlış NIBP değerlerinin alınmasına neden olabilir.



DİKKAT Çıplak üst kol dışında bir bölgenin kullanılması durumunda kan basıncı ölçümleri farklı olabilir. Farklı bir bölge kullanıldığında hasta kayıtlarında belgelenmesi önemlidir.

Manşonu yerleştirmeden önce uygun manşon boyutunu seçtiğinizden emin olun.

Cihaz, kan basıncını belirlemek için osilometrik yöntem kullanır; bu nedenle manşon antekubital fossayı (dirsekteki bükülme) aşarsa yine de doğru kan basıncı değeri edinebilirsiniz.

1. Kafı önceki ölçümden hava kalıp kalmadığına dair kontrol edin. Kafı tamamen söndürmek için gerektiği kadar sıkın.
2. Kafı hastanın üst kolunun omzu ve dirseği arasında kalan orta kısmına yerleştirin.
3. Kafı, hastanın çıplak üst kolu ve kaf arasında iki parmaktan fazla boşluk olmayacak şekilde genişçe sarın.
4. Kolluğun üzerindeki hizalama işaretini kol atardamarı üzerine gelecek şekilde yerleştirin.
5. Kan basıncı hortumunda bükülme ya da dönme olmadığından emin olun.



NOT Kolluk seviyesini kalbe göre ayarlayamadığınız durumlarda daha doğru ölçümler için ölçümleri aşağıdaki şekilde ayarlayın. Kolluğun kalp hizasının üzerinde olduğu her inç (2,54 cm) için görüntülenen değere 1,8 mmHg ekleyin. Kolluğun kalp hizasının aşağısında olduğu her inç (2,54 cm) için görüntülenen değerden 1,8 mmHg çıkarın. Ayarlamaların hasta kayıtlarında belgelenmesi önemlidir.



NOT Kan basıncı ölçümleri alma konusunda en iyi uygulamaları ele alan ek yönlendirme için [Doğru Kan Basıncı Ölçümleri Almak için En İyi Uygulamalar](#) bölümüne bakın.

NIBP'nin ayarlanması

NIBP parametre ayarlarını yapılandırmak ve düzenleyicileri ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **NIBP** dikey sekmesine dokunun.
4. Aşağıdaki ayarı istediğiniz şekilde düzenleyin:
 - Cuff inflation target (Kaf şişirme hedefi). Monitör, StepBP için ayarlıysa Cuff inflation target (Kaf şişirme hedefi) girin. Varsayılan değeri Advanced (Gelişmiş) ayarlardan belirleyebilirsiniz.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni ayarlar hemen etkinleşir.
6. Düzenleyicileri ayarlamak için **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
7. **Manual (Manuel)** sekmesine dokunun.
8. NIBP bölümünü bulmak için listede gezinin, ardından **NIBP** düzenleyicilerini istediğiniz şekilde girin veya seçin.
 - Kaf bölgesi. Liste kutusundan bölgeyi seçin.
 - Kaf boyutu. Liste kutusundan boyutu seçin.
 - Hasta konumu. Liste kutusundan konum seçin.
9. Varsa diğer düzenleyicileri istediğiniz şekilde girin veya seçin.
10. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir. Epizodik profillerde **Save (Kaydet)** düğmesine dokunduğunuzda düzenleyiciler, aldığınız bir sonraki ölçüm grubuyla veya cihazda mevcut, kaydedilmemiş ölçümlerle birlikte kaydedilir.

NIBP alarmlarının yapılandırılması

Sistolik ve diyastolik ölçümleri ve MAP hesaplamaları için alarm limitleri ayarlamak üzere aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **NIBP** dikey sekmesine dokunun.
4. NIBP ve MAP alarm limiti kontrollerinin ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:
 - Sistolik. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak üst ve alt Sistolik alarm limitlerini girin.
 - Diyastolik. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak üst ve alt Diyastolik alarm limitlerini girin.
 - MAP. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak üst ve alt MAP alarm limitlerini girin.
6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

NIBP ölçümü

Monitör otomatik ve manuel NIBP ölçümleri almanızı sağlar. Office (Ofis) profilinde manuel ölçümler yapabilir ve NIBP ortalama programlarını kullanabilirsiniz (NIBP bölümünün sonuna yakın "Office (Ofis) profili" bölümüne bakın).



UYARI Hastanın fizyolojisi ve klinik uygulama dahil olmak üzere birçok çevresel değişken, monitörün doğruluğunu ve performansını etkileyebilir. Bu nedenle, hastanın tedavisine başlamadan önce yaşamsal bulgulara ilişkin tüm bilgileri, özellikle de NIBP ve SpO2'yi doğrulamanız gerekir. Ölçümün doğruluğuyla ilgili herhangi bir şüphe varsa ölçümü, klinik olarak kabul edilmiş başka bir yöntem kullanarak doğrulayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Cihazı veya aksesuarları ekstrem sıcaklıkların, nemin veya yüksekliklerin etkili olduğu ortamlarda kullanmayın. Kabul edilebilir çalışma koşulları için "Çevresel spesifikasyonlar"a bakın.



UYARI Orta ila şiddetli aritmi yaşayan hastalarda NIBP okumaları yanlış olabilir.



UYARI 5 mmHg üzerinde basınçla şişirilmiş bir kan basıncı kafını yenidoğan hastalar üzerinde 90 saniyeden daha uzun süre tutmayın. 15 mmHg üzerinde basınçla şişirilmiş bir kan basıncı kafını yetişkin hastalar üzerinde 3 dakikadan daha uzun süre tutmayın. Kafın aşırı gergin olması; venöz konjesyona, periferik sinir hasarına, uzuvda renk değişimine ve hastanın sıkıntı çekmesine neden olabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Kan basıncı kafı ya da SpO2 yoluyla alınan kalp hızı ölçümlerinde artefakt oluşabilir ve EKG ya da manuel muayene yoluyla elde edilen kalp atım hızı kadar doğru olmayabilir.



UYARI Ağır hasta yenidoğanlarda ve prematüre bebeklerde kan basıncını osilometrik kan basıncı cihazlarıyla ölçerken dikkatli olun; bu cihazlar, bu hasta grubunda ölçüm değerlerini daha yüksek çıkarma eğilimindedir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Kan basıncı hortumuna ya da kafına dışarıdan basınç uygulanması veya bükülen boru hastanın yaralanmasına, sistem hatalarına ya da yanlış ölçümlere neden olabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Kullanmadan önce tüm bağlantı noktalarının hava sızdırmazlığından emin olun. Aşırı sızıntı ölçümleri etkileyebilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Okuma sırasında kaf hareketini ve kol hareketini en düşük seviyeye indirin. Aşırı hareket okumalarda değişikliğe yol açabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Kaf yalnızca arter gösterge işareti, kafın üzerinde yazan aralık içerisindeyse kullanın; aksi takdirde hatalı ölçümler elde edilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Kafı mastektomi yapılan taraftaki kola takmayın. Gerekirse ölçüm yapmak için uyluktaki femoral arteri kullanın.



UYARI Hasta yaralanma riski. NIBP kafını bir yara üzerine uygulamayın.

Monitör, her ölçümün başında kafı uygun seviyeye kadar şişirir. Kan basıncı ölçümü yapılırken NIBP penceresinde sistolik ekranı kaf şişirilme basıncını gösterir.

Monitör, kaf şişerken kan basıncını ölçer. Hastanın hareket etmesi, aşırı gürültü ya da bir aritmi monitörün kaf şişerken kan basıncını ölçmesini engellerse monitör kan basıncını kaf sönerken ölçmeye çalışır.

Ölçüm tamamlandığında NIBP penceresi ölçümü, siz ölçümü hastanın kayıtlarına kaydedene ya da başka bir NIBP ölçümü başlatana kadar ekranda gösterir.



NOT Pediatric (Pediatrik) ve Adult (Yetişkin) kan basıncı modları, 29 gün ve üzeri hastalarda desteklenir. Pediatric (Pediatrik) modu StepBP indirmeyi kullanırken daha düşük bir başlangıç şişirme basıncı ayarlama seçeneği sunar, bu seçenek **SureBP** kullanılırken sunulmaz.



NOT Yetişkin ve pediatrik kan basıncı ölçümleri için çift lümenli, yenidoğanların kan basıncı ölçümleri için tek lümenli tüpler kullanın. Tüp tiplerini, hasta tiplerini ve algoritmaları yanlış eşleştirmek Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir bilgi mesajı görünmesine yol açar. Yenidoğan hastalar için NIBP ayarlarını aşağıdaki gibi ayarlayın: Patient (Hasta) = Neonate (Yenidoğan), Tube type (Boru tipi) = 1 tube (1 boru), Algorithm (Algoritma) = Step (Adımlı).



NOT Hillrom, Yenidoğanlar için aşağıdaki tanımı kullanır: Zamanında doğan (37 haftalık veya daha uzun gebelik) 28 günlük veya daha küçük çocuklar ya da en fazla 44. gestasyon haftasındaki çocuklar.

NIBP ölçümünün manuel olarak alınması



UYARI Hasta yaralanma riski. **Luer-Lok** konnektörlerini hiçbir zaman Welch Allyn kan basıncı kaf borusuna takmayın. Kan basıncı kaf hortumundaki bu konnektörlerin kullanılması bu hortumun hastanın intravenöz hattına yanlışlıkla bağlanması ve hastanın dolaşım sistemine havanın girmesi riski yaratır.



UYARI Hasta yaralanma riski. Kan basıncı hortumuna ya da kafına dışarıdan basınç uygulanması veya bükülen boru hastanın yaralanmasına, sistem hatalarına ya da yanlış ölçümlere neden olabilir.

1. Kan basıncı kafını düzgün şekilde boyutlandırın ve hastanın çıplak üst kolu çevresinde konumlandırın.



2. Ölçüm almak için düğmesine dokununuz.

Sürmekte olan ölçümün iptal edilmesi

Sürmekte olan herhangi bir NIBP ölçümünü iptal etmek için aşağıdaki adımları uygulayın.



Home (Ana Sayfa) sekmesinde öğesine dokununuz.

Monitör koluğu hızla söndürür ve ekranda NIBP iptali mesajı görüntülenir.

Aralıklı NIBP ölçümü

Monitör sizin belirlediğiniz zaman aralıklarıyla otomatik NIBP ölçümleri yapabilir.

Intervals (Zaman Aralıkları) sekmesi tüm aralık özelliklerini sunar.

Bu sekmeden aşağıdakileri yapabilirsiniz:

- Zaman aralıklarının ayarlanması
- Zaman aralıklarının kapatılması
- Monitörün tamamlanan otomatik ölçümlerin yazdırılması için ayarlanması

Ölçüm tamamlandığında NIBP penceresi bir sonraki ölçüm başlayana kadar önceki ölçümü gösterir.



NOT Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) öğesinde çoklu oturum açma (SSO), "Require Clinician ID to save readings" (Okuma değerlerinin kaydedilmesi için Klinisyen Kimliği İste) veya "Require Clinician ID match to save measurements" (Ölçümlerin kaydedilmesi için Klinisyen Kimliği eşleşmesi iste) seçenekleri etkinleştirilmişse ölçümleri kaydetmeden önce Clinician (Klinisyen) oturumu açmanız gerekir.



NOT Aralıklı izleme profilinde otomatik aralık ölçümleri her kaydedildiğinde manuel parametre ve tahmini ateş ölçümleri ekrandan temizlenir. Bu profilde herhangi bir hasta ölçümünü manuel olarak kaydettiğinizde tüm hasta ölçümleri ekrandan temizlenir.



NOT Continuous Monitoring (Sürekli izleme) profilinde otomatik aralık ölçümleri kaydedildiğinde tüm hasta ölçümleri ekranda kalır.



düğmesi, bir sonraki otomatik ölçüm için geri sayan bir zamanlayıcıya (0:14:39) dönüşür.



Otomatik ölçümler siz zaman aralıklarını devre dışı bırakana kadar devam eder.



UYARI Hastaya zarar verme riski. Zaman aralıklarını yenidoğanlar üzerinde kullanıyorsanız işitme mesafesinden uzağa gitmeyin. Sesin bulunduğunuz yerden duyulup duyulmadığını kontrol edin.

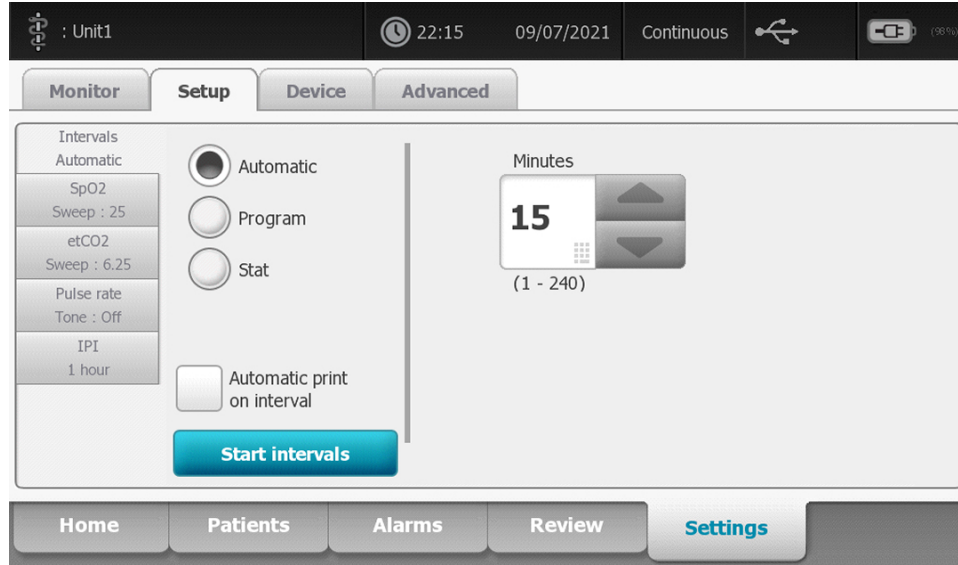
NIBP aralıklarının ayarlanması

NIBP aralıklarını yapılandırmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
 3. **Intervals (Aralıklar)** dikey sekmesine dokunun.
 4. **Automatic (Otomatik)**, **Program** veya **Stat (İstatistik)** seçeneğini belirleyin ve takip eden ilgili konularda sunulan adımları uygulayın.
 5. Hasta verilerini her bir aralıkta otomatik olarak yazdırmak için **Automatic print on interval (Zaman aralığında otomatik yazdırma)** onay kutusuna dokunun.
 6. Aralıkları hemen başlatmak için **Start intervals (Aralıkları başlat)** seçeneğine dokunun. Aksi takdirde **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
- Yeni ayarlar hemen etkinleşir.

Otomatik zaman aralıkları

Monitörü tutarlı zaman aralıklarıyla otomatik NIBP ölçümleri alması için ayarlayabilirsiniz. İstenen aralığı ayarlamak için döndürme kutusunu veya tuş takımını kullanın.



NOT Alarmlar zaman aralıklarını devre dışı bırakmaz. Birbirini izleyen otomatik ölçümler planlanan şekilde yapılmaya devam eder.

Otomatik aralıkların başlatılması

Monitörün düzenli zaman aralıklarıyla otomatik NIBP ölçümleri almak üzere yapılandırmak için şu adımları izleyin.

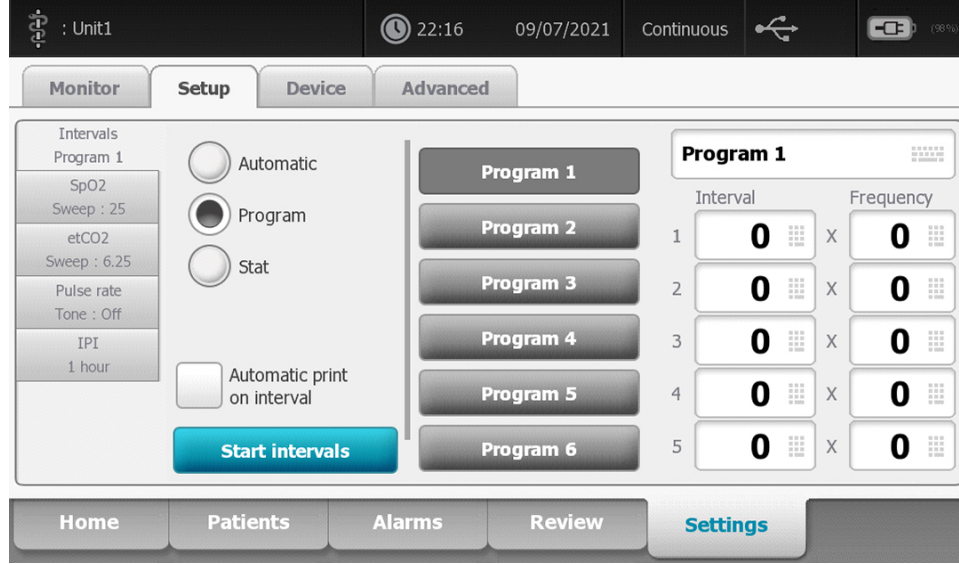
1. Kan basıncı kafını düzgün şekilde boyutlandırın ve hastanın çıplak üst kolu çevresinde konumlandırın.
2. Home (Ana Sayfa) sekmesinde  ögesine dokunun.
3. **Automatic (Otomatik)** ögesini seçin.
4. NIBP ölçümleri arasındaki uzunluğu girmek için sayısal tuş takımını kullanın.
5. **Start Intervals (Aralıkları Başlat)** ögesine dokunun.



NOT Aralıklar tüm profillerde mevcut değildir. Daha fazla bilgi almak için "Profiles" (Profiller) bölümüne bakın.

Program aralıkları

Monitörü çeşitli zaman aralıklarıyla otomatik NIBP ölçümleri alması için yapılandırabilirsiniz. Monitör, ihtiyaçlarınıza karşılık gelecek şekilde düzenlenebilen, ön ayarlı aralık programları ile sunulmuştur. Klavye özelliğini kullanarak seçili programları yeniden adlandırabilirsiniz. Seçili program adının altındaki sütunlar, döngüdeki (Aralık) her bir aralığın uzunluğunu ve ayarladığınız aralık sayısını (Frekans) belirtir.



Program aralıklarının başlatılması

Monitörü çeşitli zaman aralıklarıyla otomatik NIBP ölçümleri almak üzere yapılandırmak için şu adımları izleyin.

1. Kan basıncı kafını düzgün şekilde boyutlandırın ve hastanın çıplak üst kolu çevresinde konumlandırın.
2. Home (Ana Sayfa) sekmesinde  ögesine dokununuz.
3. **Program** ögesini seçin.
4. İstenen programa dokununuz.
5. **Start Intervals (Aralıkları Başlat)** ögesine dokununuz.

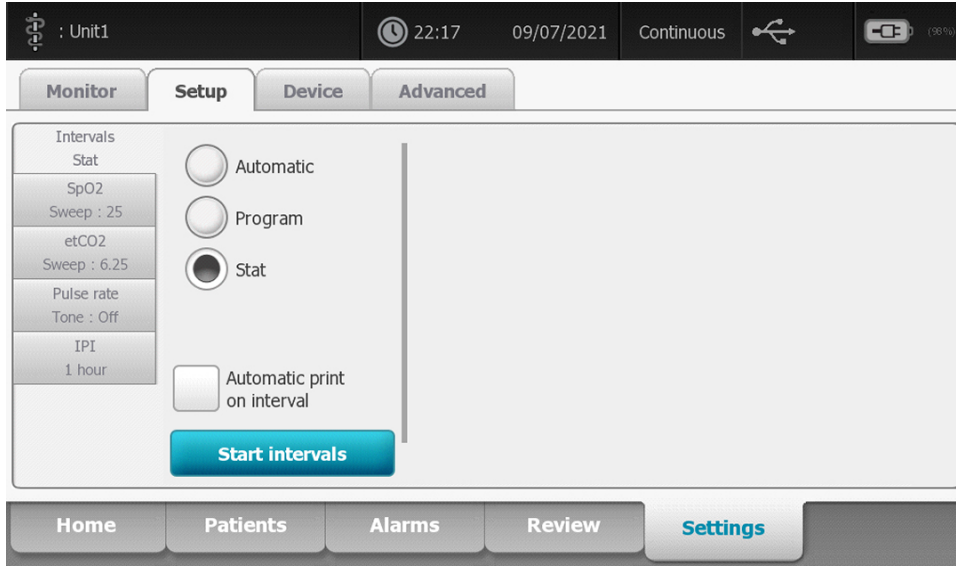
Yeni bir program aralığının oluşturulması veya mevcut bir programın düzenlenmesi

Yeni bir program aralığı oluşturmak veya mevcut bir programı düzenlemek için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde aralık düğmesine ( ya da ) dokununuz.
 2. **Program** ögesini seçin.
 3. İstenen programa dokununuz.
 4. Klavye simgesine dokununuz ve istenen program ismini girin.
 5. İstenen aralık ve frekans ayarlarını girin.
 6. **Start Intervals (Aralıkları Başlat)** ögesine dokununuz.
- Yeni aralıklar bir sonraki NIBP ölçümlerinin başında etkinleşir.

Stat aralıkları

Monitörü sürekli NIBP ölçümleri alması için yapılandırabilirsiniz.



Stat seçeneğini belirlediğinizde monitör, kaf 2 saniye boyunca güvenli venöz dönüş basıncının (SVRP) altına her indiğinde yeni bir döngü başlatarak 5 dakika boyunca tekrarlı NIBP ölçümleri yapar.



UYARI Hasta yaralanma riski. Stat modunu sürekli olarak kullanıyorsanız dolaşımın bozulmadığından ve kafın yerinde durduğundan emin olmak için hastanın uzvunu belirli aralıklarla gözlemleyin. Kan dolaşımının uzun süre engellenmesi ya da uygun olmayan kaf konumu morarmalara sebep olabilir.

Mevcut kaf basınçları İstatistik değer ölçümü sırasında dinamik olarak görüntülenmez. Home (Ana Sayfa) sekmesi mevcut döngü bitene kadar önceki döngüden elde edilen NIBP değerini gösterir.



NOT Stat intervals (Stat aralıkları) içindeyseniz aralıkları  ögesine dokunarak durdurabilirsiniz.

Stat aralıklarının başlatılması

Stat intervals (Stat aralıkları) ögesini başlatmak için bu adımları izleyin.

1. Kan basıncı kafını düzgün şekilde boyutlandırın ve hastanın çıplak üst kolu çevresinde konumlandırın.



2. Home (Ana Sayfa) sekmesinde  ögesine dokunun.
3. **Stat** ögesini seçin.
4. **Start Intervals (Aralıkları Başlat)** ögesine dokunun.

Home (Ana Sayfa) sekmesi, 0:05:00'dan geriye doğru sayan aralık zamanlayıcısıyla birlikte görüntülenir.

Aralık ölçümlerinin durdurulması

Zaman aralıklarını durdurmak için aşağıdaki adımları uygulayın.



1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde aralık zamanlayıcı düğmesine () dokunun.



NOT Geriye kalan geçerli süre, seçili aralığın ve dolan sürenin uzunluğuna göre değişiklik gösterir.

2. **Stop intervals (Aralıkları durdur)** düğmesine dokunun.



NOT Stat intervals (Stat aralıkları) ögesindeyseniz aralıkları Home (Ana Sayfa) sekmesinde düğmesine dokunarak da durdurabilirsiniz.

Office (Ofis) profili

Office (Ofis) profili manuel NIBP ölçümleri almanızı ve NIBP ortalama alma programlarını kullanmanızı sağlar. NIBP ortalama alma programlarını Advanced (Gelişmiş) ayarlarında ayarlamanız gerekir (bkz. "NIBP ortalama alma programının ayarlanması").

NIBP ortalama alma programları

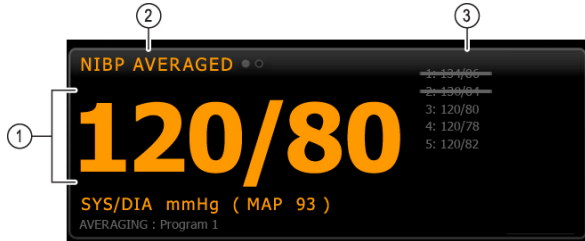
Bir NIBP ortalama alma programı, birden fazla NIBP okumasının ortalamasını görüntüler.

Ortalama hesaplamak için program bir dizi okuma alır. Aşağıdaki örnekte devam eden bir program gösterilmektedir:



Numara	Özellik	Açıklama
1	Rakamsal	En son okumayı görüntüler.
2	Görünüm göstergesi	NIBP görünümleri arasında geçiş yapmak için dokunun.
3	Geçmiş	- Tamamlanmış değerleri ve yaklaşan okumalar için yer tutucuları görüntüler. - Üstü çizili değerler ortalamaya dahil edilmez.
4	Program	Program adını görüntüler.
5	Stop (Durdur)	Geçerli okumayı durdurmak ve programı sonlandırmak için dokunun.
6	Zaman aralığı	Sonraki okumaya kalan süreyi gösterir.

Program tüm okumaları aldıktan sonra aşağıdaki şekilde ortalama okumayı gösterir:



Numara	Özellik	Açıklama
1	Rakamsal	Değerlerin ortalamasını görüntüler.
2	Görünüm göstergesi	"NIBP AVERAGE" (Ortalaması Alınmış NIBP) ögesini görüntüler.
3	Geçmiş	- Programla alınan değerleri gösterir. - Üstü çizili değerler ortalamaya dahil edilmez.

NIBP ortalama alma programının başlatılması

Bir NIBP ortalaması almak üzere NIBP ortalama alma programını başlatmak için Setup (Kurulum) sekmesini ve ardından Intervals Program (Aralıklar Programı) dikey sekmesini seçin.

1. Kan basıncı kafını düzgün şekilde boyutlandırın ve hastanın çıplak üst kolu çevresinde konumlandırın.



2. Home (Ana Sayfa) sekmesinde  ögesine dokunun. Intervals Program (Aralıklar Programı) sekmesi görüntülenir.
3. İstenen programa dokunun.

Programın özellikleri Summary (Özet) alanında görüntülenir.

4. Özelliklerin hastanız için uygun olduğunu onaylamak üzere Summary (Özet) bilgilerini okuyun:

Ayar	Eylem/Açıklama
Total readings (Toplam okuma)	Programın aldığı okuma sayısı.
Discard readings (Okumaları silme)	Programın ortalamadan hariç tuttuğu okumalar. Örneğin "1, 2", programın ilk ve ikinci okumaları hariç tuttuğunu belirtir.
Delay to start (Başlatma gecikmesi)	Program başlangıcı ("Start intervals" (Aralıkları Başlat) düğmesinin seçildiği an) ile ilk okumanın başlangıcı arasındaki süre.
Time between readings (Okumalar arasındaki süre)	Bir okumanın sonu ile bir sonraki okumanın başlangıcı arasındaki süre.
Okuma + veya - dahilindeyse taban çizgisini koruma	Taban çizgisi okuma değerini belirlemek için programın kullandığı aralık. Bu ayarın programı nasıl etkilediği hakkında daha fazla bilgi için aşağıdaki "Hariç tutulan okuma değerleri" bölümüne bakın.

5. Programı başlatmak için **Start intervals (Aralıkları başlat)** düğmesine dokunun. Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir.

NIBP penceresinde, zamanlayıcı "Delay to start" (Başlangıç gecikmesi) süresini geri sayar. Zamanlayıcı 0'a ulaştığında ilk NIBP okuması başlar.

İlk okuma alındıktan sonra zamanlayıcı "Time between readings" (Okumalar arasındaki süre) süresini geri sayar. Bir sonraki NIBP okuması, zamanlayıcı 0'a ulaştığında başlar.

Tüm okumalar alındıktan sonra program ortalamayı görüntüler.



NOT Bir okuma devam ederken teknik alarm durumu oluşursa okuma durur. Zamanlayıcı "Time between readings" (Okumalar arasındaki süre) süresini geri sayar. Zamanlayıcı 0'a ulaştığında program tekrar okuma almaya çalışır.



NOT Bir NIBP ortalama alma programı sırasında monitör, ortalama hariç tüm NIBP ölçümlerini kaydeder. Bir NIBP ortalamasını saklamak için ortalama programının tamamlanmasının ardından **Save (Kaydet)** öğesine dokunun.

NIBP ortalama alma programının durdurulması



Devam eden bir NIBP ortalama alma programını durdurmak için Home (Ana Sayfa) sekmesindeki öğesine dokunun.

Geçerli okuma durur ve program sonlandırılır.



NOT Bir program durdurulduğunda, durdurulduğu noktadan yeniden başlatılamaz. Yeni bir NIBP ortalama alma programı başlatmak için Intervals (Aralıklar) sekmesinden bir program seçin ve **Start intervals (Aralıkları başlat)** öğesine dokunun.

Hariç tutulan okuma değerleri

Bir NIBP ortalama alma programı, okumaları aşağıdaki nedenlerden dolayı hariç tutar:

- Okuma, programın "Discard settings" (Okumaları silme) ayarında listelenmektedir.
- Okunan değer, taban çizgisi okumasından önce gelmektedir.

Program taban çizgisi okumasını aşağıdaki gibi oluşturur:

- Programın başlangıcında Okuma 1 değeri taban çizgisi okumasını gösterir.
- Program, Okuma 2'nin sistolik değerini Okuma 1'in sistolik değeriyle karşılaştırır.
- Değerler arasındaki fark "Keep baseline" (Taban çizgisini koruma) aralığı içindeyse Okuma 1 taban çizgisi olarak kalır. Program bir sonraki okumayı Okuma 1 ile karşılaştırır ve bu şekilde devam eder.
- Bir okuma aralık dışındaysa bu okuma yeni taban çizgisi olur ve program yeni taban çizgisinden önce gelen tüm okumaların ortalamasını hariç tutar.
- Yeni bir taban çizgisi oluşturduktan sonra program sonraki okumaları yeni taban çizgisiyle karşılaştırır ve yukarıda açıklanan kuralları uygular.

BMI penceresi

BMI penceresi vücut kitle indeksini (BMI), kiloyu ve boyu görüntüler.



NOT Bu pencere yalnızca Office (Ofis) profilinde kullanılabilir.



Kilo ve boy ölçümleri manuel olarak girilebilir veya takılı bir tartıya aktarılabilir. Profil, BMI değerini ağırlık ve boy girdisine dayalı olarak hesaplar.



NOT Bir ağırlık veya boy ölçümü ekli ağırlık ölçerden monitöre aktarıldığında monitörde görüntülenen ölçüm ağırlık ölçerde görüntülenen ölçümün onda birlik (0,1) çevrimi dahilindedir.

Boy ve ağırlık bilgilerinin girilmesi

BMI penceresi, manuel olarak alınan kilo ve boy ölçümlerini girmenize olanak tanır ve takılı bir tartıyla alınan kilo ve boy ölçümlerini görüntüler.



DİKKAT Bu monitöre takılı olan tartılar pil gücüyle çalışıyor olmalıdır (pil tipi, tartı üreticisinin kullanım talimatlarında belirtilmiştir). Tartının harici güç kaynağını kullanmayın.

1. Office (Ofis) profilini kullandığınızı doğrulayın.
2. Boy ve ağırlığı manuel olarak ayarlamak için Home (Ana Sayfa) sekmesinde yukarı/aşağı ok tuşlarına veya tuş takımına dokununuz.



NOT Monitöre pille çalışan onaylı bir tartı bağlanmışsa tartıdan gelen ağırlık ve uzunluk ölçümleri otomatik olarak BMI penceresindeki alanlara kopyalanır.

BMI değeri, boy ve ağırlık girişlerine göre değişir.

Ağrı penceresi

Ağrı penceresinde hastanın ağrı seviyesini manuel olarak girebilirsiniz.



NOT Bu pencere yalnızca Office (Ofis) profilinde kullanılabilir.



Ağrı seviyesinin girilmesi

1. Office (Ofis) profilini kullandığınızı doğrulayın.
2. Ağrı seviyesini manuel olarak ayarlamak için Home (Ana Sayfa) sekmesinde yukarı/aşağı ok tuşlarına veya tuş takımına dokununuz.

Vücut Sıcaklığı

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi, vücut sıcaklığı ölçümüne ilişkin veri ve özellikleri içerir. Pencere kullandığınız profile bağlı olarak farklı özellikler sunar.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde vücut sıcaklığı penceresi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.



Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili ayrıca daha önceki (16 dakikadan önceki) epizodik ölçümleri görsel olarak betimler ve ölçüm zamanını belirten bir zaman damgası sunar. Bir vücut sıcaklığı ölçümü 16 dakikadan daha uzun görüntülendiğinde ekrandaki rakamsal verilerin mevcut renkleri griye döner. Bir saat sonra bu ölçümler pencereden temizlenir.

Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profilinde vücut sıcaklığı penceresi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.



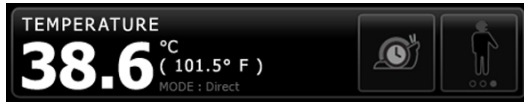
Spot Check (Kısmi Muayene) profilinde vücut sıcaklığı penceresi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.



Office (Ofis) profilinde vücut sıcaklığı penceresi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.



Vücut sıcaklığı ölçüm ekranı

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.

Pencere tüm profillerde sıcaklığı Celsius ya da Fahrenheit cinsinden görüntüleyebilir. Varsayılan görünümü Advanced (Gelişmiş) ayarlardan yapılandırabilirsiniz.

Bölge seçimi

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.



NOT SureTemp veya Braun termometreyle sıcaklık ölçümleri alırken referans bölge ölçüm bölgesidir. Bu yüzden sıcaklık ölçümlerinde ayarlama yapmaya gerek yoktur.



NOT Temel sıcaklığın ve vücut sıcaklığında ölçüm bölgesine göre değişimlerin ele alınmasında ek yönlendirme için Hillrom web sitesindeki "[Normal Vücut Sıcaklığı Aralıkları](#)" Hızlı Başvuru Kartına bakın.

Ölçüm ucunu çıkarın ve bölgeler arasında geçiş yapmak için **Temperature site control (Vücut sıcaklığı bölge**

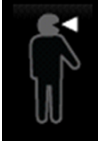
kontrolü)  simgesine dokununuz.



Çocuk koltuk altından



Yetişkin koltuk altından



Ağız



NOT Vücut sıcaklığı modülü donanımlı ve kırmızı rektal ölçüm ucu yuvasıyla ölçüm ucu bulunan monitörlerde varsayılan ayar rektal moddur.



Rektal



NOT Monitör, kulaktan ateş ölçerden bir vücut sıcaklığı ölçümü aldığı anda timpanik modu gösterir.



Kulak

Vücut sıcaklığı düğmeleri

Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresinden hastanın vücut sıcaklığını ölçebilirsiniz.

Pencerenin sağ tarafındaki düğmeler kullandığınız profile bağlı olarak farklı görevler gerçekleştirmenizi sağlar. İşlevlerin kullanılabilirliği hangi profilin seçili olduğuna bağlıdır.

Düğme adı	Düğme resmi	Açıklama
Temperature (Vücut Sıcaklığı) alarmı		Bu düğme, alarm durumlarını gösterir. Ayrıca bazı cihaz yapılandırmalarındaki alarm limitlerini de görüntüler. Alarms (Alarmlar) sekmesini görmek için bu düğmeye dokununuz.
Direct (Doğrudan) mod		Direct (Doğrudan) moda geçiş yapmak için düğmeye dokununuz.

Sıcaklık alarmlarının yapılandırılması

Sıcaklık ölçümü için alarm limitlerini ayarlamak üzere aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Intervals (Aralıklı) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **Temperature (Vücut Sıcaklığı)** dikey sekmesine dokunun.
4. Temperature alarm limit (Vücut sıcaklığı limiti) kontrolünün ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Temperature (Vücut Sıcaklığı) limitlerini istediğiniz şekilde ayarlayın. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak sıcaklık için istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.
6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

SureTemp Plus sıcaklık modülü

Ateş ölçer modülü, Predictive (Tahmini) modda hastanın vücut sıcaklığını hesaplamak için ısı dirençli bir ateş ölçer tasarımı ve öngörüye dayalı bir algoritma kullanır.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış ölçüm riski. Ağız/koltuk altı ölçüm uçları (ölçüm ucunun üst kısmında mavi çıkarma düğmesi bulunur) ve çıkarılabilir mavi ölçüm ucu yuvaları yalnızca ağızdan ve koltuk altından vücut sıcaklığı ölçümü yapmak için kullanılır. Rektal ölçüm uçları (kırmızı çıkarma düğmesi) ve çıkarılabilir kırmızı ölçüm ucu yuvaları ise yalnızca rektal bölgeden vücut sıcaklığı ölçümü yapmak için kullanılır. Hatalı çıkarılabilir ölçüm ucu yuvası kullanılması hastalar arasında çapraz kontaminasyona yol açabilir. Yanlış bölgede ölçüm ucu kullanılması vücut sıcaklığı ölçümünde hatalara yol açar.



UYARI Hasta yaralanma riski. Rektal ateş ölçümü alırken bağırsak delinmesi riskini önlemek için ölçüm ucunu yetişkinlerde rektumun en fazla yaklaşık 1,5 cm içine ve çocuklarda rektumun en fazla yaklaşık 1 cm içine yerleştirin.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Koltuk altından ölçüm alırken daima ölçüm ucu ile cilt arasında doğrudan temas olduğundan emin olun. Diğer cisimler veya malzemelerle temas etmesinden kaçınarak ölçüm ucunu dikkatlice koltuk altına yerleştirin.



UYARI Hasta yaralanma riski. Ateş ölçümünü daima doğru bir şekilde takılmış Welch Allyn tek kullanımlık ölçüm ucu kılıfıyla yapın. Ölçüm ucu kılıfını kullanmamak, ısınan ölçüm ucu yüzünden hastada rahatsızlığa, hastalar arası çapraz kontaminasyona ve hatalı vücut sıcaklığı ölçümlerine neden olabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



UYARI Hasar görmüş bir ateş ölçüm ucunu asla kullanmayın. Termometre, yüksek kalitede hassas parçalardan oluşur ve şiddetli çarpmalar veya darbelerden korunmalıdır. Ölçüm ucunda ya da monitörde herhangi bir hasar belirtisi fark ederseniz ateş ölçeri kullanmayın. Termometre ölçüm ucu düşürüldüyse veya hasar gördüyse kullanımını durdurun ve yetkili servis personeli tarafından incelenmesini sağlayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Hastanın rahatı için gerekirse ölçüm ucu kılıfına ince bir katman kaydırıcı madde uygulayın. Aşırı miktarda kayganlaştırıcı kullanılması, ölçümlerin doğruluğunu etkileyebilir.



UYARI Hastanın fizyolojisi ve klinik uygulama dahil olmak üzere birçok çevresel değişken, monitörün doğruluğunu ve performansını etkileyebilir. Bu nedenle hastanın tedavisine başlamadan önce yaşamsal bulgulara ilişkin tüm bilgileri, özellikle de Sıcaklık bilgisini doğrulamanız gerekir. Ölçümün doğruluğuyla ilgili herhangi bir şüphe varsa ölçümü, klinik olarak kabul edilmiş başka bir yöntem kullanarak doğrulayın. Cihazla yapılandırılan termometre herhangi bir sebeple kullanılamıyorsa farklı bir termometre kullanın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sıcaklığı ölçerken daima hastanın yanında kalın.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Hastanın ağır egzersiz yapmak, sıcak ya da soğuk sıvılar tüketmek, sakız ya da mentollü şeker çiğnemek, diş fırçalamak ya da sigara içmek gibi eylemlerde bulunması ağızdan vücut sıcaklığı ölçümünü 20 dakikaya kadar etkileyebilir.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Doğru ölçüm sağlamak için her zaman monitörün ölçüm ucu kılıfı kutusundan aldığınız yeni ölçüm ucu kılıflarını kullanın. Başka yerlerden alınan ölçüm ucu kılıfları ya da sıcaklığı sabit olmayan kılıflar yanlış ölçümlere sebep olabilir.



DİKKAT Ölçüm ucu kılıfları atılabilir özellikte olup sterilize edilmemiştir ve tek kullanımlıktır. Ölçüm uçları da aynı şekilde sterilize edilmemiştir. Ölçüm uçlarını ve ölçüm ucu kılıflarını otoklavlamayın. Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.



DİKKAT Defibrilasyon veya elektrocerrahi sırasında hastanın vücut sıcaklığını ölçmek veya izlemek için **SureTemp** kullanmayın. Bu, ateş ölçüm ucuna zarar verebilir.

Ateş ölçüm modu seçimi

Ateş ölçer modülüne sahip monitör hastanın vücut sıcaklığını Predictive (Tahmini) (Normal) ya da Direct (Doğrudan) modda ölçer. Varsayılan ayar Predictive (Tahmini) moddur.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.

Predictive (Tahmini) mod

Yaklaşık 6-15 saniye içinde vücut sıcaklığını ölçen tek seferlik bir ölçümdür. Ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasından çıkarılıp bir ölçüm ucu kılıfı yüklendiğinde ve ölçüm ucu ölçüm bölgesinde tutulduğunda bir Tahmini mod ölçümü başlatır. Monitör, tahmini bir ölçümün sona erdiğini belirten bir ses çıkarır.

Direct (Doğrudan) mod

Sürekliliğe sahip vücut sıcaklığı ölçümleri sağlar. Ağızdan ve rektal ölçümler için sıcaklık sabitlenene kadar ya da 3 dakika boyunca ölçüm yapılması önerilir. Koltuk altından ölçümler için sıcaklık sabitlenene kadar ya da 5 dakika boyunca ölçüm yapılması önerilir. Monitör, ölçüm ucu yuvasına geri konduktan 60 saniye sonra sıcaklık penceresi Direct (Doğrudan) moda döner.



NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz önemlidir.

Doğrudan modun 10 dakikalık kullanımından sonra monitör bir teknik alarm durumu oluşturur ve ölçümü temizler.

Predictive (Tahmini) modda ateş ölçümü alınması



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Ateş ölçmeden önce hastanın yaralanmasını ve ölçüm ucunun zarar görmesini önlemek için hastaya ölçüm ucunu ısırmaması gerektiğini açıklayın.



DİKKAT Ölçüm ucu kılıfları atılabilir özellikte olup sterilize edilmemiştir ve tek kullanımlıktır. Ölçüm uçları da aynı şekilde sterilize edilmemiştir. Ölçüm uçlarını ve ölçüm ucu kılıflarını otoklavlamayın. Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.

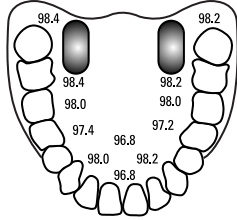
1. Ateş ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasından çıkarın.
Monitör hazır duruma geçtiğinde bir ses çıkarır.
2. Ölçüm ucunu yeni bir ölçüm ucu kılıfına yerleştirin ve ölçüm ucunun tutma yerine sıkıca bastırın.
3. Oral, pediatrik koltuk altı veya yetişkin koltuk altı ölçüm bölgeleri arasından seçim yapmak için **Temperature**

site control (Ateş ölçüm bölgesi kontrolü)  ögesine dokunun.

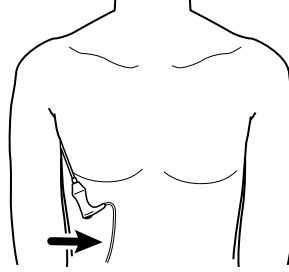
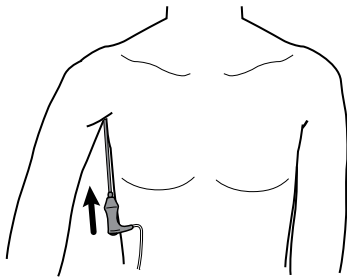
4. Ölçüm ucunun uç kısmını ölçüm bölgesinde tutun.
Ağızdan ateş ölçümleri için ölçüm ucunun uç kısmını dil altı bölgesine ulaşacak şekilde hastanın dilinin altında yan tarafa yerleştirin ve hastadan dudaklarını kapatmasını isteyin.



NOT Ölçüm ucunu ağıza kendi kendine yerleştirmesi için hastaya vermeyin.



Koltuk altından ateş ölçümü için hastanın kolunu tüm koltuk altının kolayca görülebileceği şekilde kaldırın ve ölçüm ucunun uç kısmını koltuk altının orta kısmında mümkün olduğunca yükseğe yerleştirin. Koltuk altı dokusunun, ölçüm ucunun uç kısmını tamamen sardığını doğrulayın ve kolunu hastanın yan tarafına rahatça yerleştirin.



Ölçüm gerçekleşirken Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi işlem göstergesini görüntüler.



5. Son sıcaklığa ulaşıldığında monitör bir sesli işaret verir (yaklaşık 6-15 saniye içinde). Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi; ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasına geri konduktan sonra bile sıcaklığı göstermeye devam eder.





NOT Direct (Doğrudan) moda geçmek için Predictive (Tahmini) mod ölçümünü aldıktan sonra



simgesine dokununuz. Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi, Direct (Doğrudan) modun aktif olduğunu belirten bir metin görüntüler.

Monitör, Direct (Doğrudan) mod ölçümünün başında bir ses çıkarır.

6. Ateş ölçümü tamamlandıktan sonra ölçüm ucunu çıkarın ve ölçüm ucu kılıfını serbest bırakmak için ölçüm ucunun üst kısmında bulunan çıkarma düğmesine sıkıca basın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.

Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.

7. Ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına geri bırakın.
8. Çapraz bulaşma riskini azaltmak için ellerinizi yıkayın.

Direct (Doğrudan) modda ateş ölçümü alınması

Direct (Doğrudan) mod, ölçüm ucunun uç kısmı ölçüm bölgesinde kaldığı ve hasta sıcaklığı çalışma aralığı dahilinde olduğu sürece ölçüm ucunun sıcaklığını görüntüler. Hastanın sıcaklığı nihai dengeye ağızda ve rektal ölçüm bölgesinde yaklaşık 3 dakikada, koltuk altı bölgesinde yaklaşık 5 dakikada ulaşır.

Monitör Direct (Doğrudan) moda aşağıdaki yöntemlerle girer.

- Bir Predictive (Tahmini) mod ölçümünü tamamladıktan sonra Predictive (Tahmini) moddan Direct (Doğrudan)



moda geçmek için simgesine dokununuz. Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi, Direct (Doğrudan) modun aktif olduğunu belirten bir metin görüntüler.

- Ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasından çıkarın, bir ölçüm ucu kılıfı takın, bir sıcaklık bölgesi seçin ve Direct (Doğrudan) moda geçmek için ölçüm ucunu 60 saniyeden fazla bir süre ortam havasına maruz bırakın. Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi, Direct (Doğrudan) modun aktif olduğunu belirten bir metin görüntüler.
- Vücut sıcaklığı normal sıcaklık aralığının altında olan bir hastanız varsa ve önceki adımı izliyorsanız ölçüm ucu sensörü durumu tespit eder ve düşük vücut sıcaklığı ölçümüne uyum sağlamak için ölçüm ucu ön ısıtıcısını kapatır.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Ateş ölçmeden önce hastanın yaralanmasını ve ölçüm ucunun zarar görmesini önlemek için hastaya ölçüm ucunu ısırmaması gerektiğini açıklayın.



DİKKAT Ölçüm ucu kılıfları atılabilir özellikte olup sterilize edilmemiştir ve tek kullanımlıktır. Ölçüm uçları da aynı şekilde sterilize edilmemiştir. Ölçüm uçlarını ve ölçüm ucu kılıflarını otoklavlamayın. Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.

1. Ateş ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasından çıkarın.
Monitör hazır duruma geçtiğinde bir ses çıkarır.
2. Ölçüm ucunu yeni bir ölçüm ucu kılıfına yerleştirin ve ölçüm ucunun tutma yerine sıkıca bastırın.

3. Oral, pediatrik koltuk altı veya yetişkin koltuk altı ölçüm bölgeleri arasından seçim yapmak için **Temperature**

site control (Ateş ölçüm bölgesi kontrolü)  ögesine dokunun.

Ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasına geri konduktan 60 saniye sonra Temperature frame (Vücut sıcaklığı penceresi) Direct (Doğrudan) moda dönüşür.

Monitör, bir Direct (Doğrudan) mod ölçümünün başladığını belirtmek için bir ses çıkarır.

4. Ölçüm ucunu ağızda veya rektal bölgede toplam 3 dakika ve koltuk altı bölgesinde 5 dakika süreyle yerinde tutun.
5. Ölçüm gerçekleşirken Temperature frame (Vücut sıcaklığı penceresi) hastanın sürekli sıcaklık ölçümlerini görüntüler.



NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz önemlidir.

6. Ateş ölçümü tamamlandıktan sonra ölçüm ucunu çıkarın ve ölçüm ucu kılıfını serbest bırakmak için ölçüm ucunun üst kısmında bulunan çıkarma düğmesine sıkıca basın.
7. Predictive (Tahmini) modda ölçüm almaya devam etmek için ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına geri bırakın.
8. Çapraz bulaşma riskini azaltmak için ellerinizi yıkayın.

Rektal bölgeden ateş ölçümü alınması



UYARI Hasta yaralanma riski. Rektal sıcaklık ölçümü alırken bağırsak delinmesi riskini önlemek için ölçüm ucunu yetişkinlerde rektumun yalnızca yaklaşık 1,5 cm (5/8 inç) içine ve çocuklarda rektumun yalnızca yaklaşık 1 cm (3/8 inç) içine yerleştirin.



UYARI Çapraz kontaminasyon veya hastane enfeksiyonu riski. Hasta ile temas etmeden önce elleri iyice yıkamak çapraz kontaminasyon ve hastane enfeksiyonu risklerini büyük ölçüde azaltır.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



DİKKAT Ölçüm ucu kılıfları atılabilir özellikte olup sterilize edilmemiştir ve tek kullanımlıktır. Ölçüm uçları da aynı şekilde sterilize edilmemiştir. Ölçüm uçlarını ve ölçüm ucu kılıflarını otoklavlamayın. Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.

1. Rektal ateş ölçerini ölçüm ucunu rektal ölçüm ucu yuvasından çıkarın.

Monitör hazır duruma geçtiğinde bir ses çıkarır. Temperature Site Control (Ateş Ölçüm Bölgesi Kontrolü) varsayılan olarak rektal bölgeye ayarlıdır.



2. Rektal ölçüm ucunu yeni bir ölçüm ucu kılıfına yerleştirin ve ölçüm ucunun tutma yerine sıkıca bastırın.

3. Tek elinizle hastanın kalçalarını birbirinden ayırın. Diğer elinizle ölçüm ucunu yetişkinlerde rektumun yalnızca yaklaşık 1,5 cm içine ve çocuklarda rektumun yalnızca yaklaşık 1 cm içine nazik bir şekilde yerleştirin. Kayganlaştırıcı madde kullanımı isteğe bağlıdır.
4. Ölçüm ucunu uç kısım doku ile temas edecek şekilde yerleştirin. Ölçüm işlemi süresince kalçaları ayrı tutun ve ölçüm ucunu yerinde tutun. Ölçüm gerçekleşirken Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi işlem göstergesini görüntüler.



5. Son sıcaklığa ulaşıldığında monitör bir sesli işaret verir (yaklaşık 10-13 saniye içinde). Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi; ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasına geri konduktan sonra bile sıcaklığı göstermeye devam eder.



NOT Direct (Doğrudan) moda geçmek için Predictive (Tahmini) mod ölçümü alındıktan sonra



(Doğrudan mod) simgesine dokunun. Temperature (Vücut Sıcaklığı) penceresi, Direct (Doğrudan) modun aktif olduğunu belirten bir metin görüntüler. Monitör, Direct (Doğrudan) bir ölçümün başladığını belirtmek için bir ses çıkarır. Direct (Doğrudan) modda olduğunuzda ölçüm işlemi süresince kalçaları ayrı tutmaya ve ölçüm ucunu yerinde tutmaya devam edin.



NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz önemlidir.

6. Ateş ölçümü tamamlandıktan sonra ölçüm ucunu çıkarın ve ölçüm ucu kılıfını serbest bırakmak için ölçüm ucunun üst kısmında bulunan çıkarma düğmesine sıkıca basın.
7. Ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına geri bırakın.
8. Çapraz bulaşma riskini azaltmak için ellerinizi yıkayın.

Braun ThermoScan® PRO ateş ölçer ve aksesuar standı

Ateş ölçer ve aksesuar standı kulaktan vücut sıcaklığı ölçümlerini monitöre aktarmanızı sağlar. Stant aynı zamanda ateş ölçerin pilini de şarj eder.

Ateş ölçeri yapılandırmadan, kullanmadan, cihaza ilişkin sorunları gidermeden veya cihaza bakım uygulamadan önce ateş ölçer üreticisinin kullanım talimatlarını okuyun.



UYARI Sıvılar termometrenin içindeki elektronik aksamı zarar verebilir. Termometrenin üzerine sıvı dökülmesini önleyin. Termometrenin üzerine sıvı döküldüyse bunu temiz bir bezle kurulayın. Termometrenin düzgün çalışıp çalışmadığını ve doğruluğunu kontrol edin. Termometrenin içine sıvı akmış olma ihtimali varsa termometre yetkili servis personeli tarafından gerektiği gibi kurutulup incelenene ve test edilene kadar kullanımını durdurun.



UYARI Hastanın fizyolojisi ve klinik uygulama dahil olmak üzere birçok çevresel değişken, monitörün doğruluğunu ve performansını etkileyebilir. Bu nedenle hastanın tedavisine başlamadan önce yaşamsal belirtilere ilişkin tüm bilgileri, özellikle de Sıcaklık bilgisini doğrulamanız gerekir. Ölçümün doğruluğu hakkında herhangi bir şüphe duyulması durumunda ölçümü klinik açıdan kabul edilen başka bir yöntem

kullanarak doğrulayın. Cihazla yapılandırılan termometre herhangi bir sebeple kullanılamıyorsa farklı bir termometre kullanın.



DİKKAT Ölçüm ucu kılıfları atılabilir özellikte olup sterilize edilmemiştir ve tek kullanımlıktır. Ateş ölçer de steril değildir. Ateş ölçeri ve ölçüm ucu kılıflarını otoklavlamayın. Ölçüm ucu kılıflarının tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olun.



DİKKAT Ateş ölçerin kullanıcı tarafından bakım yapılabilecek hiçbir parçası yoktur. Servis gerekiyorsa size en yakın Hillrom Müşteri Hizmetleri'ni ya da Teknik Destek hizmetini arayın.



DİKKAT Ateş ölçeri ve ölçüm ucu kılıflarını kuru, toz ve kir barındırmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklayın. Saklama yerindeki ortam sıcaklığı yeterince stabil ve 10°C ila 40°C (50°F ila 104°F) aralığında olmalıdır.

Kulak bölgesinden ateş ölçümü alınması



UYARI Ölçüm ucu kılıfları yalnızca tek kullanımlıktır. Ölçüm ucunun bir defadan fazla kullanılması bakteri yayılmasına ve çapraz bulaşmaya sebep olabilir.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Bu ateş ölçer ile yalnızca **Braun ThermoScan®** ölçüm ucu kılıfları kullanın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Ölçüm ucu penceresini sık sık kontrol edin ve ucu temiz, kuru ve hasarsız tutun. Parmak izleri, kulak kiri, toz ve diğer kirletici unsurlar pencerenin saydamlığını azaltır ve sıcaklığın gerçek değerden daha düşük olarak ölçülmesine neden olur. Ölçüm ucunu korumak için kullanmadığınız zamanlarda ateş ölçeri her zaman aksesuar standında tutun.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Ateş ölçümü yapmadan önce kulağın her türlü tıkanıklıktan ve aşırı kir birikiminden arındırılmış olduğundan emin olun.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Aşağıdaki faktörler kulaktan alınan vücut sıcaklığı ölçümünü 20 dakikaya kadar etkileyebilir:

- Hastanın kulağının üzerine yatmış olması.
- Hastanın kulağının örtülü olması.
- Hastanın çok sıcak ya da çok soğuk ortam sıcaklıklarına maruz kalmış olması.
- Hastanın yüzmüş ya da banyo yapmış olması.
- Hastanın işitme cihazı ya da kulak tıkacı kullanması.



DİKKAT Yanlış ölçüm riski. Kulak kanalına kulak damlası ya da başka kulak ilaçları uygulandıysa ilaç kullanılmayan kulaktan ölçüm yapın.



NOT Sağ kulaktan yapılan ateş ölçümlerinden elde edilen değerler sol kulaktan elde edilenlerden farklı olabilir. Bu nedenle her zaman aynı kulaktan ölçüm yapın.



NOT Monitör bir kulaktan ateş ölçümü aldığı anda ölçümü Home (Ana Sayfa) sekmesinde gösterir. Home (Ana Sayfa) sekmesinde zaten bir ateş ölçümü mevcutsa yeni ölçüm onun üzerine yazılır.

Bir ölçüm almak ve monitöre aktarmak için:

1. Monitörün açık olduğundan emin olun.
2. Kulaktan ateş ölçeri aksesuar standından çıkarın.
Ateş ölçeri standtan çıkardığınızda ateş ölçer otomatik olarak açılır.



NOT Ateş ölçer standtan çıkarılmışsa 4. adımı tamamladıktan sonra açılır.

3. Aksesuar standından ölçüm ucu kılıfı kutusunu bulun.
4. Ölçüm ucunun uç kısmını ölçüm ucu kılıfı kutusuna sıkıca itin.
Ölçüm ucu kılıfı takıldığında daha önce standtan çıkarılmış olan ateş ölçerler otomatik olarak açılır.

5. **Braun** ateş ölçer modelinize göre aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- **Braun 4000:** Hazır sinyali ve ateş ölçer ekranında üç çizginin görünmesini bekleyin.
- **Braun 6000:** Hazır sinyali ve termometre ekranında üç çizginin görünmesini ve Measure (Ölç) düğmesinin etrafındaki halkanın yeşile dönmesini bekleyin.

6. Ölçüm ucunu kulak kanalına sıkıca yerleştirin ve Braun termometre modelinize göre aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- **Braun 4000:** Start (Başlat) düğmesine basıp bırakın.
- **Braun 6000:** Measure (Ölç) düğmesine basıp bırakın.
- Ölçüm ucu kulak kanalına doğru şekilde yerleştirildiyse ExacTemp (Doğru Sıcaklık) ışığı yanıp söner. Ateş ölçer doğru ölçümü tespit ettiğinde, ExacTemp (Doğru Sıcaklık) ışığı sürekli olarak yanar, ölçüm sonunda uzun bir bip sesi duyulur ve ekran sonucu gösterir.
- Ölçüm ucu kulak kanalına yanlış yerleştirildiyse ya da ölçüm işlemi sırasında hareket ettirildiyse ExacTemp (Doğru Sıcaklık) ışığı söner, kısa bir bip sinyal serisi duyulur ve bir hata mesajı olan POS (pozisyon hatası) görünür.

7. Ölçüm almayı bitirdiğinizde kullanılan ölçüm ucu kılıfını çıkarmak için ejektör düğmesine basın.

8. Ateş ölçeri aksesuar standına geri koyun.

Aktarım tamamlandıktan sonra monitör ayarlarına göre Home (Ana Sayfa) sekmesinde sıcaklık ve sıcaklık ölçeği görünür.



NOT Monitöre yalnızca en son yapılan ölçüm aktarılır.



NOT Monitöre daha önce aktarılmış olan ölçümler tekrar aktarılamaz.

Ateş ölçerin işlevselliğiyle ilgili daha fazla bilgi için üreticinin kullanım talimatlarına bakın.

Kulaktan ateş ölçer üzerindeki sıcaklık ölçeğinin değiştirilmesi

Santigrattan Fahrenheitya geçmek için ateş ölçer üreticisinin kullanım talimatlarına başvurun.

Kulaktan ateş ölçerin pilinin şarj edilmesi

Pil kutusunu şarj etmek için:

- Ateş ölçeri aksesuar standına yerleştirin.
- Monitörün AC gücüne bağlı olduğundan emin olun.
- Monitörün açık olduğundan emin olun.

Standın üzerindeki LED, pil takımının şarj durumunu ifade eder.

PRO 4000 modeli	PRO 6000 modeli
• Sarı: Pil takımı şarj oluyor. • Yanıp sönen yeşil: Pil takımı tamamen şarj oldu. • Sabit yeşil: Pil takımı şarj olmaya hazırdır ancak stant boştur veya ateş ölçer düzgün takılmamıştır. • LED yok/Kapalı: Şarja hazır değil. Monitör AC gücüne bağlı değildir ve açılmamıştır veya şarj işlemini devre dışı bırakmıştır.	• Yeşil: Pil takımı şarj oldu. • Sarı: Pil takımı şarj oluyor. • LED yok/Kapalı: Şarja hazır değil. Monitör AC gücüne bağlı değildir ve açılmamıştır veya şarj işlemini devre dışı bırakmıştır.



NOT Monitör Ekran güç koruma modundayken de pil kutusu şarj olmaya devam eder.



NOT Stant diğer pilleri şarj edemediğinden ateş ölçerde yalnızca Welch Allyn şarj edilebilir pil kutusunu kullanmanız önemle tavsiye edilir.

Ateş ölçüm modu seçimi

Ateş ölçer modülüne sahip monitör hastanın vücut sıcaklığını Predictive (Tahmini) (Normal) ya da Direct (Doğrudan) modda ölçer. Varsayılan ayar Predictive (Tahmini) moddur.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Optimum doğruluğu sağlamak için doğru modun ve bölgenin seçili olduğundan her zaman emin olun.



UYARI Hasta yaralanma riski. Direct (Doğrudan) modda önerilen vücut sıcaklığı ölçümü sürelerini aşmayın. Doğru ölçüm için ağız ve rektal bölgelerinden 3 dakikalık, koltuk altı bölgesinden 5 dakikalık kesintisiz ölçüm süreleri önerilmektedir. Hiçbir modda 10 dakikadan fazla kesintisiz ölçüm yapmayın.

Predictive (Tahmini) mod

Yaklaşık 6-15 saniye içinde vücut sıcaklığını ölçen tek seferlik bir ölçümdür. Ölçüm ucu, ölçüm ucu yuvasından çıkarılıp bir ölçüm ucu kılıfı yüklendiğinde ve ölçüm ucu ölçüm bölgesinde tutulduğunda bir Tahmini mod ölçümü başlatır. Monitör, tahmini bir ölçümün sona erdiğini belirten bir ses çıkarır.

Direct (Doğrudan) mod

Sürekliliğe sahip vücut sıcaklığı ölçümleri sağlar. Ağızdan ve rektal ölçümler için sıcaklık sabitlenene kadar ya da 3 dakika boyunca ölçüm yapılması önerilir. Koltuk altından ölçümler için sıcaklık sabitlenene kadar ya da 5 dakika boyunca ölçüm yapılması önerilir. Monitör, ölçüm ucu yuvasına geri konduktan 60 saniye sonra sıcaklık penceresi Direct (Doğrudan) moda döner.



NOT Monitör, Direct (Doğrudan) mod sıcaklıklarını bellekte tutmaz. Bu nedenle ölçüm ucunu ölçüm yapılan bölgeden çıkarmadan önce sıcaklığı not etmeniz ve hasta kaydına daha sonra manuel olarak kaydetmeniz önemlidir.

Doğrudan modun 10 dakikalık kullanımından sonra monitör bir teknik alarm durumu oluşturur ve ölçümü temizler.

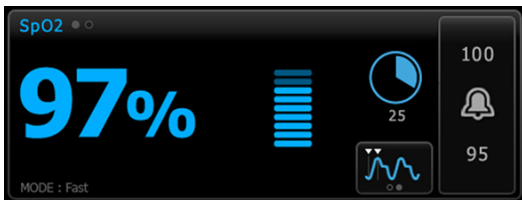
SpO2

SpO2 sensörü, oksijen satürasyonunu ve nabız hızını ölçer. Oksijen doygunluğu, sıfır (0) ile %100 arasında bir yüzdelik değer olarak gösterilir. Oksijen satürasyonu ve nabız hızı, her saniye ($\pm 0,5$ saniye) güncellenir ve yenilenir.

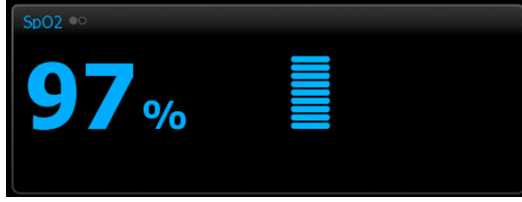
SpO2 sayısal görünümü

Sayısal görünüm SpO2 satürasyon yüzdesini ve nabız genliğini gösterir. Bu görünümün özellikleri etkinleştirilen sensör tipine ve seçili profile bağlıdır. SpO2 penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.

Nellcor sensörü

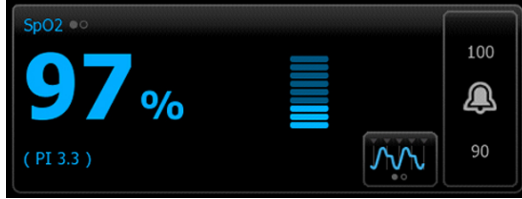


Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilleri

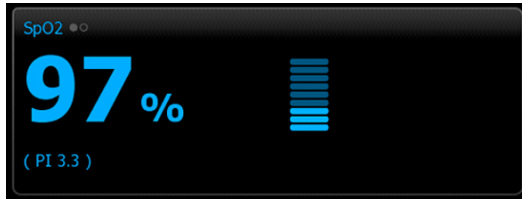


Spot Check (Kısmi Muayene) profili

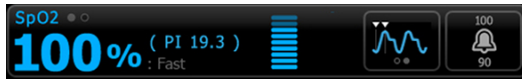
Masimo sensörü



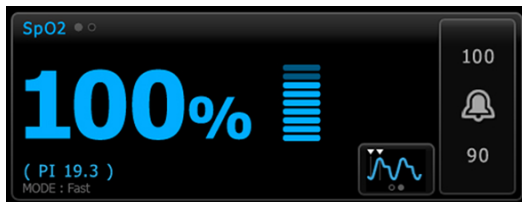
Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profili, SpHb lisansı yok



Spot Check (Kısmi Muayene) profili



Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profili, SpHb lisansı etkinleştirildi



Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili

Nabız genliği

Nabız genliği çubuğu, nabız ***ritmine*** işaret eder ve nispi nabız şiddetini gösterir. Tespit edilen nabız güçlendikçe daha fazla çubuğun ışığı yanar.



Yanıt Modu Kontrolü

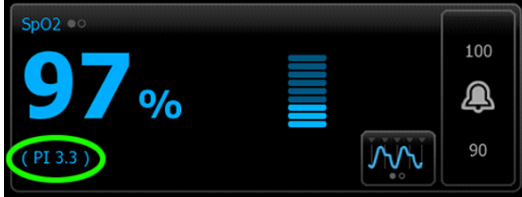
Yanıt Modu Kontrolü, SpO2 ölçüm zamanını Normal ya da Hızlı olarak ayarlamanıza olanak sağlar.



Perfüzyon Endeksi

Perfüzyon indeksi (PI) yalnızca Masimo ekipmanlı monitörlerde mevcut olan bir SpO2 özelliğidir.

PI, izleme bölgesinde nabız şiddetinin göreceli bir ölçüm değeridir. PI gösterimi, yüzde 0,1 (çok zayıf nabız şiddeti) ile yüzde 20,0 (çok güçlü nabız kuvveti) arasında değişen aralıkları gösterir. PI, fizyolojik koşullar çeşitlendikçe izleme bölgelerine göre ve hastadan hastaya değişir ve göreceli bir sayıdır.



Sensörün yerleştirilmesi sırasında bir uygulama bölgesinin uygunluğunu değerlendirmek için PI kullanılabilir; bunun için en yüksek PI sayısına sahip bölge aranır. Sensörü en güçlü nabız genliğine sahip bölgeye (en yüksek PI sayısı) yerleştirmek hareket sırasında performansı artırır. Fizyolojik koşullardaki değişimler için PI eğilimlerini izleyin.

SatSeconds alarm yönetimi

SatSeconds özelliği yalnızca Nellcor **OxiMax** Teknolojisi donanımlı monitörlerde bulunan bir SpO2 alarm yönetim sistemidir.

SatSeconds özelliği, bir hastanın SpO2 alarm limitlerinin dışında kaldığı zaman ve boyutların sonucu olarak gösterilir. Örneğin 10 saniye için alarm limitlerinin üç nokta altında olmak, 30 **SatSeconds**'a eşittir. Alarm yalnızca desatürasyon olayı **SatSeconds** limitine ulaştığında tetiklenir. **SatSeconds** özelliği, klinisyenin kontrolündedir ve 0, 10, 25, 50 ya da 100 **SatSeconds**'a ayarlanabilir. Bir desatürasyon olayı önceden ayarlanmış zaman dahilinde çözümlenirse saat otomatik olarak sıfırlanır ve monitör alarm vermez.



NOT **SatSeconds** özelliği, 1 dakikalık bir süre içerisinde herhangi bir miktar ya da sürede üç SpO2 ihlalinin ortaya çıkması durumunda alarmı çalan bir dahili güvenlik protokolüne sahiptir.

SpO2 penceresi

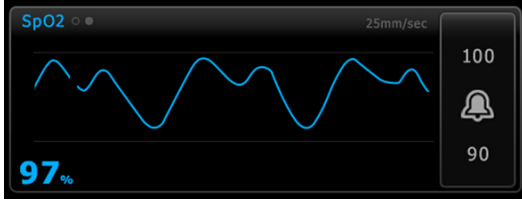
SpO2 penceresi, puls oksimetrisi ölçümlerinde kullanılan veri ve kontrolleri görüntüler.

Pencere, SpO2 verilerinin sayısal ve dalga biçimindeki görünümünü verir. Pencerenin sol tarafına dokunarak görünüm arasında geçiş yapabilirsiniz.

SpO2 dalga biçimi görünümü

Dalga biçimi görünümü SpO2 pletismograf dalga biçimi gösterir. Varsayılan SpO2 dalga biçimi yayılma hızını Gelişmiş ayarlardan belirleyebilirsiniz ancak yayılma hızını Setup (Kurulum) sekmesinden değiştirebilirsiniz.

Normalizasyon ve dalga formuna ilişkin ek bilgi için üreticinin kullanma talimatlarına başvurun.



SpO2'nin ayarlanması

SpO2 parametre ayarlarını yapılandırmak ve düzenleyicileri ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **SpO2** dikey sekmesine dokunun.
4. İstenen **Sweep speed (Yayılma hızı)** ayarını seçin.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni ayarlar hemen etkinleşir.
6. Düzenleyicileri ayarlamak için **Patients (Hastalar)** sekmesine dokunun.
7. **Manual (Manuel)** sekmesine dokunun.
8. SpO2 bölümünü bulmak için listede gezinin, ardından **SpO2** düzenleyicilerini istediğiniz şekilde girin veya seçin.

- SpO2 measurement site (SpO2 ölçüm bölgesi). Liste kutusundan ölçüm bölgesini seçin.
- O2 flow rate (O2 akış hızı). Tuş takımını kullanarak akış hızını girin.



NOT O2 akış hızı 0 ve O2 yöntemi yok olarak değiştirildiğinde tüm O2 düzenleyici seçenekleri temizlenir.

- O2 concentration (O2 konsantrasyonu). Tuş takımını kullanarak konsantrasyonu girin.
 - O2 Method (O2 Yöntemi). Liste kutusundan yöntemi seçin.
9. Varsa diğer düzenleyicileri istediğiniz şekilde girin veya seçin.
 10. **OK (Tamam)** düğmesine dokunun.
Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir. Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde düzenleyiciler, ağa gönderilen bir sonraki ölçüm grubuyla birlikte kaydedilir. Epizodik profillerde Save (Kaydet) düğmesine dokunduğunuzda düzenleyiciler, aldığınız bir sonraki ölçüm grubuyla veya cihazda mevcut, kaydedilmemiş ölçümlerle birlikte kaydedilir.

SpO2 alarmlarının yapılandırılması

SpO2 ölçümlerinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

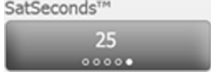
1. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **SpO2** dikey sekmesine dokunun.
4. **SpO2** alarm limiti kontrolünün ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak SpO2 için istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.

6. Monitörünüz bir Nellcor SpO2 sensörüyle yapılandırıldıysa bir **SatSeconds** ayarı seçmek için



simgesine dokunun.

7. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

Yanıt Modunun ayarlanması

Home (Ana Sayfa) sekmesinden Yanıt Modunu ayarlamak için monitör, Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde olmalıdır.



SpO2 penceresinde bulunan simgesine dokunun.

Fast (Hızlı) modu seçildiğinde pencerede MODE: Fast (MOD: Hızlı) ya da : Fast (Hızlı) görüntülenir.

SpO2 ve nabız hızının ölçülmesi



UYARI Hastanın fizyolojisi ve klinik uygulama dahil olmak üzere birçok çevresel değişken, monitörün doğruluğunu ve performansını etkileyebilir. Bu nedenle hastanın tedavisine başlamadan önce yaşamsal bulgulara ilişkin tüm bilgileri, özellikle de NIBP ve SpO2 bilgilerini doğrulamanız gerekir. Ölçümün doğruluğuyla ilgili herhangi bir şüphe varsa ölçümü, klinik olarak kabul edilmiş başka bir yöntem kullanarak doğrulayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Masimo donanımlı monitörlerde yalnızca Masimo **Rainbow SET** sensörlerini ve aksesuarlarını kullanın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Nellcor donanımlı monitörlerde yalnızca Nellcor sensörlerini ve aksesuarlarını kullanın.



UYARI Puls co-oksimetrenin yüksek yoğunluklu ışığa (atımlı stroboskop ışıkları dahil) maruz bırakılması, cihazın değerleri elde etmesine engel olabilir.



UYARI İntra-aortik balondan gelen vuruşlar monitörde görüntülenen kalp atım hızını artırabilir. Hastanın nabız hızını EKG kalp hızına göre doğrulayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Venöz konjesyon, arteriyel oksijen doygunluğunun olduğundan daha düşük ölçülmesine neden olabilir. İzlenen bölgeden düzgün venöz akışı sağlamak için sensörü, kalp seviyesindeki ele yerleştirin.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Puls co-oksimetre defibrilasyon sırasında kullanılabilir ancak 20 saniyeye kadar yanlış ölçüm değeri elde edilebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Hiçbir sensörü ya da hasta kablosunu yeniden işlemeye, tamir etmeye ya da değiştirmeye çalışmayın. Bunu yapmak elektrikli bileşenlere zarar verebilir.



UYARI Periferik akış hızının optik tespitine dayalı olduğundan nabız hızı ölçümü, bazı aritmileri tespit etmeyebilir. Puls oksimetreyi EKG temelli aritmi analizlerinin yerine ya da bu analizlerin ikamesi olarak kullanmayın.



UYARI Puls co-oksimetresini bir erken uyarı cihazı olarak kullanın. Hastada hipoksemiye doğru bir eğilim gözlemlediğinizde hastanın durumunu daha iyi anlamak için kan numunesi almak üzere laboratuvar aletleri kullanın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sensör uzun süre aşırı basınçla uygulanırsa basınç yaralanması meydana gelebilir.



UYARI İşlevsel test cihazları, bir nabız oksimetre monitörünün doğruluğunu değerlendirmek için kullanılamaz.



UYARI SpO2 ölçümlerinin doğruluğu, aşağıdaki faktörlerin herhangi birinden etkilenebilir:

- yüksek toplam bilirubin seviyeleri
- yüksek Metemoglobin (MetHb) seviyeleri
- yüksek Karboksihemoglobin (COHb) seviyeleri
- hemoglobin sentezi bozuklukları
- izlenen bölgede düşük perfüzyon
- hastanın normal arteriyel pigmentasyonunu değiştirmeye yeterli bazı damar içi boya konsantrasyonlarının bulunması
- hasta hareketi
- titreme ve duman soluma gibi hasta durumları
- hareket artefaktı
- boyalı tırnaklar
- yetersiz oksijen perfüzyonu
- hipotansiyon ya da hipertansiyon
- şiddetli vazokonstriksiyon
- şok ya da kardiyak arrest
- venöz pulsasyon ya da nabız hızında ani ve anlamlı değişimler
- bir MRG ortamına yakın olma
- sensörde nem
- aşırı miktarda ortam ışığı, özellikle floresan
- yanlış sensör kullanımı
- yanlış uygulanmış ya da yerinden çıkmış sensör
- şiddetli anemi
- venöz konjesyon

1. Sensör kablosunun monitöre bağlı olduğunu doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sensör ve uzatma kablosu yalnızca puls co-oksimetrisi ekipmanının bağlantısı içindir. Bu kabloları PC ya da benzer bir cihaza bağlamaya çalışmayın. Sensörün bakım ve kullanımı için her zaman üreticinin talimatlarını uygulayın.

2. Uygulama bölgesini temizleyin. Sensörün çalışmasını etkileyebilecek, oje benzeri her şeyi temizleyin.



NOT Yapışkana alerjisi olan hastalar üzerinde tek kullanımlık sensörleri kullanmayın.

3. Sensörü tüm uyarıları ve ikazları dikkate alarak üreticinin kullanım talimatlarına göre hastaya takın.



UYARI Hasta yaralanması veya yanlış ölçüm riski. Sensörü hastaya takmak için bant kullanmayın. Bunu yapmak kan akışını kısıtlayabilir, hastanın cildine zarar verebilir, yanlış ölçüm değerlerine neden olabilir ve sensöre zarar verebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Cilt bütünlüğü zarar görmüş hastalara sensör uygularken dikkatli olun. Zarar görmüş bölgelere bant veya basınç uygulanması, kan dolaşımını azaltabilir ve ek cilt hasarına neden olabilir.



NOT Steril sensör gerekiyorsa sterilliği doğrulanmış bir sensör seçin ve sensörün sterilizasyonu için üreticinin talimatlarını izleyin.

Parametreleri aynı anda izlediğinizde gereksiz alarmları azaltmak için sensörü ve NIBP kafını farklı uzuvlara yerleştirin.



NOT Farklı hasta boyutları ve ölçüm bölgeleri için bir sensör yelpazesi mevcuttur. Doğru sensörü seçmek için üreticinin talimatlarına başvurun.

4. Monitörün SpO2 ve nabız hızı verilerini hastaya bağlandıktan sonra 15 saniye içerisinde görüntülediğini doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış sensör uygulaması ya da sensör kullanım süresinin aşırılığı doku hasarına yol açabilir. Sensör bölgesini belli aralıklarla üreticinin talimatlarında yönlendirilen şekilde inceleyin.

SpO2 ölçülürken görüntülenen nabız hızı sensörden elde edilir. SpO2 yoksa nabız hızı NIBP'den elde edilir.

SpO2 bir hasta üzerinde uzun bir süre sürekli olarak ölçülüyorsa sensörün yerini üreticinin talimatlarında belirtilen şekilde ya da en azından üç saatte bir değiştirin.



NOT Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profillerinde SpO2 sensörünün hastadan çıkarılması aşağıdaki yanıtları tetikler:

- Sensör çıkarılmadan önce alınan son SpO2 satürasyon ölçümü, yaklaşık 10 saniye boyunca ekranda kalır ve ardından silinir.
- SpO2 fizyolojik alarm limitleri ON (AÇIK) olduğunda doygunluk ölçümü silinirse "Searching for pulse signal" (Nabız sinyali aranıyor) teknik alarmı etkinleşir.
- SpO2 fizyolojik alarm limitleri OFF (KAPALI) olduğunda satürasyon ölçümü silinirse herhangi bir fizyolojik veya teknik alarm etkinleşmez.



NOT SpO2 ölçüm değeri ölçüldükten sonra 30 saniye boyunca değişmezse veya boş kalırsa SpO2 sensörünü ve/veya uzatma kablosunu değiştirin.

SpHb

Masimo total hemoglobinle yapılandırılan monitörler hemoglobin, (**SpHb**), SpO2 ve nabız hızı ölçümü yapabilir. **SpHb** izleme, non-invaziv **SpHb** puls co-oksometre ile bir hastada kan bileşenlerini ve anemik durumu sürekli olarak ölçer.

SpHb penceresi

SpHb penceresi toplam hemoglobin ölçümlerinde kullanılan veri ve kontrolleri görüntüler.



NOT **SpHb** yalnızca Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profillerinde kullanılabilir.

Bu pencerede iki etiketten biri görünür:

- SpHbv toplam hemoglobin ölçümü için kalibre edilmiş venöz referansı belirtir.
- SpHb toplam hemoglobin ölçümü için kalibre edilmiş arteriyel referansı belirtir.

Referans kaynağını Advanced (Gelişmiş) ayarlar seçeneğinden belirleyebilirsiniz.

Pencere, toplam hemoglobin verilerinin sayısal görünümünü ve grafik eğilim görünümünü sunar. Pencerenin sol tarafına dokunarak görünüm arasında geçiş yapabilirsiniz.

SpHb sayısal görünümü

Sayısal görünüm toplam hemoglobin seviyesini desilitre başına gram (g/dl) ya da litre başına milimol (mmol/l) cinsinden gösterir. Ölçüm birimini Advanced (Gelişmiş) ayarlar seçeneğinden belirleyebilirsiniz. **SpHb** penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.



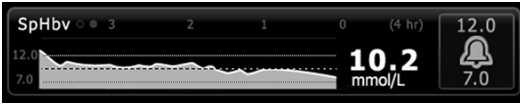
Ortalama alma

Ortalama alma düğmesi **SpHb** değerini hesaplamak için parametre tarafından kullanılan varsayılan hareket zaman penceresini seçmenize ve ekranı güncellenize olanak tanır: kısa (yaklaşık 1 dakika), orta (yaklaşık 3 dakika) veya uzun (yaklaşık 6 dakika).



SpHb grafik eğilimi görünümü

Grafik eğilimi görünümü kullanıcı tarafından seçilen bir zaman dilimi boyunca yapılan ölçümlerin bir eğilimini sunar. Setup (Kurulum) sekmesinden görüntülenen zaman dilimini belirleyebilirsiniz. **SpHb** penceresinin boyutu ve görüntülenen eğilim yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.



Grafik y ekseninde toplam hemoglobin seviyesini ve x ekseninde zamanı (soldan sağa, en eski ölçümden en yeni ölçüme) gösterir. Her 10 saniyede bir tüm grafik güncellenir.

Grafiğin sağ tarafında pencere, mevcut ölçümü sayısal biçimde gösterir.

SpHb'nin ayarlanması

SpHb parametre ayarlarını yapılandırmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokununuz.
3. **SpHb** dikey sekmesine dokununuz.
4. İstediğiniz **Trend period (Eğilim zaman dilimi)** seçimini yapın.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz.

Yeni ayarlar hemen etkinleşir.

SpHb alarmlarının yapılandırılması

SpHb ölçümlerinin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokununuz.
3. **SpHb** dikey sekmesine dokununuz.
4. **SpHb** alarm limiti kontrolünün ON (AÇIK) olarak ayarlandığından emin olun.



NOT Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.

5. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak **SpHb** için istenen üst ve alt alarm limitlerini girin.
6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokununuz.

Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

SpHb ortalama alma modunu ayarlamak



SpHb penceresinde bulunan  simgesine dokununuz.

SpHb penceresinde mevcut mod gösterilir.

SpHb Ölçümü



UYARI Yanlış ölçüm riski. Masimo donanımlı monitörlerde yalnızca Masimo **Rainbow SET** sensörlerini ve aksesuarlarını kullanın.



UYARI Puls co-oksümetrenin yüksek yoğunluklu ışığa (atımlı stroboskop ışıkları dahil) maruz bırakılması, cihazın değerleri elde etmesine engel olabilir.



UYARI İntra-aortik balondan gelen vuruşlar monitörde görüntülenen kalp atım hızını artırabilir. Hastanın nabız hızını EKG kalp hızına göre doğrulayın.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Venöz konjesyon, arteriyel oksijen doygunluğunun olduğundan daha düşük ölçülmesine neden olabilir. İzlenen bölgeden düzgün venöz akışı sağlamak için sensörü, kalp seviyesindeki ele yerleştirin.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Puls co-oksümetre defibrilasyon sırasında kullanılabilir ancak 20 saniyeye kadar yanlış ölçüm değeri elde edilebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Hiçbir sensörü ya da hasta kablosunu yeniden işlemeye, tamir etmeye ya da değiştirmeye çalışmayın. Bunu yapmak elektrikli bileşenlere zarar verebilir.



UYARI Periferik akış hızının optik tespitine dayalı olduğundan nabız hızı ölçümü, bazı aritmileri tespit etmeyebilir. Puls oksimetreyi EKG temelli aritmi analizlerinin yerine ya da bu analizlerin ikamesi olarak kullanmayın.



UYARI Puls co-oksümetresini bir erken uyarı cihazı olarak kullanın. Hastada hipoksemiye doğru bir eğilim gözlemlendiğinde hastanın durumunu daha iyi anlamak için kan numunesi almak üzere laboratuvar aletleri kullanın.



UYARI SpHb ölçümlerinin doğruluğu, aşağıdaki faktörlerin herhangi birinden etkilenebilir:

- yüksek toplam bilirubin seviyeleri
- yüksek Metemoglobin (MetHb) seviyeleri
- yüksek Karboksihemoglobin (COHb) seviyeleri
- hemoglobin sentezi bozuklukları
- izlenen bölgede düşük perfüzyon
- hastanın normal arteriyel pigmentasyonunu değiştirmeye yeterli bazı damar içi boya konsantrasyonlarının bulunması
- hasta hareketi
- titreme ve duman soluma gibi hasta durumları
- hareket artefaktı
- boyalı tırnaklar
- yetersiz oksijen perfüzyonu
- hipotansiyon ya da hipertansiyon
- şiddetli vazokonstriksiyon
- şok ya da kardiyak arrest
- venöz pulsasyon ya da nabız hızında ani ve anlamlı değişimler
- bir MRG ortamına yakın olma
- sensörde nem
- aşırı miktarda ortam ışığı, özellikle floresan

- yanlış sensör kullanımı
- yanlış uygulanmış ya da yerinden çıkmış sensör
- şiddetli anemi
- venöz konjesyon

1. Sensör kablusunun monitöre bağlı olduğunu doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Sensör ve uzatma kablosu yalnızca puls co-oksimetrisi ekipmanının bağlantısı içindir. Bu kabloları PC ya da benzer bir cihaza bağlamaya çalışmayın. Sensörün bakım ve kullanımı için her zaman üreticinin talimatlarını uygulayın.

2. Continuous (Sürekli) veya Intervals (Aralıklı) izleme profilini kullandığınızdan emin olun.

3. Uygulama bölgesini temizleyin. Sensörün çalışmasını etkileyebilecek, oje benzeri her şeyi temizleyin.



NOT Yapışkana alerjisi olan hastalar üzerinde tek kullanımlık sensörleri kullanmayın.

4. Sensörü tüm uyarıları ve ikazları dikkate alarak üreticinin kullanım talimatlarına göre hastaya takın.



UYARI Hasta yaralanması veya yanlış ölçüm riski. Sensörü hastaya takmak için bant kullanmayın. Bunu yapmak kan akışını kısıtlayabilir, hastanın cildine zarar verebilir, yanlış ölçüm değerlerine neden olabilir ve sensöre zarar verebilir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Cilt bütünlüğü zarar görmüş hastalara sensör uygularken dikkatli olun. Zarar görmüş bölgelere bant veya basınç uygulanması, kan dolaşımını azaltabilir ve ek cilt hasarına neden olabilir.



NOT Steril sensör gerekiyorsa sterilliği doğrulanmış bir sensör seçin ve sensörün sterilizasyonu için üreticinin talimatlarını izleyin.

Parametreleri aynı anda izlediğinizde gereksiz alarmları azaltmak için sensörü ve NIBP kafını farklı uzuvlara yerleştirin.



NOT Farklı hasta boyutları ve ölçüm bölgeleri için bir sensör yelpazesi mevcuttur. Doğru sensörü seçmek için üreticinin talimatlarına başvurun.

5. Monitörün hastaya bağlandıktan sonra **SpHb** ya da SpHbv verilerini görüntülediğini doğrulayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Yanlış sensör uygulaması ya da sensör kullanım süresinin aşırılığı doku hasarına yol açabilir. Sensör bölgesini belli aralıklarla üreticinin talimatlarında yönlendirilen şekilde inceleyin.

SpHb ölçülürken görüntülenen SpO2 ve nabız hızı aynı sensörden elde edilir. SpO2 yoksa nabız hızı NIBP'den elde edilir.

Bir ölçüm sırasında sensörü çıkarmak alarmı tetikler.

SpHb bir hasta üzerinde uzun bir süre sürekli olarak ölçülüyorsa sensörün yerini üreticinin talimatlarında belirtilen şekilde ya da en azından üç saatte bir değiştirin.

EKG

1. Henüz yapmadıysanız EKG modülünü sunucu **Connex** cihazına bağlayın. (Kurulum bölümündeki "EKG modülünün monte edilip bağlanması" kısmına bakın.)

Cihaz açıldıktan sonra Sürekli İzleme varsayılan profil ise cihazın EKG almaya hazır olduğunu göstermek üzere Home Ana Sayfa sekmesi üzerinde EKG penceresi görünür.

2. Varsayılan profil Sürekli izlemeden başka biriyse devam etmeden önce "Sürekli İzleme profiline geçilmesi" bölümündeki talimatları izleyin.

3. Hasta kablosunu bağlamak, derivasyonları yerleştirmek ve EKG ve Empedans Solunum okumaları elde etmek için bu bölümün ilerleyen kısımlarında yer alan kılavuz ve talimatları izleyin.

Arayüze genel bakış

Bu örnek ekranlar, EKG/Empedans Solunum modülünün sunucu **Connex** cihazı üzerindeki fizyolojik bilgileri nasıl görüntülediğini gösterir.

EKG penceresi



Öge	Açıklama	Öge	Açıklama
1	EKG penceresi	7	Filtre etiketi
2	Elektrot geçişi ve etiketi. Yeşil renkteki elektrot görüntülenmektedir.	8	Kalp hızı/Nabız hızı etiketi
3	EKG kılavuzu	9	Kalp hızı/Nabız hızı alarm limiti kontrolleri
4	EKG dalga biçimi	10	Kalp hızı/Nabız hızı kaynağı etiketi
5	Kazanç ayarı etiketi	11	EKG'yi Başlat/Durdur düğmesi
6	Yayılma hızı etiketi	12	Dalga biçimi anlık görüntü düğmesi

Respiration Rate (Solunum Hızı) penceresi



Öge	Açıklama
1	Respiration Rate (Solunum Hızı) penceresi
2	Respiration (Solunum) kaynağı etiketi
3	Respiration (Solunum) alarm limiti kontrolleri

EKG/Empedans Solunumunun ayarlanması

EKG parametre seçeneklerini yapılandırmak için bu adımları uygulayın.



UYARI Aritmi algılaması (V-Tach, V-Fib ve asistoli için) ve empedans solunumu, yenidoğan hastalara yönelik değildir.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **ECG (EKG)** dikey sekmesine dokunun.
4. Aşağıdaki ayarları istediğiniz şekilde ayarlayın:

- ECG Gain (EKG Kazancı). İsteddiğiniz kazanç değerini belirleyin.
- Sweep speed (Yayılma hızı). İsteddiğiniz yayılma hızını seçin (25 mm/sn veya 50 mm/sn).



NOT Ekran yayılma hızı, çıktı yayılma hızıyla eşleşir.

- Filter (Filtre). Filter (Filtre) ögesini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için seçim kutusuna dokunun.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Normal ölçüm koşullarında filtrenin etkinleştirilmesi QRS komplekslerini çok fazla bastırabilir ve bu nedenle EKG analizini etkileyebilir.

- Mümkünse RR kaynağı olarak EKG kullanın. Impedance Respiration (Empedans Solunumu) ögesini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için seçim kutusuna dokunun.



UYARI Yanlış ölçüm riski. Solunum izleminin empedans pnömografi tarafından kullanılması bazı kalp pillerinin çalışmasını etkileyebilir. Kalp pilinin çalışması etkileniyorsa solunum pnömografını kapatın.

5. Kalp pili saptama işlevini gerektiği gibi ayarlayın. Kalp pili ani artış ekranını burada gösterildiği şekilde etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için seçim kutusuna dokunun.



UYARI Hasta güvenliği riski. Kalp pili saptama işlevini doğru bir şekilde ayarlayın. Kalp pili nabızı, anormal kalp hızıyla ve kalp krizinin ve hayati risk teşkil eden bazı aritmilerin [V-Tach (Ventriküler Taşikardi), V-Fib (Ventriküler Fibrilasyon) ve asistoli] saptanamamasıyla sonuçlanabilecek bir QRS olarak düşünülebilir. Hastanızın kalp pili varsa hasar görmesini önlemek için kalp pili saptama işlevini ON (AÇIK) konuma getirin ve kalp pili kullanan hastaları yakından izleyin.



NOT Varsayılan olarak Pacemaker detection (Kalp pili saptama) işlevi Off (Kapalı) konumdadır. Pacemaker detection (Kalp pili saptama) işlevi On (Açık) konumdayken bir hasta izlendikten sonra bir sonraki hasta izleme işlemine geçilmeden önce cihaz, varsayılan ayarlarına geri döner. Yeni hastalar için kalp pili algılamasını etkinleştirmek üzere **Settings (Ayarlar) > Setup (Kurulum) > ECG (EKG)** sekmesine geri dönün.

6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.

Yeni ayarlar hemen etkinleşir.

Elektrot yerleşimine genel bakış



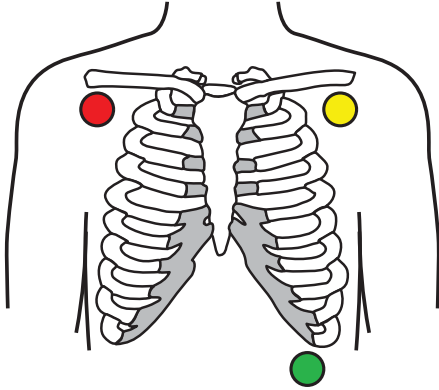
UYARI Hasta güvenliği riski. Etkileşimi ve hastada yanık riskini en aza indirmek için yalnızca onaylı EKG kablolarını kullanın. EKG kablosunu herhangi bir elektrocerrahi kablosundan mümkün olduğunca uzak tutun. Elektrocerrahi dönüş iletkeninin (nötr) hastaya doğru şekilde takıldığından ve iyi temas ettiğinden emin olun.

Başarılı bir EKG için elektrotların doğru yerleştirilmesi önemlidir. En sık rastlanan EKG sorunlarının nedeni yanlış elektrot teması ve gevşek elektrotlardır.

Aşağıdaki tabloda IEC ve AHA derivasyonları arasındaki ilişkiler ve bunların yerleşimi gösterilmektedir.

IEC Derivasyonu	IEC Rengi	AHA Derivasyonu	AHA Rengi	Yerleşim
R	Kırmızı	RA	Beyaz	Sağ kol
L	Sarı	LA	Siyah	Sol kol
F	Yeşil	LL	Kırmızı	Sol bacak
C veya C1	Beyaz	V veya V1	Kahverengi	Sternumun sağ kenarında 4. interkostal (IC) boşluk
N	Siyah	RL	Yeşil	Sağ bacak

Derivasyon yerleşimi, 3 derivasyonlu

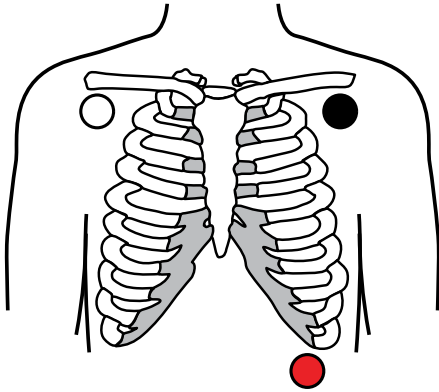


IEC

R - Kırmızı

L - Sarı

F - Yeşil



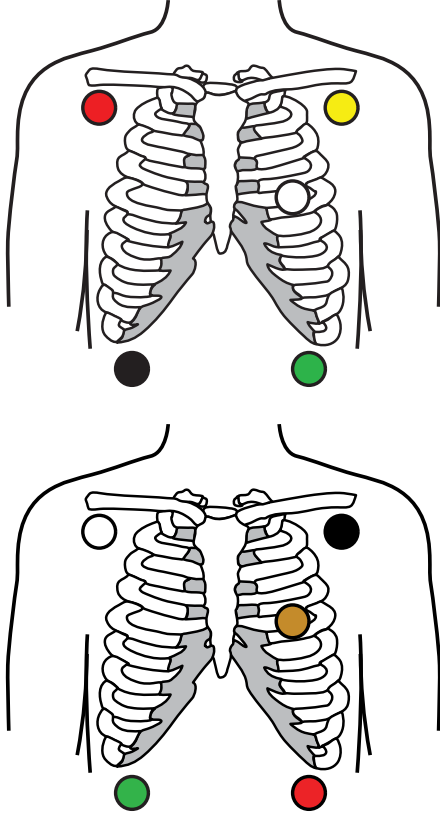
AHA

RA - Beyaz

LA - Siyah

LL - Kırmızı

Derivasyon yerleşimi, 5 derivasyonlu



IEC

N - Siyah

R - Kırmızı

L - Sarı

C - Beyaz

F - Yeşil

AHA

RL - Yeşil

RA - Beyaz

LA - Siyah

V - Kahverengi

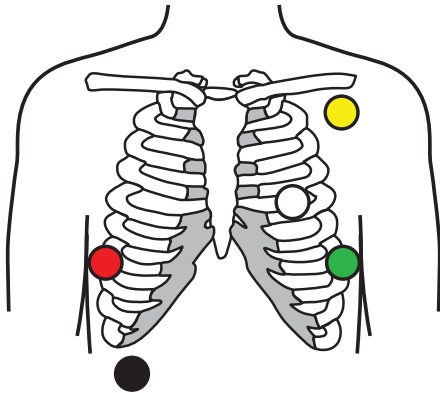
LL - Kırmızı

Empedans solunumu

Bazı hastalarda standart EKG elektrot yerleşimi ile yapılan empedans solunumu saptaması yetersiz olabilir. Bu vakalarda F ve R (IEC) veya LL ve RA (AHA) elektrot yerleşimini çizimlerde gösterildiği gibi göğsün her iki tarafında orta aksiller hatta getirin.



NOT Solunum, yalnızca Elektrot II'den alınabilir.



IEC

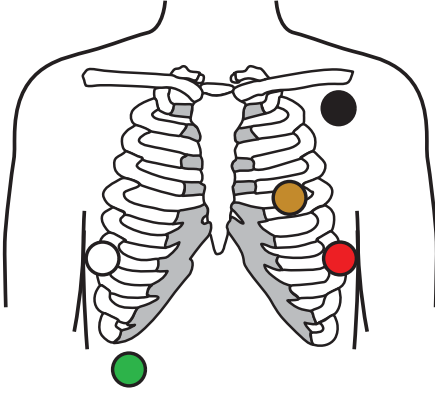
N - Siyah

R - Kırmızı

L - Sarı

C - Beyaz

F - Yeşil



AHA

RL - Yeşil

RA - Beyaz

LA - Siyah

V - Kahverengi

LL - Kırmızı

Elektrotların hastaya takılması

Başarılı bir EKG için elektrotların doğru yerleştirilmesi önemlidir. En sık rastlanan EKG sorunlarının nedeni zayıf elektrot teması ve gevşek elektrotlardır. Elektrotların hastaya takılması için yerel prosedürlerinizi izleyin. Aşağıda bazı genel talimatlar yer almaktadır.



UYARI Elektrotlar, alerjik reaksiyona yol açabilir. Bunun gerçekleşmesini önlemek için elektrot üreticisinin talimatlarını izleyin.



UYARI EKG elektrotlarının sürekli uygulaması cilt tahrişine sebep olabilir. Ciltte tahriş veya iltihap belirtileri olup olmadığını kontrol edin ve elektrotu bu alanlara yerleştirmekten kaçının. Ciltte tahriş gözlemlerseniz elektrotları veya elektrotların yerini her 24 saatte bir değiştirin.



UYARI Hasta elektrot kablolarını yalnızca hasta elektrotlarına takın.



UYARI Hasta güvenliği riski. Kaliteli bir elektrokardiyogram elde etmenin en önemli aşaması düzgün bir elektrot bağlantısıdır. Elektrotların ve hasta kablolarının düzgün şekilde uygulanamaması parazitli sinyale, yanlış alarmlara veya yetersiz elektrokardiyogram analizine sebep olabilir, bu da hastanın zarar görmesine yol açabilir. Bu olayların herhangi biri, hastaya zarar verme potansiyeline sahiptir.



UYARI Hasta yaralanma riski. Elektrotlar, elektrot kabloları ve hasta kabloları dahil olmak üzere yalnızca Hillrom tarafından onaylanan aksesuarları kullanın. Bu onaylı aksesuarlar kardiyak defibrilasyon sırasında hastanın elektriksel korunması için gereklidir. Aksesuar listesine veya parts.hillrom.com adresine başvurun.

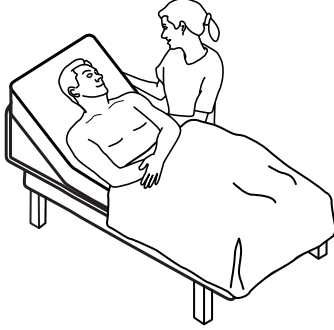


UYARI Yanlış ölçüm riski. EKG elektrotları uzuvlara yerleştirildiğinde empedans solunumu izleme güvenilir değildir.

Hastaya elektrot takmak için

1. Hastayı hazırlayın.

- EKG prosedürünü açıklayın. Test sırasında sabit kalmanın önemini açıklayın. (Hareket edilmesi artefakta yol açabilir.)
- Hastanın rahat, sıcak bir ortamda ve rahatlamış olduğundan emin olun. (Titreme, artefakta yol açabilir.)
- Hastayı supin pozisyona getirin.



2. Elektrot konumlarını hazırlayın.

- Elektrotları yerleştireceğiniz alanları tıraş edin ve hafifçe sıyırın. Cilt bütünlüğünü tehlikeye atmamaya dikkat edin.
- Cildi iyice temizleyin ve hafifçe ovalayarak kurutun. Sabun ve su, izopropil alkol veya cilt hazırlama pedlerini kullanabilirsiniz.

3. Hasta kablosunun modüle bağlı olduğunu doğrulayın ve ardından elektrot kablolarını her elektrotla geçirin.

4. Elektrotları (tek kullanımlık veya yeniden kullanılabilir) hastaya bu bölümde daha önce sunulan "Elektrot yerleşimine genel bakış" kısmına uygun şekilde uygulayın.

- *Tekrar kullanılabilir elektrotlar için:* Her bir elektrotun boyutu büyüklüğünde (daha büyük olmamalıdır) bir alana elektrot macunu, jel veya krem sürün.



NOT Tekrar kullanılabilir elektrotlarda dalga biçimi kalitesini azaltabilecek malzeme birikimi olup olmadığını kontrol edin.

- *Tek kullanımlık tüm elektrotlar için:* Derivasyonun güvenli bir şekilde takıldığından emin olmak için konnektörü hafifçe çekin. Elektrot yerinden sökülüyorsa elektrotu yeni bir elektrotla değiştirin. Konnektör sökülürse konnektörü tekrar bağlayın.



UYARI Hasta yaralanma riski. Çapraz kontaminasyonu ve enfeksiyon yayılmasını engellemek için:

- Tek hastada kullanılan bileşenleri (örneğin elektrotları) kullanımdan sonra atın.
- Hastalarla temas eden tüm bileşenleri düzenli olarak temizleyin ve dezenfekte edin.
- Cihazın aksesuarlarına (örneğin hasta kablosu, elektrotlar ve tekrar kullanılabilir elektrotlar) hastalar arasında yeniden işlem uygulayın.



NOT Uzun süreli izlemede sinyallerin kalitesini korumak için elektrotları en az 48 saatte bir değiştirin. Daha uzun süreçlerde elektrot jeli kuruyabilir ve hastanın cildi jel veya yapıştırıcı nedeniyle tahriş olabilir. Elektrotları değiştirirken yeni elektrotları tam olarak aynı konuma değil, orijinal konumun biraz yanına yerleştirin.

Hastanın izlenmesi

1. EKG dalga biçimi almaya başlamak için ECG (EKG) penceresinde **Start (Başlat)** ögesine dokunun. Dalga biçimi ekranda görüntüledikten sonra 3 ila 5 saniye bekleyin. Heart Rate (Kalp Hızı) aynı zamanda ECG (EKG) penceresinde görünür.
2. Penceredeki EKG derivasyonu etiketini bulun. Geçerli derivasyon seçiminin vurgulandığı mevcut bir elektrot listesi arayın.
3. Farklı bir derivasyon görüntülemek için dalga biçimin üzerinde herhangi bir yere dokunun. Dalga biçimi ve derivasyon seçimi etiketi her dokunduğunuzda değişir.
4. EKG'yi gerektiği şekilde izlemeye devam edin.

Dalga biçimi anlık görüntüsünün kaydedilmesi ve incelenmesi

Alarmsız dalga biçimi anlık görüntüleri

Alarmsız dalga biçimlerinin anlık görüntülerini Review (İnceleme) sekmesine kaydedebilirsiniz. Alarmsız dalga biçimi anlık görüntüleri, talepten önceki 7 saniyelik veriyi alır.



NOT Dakikada bir tane dalga biçimi anlık görüntüsü alabilirsiniz.

1. Almak istediğiniz bir dalga biçimini gözlemlediğinizde ECG (EKG) penceresindeki  simgesine dokunun. Dalga biçiminin başarılı bir şekilde alındığını doğrulamak için bir "Snapshot save successful" (Anlık görüntü kaydı başarılı) mesajı görünür. Dalga biçimi başarıyla alındıktan sonra 7 saniyelik EKG anlık görüntüsü Review (İnceleme) sekmesine gönderilir.



NOT Yazılım sürümü 1.8.7 veya üzeri bir **Connex** CS'ye bağlı yazılım sürümü 2.44 veya üzeri **Connex** cihazınız varsa 7 saniyelik EKG dalga biçimi anlık görüntüsünü Review (İnceleme) sekmesine ve incelenip yazdırılabileceği **Connex** CS'ye göndermek için EKG çerçevesinde  ögesine dokunun.

2. **Review (İnceleme)** sekmesine dokunun ve EKG sırasına kaydedilen dalga biçim simgesini  kontrol edin.
3. Dalga biçiminin anlık görüntüsünü açıp incelemek için  simgesine dokunun.
4. Dalga biçimini yazdırmak için **Print (Yazdır)** ögesine veya anlık görüntüyü kapatmak için **Cancel (İptal)** ögesine dokunun.
Her iki seçim de sizi Review (İnceleme) sekmesine yönlendirir.

Alarm dalga biçimi anlık görüntüleri

Aritmi [V-Tach (Ventriküler Taşikardi), V-Fib (Ventriküler Fibrilasyon) ve asistol] alarm dalga biçimi anlık görüntüleri otomatik olarak Review (İnceleme) sekmesine kaydedilir. Kullanıcı işlemi gerekmez.

Dalga formu anlık görüntü özellikleri:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda "Print on alarm" (Alarm durumunda yazdır) ögesi etkinleştirilirse dalga biçimi kaydetme işlemi tamamlandıktan sonra otomatik olarak yazdırılır.
- Bir alarm koşulu olarak kaydedilen dalga biçimi simgesi  Review (İnceleme) tablosunda kırmızı renkte gösterilir. Bu durum, ilgili alarmın yüksek öncelikli olduğunu belirtir.
- Alarm dalga biçimleri, bir alarm olayından [V-Tach (Ventriküler Taşikardi), V-Fib (Ventriküler Fibrilasyon) ve asistol] önceki ve sonraki 7 saniyelik veriyi alır.



NOT Yazılım sürümü 2.44 veya üzeri olan **Connex** cihazınız varsa ve yazılım sürümü 1.8.7 veya üzeri olan **Connex** CS'ye bağlıysa ve bir Aritmi alarmı tetiklenirse alarm olayından 7 saniye önceki ve 7 saniye sonraki Alarm dalga biçimi verileri otomatik olarak **Connex** CS'ye iletilir.

- 7 saniyelik alarm sonrası kayıt süresince hiçbir ayar değişikliğini kaydedemezsiniz (elektrotlar, filtre, kazanç, kalp pili saptama vb.).

Sürekli izlemenin duraklatılması [Pause (Duraklat) modu]

Hastanızın yürümeye, tuvaleti kullanmaya veya test için birimden ayrılmaya ihtiyacı olduğunda sürekli izlemeyi geçici olarak duraklatabilir ve hasta verilerini cihazda saklayabilirsiniz. Hastanızın üzerindeki EKG elektrotlarını değiştirmek için de izlemeyi duraklatabilirsiniz.



NOT Cihazda düşük pil alarmı etkinleşirse Pause (Duraklat) modu kullanılamaz.



NOT Cihaz Pause (Duraklat) modundayken önceden saklanan hasta verilerini tutar ancak siz Pause (Duraklat) modundan çıkana kadar bu verileri görüntüleyemez veya ek hasta ölçümlerini saklamaz.

- Home (Ana Sayfa) sekmesinde **Pause (Duraklat)** düğmesine dokunun. Sürekli izlemeyi duraklattığınızı belirten bir "Pause" (Duraklat) iletişim kutusu görüntülenir. Bu ekrandaki kontroller, izleme işlevinin sürdürülmesine veya sonlandırılmasına ilişkin seçenekler sunar. Geri sayım zamanlayıcısı, sürekli izleme sürdürülmeden önce kalan süreyi gösterir.



NOT **Pause Mode (Duraklatma Modu)** zaman aşımını Advanced (Gelişmiş) ayarlardan yapılandırabilirsiniz.

- Duraklama aralığını artırmak için istenen süre görünene kadar + sembolüne art arda dokunun. Duraklama aralığı otomatik olarak uygulanır.
- Gerekli olduğu şekilde elektrotları derivasyonlardan ayırın veya hastadan çıkarın.
- Hastanın yürümesi, tuvaleti kullanması veya birimden ayrılması gerekiyorsa elektrotları uçlardan ayırın.
- Elektrotları yenileriyle değiştirmek için duraklatma yapıyorsanız elektrotları çıkarın.

Sürekli izlemenin sürdürülmesi

Bir duraklama sonrası hasta sensörleri hastaya bağlandığında sürekli izlemeyi sürdürebilirsiniz. Duraklama zamanlayıcısının durumu bir sonraki adımınızı belirler.

Kalan duraklama süresi

Duraklama süresi limitinin süresi (geri sayım zamanlayıcısında kalan süre) dolmamışsa izlemeye aşağıdaki gibi sürdürün:

1. Hasta sensörlerini gerektiği şekilde yeniden hastaya bağlayın.
2. **Resume monitoring (İzlemeyi sürdür)** öğesine dokunun. Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir ve sürekli izleme sürdürülür.

Duraklama süresi limitinin süresi doldu (hasta sensörlerine bağlanıldı)

Duraklama süresi limitinin süresi dolmuşsa ve hasta sensörlerini hastaya ve/veya cihaza hâlihazırda yeniden bağlamışsanız Home (Ana Sayfa) sekmesi görüntülenir ve sürekli izleme otomatik olarak sürdürülür.

Duraklama süresi limitinin süresi doldu (hasta sensörlerinin bağlantısı kesildi)

Duraklama süresi limiti siz izlemeyi sürdürmeden önce sona ererse cihaz Duraklatma modundan çıkar ve alarmlar etkinleşir.

Hasta sensörlerini hastaya ve/veya cihaza yeniden bağlayın; alarm ve bilgi mesajlarını gerektiği şekilde onaylayın. Sürekli izleme sürdürülür.

EKG ölçümünün durdurulması

EKG izlemeyi durdurmak için aşağıdaki adımları izleyin.



NOT EKG izlemeyi durdurduğunuzda diğer parametreleri izlemeye devam edebilir veya EKG ile birlikte tüm parametreleri izlemeyi durdurabilirsiniz.

1. Yalnızca EKG ölçümünü durdurmak için EKG penceresinde **STOP (DURDUR)** öğesine dokunun. EKG modülü veri toplamayı durdurur.
2. EKG dahil olmak üzere tüm parametre ölçümlerini durdurmak için **Pause (Duraklat)** öğesine ve ardından **End monitoring (İzlemeyi sonlandır)** öğesine dokunun.
3. Elektrotları hastanızdan ayırın ve ardından elektrotları, elektrot kablolarından çıkarın.

4. Tek kullanımlık elektrotları atın. Tekrar kullanılabilir elektrotların temizliği için üreticinin talimatlarını uygulayın.

Nabız hızı penceresi

Pulse rate (Nabız hızı) penceresi, nabız hızlarını ölçmede kullanılan veri, bilgi ve kontrolleri görüntüler.

Nabız hızı, yapılandırmanıza bağlı olarak üç sensörden birinden türetilir: SpO2 sensörü, NIBP sensörü veya EarlySense sensörü. Nabız hızı ölçümlerinin kaynağı pencerenin sol alt köşesinde görüntülenir.



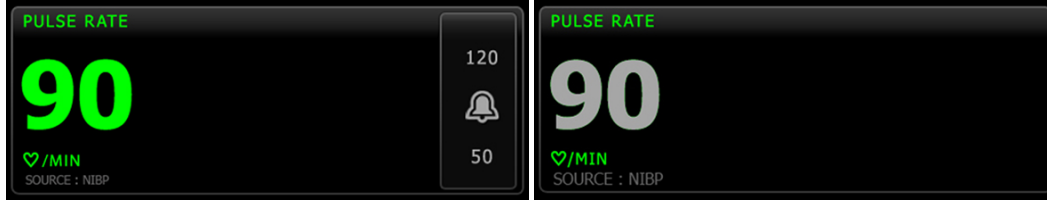
UYARI Yanlış ölçüm riski. Kan basıncı kafi ya da SpO2 yoluyla alınan kalp hızı ölçümlerinde artefakt oluşabilir ve EKG ya da manuel muayene yoluyla elde edilen kalp atım hızı kadar doğru olmayabilir.



NOT Nabız sesi yüksekliğini Pulse rate (Nabız hızı) dikey sekmesinden (**Settings (Ayarlar) > Setup (Kurulum)** sekmesinde bulunur) belirleyebilirsiniz.

Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profili

Pulse rate (Nabız hızı) penceresi, nabız hızlarını ölçmede kullanılan veri, bilgi ve kontrolleri görüntüler.



Nabız hızı penceresinin boyutu ve görüntülenen ölçümler yapılandırmanıza göre değişiklik gösterir.

Sürekli İzleme profili ayrıca daha önceki episodik ölçümleri (16 dakikadan önceki) görsel olarak betimler. NIBP aracılığıyla elde edilen bir nabız hızı ölçümü 16 dakikadan fazla görüntülenirse ekrandaki rakamsal verinin mevcut rengi griye döner. (Bu ölçümün gerçek saati için NIBP penceresindeki zaman damgasına bakın.) Bir saat sonra bu ölçüm pencereden silinir.

Aralıklı İzleme profili

Pulse rate (Nabız hızı) penceresi, nabız hızlarını ölçmede kullanılan veri, bilgi ve kontrolleri görüntüler.



Kısmi Muayene profili

Pulse rate (Nabız hızı) penceresi, nabız hızlarını ölçmede kullanılan veri, bilgi ve kontrolleri görüntüler.



Nabız hızının ayarlanması

Nabız hızı parametre ayarlarını yapılandırmak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
2. **Setup (Kurulum)** sekmesine dokunun.
3. **Pulse rate (Nabız hızı)** dikey sekmesine dokunun.
4. İstenen **Tone volume (Ses yüksekliği)** seviyesini seçin.
5. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni ayarlar hemen etkinleşir.

Nabız hızı alarmlarının yapılandırılması

Nabız hızına ilişkin alarm limitlerini ayarlamak için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) veya Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini kullandığınızdan emin olun.
2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. **Pulse rate (Nabız hızı)** dikey sekmesine dokunun.
4. Pulse rate alarm limit (Nabız hızı alarm limiti) kontrolünün ON (Açık) olarak ayarlandığından emin olun.
 **NOT** Herhangi bir parametrenin alarm limiti kontrolü OFF (KAPALI) olarak ayarlanırsa alarm limitlerini Alarm sekmesinden ayarlayamazsınız; ayrıca söz konusu spesifik parametre için hiçbir görsel ya da sesli sinyal etkinleşmez.
5. Yukarı/aşağı ok tuşlarını veya tuş takımını kullanarak kalp atım hızı için üst ve alt alarm limitlerini girin.
6. **Home (Ana Sayfa)** sekmesine dokunun.
Yeni alarm ayarları hemen etkinleşir.

Manuel parametreler penceresi

Home (Ana Sayfa) sekmesinin sağ alt köşesinde yer alan Manual parameters (Manuel parametreler) penceresi, parametrelerin manuel girişini destekler ve bazı aksesuarlar tarafından alınan ölçümleri gösterir.

-  **NOT** Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) ve Interval Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde Vücut Kitle İndeksi (BMI) sadece BMI değerini hesaplayıp monitöre aktaran takılı bir tartıyla birlikte kullanılabilir. Spot (Kısmi) ve Office (Ofis) profillerinde BMI, cihaz üzerinde manuel olarak girdiğiniz veya takılı bir tartının monitöre aktardığı ağırlık ve boy değerlerine dayalı olarak hesaplanır.
-  **NOT** Bir ölçüm ekli ağırlık ölçerden cihaza aktarıldığında cihazda görüntülenen ölçüm ağırlık ölçerde görüntülenen ölçümün onda birlik (0,1) çevrimi dahilindedir.
-  **NOT** **SureTemp Plus** termometre modülüyle yapılandırılan bir cihazda, bu pencereye vücut sıcaklığını manuel olarak giremezsiniz.
-  **NOT** CO₂, RRa veya EarlySense ile yapılandırılan bir cihaz üzerindeki bu pencerede solunum hızını manuel olarak giremezsiniz.

Manuel parametrelerin girilmesi

-  **NOT** Manual parameters frame (Manuel parametreler penceresi) manuel olarak alınmış ölçümleri girmenizi ve bazı aksesuarlarla alınmış ölçümleri görüntülemenizi sağlar. Parametreleri Advanced (Gelişmiş) ayarlarda seçebilir ve yapılandırabilirsiniz. Manual parameters frame (Manuel parametreler penceresi) içerisinde yalnızca dört parametre görünür.

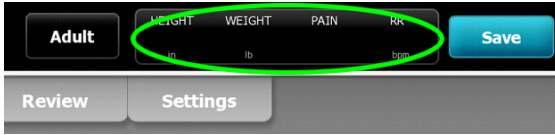


DİKKAT Bu cihaza takılı olan tartılar pil gücüyle çalışıyor olmalıdır (pil tipi, tartı üreticisinin kullanım talimatlarında belirtilmiştir). Tartının harici güç kaynağını kullanmayın.

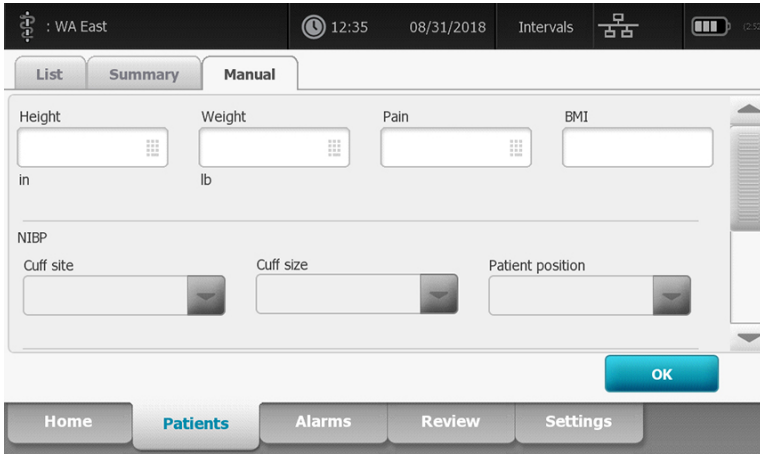


DİKKAT Bir hastayı cihaza bağlı herhangi bir tartıda tartmadan önce hastadaki tüm sensörleri çıkarın. Böylece doğru bir ağırlık ölçümü yapılabilir ve ayrıca monitörü bozabilecek elektrostatik deşarjlar önemli ölçüde azaltılır.

1. Home (Ana Sayfa) sekmesinde **Manual parameters frame (Manuel parametreler penceresi)** içinde herhangi bir yere dokununuz.



Manual (Manuel) sekmesi görünür.



2. Sayısal tuş takımını açmak için seçili alanlardaki tuş takımı simgesine dokununuz ve ardından boy, ağırlık, ağrı seviyesi, vücut sıcaklığı, solunum hızı ya da diğer parametreleri manuel olarak ayarlayınız.



NOT Cihaza onaylanmış, pil gücüyle çalışan bir tartının takılması halinde cihaz aşağıdaki gibi davranır:

- Office (Ofis) profilinde cihaz, BMI değerini tartıdan aktarılan ağırlık ve boy girdisine dayalı olarak hesaplar ve ilgili değerleri Home (Ana Sayfa) sekmesinin BMI penceresinde görüntüler. Ağırlık ve boy ölçümlerini bu pencerede ayarlayabilirsiniz ve BMI söz konusu değişikliklere dayalı olarak yeniden hesaplanır.
- Spot (Kısmi) profilinde cihaz, BMI görüntülenmek üzere seçilmişse BMI değerini tartıdan aktarılan ağırlık ve boy girdisine dayalı olarak hesaplar ve ilgili değerleri **Patients (Hastalar) > Manual (Manuel)** sekmesinde ve Home (Ana Sayfa) sekmesinin Manual parameters (Manuel parametreler) penceresinde görüntüler. Tartı BMI değerini hesaplıyorsa ilgili değer cihaza aktarılır. Ağırlık ve boy ölçümlerini Manual (Manuel) sekmesinde ayarlayabilirsiniz; BMI söz konusu değişikliklere dayalı olarak yeniden hesaplanır.
- Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) ve Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) profillerinde BMI görüntülenmek üzere seçilmişse cihaz, boy ve ağırlık değerlerini tartıdan alır ve bu değerleri **Patients (Hastalar) > Manual (Manuel)** sekmesinde ve Home (Ana Sayfa) sekmesinin Manual parameters (Manuel parametreler) penceresinde görüntüler. Tartı BMI değerini hesaplıyorsa ilgili değeri cihaza aktarır. Ağırlık ve boy ölçümlerini Manual (Manuel) sekmesinde ayarlayabilirsiniz ancak bunu yaparsanız salt okunur BMI alanı temizlenecektir.



NOT Kaydetmeden önce mevcut hasta kimliğinin doğruluğunu kontrol edin.

3. Ayarları onaylamak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **OK (Tamam)** ögesine dokun.



NOT Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme) ve Spot Check (Kısmi Muayene) (aralıklı) profillerinde, başarılı bir kaydetme işleminden sonra manuel parametreler Home (Ana Sayfa) sekmesinden temizlenir.



NOT Cihaz bir santral istasyona bağlıyken ve Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilindeyken vücut sıcaklığı hariç tüm manuel parametreler, **OK (Tamam)** ögesine dokunduğunuzda santral istasyona gönderilir.

Fiziksel değerlendirme cihazı kolları

Fiziksel değerlendirme cihaz kollarının kullanılması

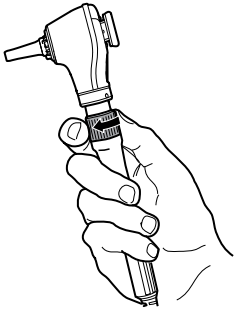
Kollar, Welch Allyn 3,5 V cihazlara güç sağlar. Bu bölümde yalnızca kolların çalışması ele alınmaktadır. Cihaz başlıklarını doğru kullanmak için her bir cihaz başlığına ilişkin kullanım talimatlarına bakın.



NOT Kol modüllerinin yalnızca 84 ve 85 serisi modelleri mevcuttur.

Duvar sisteminin prize takılı olduğundan emin olun.

1. Kullanmak istediğiniz kolu kol istasyonundan alın.
Cihaz, kol istasyonundan alındığında otomatik olarak açılır. Aynı anda yalnızca bir kol çalışır.
2. Gerekirse cihaz başlığının ucuna bir spekulum takın.
3. Koldaki reostaı çevirerek ışığı ayarlayın.
 - Reosta saat yönünde çevrildiğinde ışık miktarı artar.



- Reosta saat yönünün tersinde çevrildiğinde ise ışık miktarı azalır.



NOT Reostaı saat yönünün tersinde sonuna kadar çevirdiğinizde cihaz kapanmaz.

4. Hastayı muayene ederken cihaz başlığına ilişkin kullanım talimatlarını uygulayın.



DİKKAT Herhangi bir hasarı önlemek için bu kollar üzerindeki kabloları aşırı germeyin. Kabloları korumak için hastaları daima duvar sistemine yeterince yakın bir konumda muayene edin.



DİKKAT Tanı amaçlı cihaz başlıklarının dış yuvalarının sıcaklığını en aza indirmek için açık kalma süresi 2 dakikayı aşmamalı ve kapalı kalma süresi en az 10 dakika olmalıdır.

5. Kolu kol istasyonuna geri koyun.

Kol istasyona geri koyulduğunda **OptiSense** optik sensör devre dışı kalır ve cihaz kapanır.



NOT Duvar sistemi çalışır durumda dolu bir pile sahip, prize takılı ve açık olduğu sürece kollarla güç gelmeye devam eder. Duvar sisteminin tamamını kapatarak kolları da kapatabilirsiniz. Ayrıntılar için "Başlatma" bölümüne bakın.

Bakım ve servis

Periyodik kontrollerin gerçekleştirilmesi

Hillrom her tesisin, her bir monitör üzerinde periyodik kontroller yapmasını önermektedir.

1. Aşağıdaki kontrolleri her gün gerçekleştirin:

- Ses, özellikle başlatırken
- Fan, özellikle başlatırken
- Dokunmatik ekran ayarı
- Tarih
- Saat

2. Aşağıdaki görsel kontrolleri en azından her hafta gerçekleştirin:

- Monitörün hasar veya kontaminasyona karşı kontrolü
- Bakır birikimine karşı AC kablosu kontrolü
- Tüm kablolar, teller ve konektör uçlarının hasar veya kontaminasyona karşı kontrolü
- Kılıflar da dahil tüm mekanik parçaların sağlamlık açısından kontrolü
- Tüm güvenliğe ilişkin etiketlerin monitöre yapıştırılması ve okunabilirliği
- Tüm aksesuarların (kaflar, borular, ölçüm uçları, sensörler) aşınma veya hasar açısından kontrolü
- Monitörün güncel revizyonuna ilişkin belgeler

3. Aşağıdaki kontrolleri en azından ayda bir kez gerçekleştirin:

- Her bir alarm ses seviyesini seçerek ve farklı sesleri dinleyerek hoparlörü test edin
- Mobil stant tekerleklerini aşınma ve yanlış çalıştırma açısından görsel olarak inceleyin
- Duvar veya sepet üzerindeki montaj vidalarını gevşeme ve aşınma açısından görsel olarak inceleyin

4. Welch Allyn Hizmet Aracını kullanarak sistemin ve modüllerin yıllık kontrollerini gerçekleştirin.

Görsel incelemelerin sonuçlarına dayanarak gereken şekilde ayarları güncelleyin, öğeleri değiştirin ya da servis çağırın. Herhangi bir hasar belirtisi görürseniz monitörü kullanmayın. Hasarlı bir monitör tekrar kullanılmadan önce yetkili servis personeli tarafından düzgün çalışıp çalışmadığı kontrol edilmelidir.



UYARI Elektrik çarpması tehlikesi. Cihaz bir hastaya bağlıyken hiçbir zaman bakım veya servis işlemlerini gerçekleştirmeyin.



DİKKAT Duvar sistemi bileşenleri, Hillrom servis merkezleri ya da yetkili servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

Yazıcı kağıdını (Connex VSM) değiştirin

Yazıcı monitörün üst kısmında bulunur. Bir yazıcı kağıdı rulosunu değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın:

1. Yazıcı kapağını açmak için iki şeridi kavrayın ve yukarı doğru çekin.
2. Boş ruloyu çıkarın.

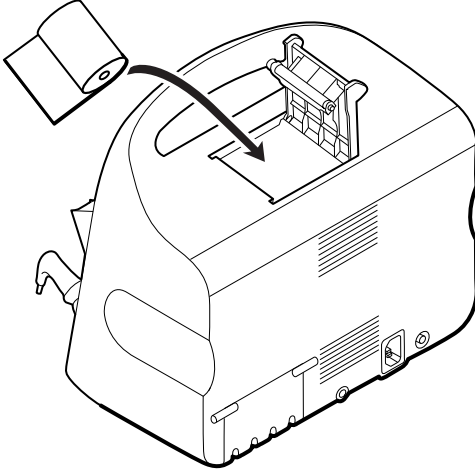


UYARI Sıcak yüzey. Yazıcı mekanizmasına dokunmayın.

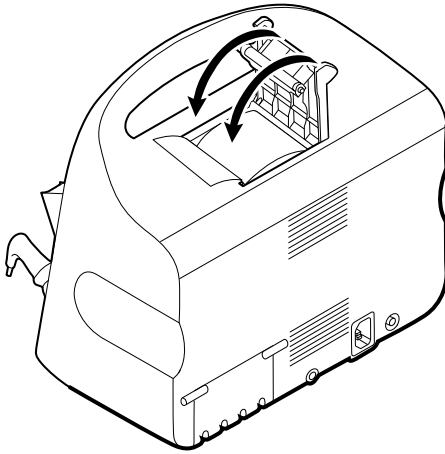
3. Yeni bir kağıt rulosu yerleştirin.



NOT Kağıt rulosunu, kağıt, rulonun alt kısmından gelecek şekilde gösterildiği gibi yerleştirin. Kağıt rulo doğru yerleştirilmediği takdirde yazıcı düzgün şekilde baskı yapamaz.



4. Rulonun ucunu silindirin üzerinden, yazıcı kapağını geçecek şekilde gösterildiği gibi geçirin.



5. Gevşeklikleri düzeltmek için kağıdı tek elinizle hafifçe çekin. Diğer elinizle kapağı, tık sesiyle yerine oturana kadar aşağı iterek kapatın.

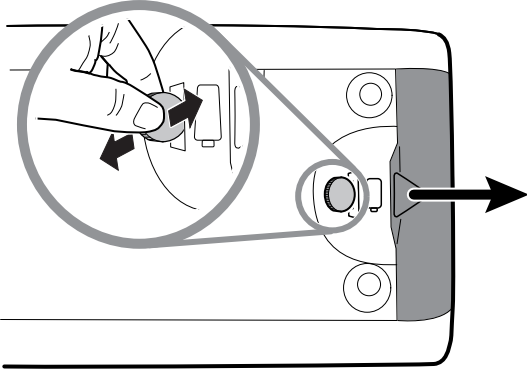
Kağıdın yazıcı kapağına sıkışmadığından emin olun.

Pili değiştirme (Connex VSM)

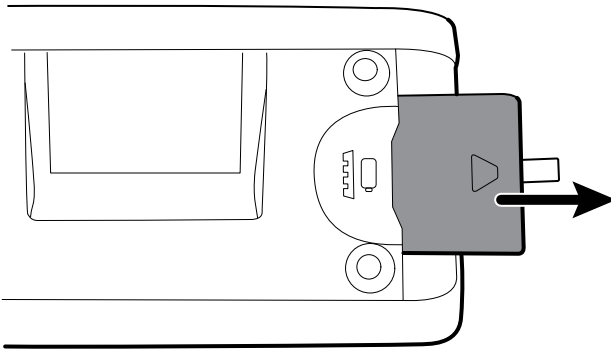
Pili çıkarmadan önce monitörü kapatın

1. Pil kutusuna erişmek için monitörü ters çevirin.
2.  işaretiyle gösterilen pil kapağını bulun.

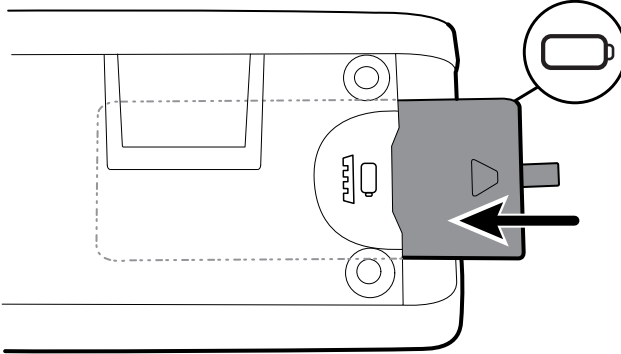
3. Deliğe bir bozuk para yerleştirip iterek açın. Deliğe rahatça sığabilecek bir bozuk para kullanın.



4. Pili kapağını açtığınızda görünen etiketi çekerek pili çıkarın.



5. Yeni pili takın. Yeni pili eskisiyle aynı yöne bakacak şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.



6. Alt kısmı  simgesinin altına getirerek pil kapağını yerleştirin ve karşısındaki uca sıkıca bastırarak kapatın.



UYARI Yangın, patlama ve yanık riski. Pile kısa devre yaptırmayın, onu ezmeyin, yakmayın, parçalarına ayırmayın veya onaylanmamış bir pil paketi kullanmayın. Pilleri hiçbir zaman çöp kutusuna atmayın. Pilleri her zaman yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürün.

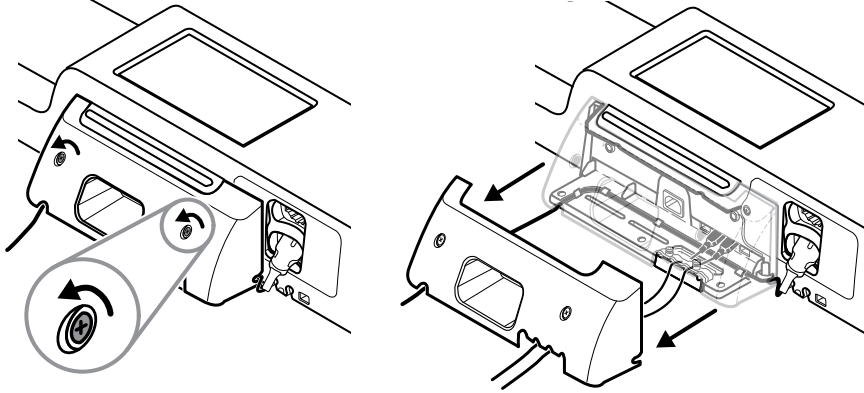


NOT Yeni piller yalnızca yüzde 30 oranında doludur. Bu sebeple yeni bir pil taktıktan sonra monitörü hemen AC gücüne bağlayın.

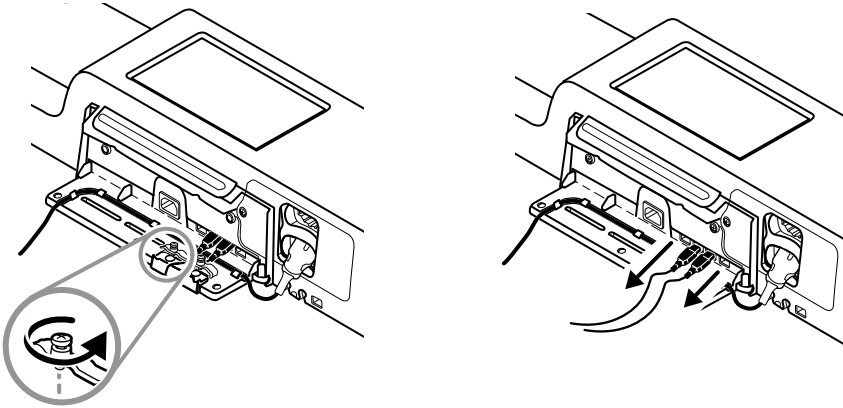
Duvar sisteminin duvardan sökülmesi (Connex IWS)

Duvar sisteminin arka kısmına erişim gerektiren bakım veya servis işlemleri için duvar sistemini duvardan sökmek üzere aşağıdaki adımları uygulayın.

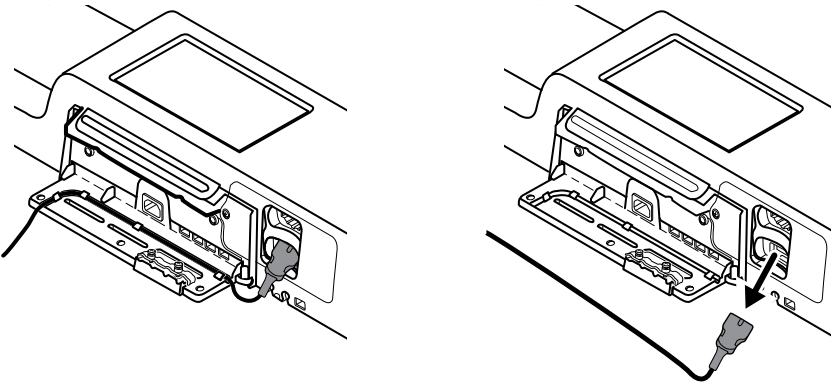
1. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokununuz.
3. **Power down (Kapat)** düğmesine dokununuz.
4. Tüm cihaz başlıklarını çıkarın, erişebildiğiniz tüm telleri ve kabloları sökünüz ve güç kablosunu prizden çıkarınız.
5. Sabitleme vidalarını gevşeterek kapağı çıkarınız.



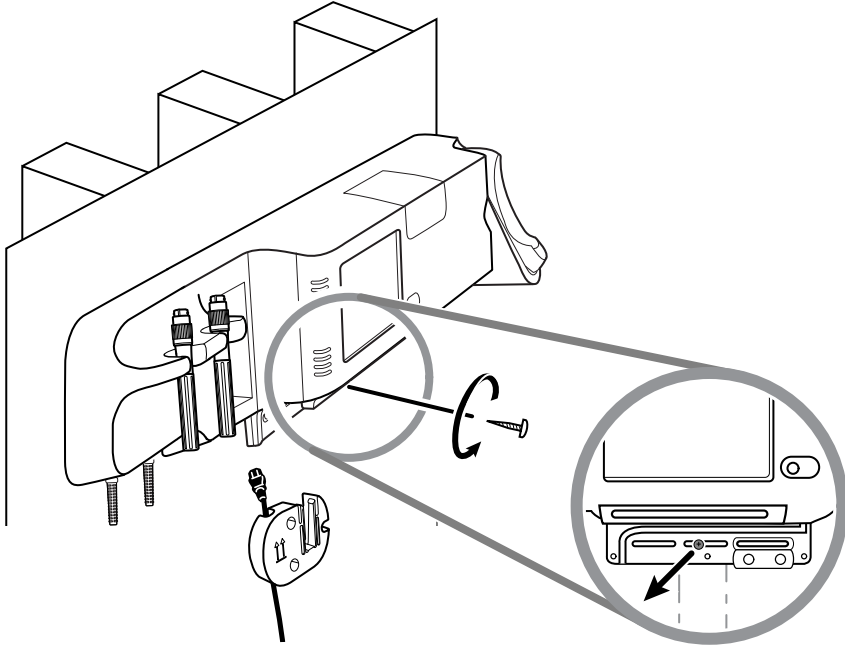
6. USB aksesuarları bağlıysa kablo sabitleyici kelepçelerin üzerindeki iki vidayı gevşetip kelepçeyi çıkarınız ve ardından tüm USB kablolarını sökünüz.



7. Duvar sistemi SpO2 ile yapılandırılmışsa SpO2 kablosunu ayırınız ve duvar sisteminin altındaki kanaldan çıkarınız.



8. Duvar sisteminin en altında bulunan emniyet vidasını sökün.



9. Duvar sistemini montaj rayı desteğinden dikkatlice kaldırın ve bir masanın veya düz bir çalışma yüzeyinin üzerine koyun.

Pilin değiştirilmesi (Connex IWS)

Pili değiştirmeden önce duvar sisteminin duvardan sökülmesine ilişkin talimatları uygulayın.

1. Duvar sistemini arka kısmı yukarı bakacak şekilde bir masanın veya düz bir çalışma yüzeyinin üzerine koyun.
2.  işaretiyle gösterilen pili bulun.
3. Pili çıkarın.
4. Yeni pili takın. Yeni pili eskisiyle aynı yöne bakacak şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.
5. Bu *Kullanım talimatlarının* Kurulum bölümünde sunulan talimatları izleyerek duvar sistemini duvara monte edin.



UYARI Yangın, patlama ve yanık riski. Pile kısa devre yaptırmayın, onu ezmeyin, yakmayın, parçalarına ayırmayın veya onaylanmamış bir pil paketi kullanmayın. Pilleri hiçbir zaman çöp kutusuna atmayın. Pilleri her zaman yerel yönetmeliklere uygun şekilde geri dönüştürün.



NOT Yeni piller yaklaşık %30 doludur. Bu sebeple yeni taktığınız bir pili hemen bir AC gücüne bağlayın.

Monitörün temizlenmesi



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Cihazı temizlemeden önce AC güç kablosunu güç çıkışından ve cihazdan ayırın.



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Cihazı veya aksesuarlarını OTOKLAVLAMAYIN. Cihaz ve aksesuarları ısıya dayanıklı değildir.



UYARI Elektrik çarpma tehlikesi. Monitörü açmayın veya onarmaya çalışmayın. Yalnızca bu kılavuzda spesifik olarak açıklanan rutin temizlik ve bakım prosedürlerini gerçekleştirin. Dahili parçaların incelenmesi ve bakımı yalnızca yetkili servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.



UYARI Sıvılar cihazın içindeki elektronik aksamı zarar verebilir. Cihazın üzerine sıvı dökülmesini önleyin.

Cihazın üzerine sıvı dökülürse:

1. Cihazı kapatın.
2. Elektrik fişini prizden çıkarın.
3. Pil kutusunu cihazdan çıkarın.
4. Cihazın üzerindeki fazla sıvıyı kurulayın.



NOT Cihazın içine sıvı akmış olma ihtimali varsa cihaz yetkili servis personeli tarafından gerektiği gibi kurutulup incelenene ve test edilene kadar kullanımını durdurun.

5. Pil kutusunu tekrar yerleştirin.
6. Cihazı çalıştırın ve kullanmadan önce cihazın normal bir şekilde çalıştığından emin olun.

Yazıcı kasası içine sıvı akarsa (yalnızca **Connex VSM**):

1. Cihazı kapatın.
2. Elektrik fişini prizden çıkarın.
3. Pil kutusunu cihazdan çıkarın.
4. Kağıt rulosunu çıkarın ve çöpe atın.
5. Yazıcı kasasının içini temizleyip kurulayın.



NOT Yazıcı kasasında sıvıyı cihazın alt kısmından dışarı yönlendiren bir tahliye borusu bulunur. Cihazın içine muhtemel bir sıvı akması durumunda cihaz yetkili servis personeli tarafından kurutulup incelenene ve test edilene kadar cihazın kullanımını durdurun.

6. Yeni bir kağıt rulosu yerleştirin.
7. Cihazı çalıştırın ve kullanmadan önce cihazın normal bir şekilde çalıştığından emin olun.



DİKKAT Monitörün sterilize edilmesi, cihaza hasar verebilir.



NOT Kurumunuzun protokollerine ve standartlarına ya da yerel yönetmeliklere göre dezenfeksiyonu gerçekleştirin.



NOT Aksesuarların temizlenmesi için ayrı talimatlara bakın.

Ekipmanın temizlik için hazırlanması



DİKKAT Bazı temizlik maddeleri cihazın tüm bileşenleriyle uyumlu değildir. Yalnızca onaylı temizlik maddelerini kullanın. Onaylanmayan temizlik maddelerinin kullanılması bileşenlere zarar verebilir.



DİKKAT Metal elektrik temas yüzeylerini temizlerken herhangi türde bir ağartıcı çözültisi kullanmayın. Bunlar cihaza hasar verir.



DİKKAT Cihazı temizlerken uyumsuz bezler veya kuaterner yapıda amonyum bileşikler (amonyum klorürler) içeren çözültüler ve glutaraldehit bazlı dezenfektanlar kullanmaktan kaçının.

Aşağıdaki tablodan onaylı bir temizlik maddesi seçin.

Ek bilgilerde belirtilenler dışında **Connex Vital Signs Monitor** ve **Connex Integrated Wall System** ana muhafazalar için onaylanmıştır.

Temizlik maddesi	Ek bilgi
Clorox HP Mendil	
Dispatch Ağartıcı Hastane Temizleyici Dezenfektan Bezler (Clorox Healthcare)	Braun stant ile uyumlu değildir
CleanCide Mendiller (Wexford Labs)	
Yüzde 70'lik izopropil alkol çözeltisi	Temiz bir beze uygulanır
Yüzde 10'luk çamaşır suyu çözeltisi	(%0,5 - %1 sodyum hipoklorit) temiz bir beze uygulanır
Diversey Oxivir Excel	



NOT Test edilmiş ve uyumlu olmadığı belirlenmiş ve onaylanmamış temizlik maddelerinin güncel listesini görmek için Müşteri Hizmetleri Bülteni "CSM/CSVSM Temizlik ve Dezenfeksiyon Uyumluluğu", 80023964'e bakın.

Aksesuarların temizlenmesi

1. NIBP hortumunu ve tekrar kullanılabilir herhangi bir kafi yumuşak deterjan çözeltisinde ıslatılmış nemli bir bezle silin.
2. Ateş ölçüm ucunu alkol, ılık su ya da uygun şekilde seyreltilmiş, leke bırakmayan bir dezenfektan çözeltisinde nemlendirilmiş bir bezle silin.
3. Nabız oksimetrisi sensörlerini yüzde 70 oranında izopropil alkol veya yüzde 10 oranında klorlu ağartıcı çözeltisinde nemlendirilmiş bir bezle silin.
4. **RRa** kablosunu ve SpO2/**RRa** ikili kablosunu yüzde 70'lik izopropil alkol ile ıslatılmış bir bezle temizleyin.
5. EarlySense sensörünü yumuşak, hafif nemli bir bez veya antiseptik madde (alkol, Klorheksidin ve en fazla %5 konsantrasyonlu ağartıcı madde) içeren mendillerle nazikçe silerek temizleyin. Yeniden kullanmadan önce sensörün kuru olduğundan emin olun. Aşırı sıvı temasından kaçının.
6. EKG modülünü temizlemek için EKG modülü kullanım talimatlarında verilen talimatları izleyin.
7. (Yalnızca **Connex IWS**) Fiziksel değerlendirme kollarına takılı Welch Allyn 3,5 V cihaz başlıklarını temizlemek için kendilerine ait kullanım kılavuzunda belirtilen talimatları uygulayın.



DİKKAT Hiçbir monitör aksesuarını suya batırmayın.

Gelişmiş ayarlar

Advanced (Gelişmiş) sekmesi, monitörün Advanced (Gelişmiş) ayarlarına (veya Yönetici moduna) parola korumalı erişim sağlayarak hemşire yöneticilerinin, biyomedikal mühendislerinin ve/veya servis mühendislerinin belirli özellikleri yapılandırmasına olanak sağlar. Advanced (Gelişmiş) sekmesi ayrıca monitörle ilgili salt okunur bilgiler de sunar.



NOT Sensörler veya fizyolojik alarmlar aktif durumdaysa ya da yaşamsal bulgu ölçümleri görüntüleniyorsa Advanced (Gelişmiş) ayarlara giriş yapılamaz.



NOT Advanced (Gelişmiş) ayarlar parolanızı kaybederseniz cihazınızın servis kılavuzundaki parola sıfırlama talimatlarına bakın.

Genel

Dilin belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.General (Genel) sekmesi görünür ve Language (Dil) sekmesini gösterir.
2. Bir dil seçin.
3. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Tarih ve saat ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.

- d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.
- General (Genel) sekmesi görünür.
2. General (Genel) sekmesinde **Date / Time (Tarih/Saat)** sekmesine dokunun.
3. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Date format (Tarih biçimi)	Görüntülenecek tarih biçimini seçin.
Time zone (Saat dilimi)	Eşgüdümlü Evrensel Zaman (UTC) listesinden saat dilimi konumunuzu seçin.
Automatically adjust clock for daylight saving time, reported by host (Sunucu tarafından bildirilen yaz saati uygulaması için saati otomatik olarak ayarla)	Bağlı sunucu yaz saati uygulaması saatini bildirdiğinde görüntülenen saati +/- bir saat ile ayarlamak için seçin.
Allow users to change date and time (Kullanıcıların tarih ve saati değiştirmesine izin ver)	Klinisyenlerin tarih ve saati Settings (Ayarlar) sekmesinden ayarlamasına izin vermek için seçin.
Display date and time (Tarih ve saati göster)	Tarih ve saati Device Status (Cihaz Durumu) bölgesindeki Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülemek için seçin.
Enable NTP (NTP'yi Etkinleştir)	Zaman senkronizasyonunda epizodik sunucu yerine NTP sunucusunu kullanmak için seçin.
Host name or IP address (Sunucu adı veya IP adresi)	NTP sunucusunun sunucu adını, IP adresini veya alan adını girin.
Test	NTP sunucusuna bağlantıyı test etmek için Test seçeneğine dokunun.
	Bilgi mesajları, bir testin devam ettiğini ve ardından testin sonucunu [pass (başarılı) veya failed (başarısız)] gösterir.

4. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş alarm ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Alarms (Alarmlar)** sekmesine dokunun.
3. Ayarları belirleyin.

İsteğe bağlı	Açıklama
Genel	(dikey sekme)
Kullanıcının alarmları geçersiz kılmasına izin vermek	Klinisyenlerin her yaşamsal bulgu için tüm alarm limitlerini kapatmasına ya da açmasına izin vermek üzere bunu seçin. Kontrol,

İsteğe bağlı	Açıklama
	Alarms (Alarmlar) sekmesinde, her bir parametreye özel sekmede altındadır.
Nurse call threshold (Hemşire çağırısı eşiği)	Bir hemşire çağırısı gönderimini etkinleştiren en düşük öncelikli alarmı seçin. High (Yüksek) seçeneğini belirlerseniz yalnızca yüksek öncelikli alarmlar hemşire çağırısı gönderimini etkinleştirir. Medium (Orta) seçeneğini belirlerseniz orta veya yüksek öncelikli alarmlar hemşire çağırısı gönderimini etkinleştirir. Low (Düşük) seçeneğini belirlerseniz yüksek, orta ve düşük öncelikli alarmlar hemşire çağırısı gönderimini etkinleştirir.
Audio (Ses)	(dikey sekme)
Kullanıcının genel sesi kapatmasına izin vermek	Klinisyenlerin alarmlar için sesli bildirimlerin hepsini kapatmasına izin vermek üzere bunu seçin. Bu kontrol, General (Genel) sekmesi üzerindeki Alarms (Alarmlar) sekmesindedir.
Minimum alarm volume (Minimum alarm sesi yüksekliği)	Mevcut minimum alarm sesi yüksekliğini seçin. High (Yüksek) seçeneğini belirlerseniz Medium (Orta) ve Low (Düşük) seçeneklerini klinisyenler kullanamaz.
Audio pause time (Alarm duraklama süresi)	60 saniyelik duraklama süresine eklenecek duraklama süresini belirleyin. Bir klinisyen sesli bir alarmı duraklattığında ses bu toplam süre kadar duraklatılır.
Enable audio for low priority alarms (Düşük öncelikli alarmlar için sesi etkinleştir)	Alarmın düşük öncelikli alarmlar için çalmasını sağlamak üzere seçin. Bu ayar devre dışı bırakılırsa çok düşük öncelikli alarmlar için ses otomatik olarak devre dışı bırakılır.
Enable audio for very low priority alarms (Çok düşük öncelikli alarmlar için sesi etkinleştir)	Alarmın çok düşük öncelikli alarmlar için çalmasını sağlamak üzere seçin. Bu ayar yalnızca "Enable audio for low priority alarms" (Düşük öncelikli alarmlar için sesi etkinleştir) seçeneği belirlendiğinde kullanılabilir.
Allow user to turn on patient rest mode (Kullanıcının hasta dinlenme modunu açmasına izin ver)	Kullanıcının Alarms (Alarmlar) sekmesinde bu seçeneği açmasına veya kapatmasına izin vermek için seçin. Bu seçenek yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde ve kullanıcı gece modunu etkinleştirdiğinde kullanılabilir.
Allow host to turn on patient rest mode (Sunucunun hasta dinlenme modunu açmasına izin ver)	Sunucunun Alarms (Alarmlar) sekmesinde bu seçeneği açmasına veya kapatmasına izin vermek için seçin. Bu seçenek yalnızca Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde ve cihaz Santral İstasyona bağlı olduğunda kullanılabilir.
Enable cardiac high priority tone (Kalp yüksek öncelik sesini etkinleştir)	EKG LTA alarmları için alternatif bir alarm sesini etkinleştirmek amacıyla seçin.
Delays (Ertelemeler)	(dikey sekme)
	 NOT Alarm ertelemeleri yalnızca yapılandırmanız tarafından desteklenen parametreler için kullanılabilir.
SpO2 alarm condition delay (SpO2 alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir SpO2 alarm durumunun etkin kalması gereken minimum süreyi belirleyin.

İsteğe bağlı	Açıklama
	SatSeconds ; Nellcor SpO2 sensörleriyle birlikte kullanılabilir. Kapalı, 10, 15 veya 30 saniyelik ertelemeyi seçerseniz SatSeconds devre dışı bırakılır ve Alarms (Alarmlar) sekmesindeki SpO2 sekmesinden kaldırılır.
SpO2 pulse rate alarm condition delay (SpO2 nabız hızı alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce SpO2 sensörü tarafından ölçülen bir Nabız hızı alarm durumunun etkin kalması gereken en kısa süreyi belirleyin.
Motion pulse rate alarm condition delay (Hareketli nabız hızı alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce hasta hareketi sensörü tarafından ölçülen bir Nabız hızı alarm durumunun etkin kalması gereken en kısa süreyi belirleyin.
SpHb alarm condition delay (SpHb alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir SpHb alarm durumunun etkin kalması gereken minimum süreyi belirleyin.
Motion respiration alarm condition delay (Hareketli solunum alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir solunum alarm durumunun etkin kalması gereken en kısa süreyi belirleyin (EarlySense yapılandırması).
Motion pulse rate low confidence alarm delay (Hareketli nabız hızı düşük güven alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir nabız hızı düşük güven alarm durumunun etkin kalması gereken en kısa süreyi belirleyin (EarlySense yapılandırması).
Motion respiration low confidence alarm delay (Hareketli solunum düşük güven alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir solunum düşük güven alarm durumunun etkin kalması gereken en kısa süreyi belirleyin (EarlySense yapılandırması).
etCO2 alarm condition delay (etCO2 alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir etCO2 alarm durumunun etkin kalması gereken minimum süreyi belirleyin.
Respiration alarm condition delay (Solunum alarm durumunu erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir RR alarm durumunun etkin kalması gereken minimum süreyi belirleyin.
No breath detected alarm delay (Nefes alış verişi tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme)	Cihaz CO2 modülü ile yapılandırıldıysa "valid breath" (geçerli nefes alış verişi) mesajı aldıktan sonra cihazın "No breath detected" (Nefes alış verişi tespit edilemedi) fizyolojik alarmını etkinleştirmeden önce beklemesi gereken süreyi belirleyin.
	Cihaz RRa ile yapılandırıldıysa "No breath detected" (Nefes alış verişi tespit edilemedi) fizyolojik alarmını etkinleştirecek bir solunum duraklama etkinliği göndermeden önce Masimo modülünün beklemesi gereken süreyi belirleyin.
Adult no breath detected alarm delay (Yetişkin nefes alış verişinin tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir yetişkin nefes alış verişi tespit edilemediğine ilişkin alarm durumunun Oridion CO2 yapılandırmasında etkin kalması gereken süreyi belirleyin.
Pediatric no breath detected alarm delay (Çocuk nefes alış verişinin tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir çocuk nefes alış verişi tespit edilemediğine ilişkin alarm durumunun Oridion CO2 yapılandırmasında etkin kalması gereken süreyi belirleyin.

İsteğe bağlı	Açıklama
Neonate no breath detected alarm delay (Yenidoğan nefes alış verişinin tespit edilemediğine ilişkin alarmı erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir yenidoğan nefes alış verişini tespit edilemediğine ilişkin alarm durumunun Oridion CO2 yapılandırmasında etkin kalması gereken süreyi belirleyin.
ECG HR alarm delay (EKG HR alarmını erteleme)	Sesli ya da görsel sinyaller oluşmadan önce bir EKG kalp atım hızı alarm durumunun etkin kalması gereken süreyi belirler.

4. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Gelişmiş ekran ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Display (Ekran)** sekmesine dokununuz.
3. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Display power saver (Ekran güç koruma)	Ekran kapanana kadar geçmesi gereken monitör hareketsizliği süresini belirleyin.
	Klinisyen etkileşimleri, yeni yaşamsal bulgu ölçümleri ya da alarm durumları, ekranı otomatik olarak çalıştırır.
Device power down (Cihazın kapanması)	Monitör kapanana kadar geçmesi gereken monitör hareketsizliği süresini belirleyin.
Display lock (Ekran kilidi)	Dokunmatik ekran kilitlenene kadar geçmesi gereken monitör hareketsizlik süresini belirleyin.



NOT Bu cihazda tek oturum açma (SSO) özelliği etkinleştirilmişse ekran kilidi için boşta kalma süresi varsayılan olarak 2 dakikaya ayarlanır ancak istenirse yapılandırılabilir. Ayrıca bu bölümde açıklanan diğer tüm kontroller [Enable continue without login (Oturum açmadan devam etmeyi etkinleştir) hariç] ekrandan kaybolur ancak Require clinician authentication (Klinisyen kimlik doğrulaması gerektir) kontrolü SSO özelliğinin bir parçası olarak aktif kalmaya devam eder.

Require device access code (Cihaz erişim kodu gerektir)	Ekranın kilidini açmak için bir kod girme gerekliliğini etkinleştirir.
Device access code (Cihaz erişim kodu)	Ekran kilidinin açılması için 4 basamaklı kodu girin.

Ayar	Eylem/Açıklama
	 NOT Bu seçeneği etkinleştirmek için Require device access code (Cihaz erişim kodu gerektir) özelliğini etkileştirmelisiniz.
Require clinician authentication (Klinisyen kimlik doğrulaması gerektir)	Ekran kilidinin açılması için klinisyen kimlik doğrulaması (kimlik kartının okutulması veya kimlik bilgilerinin girilmesi) gerekliliğini etkinleştir.
	 NOT Bu seçeneği etkinleştirmek için Search by clinician ID (Klinisyen kimliğine göre ara) özelliğini etkileştirmelisiniz.
Enable continue without login (Oturum açmadan devam etmeyi etkinleştir)	Kimlik doğrulama iletişim kutusunda ekran kilidini açmak üzere Continue without login (Oturum açmadan devam et) düğmesini etkinleştirmek için seçin.
	 NOT Bu seçenek için gerekli olan Patient Protection (Hasta Koruma) modunu etkinleştirmek üzere Enable single sign-on (Tek oturum açma özelliğini etkinleştir) veya Search by clinician ID (Klinisyen kimliğine göre ara) özelliğini ve Require clinician ID match to view patient data (Hasta verilerini görüntülemek için klinisyen kimliği eşleşmesi gerektir) seçeneğini etkinleştirmelisiniz.
	 NOT Ayrıca bu cihazda Search by clinician ID (Klinisyen kimliğine göre ara) özelliği etkinleştirilmişse Enable continue without login (Oturum açmadan devam etmeyi etkinleştir) yapılandırmasını etkinleştirmek için Require clinician authentication (Klinisyen kimlik doğrulaması gerektir) özelliğini etkinleştirmeniz gerekir.

4. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Gelişmiş cihaz ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Device (Cihaz)** sekmesine dokununuz.
3. Ayarları belirleyin.

İsteğe bağlı	Açıklama
Location ID (Konum Kimliği)	 simgesine dokununuz ve en fazla 20 alfanümerik karakter girin.

İsteğe bağlı	Açıklama
Enable Save as default (Varsayılan olarak kaydet seçeneğini etkinleştir)	Varsayılan olarak kaydet kontrolünün görüntülenmesini etkinleştirmek için bu seçeneği belirleyin.
Pause Mode timeout (Duraklatma Modu zaman aşımı)	Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilinde Pause (Duraklatma) moduna girerken kullanılan varsayılan zaman aşımını belirleyin.
Power line frequency (Güç hattı frekansı)	Cihaza gelen AC gücü için güç hattı frekansını belirleyin.
Available profiles (Mevcut profiller)	Seçilebilir profilleri belirleyin.
Allow profile change (Profil değişikliğine izin ver)	Farklı profillerin manuel olarak seçilmesine ve bir hastaya sürekli izleme sensörü bağlıyken Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçilmesine olanak sağlamak için bu seçeneği belirleyin.
	Devre dışı bırakıldığında, mevcut profil seçeneği Settings (Ayarlar) sekmesinde kilitlenir. Diğer profil seçeneği düğmeleri kullanılamaz ve cihaz, bir hastaya sürekli izleme sensörü bağlıyken Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profiline otomatik olarak geçmez.
Default profile (Varsayılan profil)	Başlatma sırasında kullanılacak varsayılan profili belirleyin.

4. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Demo modun ayarlanması ve başlatılması

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **General (Genel)** sekmesine dokununuz.
3. **Demo** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Type (Tip)	Bir gösterim modu seçin.
Start (Başlat)	Monitörü demo moduna geçirmek için Start (Başlat) seçeneğine dokununuz. Demo modunu başlatmak için Home (Ana Sayfa) sekmesine geçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Parametreler

Gelişmiş IPI ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
3. **IPI** sekmesine dokunun.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Display IPI (IPI'yi görüntüle)	IPI penceresini Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülemek için bunu seçin.
Default view (Varsayılan görünüm)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde birincil IPI görünümü olarak sayısal görünüm veya eğilim grafiği görünümünü seçin.
Trend period default (Varsayılan eğilim zaman dilimi)	IPI'nın eğilim grafiği görünümü için varsayılan bir zaman dilimi seçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş RRa ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
3. **RRa** sekmesine dokunun.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
RRa ortalama alma	RRa ölçümlerindeki ufak farklılıklara ilişkin istenen görünümü seçmenize olanak sağlayan, varsayılan ortalama alma seçeneğini belirleyin.
Yenileme zaman aşımı	Cihazın, geçerli bir RRa değeri elde etmeye çalışırken alarmı etkinleştirmeden önce beklemesi gereken süreyi seçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş SpO2 ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.

- Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
- SpO2** sekmesine dokunun.
- Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default view (Varsayılan görünüm)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde varsayılan birincil SpO2 görünümü olarak sayısal görünüm veya dalga biçimi görünümünü seçin.
Default response (Varsayılan yanıt)	SpO2 ölçümlerinde değişikliklere yanıt verme hızını seçin.
Sweep speed default (Varsayılan yayılma hızı)	Home (Ana Sayfa) sekmesinden SpO2 görünümünün varsayılan dalga biçimi yayılma hızını seçin.
Allow low perfusion alarm (Düşük perfüzyon alarmına izin ver)	Masimo düşük perfüzyon alarmını etkinleştirmek için seçin.

- Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş HR/PR (kalp atım hızı) ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.

- Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
- HR/PR** (Kalp atım hızı) sekmesine dokunun.
- Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Display source (Görüntüleme kaynağı)	Kalp atım hızı ölçümlerinin (NIBP ya da SpO2) kaynağını göstermek için Home (Ana Sayfa) sekmesinden bunu seçin.

- Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş etCO2 ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.

- Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.
- General (Genel) sekmesi görünür.
- Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
 - etCO2** sekmesine dokunun.
 - Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default view (Varsayılan görünüm)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde birincil etCO2 görünümü olarak sayısal veya dalga biçimi görünümünü seçin.
Display FiCO2 (FiCO2'yi görüntüle)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde FiCO2'yi görüntülemek için seçin.
Waveform scale default (Varsayılan dalga biçimi ölçeği)	etCO2 ölçümlerinde varsayılan dalga biçimi ölçeğini seçin.
Unit of measure (Ölçüm birimi)	Home (Ana Sayfa) sekmesinden etCO2 görünümü için birincil ölçüm birimlerini seçin.
Check calibration (Kalibrasyonu kontrol et)	CO2 kalibrasyon kontrolünü başlatmak için seçin.
Calibrate (Kalibre et)	CO2 kalibrasyonunu başlatmak için seçin.
Sweep speed default (Varsayılan yayılma hızı)	Home (Ana Sayfa) sekmesinden CO2 dalga biçimi görünümünün varsayılan dalga biçimi yayılma hızını seçin.
Enable sampling line dialog (Örnekleme hattı iletisini etkinleştir)	Cihaza bir örnekleme hattı bağlarken görüntülenecek örnekleme hattı iletisini etkinleştirmek için seçin.
BTPS compensation (BTPS dengelemesi)	CO2 ölçümlerinin doğruluğunu iyileştirmek üzere BTPS (doymuş vücut sıcaklığı basıncı) otomatik ayarlamalarını etkinleştirmek için seçin.
Calibration due hours (Kalibrasyon için kalan süre)	CO2 sensörü kalibrasyonunun gerekli olacağı zaman için kalan süreyi görüntüler.
Maintenance due hours (Bakım için kalan süre)	CO2 periyodik sensör bakımının gerekli olacağı zaman için kalan süreyi görüntüler.
Last calibration (Son kalibrasyon)	Son kalibrasyonun tarihini (XX/XX/XXXX) ve saatini (00:00:00) görüntüler.
Annual calibration (Yıllık kalibrasyon)	Yıllık kalibrasyonun yıl dönümü tarihini (XX/XX) görüntüler.

- Kalibrasyonla ilgili daha fazla bilgi edinmek için Servis kılavuzuna bakın.
- Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş SpHb ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.

- b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.
- General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
 3. **SpHb** sekmesine dokunun.
 4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default view (Varsayılan görünüm)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde birincil SpHb görünümü olarak sayısal görünüm veya eğilim grafiği görünümünü seçin.
Unit of measure (Ölçüm birimi)	Home (Ana Sayfa) sekmesinden SpHb için görüntülenecek birincil ölçüm birimini seçin.
Default averaging (Varsayılan ortalama alma)	SpHb değerini hesaplamak için parametre tarafından kullanılan varsayılan hareket zaman penceresini seçin ve ekranı güncelleyin: kısa (yaklaşık 1 dakika), orta (yaklaşık 3 dakika) veya uzun (yaklaşık 6 dakika).
Reference (Referans)	Ayarlanmış referans kaynağı olarak arteriyel ya da venözü seçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokunun.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokunun.

Gelişmiş NIBP ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokunun.
3. **NIBP** sekmesine dokunun.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default view (Varsayılan görünüm)	Ana ve ikincil görünümleri seçin.
	Ana arteriyel basıncı (MAP) NIBP penceresinde görüntülemek için Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Display MAP (MAP Görüntüle) seçeneğini seçin.
	Display MAP (MAP Görüntüle) seçiliyse NIBP penceresinde hangi sayıların birincil olduğunu belirleyin. Klinisyenler, görünüm arasında geçiş yapmak için Home (Ana Sayfa) sekmesindeki NIBP penceresine dokunabilir.
Unit of measure (Ölçüm birimi)	Gösterilecek NIBP ölçüm birimini seçin.
Tube type (Boru tipi)	Bu monitörle kullanılan NIBP kafına bağlı boruların sayısını seçin. 1 tube (1 boru) seçeneğini belirlerseniz seçilebilecek tek algoritma Step (Adım) olur.

Ayar	Eylem/Açıklama
Algorithm default (Algoritma varsayılan değeri)	NIBP ölçümlerini belirlemek için kullanılan varsayılan algoritmayı seçin.
Cuff inflation target (Kaf şişirme hedefi)	Step (Adım) algoritmasını seçerseniz  simgesine dokununuz ve her bir hasta tipi için varsayılan kaf şişirme hedefini girin. Klinisyenler CIT'leri Settings (Ayarlar) > Setup (Kurulum) > NIBP sekmesinden belirlediğiniz varsayılan CIT'ler üzerinden değiştirebilir.
Allow interval program changes (Aralık programı değişikliklerine izin ver)	Kullanıcının Settings (Ayarlar) > Setup (Kurulum) > Intervals (Aralıklar) sekmesindeki aralık programı seçeneklerini değiştirmesine olanak sağlamak için bunu seçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

NIBP ortalama alma programının ayarlanması

Advanced (Gelişmiş) ayarlar bölümünden NIBP ortalama alma programlarını kullanılabilecek şekilde ayarlayınız.

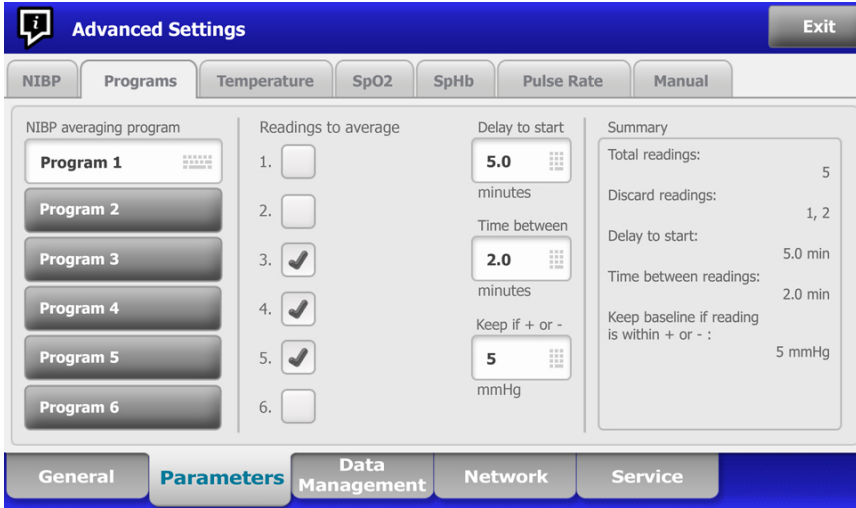
Bir programı ayarlamak için:

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokununuz.
3. **Programs (Programlar)** sekmesine dokununuz.
4. Kurmak istediğiniz programın düğmesine dokununuz.

Düğmede klavye simgesi görünür.



5. İsteğe bağlı: Programın adını değiştirin:
 - a. Klavye simgesine dokununuz.

b. Programın adını girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

6. Bu programın ayarlarını belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Readings to average (Ortalaması alınacak okumalar)	Ortalamaya dahil edilecek okumaları seçin. En az iki okuma seçmelisiniz.
	Seçtiğiniz son okuma, programın son okuma değeridir. Örneğin 3, 4 ve 5 okumalarını seçerseniz program beş okuma alır.
	Seçilmemiş okumalar—bu örnekte Okuma 1 ve 2 ortalamadan hariç tutulur ("atılır").
Delay to start (Başlatma gecikmesi)	Program başlangıcı [" Start intervals " (Aralıkları Başlat) düğmesinin seçildiği an] ile ilk okumanın başlangıcı arasındaki süreyi girin.
Time between (Aradaki süre)	Bir okumanın sonu ile bir sonraki okumanın başlangıcı arasındaki süreyi girin.
Keep if + or – (+ veya – dahilinde ise koru)	Taban çizgisi okuma değerini belirlemek için programın kullandığı aralığı girin. Bu ayarın programı nasıl etkilediğine ilişkin daha fazla bilgi için bu kılavuzun "NIBP ortalama alma programları" bölümündeki "Hariç tutulan okuma değerleri" kısmına bakın.

Seçtiğiniz ayarlar Summary (Özet) alanında görünür.

7. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Program artık kullanılmaya hazırdır.

Gelişmiş sıcaklık ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced (Gelişmiş)ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokununuz.
3. **Temperature (Vücut Sıcaklığı)** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Unit of measure (Ölçüm birimi)	Sıcaklık gösterimi için ana ölçü birimleriniHome (Ana Sayfa)sekmesinden seçin
Display temperature conversion (Vücut sıcaklığı çevrimini göster)	Sıcaklık gösterimi için ana ölçü birimlerini ve ikincil ölçü birimlerini görüntülemek üzere Home (Ana Sayfa)sekmesinden bunu seçin.
Default SureTemp Plus site (Varsayılan SureTemp Plus bölgesi)	SureTemp ölçümleri için varsayılan bölgeyi seçin. Varsayılan bölge, klinisyen monitörü açtığında ve ateş ölçüm ucunu yuvasından her çıkardığında geçerli olur.

Ayar	Eylem/Açıklama
	Son ölçüm için seçilen bölgeyi varsayılan olarak ayarlamak için Last site (En son bölge) seçeneğini belirleyin.
Hırsızlık önleme geri dönüş zaman aşımı	Stanttan çıkarıldıktan sonra Braun 6000 'in kilitlenmesi için Disabled (Devre dışı) ögesini veya saat cinsinden bir zaman aşımı değerini seçin.
Mod	Braun 6000 dengeleme modu olarak None (Hiçbiri) , Technique Compensation (Teknik Dengeleme) veya Unadjusted (Düzeltilmemiş) seçeneklerinden birini belirleyin. Technique Compensation (Teknik Dengeleme), ölçüm ucunun kulak kanalı içindeki yerini saptayarak okuma doğruluğunu artırır. Unadjusted (Düzeltilmemiş) seçeneği, termometreyi yalnızca ham kulak sıcaklığını algılayacak moda getirir.
Nabız zamanlayıcısını etkinleştirme	Braun 6000 kolunda nabız zamanlayıcısını etkinleştirmek için seçin.
Yalnızca Santigrat seçimini etkinleştirme	Yalnızca Santigrat modunu etkinleştirmek ve böylece Braun 6000 kolundaki C/F düğmesini ve donanım anahtarını devre dışı bırakmak için seçin.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Gelişmiş ECG ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
- Parameters (Parametreler)** sekmesine dokununuz.
- ECG (EKG)** sekmesine dokununuz.
- Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Cable selection (Kablo seçimi)	3 derivasyonlu veya 5 derivasyonlu kablo seçeneğini belirleyin. Geçerli seçim, EKG dikey sekmesinde ikincil bir etiket olarak görünür.
Electrode configuration (Elektrot yapilandırması)	AHA veya IEC ögesini seçin.
Allow impedance respiration (Empedans solunumuna izin ver)	EKG ayarları sekmesinde solunum kaynağı olarak empedans solunumu seçimini etkinleştirmek için bunu seçin. Seçili değilse bu seçenek devre dışı bırakılır ve EKG ayarları sekmesinde empedans solunumu seçeneği olarak görüntülenmez.
Enable V-Tach, V-Fib, Asystole detection (V-Tach, V-Fib, Asistoli saptamayı etkinleştirme)	Bu LTA alarmlarının algılanmasını etkinleştirmek için bunu seçin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Automatic print on ECG alarm (EKG alarmında otomatik yazdırma)	Bir LTA alarmı oluştuğunda EKG dalga biçiminin otomatik olarak yazdırılmasını etkinleştirmek için bunu seçin.
Default lead (Varsayılan derivasyon)	Cihaz açıldığında görüntülenecek derivasyonu seçin.
V-Tach threshold (V-Tach eşiği)	EKG modülü tarafından kullanılan V-Tach eşiğini girmek için tuş takımını kullanın (Aralık: 100-150 bpm).

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

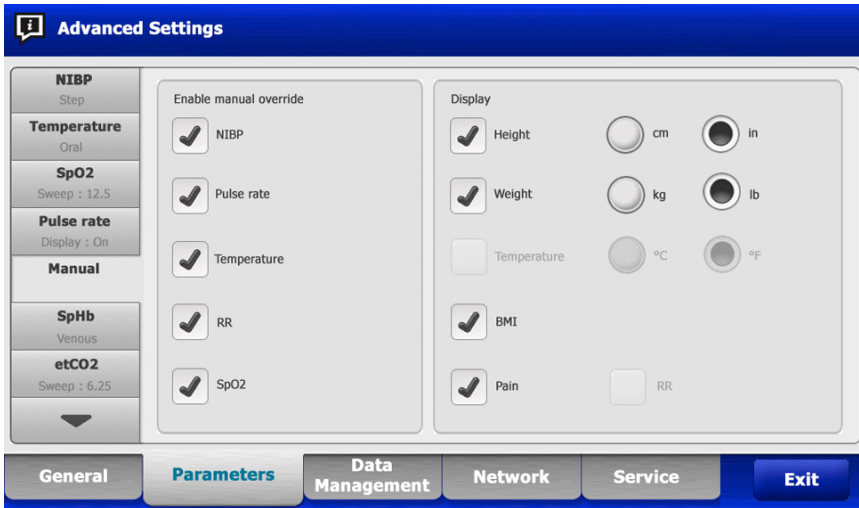
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit** (Çıkış) seçeneğine dokununuz.

Manuel parametrelerin belirlenmesi

Manual Parameters (Manuel Parametreler) penceresi, Home (Ana Sayfa) sekmesinin sağ alt köşesinde yer alır. Penceredeki parametreler için değerleri manuel olarak girebilirsiniz. Advanced (Gelişmiş) ayarlarda pencerede görünecek parametreleri belirleyebilir ve cihazda görüntülenen diğer parametre ölçümlerinin manuel geçersiz kılma işlemlerini etkinleştirebilirsiniz.

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokununuz.
3. **Manual (Manuel)** sekmesine dokununuz.



4. Manual Parameters (Manuel Parametreler) penceresinde görüntülenmek üzere en fazla dört parametre ve ilgili ölçüm birimlerini seçin.



NOT Monitörde **SureTemp** sıcaklık modülü varsa Temperature (Vücut Sıcaklığı) parametresi, Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Display (Ekran) ya da Manual Parameters (Manuel Parametreler) penceresinde bulunmaz.



NOT Monitör CO2 veya **RRa** ile yapılandırılırsa ve Advanced (Gelişmiş) ayarlara girmeden önce Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilini seçerseniz solunum hızı (RR) parametresi burada ya da Manual Parameters (Manuel Parametreler) penceresinde kullanılamaz. Advanced (Gelişmiş) ayarlara girdiğinizde başka bir profil seçiliyse solunum hızı (RR) parametresi bu ekranda seçenek olarak sunulmaya devam eder ve Manual Parameters (Manuel Parametreler) penceresinde görüntülenebilir.

5. Cihazda görüntülenen seçili parametre ölçümlerinin manuel geçersiz kılma işlemlerini istediğiniz şekilde etkinleştirin.
6. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Gelişmiş özel skorların ayarlarını belirleme

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
 General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Parameters (Parametreler)** sekmesine dokununuz.
3. **Custom scores (Özel skorlar)** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default score summary view (Varsayılan skor özeti görünümü)	Bir hasta kaydını kaydettikten sonra görüntülenecek özel skor bilgileri için Condensed (Daraltılmış) veya Expanded (Genişletilmiş) görünümünden birini seçin.
Incomplete score save options (Tamamlanmayan skor kaydetme seçenekleri)	Bir kullanıcı Save (Kaydet) düğmesine toplam skor tamamlanmadan basarsa hangi yanıtın verileceğini seçin:
Allow (İzin ver)	Cihaz, kaydı tamamlanmayan skorlarla birlikte kaydeder.
Warn user (Kullanıcıyı uyar)	Cihaz, skorun tamamlanmadığını belirten bir mesajla birlikte tamamlanmayan kaydı kaydetmeye veya iptal etmeye yönelik bir istem görüntüler.
Block (Blok)	Cihaz, skorun tamamlanmadığını ve tüm gerekli parametreler için değerlerin kaydetme öncesinde girilmesi gerektiğini belirten bir mesaj görüntüler.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Veri yönetimi

Hasta ayarlarının belirlenmesi

Hasta kimliği, Patient (Hasta) penceresindeki Home (Ana Sayfa) sekmesinde görünür ve Patient (Hasta) sekmesi ile Review (İnceleme) sekmesi gibi çeşitli sekmelerde listelenir.

1. Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokunun.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokunun.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokunun.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokunun.

General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Data Management (Veri Yönetimi)** sekmesine dokunun.
3. **Patient (Hasta)** sekmesine dokunun.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Default patient type (Varsayılan hasta tipi)	Bu monitör için varsayılan bir hasta tipi seçin. Hasta tipi Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Patient (Hasta) penceresinde görünür.
	Klinisyenler, Patients (Hastalar) sekmesindeki Summary (Özet) sekmesinden varsayılan olarak ayarlanan hasta tipini değiştirebilir.
Enable local patient creation (Yerel hasta oluşturmayı etkinleştir)	Cihaza yeni hasta eklemeyi etkinleştirmek için seçin. Etkinleştirilmişse hastaları Patient List (Hasta Listesi) sekmesine veya Patient Summary (Hasta Özeti) sekmesine ekleyebilirsiniz.
	Devre dışı bırakılmışsa Add (Ekle) düğmesi List (Liste) ekranında görüntülenmez ve yalnızca Summary (Özet) sekmesindeki Patient ID (Hasta Kimliği) alanını düzenleyebilirsiniz. Yerel hasta oluşturmanın devre dışı bırakılması da etkin hastayı ve yerel hasta listesini cihazdan temizler.
Name format (İsim biçimi)	Görüntülenen tüm hasta isimleri için bir biçim seçin: Full name (Tam ad) ya da Abbreviation (Kısaltma).
Primary label (Birincil etiket)	Görüntülenen tüm hastalar için birincil tanımlama etiketini seçin.
Secondary label (İkincil etiket)	Hastalar için ikincil bir tanımlama etiketi seçin. İkincil etiket yalnızca Home (Ana Sayfa) sekmesinde birincil etiketten sonra görüntülenir.
Printout label (Yazılı çıktı etiketi)	Yazılı çıktılarda hangi hasta tanımlayıcılarının görüneceğini belirleyin: Name and patient ID (Ad ve hasta kimliği), Name (Ad), Patient ID (Hasta Kimliği), None (Hiçbiri).
Require patient ID to save readings (Okuma değerlerini kaydetmek için hasta kimliğini gerekli kıl)	Ölçümleri kaydetmek için bir hasta kimliği girilmesini ön koşul olarak ayarlayın. Klinisyen tanımlayıcı bilgi girmezse monitör, ölçümleri kaydetmeye çalıştığında klinisyene bunu hatırlatır.
Search by patient ID (Hasta kimliğine göre arama)	Klinisyenlerin hasta bilgilerini sorgulaması için bir hasta kimliği girmelerine izin verin. Klinisyenler kimliği tarayarak Home (Ana Sayfa) sekmesine ya da Summary (Özet) sekmesine girerse monitör Patient (Hasta) listesinde ve ağda sorgulama

Ayar	Eylem/Açıklama
	yapar. Bu alanlardan gelen hasta bilgileri, Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Patient (Hasta) penceresine ve Summary (Özet) sekmesindeki alanlara yerleştirilir.
	Ölçümleri kaydedebilmek için seçili hasta kimliğinin, harici sunucu sistemindeki bir hasta kimliği ile eşleşmesini gerekli kılmak üzere Require patient ID match to save measurements (Ölçümlerin kaydedilmesi için hasta kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneğini belirleyin.
Clear patient information on manual save (Manuel kayıttaki hasta bilgilerini temizleme)	Bir klinisyen, ölçümleri Home (Ana Sayfa) sekmesinden manuel olarak kaydettikten sonra monitörün seçili hastayı silmesi için gerekli ayarı yapın. Hasta bilgileri Patient (Hasta) penceresinden ve Summary (Özet) sekmesinden temizlenir.
 NOT Bu ayar zaman aralıkları sürerken yapılamaz.	
Retrieve list (Listeyi getir)	Monitörün hasta listesini ağdan getirmesini etkinleştirin. Bu seçenek belirlenmiş olduğunda Retrieve list (Listeyi getir) düğmesi List (Liste) sekmesindeki Add (Ekle) düğmesinin yerini alır. Klinisyenler Retrieve list (Listeyi getir) düğmesine dokunduğunda ağdan gelen bilgiler List (Liste) sekmesine yerleştirilir. Add (Ekle) düğmesi mevcut olmadığından klinisyenler hasta listesine hasta ekleyemez.
	Doğrudan EMR bağlantısı, Retrieve list (Listeyi getir) ayarıyla uyumlu değildir. Doğrudan EMR bağlantısını etkinleştirdiğinizde Retrieve list (Listeyi getir) ögesi devre dışı bırakılır ve seçilemez.
	Sunucuyu tekrar Welch Allyn sunucusu olarak yapılandırmak, Retrieve list (Listeyi getir) ayarını önceki durumuna geri yükler ve seçilebilir hale getirir.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Klinisyen ayarlarının belirlenmesi

Klinisyen kimliği, Home (Ana Sayfa) sekmesi üzerindeki Device Status (Cihaz Durumu) alanında bulunan tıp sembolünün yanında görünür.

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
- Data Management (Veri Yönetimi)** sekmesine dokununuz.
- Clinician (Klinisyen)** sekmesine dokununuz.
- Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Label (Etiket)	Home (Ana Sayfa) sekmesinde görüntülemek üzere bir klinisyen kimlik etiketi tipi seçin: Full name (Tam ad) , Abbreviation (Kısaltma) , Clinician ID

Ayar	Eylem/Açıklama
	(Klinisyen Kimliği) , Masked Clinician ID (Maskeli Klinisyen Kimliği) veya Symbol only (Sadece sembol) .
Enable single sign-on (Tek oturum açma özelliğini etkinleştir)	Cihazda tek oturum açma (SSO) özelliğini etkinleştirmek için seçin.
	 NOT SSO etkinleştirildiğinde bu bölümde açıklanan diğer kontrollerin birçoğu ekrandan kaybolur. Bununla birlikte Clear clinician information on manual save (Manuel kayıta klinisyen bilgilerini temizle) ve Require clinician ID match to view patient data (Hasta verilerini görüntülemek için klinisyen kimliği eşleşmesi gerektir) seçenekleri, Enable single sign-on (Tek oturum açma özelliğini etkinleştir) etkin olduğunda yapılandırılabilir kalır. Ayrıca Display lock (Ekran kilidi) varsayılan olarak 2 dakikaya ayarlanır, üç Display (Ekran) sekmesi kontrolü ekrandan kaybolur (ayrıntılar için bkz. "Gelişmiş ekran ayarlarını belirleme") ve Office (Ofis) profili devre dışı olur.
Require clinician ID to save readings (Değerlerin kaydedilmesi için klinisyen kimliğini gerekli kılma)	Ölçümleri kaydetmek için bir klinisyen kimliği girilmesini ön koşul olarak ayarlayın. Kimlik bilgisi girilmezse monitör, ölçümleri kaydetmeye çalıştıklarında klinisyenlere bunu hatırlatır. Klinisyenler, klinisyen kimlik bilgilerini Clinician (Klinisyen) sekmesinden girebilir.
Clear clinician information on manual save (Manuel kayıttaki klinisyen bilgilerini temizleme)	Bir klinisyen ölçümleri Home (Ana Sayfa) sekmesinden manuel olarak kaydettikten sonra monitörü, seçili klinisyeni silecek şekilde ayarlayın. Klinisyen bilgisi, Clinician (Klinisyen) sekmesinden ve Device Status (Cihaz Durumu) alanından temizlenir.
Require clinician ID match to view patient data (Hasta verilerini görüntülemek için klinisyen kimliği eşleşmesi gerektir)	Kimliği doğrulanmış bir klinisyen tarafından oturum açılmadan Patients List (Hasta Listesi) ve Review (İncele) sekmelerinin görüntülenmesini veya profillerin değiştirilmesini engelleyen Patient Protection (Hasta Koruma) modunu etkinleştirmek için seçin.
Search by clinician ID (Klinisyen kimliğine göre arama)	Monitörün kimliğe göre klinisyen bilgisi almak için ağ sorgulaması yapmasını etkinleştirin. Monitör, klinisyen Clinician (Klinisyen) sekmesinden kimliği girdiğinde ya da taradığında aramayı başlatır. Gelen hasta bilgileri, Device Status (Cihaz Durumu) alanına ve Clinician (Klinisyen) sekmesindeki ilgili bölgelere yerleştirilir.
	Klinisyenlerin kimliğe ek olarak parolalarını girmelerini gerekli kılmak için Clinician (Klinisyen) sekmesinde Require password (Parola iste) seçeneğini belirleyin. Monitör; kimlik ve parola kombinasyonunu ağda klinisyen bilgisi sorgulamak için kullanır.
	Ölçümleri kaydedebilmek için seçili klinisyen kimliğinin, harici sunucu sistemindeki bir klinisyen kimliği ile eşleşmesini gerekli kılmak için Require clinician ID match to save measurements (Ölçümlerin kaydedilmesi için klinisyen kimliği eşleşmesini gerekli kıl) seçeneğini belirleyin.
Store clinician information for ___ hours (Klinisyen bilgilerini ___ saat boyunca sakla)	Gelecekteki klinisyen girişlerini hızlandırmak ve basitleştirmek için klinisyen oturum açma bilgilerinin yerel bir önbelleğini etkinleştirmek üzere seçin. Bu klinisyen önbelleğinin saklanacağı saat sayısını girmek için tuş takımını kullanın.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Klinik veri ayarlarının belirlenmesi

1. Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
2. **Data Management (Veri Yönetimi)** sekmesine dokununuz.
3. **Clinical Data (Klinik Veriler)** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Automatically send on manual save (Otomatik olarak manuel kaydetmeye gönder)	Bir klinisyen ölçümleri Home (Ana Sayfa) sekmesinde kaydettiğinde ölçümlerin ağa gönderilmesini sağlamak için bu seçeneği işaretleyin.
	 NOT Cihaz, Continuous Monitoring (Sürekli İzleme) profilindeyken bu ayar gri renge döner.
	 NOT Monitör ağa bağlı değilken monitöre kaydedilen ölçümler, ağa tekrar bağlandıktan sonraki ilk başarılı gönderim sırasında ağa iletilir.
Delete readings after successful send (Başarılı gönderimden sonra ölçümleri silin)	Ölçümlerin ağa başarıyla gönderildikten sonra monitörden silinmesini sağlamak için bu seçeneği işaretleyin. Gönderilen ölçümler Review (İnceleme) sekmesinde görünmez.
Spot Vital Signs LXi Emülasyonu	Ağa gönderilen klinik verilerin ağda Spot Vital Signs LXi verisi olarak görünmesini belirlemek için bu seçeneği işaretleyin.
Connect to CS (CS'ye bağlanma)	Connex santral istasyonla bağlantıyı etkinleştirmek için bu seçeneği belirleyin.
	Doğrudan EMR bağlantısı, Connect to CS (CS'ye Bağlan) ayarıyla uyumlu değildir. Doğrudan EMR bağlantısını etkinleştirdiğinizde Connect to CS (CS'ye bağlan) ögesi devre dışı bırakılır ve seçilemez.
	Sunucuyu tekrar Welch Allyn sunucusu olarak yapılandırmak, Connect to CS (CS'ye Bağlan) ayarını önceki durumuna geri yükler ve seçilebilir hale getirir.
Home (Ana Sayfa) sekmesinde Clear (Temizle) düğmesini etkinleştirme	Intervals Monitoring (Aralıklı İzleme), Office (Ofis) ve Spot Check (Kısmi Muayene) profillerinde Home (Ana Sayfa) sekmesindeki Clear (Temizle) düğmesini etkinleştirmek için seçin. Seçilmediğinde (devre dışı bırakıldığında) Clear (Temizle) düğmesi Home (Ana Sayfa) sekmesinde görünmez.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Ağ

Gelişmiş monitör bilgilerinin görüntülenmesi

Status (Durum) sekmesi, monitörün yazılım versiyonunu, MAC ve IP adreslerini, ağ, sunucu ve erişim noktası bilgilerini, oturum bilgilerini ve daha fazlasını gösterir.

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
 General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Network (Ağ)** sekmesine dokununuz.
3. **Status (Durum)** sekmesine dokununuz.
4. Bilgileri okuyunuz.
5. Aşağıdakilerden birini yapın:
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Telsiz ayarlarının belirlenmesi (Newmar)

Bu görev yalnızca Newmar telsiz kartı bulunan cihazlar için geçerlidir. Bu telsiz kartına sahip olan cihazların ayırt edici özellikleri şunlardır:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda **Network (Ağ) > Status (Durum)** sekmesindeki Session (Oturum) penceresinde Tx packets dropped (Gönderilmeyen Tx paketleri), Rx packets dropped (Gönderilmeyen Rx paketleri) ve Rx multicast packets (Rx çok noktaya yayın paketleri) yer alır.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda **Network (Ağ) > Radio (Telsiz)** sekmesindeki sol bölmede bir **Enable dynamic frequency (Dinamik frekans etkinleştir)** seçeneği bulunur.

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.
 General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Network (Ağ)** sekmesine dokununuz.
3. **Radio (Telsiz)** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Enable radio (Telsizi etkinleştir)	Telsizi cihaz iletişimleri için etkinleştirin. Devre dışı bırakıldığında telsiz kullanılamaz.

Ayar	Eylem/Açıklama
Enable radio network alarms (Telsiz ağı alarmlarını etkinleştir)	Bir alarm durumu oluştuğunda telsiz ağı alarmlarını etkinleştirin. Devre dışı bırakıldığında telsiz ağı alarmları kullanılamaz.
Enable dynamic frequency (Dinamik frekansı etkinleştir)	Telsiz etkinleştirildiğinde dinamik frekans seçimini etkinleştir. Aynı frekansı paylaşan diğer teknolojilerin ve hizmetlerin kesintiye uğramasını önlemek için bu özelliğin kullanılması gerekebilir.
SSID	 simgesine dokunun ve hizmet seti tanımlayıcıyı (SSID) girin. 16 karakterden uzun olan SSID'ler kullanıcı görünümünde eksik görüntülenebilir. En fazla 32 karakter girin.
Radio band (Telsiz bandı)	Telsiz bandını seçin.
Authentication type (Kimlik doğrulama tipi)	Bir onay şeması seçin. Ardından görünen ek ayarları belirleyin.
Method (Yöntem)	Bir yöntem seçin. Sonra  simgesine dokunun ve karakterleri girin: Ağ anahtarı (64 karakter) veya Parola (8 ila 63 karakter).
	 NOT Network key (Ağ anahtarı) ve Passphrase (Şifre) için girdiğiniz karakterler klavyede ve ardından Radio (Telsiz) bölümünde yıldız karakterleri olarak görüntülenir.
Security protocol (Güvenlik protokolü)	Güvenlik protokolünü seçin.
EAP type (EAP tipi)	EAP tipini seçin.
Identity (Kimlik)	EAP kimliğini girin (en fazla 32 karakter).
Password (Parola)	EAP parolasını girin (en fazla 32 karakter).
Key number (Anahtar numarası)	WEP anahtar numarasını seçin.
Key (Anahtar)	WEP anahtarını girin (WEP 64 için 10 karakter ya da WEP 128 için 26 karakter).
Roam Type (Gezinim Tipi)	Gezinim tipini seçin.
Server validation (Sunucu doğrulama)	Sunucu doğrulamasını etkinleştirmek için seçin.
Inner EAP setting (İç EAP ayarı)	Inner EAP setting (İç EAP ayarı) ögesini seçin.
Allow anonymous identity (İsimsiz kimliğe izin ver)	İsimsiz kimlik kullanımını etkinleştirmek için seçin.
PAC Provisioning (PAC Sağlama)	PAC sağlama seçeneğini belirleyin.
Configure radio (Telsizi yapılandırma)	Daha önce seçilmemiş olan tüm yeni telsiz ayarlarını etkinleştirmek için Configure radio (Telsizi yapılandır) seçeneğine dokunun.
	 NOT Configure radio (Telsizi yapılandır) seçeneğine dokunmazsanız değiştirilen hiçbir telsiz ayarı etkin olmayacaktır.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Telsiz ayarlarının belirlenmesi (Lamarr)

Bu görev yalnızca Lamarr telsiz kartı bulunan cihazlar için geçerlidir. Bu telsiz kartına sahip olan cihazların ayırt edici özellikleri şunlardır:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda **Network (Ağ) > Status (Durum)** sekmesi üzerindeki Session (Oturum) penceresi Dir . Rx packets (Dir. Rx paketleri), Dir . Tx packets (Dir. Tx paketleri) ve Signal - to - noise ratio (Sinyal gürültü oranı) öğelerini içerir.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda **Network (Ağ) > Radio (Telsiz)** sekmesindeki sol bölmede yalnızca **Enable radio (Telsizi etkinleştir)** ve **Enable radio network alarms (Telsiz ağ alarmlarını etkinleştir)** seçenekleri bulunur [**Enable dynamic frequency (Dinamik frekansı etkinleştir)** seçeneği yoktur].

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.

2. **Network (Ağ)** sekmesine dokununuz.
3. **Radio (Telsiz)** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Enable radio (Telsizi etkinleştir)	Telsizi cihaz iletişimleri için etkinleştirin. Devre dışı bırakıldığında telsiz kullanılamaz.
Enable radio network alarms (Telsiz ağ alarmlarını etkinleştir)	Bir alarm durumu oluştuğunda telsiz ağı alarmlarını etkinleştirin. Devre dışı bırakıldığında telsiz ağı alarmları kullanılamaz.
SSID	 simgesine dokununuz ve hizmet seti tanımlayıcıyı (SSID) girin. 16 karakterden uzun olan SSID'ler kullanıcı görünümünde eksik görüntülenebilir. En fazla 32 karakter girin.
Radio band (Telsiz bandı)	Telsiz bandını seçin.
Authentication type (Kimlik doğrulama tipi)	Bir onay şeması seçin. Ardından görünen ek ayarları belirleyin.
Method (Yöntem)	Bir yöntem seçin. Sonra  simgesine dokununuz ve karakterleri girin: Network key (Ağ anahtarı) (64 karakter) veya Passphrase (Şifre) (8 ila 63 karakter).
	 NOT Network key (Ağ anahtarı) ve Passphrase (Şifre) için girdiğiniz karakterler klavyede ve ardından Radio (Telsiz) bölümünde yıldız karakterleri olarak görüntülenir.

Ayar	Eylem/Açıklama
Security protocol (Güvenlik protokolü)	Güvenlik protokolünü seçin.
EAP type (EAP tipi)	EAP tipini seçin.
Identity (Kimlik)	EAP kimliğini girin (en fazla 32 karakter).
Password (Parola)	EAP parolasını girin (en fazla 32 karakter).
Key number (Anahtar numarası)	WEP anahtar numarasını seçin.
Key (Anahtar)	WEP anahtarını girin (WEP 64 için 10 karakter ya da WEP 128 için 26 karakter).
Configure radio (Telsizi yapılandırma)	- Daha önce seçilmemiş olan tüm yeni telsiz ayarlarını etkinleştirmek için Configure radio (Telsizi yapılandır) seçeneğine dokununuz. - Monitörü kapatmanızı söyleyen doğrulama açılır penceresinde OK (Tamam) düğmesine dokununuz. Settings (Ayarlar) sekmesine dokununuz. Device (Cihaz) sekmesine dokununuz. Power down (Kapat) düğmesine dokununuz. - Telsiz yeniden başlatılacaktır.
 NOT Configure radio (Telsizi yapılandır) seçeneğine dokunmazsanız değiştirilen hiçbir telsiz ayarı etkin olmayacaktır.	

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Sunucu ayarlarının belirlenmesi

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
- Network (Ağ)** sekmesine dokununuz.
- Server (Sunucu)** sekmesine dokununuz.
- Cihazın iletişim kuracağı sunucunun IP adreslerini tanımlamak için kullanılacak yöntemi seçin.
- Ayarları belirleyin.

Bağlantı Ayarı	Eylem/Açıklama
Manual entry (Manuel giriş)	Cihazın belirli bir DNS adı ile veya sabit bir IP adresinde bulunan bir Episodic (Epizodik), Continuous (Sürekli) veya Service (Servis) sunucusuna bağlanmasını sağlayın. İstenen sunucu alanına dokununuz ve IP adresi sunucu adını girin. Port giriş alanına dokununuz ve port numarasını girin. Giriş aralığı 0 ila 65535'tir.
	Bu seçenek, Welch Allyn sunucusuna (NCE veya Connex CS) veya HL7 kullanan Doğrudan EMR bağlantısına sunucu kimlik doğrulamasını destekler.

Bağlantı Ayarı	Eylem/Açıklama
	Sunucu tipini seçmek için Server (Sunucu) açılır menüsüne dokunun. Episodic (Epizodik) veya Continuous (Sürekli) sunucusuyla kimlik doğrulamayı etkinleştirin. Bu seçenek varsayılan olarak devre dışıdır ve yalnızca Data encryption (Veri şifreleme) etkinleştirildiğinde kullanılabilir.
	Doğrudan EMR bağlantısı; Connect to CS (CS'ye Bağlan) veya Retrieve list (Listeyi al) ayarlarıyla uyumlu değildir. Doğrudan EMR bağlantısını etkinleştirdiğinizde her iki ayar da devre dışı bırakılır ve seçilemez.
	Sunucu tekrar Welch Allyn sunucusu olarak yapılandırıldığında Connect to CS (CS'ye Bağlan) ve Retrieve list (Listeyi al) ayarları önceki durumuna geri yüklenir ve seçilebilir hale gelir.
NRS IP	Sabit bir IP adresinde bulunan Ağ Randevu Hizmetine (NRS) bağlanmak üzere cihazı etkinleştirin. Network rendezvous service IP address (Ağ randevu hizmeti IP adresi) alanlarındaki tuş takımına dokunun ve IP adresi girin. Port giriş alanındaki tuş takımına dokunun ve port numarasını girin. Giriş aralığı 0 ila 65535'tir. Cihaz, NRS servisine bağlanmak için daima bu IP adresini kullanır.
DNS Name (DNS Adı)	NRS IP adresini alacak bir Alan Adı Sunucusuna (DNS) gönderilecek sunucu adını girerek bir Ağ Randevu Hizmetine (NRS) bağlanmak üzere cihazı etkinleştirin. Network rendezvous service DNS name (Ağ randevu hizmeti DNS adı) alanındaki tuş takımına dokunun ve DNS adını girin. Port giriş alanındaki tuş takımına dokunun ve port numarasını girin. Giriş aralığı 0 ila 65535'tir.
	Cihaz, NRS IP adresiyle birlikte DNS tarafından geri gönderilen Connex sunucu adresini ve portu görüntüler.
	Episodic (Epizodik), Continuous (Sürekli) veya Service (Servis) sunucusu için veri şifrelemenin etkinleştirilmesi.
	DNS Name (DNS Adı) seçeneği yalnızca aşağıdaki durumlarda kullanılabilir:
	– Telsiz devre dışı bırakılmışsa.
	– Herhangi bir telsiz kurulu değilse.
DHCP	Bir port numarası girip ardından DHCP43 yanıtı tarafından sağlanan bir adrese bağlanarak bir Ağ Randevu Hizmetine (NRS) bağlanmak üzere cihazı etkinleştirin. Port giriş alanındaki tuş takımına dokunun ve port numarasını girin. Giriş aralığı 0 ila 65535'tir.
	Test ögesine dokunduktan ve sunucuya başarıyla bağlandıktan sonra cihaz, NRS IP adreslerini görüntüler.
Data encryption (Veri şifreleme)	Episodic (Epizodik), Continuous (Sürekli) veya Service (Servis) sunucusu ve aşağıdaki Connectivity (Bağlantı) tipleri için veri şifrelemeyi etkinleştirin: Manuel giriş, NRS IP, DNS Adı ve DHCP.
Authentication (Kimlik doğrulama)	Episodic (Epizodik) veya Continuous (Sürekli) sunucusuyla kimlik doğrulamayı etkinleştirin. Bu seçenek varsayılan olarak devre dışıdır ve yalnızca Data encryption (Veri şifreleme) etkinleştirildiğinde ve manuel giriş bağlantısı için kullanılabilir.
Restore defaults (Varsayılan ayarları geri yükleme)	Seçili seçeneğin ayarlarını varsayılan değerlere geri yüklemek için Restore defaults (Varsayılan ayarları geri yükle) düğmesine dokunun.
Test	Yapılandırılan sunucuya bağlantıyı test etmek için Test seçeneğine dokunun.

6. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced settings (Gelişmiş ayarlar) sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Active Directory ayarlarını belirleme

1. Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesine erişin.
 - a. **Settings (Ayarlar)** sekmesine dokununuz.
 - b. **Advanced (Gelişmiş)** sekmesine dokununuz.
 - c. **Enter password (Parola gir)** ögesine dokununuz.
 - d. Parolanızı girin ve **OK (Tamam)** ögesine dokununuz.

General (Genel) sekmesi görünür.
2. **Network (Ağ)** sekmesine dokununuz.
3. **Active Directory** sekmesine dokununuz.
4. Ayarları belirleyin.

Ayar	Eylem/Açıklama
Enable Active Directory (Active Directory'yi Etkinleştir)	Active Directory sunucusuna bağlanmak için ilk adım olarak bu seçeneği belirleyin (klinikyen sorgusu gerçekleştirmenin alternatif bir yolu).
	Bu kontrolü etkinleştirdiğinizde bu sekmedeki diğer tüm kontrolleri etkinleştirirsiniz.
Host or IP address (Sunucu veya IP adresi)	Host or IP address (Sunucu veya IP adresi) alanındaki tuş takımına dokununuz ve Active Directory sunucusunun Host (Sunucu) adını [Fully Qualified Domain Name (Tam Etki Alanı Adı)] veya IP adresini girin. Bu, maksimum 121 karakter uzunluğunda alfa sayısal bir dizedir.
Group (Grup)	Group (Grup) alanındaki tuş takımına dokununuz ve Domain Group (Etki Alanı Grubu) adresini girin. Bu, maksimum 121 karakter uzunluğunda alfa sayısal bir dizedir.
Clinician ID type (Klinikyen Kimliği tipi)	Klinikyen tanımlayıcısını seçmek için Clinician ID type (Klinikyen Kimliği tipi) açılır menüsüne dokununuz.
	Bu seçimin Klinikyen bilgilerinin ekrandaki görünümü üzerinde herhangi bir etkisi yoktur. Yalnızca talebin Active Directory sunucusuna iletişimini etkiler.
Authentication user name (Kimlik doğrulama kullanıcı adı)	Authentication user name (Kimlik doğrulama kullanıcı adı) alanındaki tuş takımına dokununuz ve Kullanıcı adını girin. Bu, maksimum 100 karakter uzunluğunda alfa sayısal bir dizedir.
Authentication password (Kimlik doğrulama parolası)	Authentication password (Kimlik doğrulama parolası) alanındaki tuş takımına dokununuz ve Kullanıcı parolasını girin. Bu, maksimum 20 karakter uzunluğunda alfa sayısal bir dizedir.
Search subtree (Alt ağacı ara)	Search subtree (Alt ağacı ara) alanındaki tuş takımına dokununuz ve Active Directory ögesinde neyi aramak istiyorsanız girin. Bu, maksimum 121 karakter uzunluğunda alfa sayısal bir dizedir.
Test	Active Directory sunucusuna bağlantıyı test etmek için Test seçeneğine dokununuz.

Ayar	Eylem/Açıklama
	Bilgi mesajları, bir testin devam ettiğini ve ardından testin sonucunu [pass (başarılı) veya failed (başarısız)] gösterir.

5. Aşağıdakilerden birini yapın:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlar ögesinde devam etmek için başka bir sekmeye dokununuz.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlar sayfasından çıkmak ve Home (Ana Sayfa) sekmesine geri dönmek için **Exit (Çıkış)** seçeneğine dokununuz.

Servis

Service (Servis) sekmesi, cihazın yapılandırılması, korunması, test edilmesi ve güncellenmesi için tipik olarak yetkili servis ya da biyomedikal mühendisi personel tarafından erişilen sayısız ayar ve kontrol sunar. Örneğin Service (Servis) sekmesi, yetkili kullanıcıların cihaz yapılandırmalarını bir USB bellek sürücüsüne kaydetmesine ve ardından kaydedilmiş yapılandırmaları diğer cihazlara yüklemesine olanak sağlar. **PartnerConnect** servis özelliğiyle yapılandırılan sistemler ve cihazlar; uzaktan tanı, sorun giderme ve yazılım güncellemelerine erişime sahiptir.

Servisle ilgili gelişmiş ayarlara ilişkin açıklamalar için bu ürünün servis kılavuzuna bakın.

Sorun giderme

Bu bölüm, monitörle ilgili hususlarda sorun giderebilmeniz için mesaj oluşturmeyan sorun tanımlarının yanı sıra teknik alarmların ve bilgi mesajlarının tablolarını sunmaktadır.



NOT Mesajı olmayan sorun tanımları bu bölümün son kısmında yer almaktadır.

Monitör belirli sorunları tespit ettiğinde ekranın üst kısmındaki Device Status (Cihaz Durumu) alanında bir mesaj belirir. Mesaj türleri aşağıdaki kapsamaktadır:

- Mavi bir arka plan üzerinde yer alan bilgi mesajları.
- Açık mavi bir arka plan üzerinde yer alan çok düşük önceliğe sahip mesajlar.
- Sarı bir arka plan üzerinde yer alan düşük ve orta derece önceliğe sahip mesajlar.
- Kırmızı bir arka plan üzerinde yer alan yüksek önceliğe sahip mesajlar.

Message (Mesaj) sütununda belirtilmediği sürece teknik alarmlar düşük ya da çok düşük önceliğe sahiptir.

Bir mesajı ekrandaki mesaja dokunarak kapatabilir veya bazı mesajlar için mesajın zamanının dolmasını bekleyebilirsiniz.

Tabloları kullanmak için monitörde tablonun sol sütununda görüntülenen mesajı bulun. Satırın geri kalan kısmı olası sebepleri açıklar ve sorunu çözüme kavuşturabilecek eylemler önerir.



NOT Aşağıda bulunan tablolardaki "Call for service" ("Servis çağırma") ibaresi için yönlendirmeler konuyu araştırmaları için tesisinizdeki yetkili servis personeli ile irtibata geçmeniz gerektiği anlamına gelir.

Hasta hareketi mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Replace the bed sensor. (Yatak sensörünü değiştirin.)	Sensör hatalı ya da süresi dolmuş	Yatak sensörünü değiştirin.
	Kablo hatalı ya da süresi dolmuş	Kabloyu değiştirin.
The bed sensor is disconnected. (Yatak sensörünün bağlantısı kesildi.)	Yatak sensörünün monitörle bağlantısı kesildi	Monitör ve uzatma kablosuyla olan bağlantıların sıkılığından emin olmak için yatak sensörü kablosunu kontrol edin.
	Yatak sensörünün uzatma kablosuyla bağlantısı kesildi	Monitör ve uzatma kablosuyla olan bağlantıların sıkılığından emin olmak için yatak sensörü kablosunu kontrol edin.
The bed sensor is upside down. (Yatak sensörü ters döndü.)	Yatak sensörü; yatak, yatak kılıfı veya yatak pedinin altına düzgün yerleştirilmemiş	Sensörün sağ tarafını yukarı çevirin.
Cannot measure patient. Lost or unstable signal. (Hastadan ölçüm alınamıyor. Sinyal sabit değil veya kayıp.)	Sensör, hastanın göğsünün altında değil (Düşük güven durumu)	Sensörü hastanın göğsünün altına denk gelecek şekilde yeniden yerleştirin.
	Sensör 90 derece çevrildi, dikey olarak yerleştirildi (Düşük güven durumu)	Sensörü yatay olarak hastanın yatağının altına yerleştirin, kablo yatak başına doğru uzansın.

Durum	Neden	Çözüm
	Hasta aşırı hareket ediyor (Düşük güven durumu)	Hastayı kontrol edin. Replace the bed sensor. (Yatak sensörünü değiştirin.)
	Uygun olmayan bir yatak tipi kullanılıyor	Uygun bir yatak tipine geçiş yapın.
Cannot measure respiration. (Solunum ölçülemiyor.)	Sensör, hastanın göğsünün altında değil (Düşük güven durumu)	Sensör konumunu hastanın göğsünün altına denk gelecek şekilde ayarlayın.
	Sensör 90 derece çevrildi, dikey olarak yerleştirildi (Düşük güven durumu)	Sensörü yatay olarak hastanın yatağının altına yerleştirin, kablo yatak başına doğru uzansın.
	Hasta aşırı hareket ediyor (Düşük güven durumu)	Hastayı kontrol edin. Replace the bed sensor. (Yatak sensörünü değiştirin.) Solunumu izlemek için alternatif bir sensör kullanın.
	Uygun olmayan bir yatak tipi kullanılıyor	Uygun bir yatak tipine geçiş yapın.
Cannot measure pulse rate. (Nabız hızı ölçülemiyor.)	Sensör, hastanın göğsünün altında değil (Düşük güven durumu)	Sensör konumunu hastanın göğsünün altına denk gelecek şekilde ayarlayın.
	Sensör 90 derece çevrildi, dikey olarak yerleştirildi (Düşük güven durumu)	Sensörü yatay olarak hastanın yatağının altına yerleştirin, kablo yatak başına doğru uzansın.
	Hasta aşırı hareket ediyor (Düşük güven durumu)	Hastayı kontrol edin. Yatak sensörünü değiştirin. Nabız hızını izlemek için alternatif bir sensör kullanın.
	Uygun olmayan bir yatak tipi kullanılıyor	Uygun bir yatak tipine geçiş yapın.
EarlySense not functional. (EarlySense işlevsel değil.)	Bir modül hatası oluştu	Servis çağırın.
Bed sensor expires in ... (Yatak sensörünün son kullanma tarihine şu kadar süre kaldı:)	Yatak sensörünün süresi yakında dolacak	Yatak sensörünü süresi dolmadan değiştirin.

Durum	Neden	Çözüm
The sensor has expired. (Sensörün kullanım süresi dolmuş.)	Yatak sensörünün süresi dolmuş	Sensörü değiştirin.
The sensor is defective. (Sensör arızalı.)	Bir sensör hatası oluştu	Sensörü değiştirin.
Trend change detected. Review patient history. (Eğilim değişikliği saptandı. Hasta geçmişini inceleyin.)	Hasta ölçümleri kayda değer derecede değişti	Hastayı ve hasta geçmişini kontrol edin.

CO2 mesajları

Durum	Neden	Çözüm
CO2 not functional. Call for service.(CO2 işlevsel değil. Servis çağırın.)	Düzeltilemez bir iletişim hatası oluştu	Servis çağırın.
Filter line disconnected. (Filtre hattı bağlantısı kesildi.)	Örnekleme hattı monitöre bağlı değil	Monitöre bir örnekleme hattı bağlayın. Örnekleme hattı fişinin monitöre sıkıca bağlı olduğundan emin olmak için kontrol edin.
Check for occlusion in gas line. (Gaz hattındaki tıkanıklığı kontrol edin.)	Temizleme döngüsü örnekleme hattındaki tıkanıklığı temizleyemedi	Örnekleme hattını değiştirin.
CO2 temperature out of range. CO2 might not be accurate. (CO2 sıcaklığı aralığın dışında. CO2 doğru olmayabilir.)	CO2 modülünün sıcaklığı aralığın dışında	Modül sıcaklığının normale dönmesini ve CO2'yi kalibre etmeden önce modülün sıfırlanmasını bekleyin. Ortam sıcaklığının, modül sıcaklığının normale dönmesine ve CO2'yi kalibre etmeden önce modülün sıfırlanmasına olanak sağladığı bir yere geçin.
Connect or clear filter line. (Filtre hattını bağlayın veya temizleyin.)	Örnekleme hattı tıkalı veya bükülmüş olduğundan kalibrasyon başarısız oldu	Örnekleme hattını tıkanıklık veya bükülme açısından kontrol edin. Gerekirse filtre hattını değiştirin.
	Örnekleme hattı monitöre bağlı olmadığından modül kalibrasyona hazır değil	Örnekleme hattı fişinin monitöre sıkıca bağlı olduğundan emin olmak için kontrol edin.
Purging filter line. (Filtre hattı temizleniyor.)	Örnekleme hattında bir tıkanıklık tespit edildi ve bu da temizleme döngüsünü otomatik olarak başlattı	Temizleme döngüsünün tıkanıklığı temizlemesini ve modülün sıfırlanmasını bekleyin.

Durum	Neden	Çözüm
Check calibration gas concentration. (Kalibrasyon gazı konsantrasyonunu kontrol edin.)	Kalibrasyon gazı akışı gerçekleşmiyor	Kalibrasyon gazının açık olup olmadığını kontrol edin.
	Kalibrasyon gazı, yanlış CO2 konsantrasyonuna sahip	Kalibrasyon gazının doğru konsantrasyona sahip olup olmadığını kontrol edin.
Check calibration gas flow. (Kalibrasyon gazı akışını kontrol edin.)	Kalibrasyon gazı akışı sabit değil	Örnekleme hattını tıkanıklık veya bükülme açısından kontrol edin. Tüm boru bağlantılarını sızıntılar açısından kontrol edin. Gaz kaynağının tükenip tükenmediğini kontrol edin.
Check exhaust port for obstruction. (Boşaltma portunu tıkanıklık açısından kontrol edin.)	Boşaltma portu tıkalı	Servis çağırın.
	Dahili akış sorunu	
Calibration overdue. CO2 might not be accurate. (Kalibrasyon süre aşımı. CO2 doğru olmayabilir.)	Kalibrasyon için son tarih geçti	CO2 kalibrasyonunu gerçekleştirin veya servis çağırın.
Factory service overdue. CO2 might not be accurate. (Fabrika servisi süre aşımına uğradı. CO2 doğru olmayabilir.)	Fabrika servisi için son tarih geçti	Servis çağırın.
Calibration failed. Error message here. (Hata mesajı. Kalibrasyon başarısız oldu.)	Hata mesajında belirtilen nedenden dolayı kalibrasyon başarısız oldu	Hata mesajını kontrol edin ve sunulan düzeltici eylemi gerçekleştirin.
Calibration completed successfully. (Kalibrasyon başarıyla tamamlandı.)	Kesintisiz, hatasız bir kalibrasyon gerçekleşti	Monitör kullanımını sürdürün.
Kalibrasyon iptal edildi.	Kalibrasyon, siz veya başka bir kullanıcı tarafından yarıda kesildi	Kalibrasyonu sürdürün veya tekrar deneyin.

RRA mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Respiratory freshness timeout expired. (Solunum yenileme zamanının süresi doldu.)	Aşırı ortam veya çevre gürültüsü	Odadaki gürültü seviyesini azaltın.
	Hastanın üzerine sensör yerleştirme kötü yapılmış	Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.

Durum	Neden	Çözüm
	Hasta kablosu veya sensörü kusurlu	Hasta kablosu veya sensörünü değiştirin.
Replace RRa probe. (RRa ölçüm ucunu değiştirin.)	Sensör hatalı	Sensörü değiştirin.
	Hiçbir sensör bağlı değil	Sensörü bağlayın.
	Kablo hatalı	Kabloyu değiştirin.
RRa patient interference detected. (RRa hasta etkileşimi tespit edildi.)	Hastanın üzerine sensör yerleştirme kötü yapılmış	Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.
	Hasta konuşuyor	Hastadan konuşmasını sınırlamasını isteyin.
	Hasta horluyor	Horlamayı azaltmak için hastanın konumunu nazikçe ayarlayın. Horlamayı azaltmak için hastayı uyandırın ve hastadan konumunu ayarlamasını isteyin.
RRa background interference detected. (RRa arka plan etkileşimi tespit edildi.)	Aşırı ortam veya çevre gürültüsü	Odadaki gürültü seviyesini azaltın.

NIBP Mesajları

Durum	Neden	Çözüm
NIBP air leak; check cuff and tubing connections. (NIBP hava sızıntısı; kaf ve boru bağlantılarını kontrol edin.)	NBIP modülünde bir hava sızıntısı mevcut	Kafı, boruyu ve bağlantıları sızıntılar açısından kontrol edin. Herhangi bir sızıntı yoksa alarmı temizleyin ve NIBP'yi tekrar deneyin. Mesaj tekrar görüntülenirse NIBP modülünü değiştirmek için servis çağırın.
NIBP not functional. Call for service. (NIBP işlevsel değil. Servis çağırın.)	Bir modül hatası oluştu	Servis çağırın.
	Ortam sıcaklığı aralığın dışında	Monitörü belirlenen sıcaklık aralıkları dahilinde kullanın.
Unable to determine NIBP; check connections; limit patient movement. (NIBP belirlenemiyor; bağlantıları kontrol edin; hasta hareketini sınırlayın.)	NIBP modülünde bir hareket artefaktı tespit edildi	Bağlantıları kontrol edin; hasta hareketini sınırlayın. Alarmı silin ve NIBP'yi tekrar deneyin.

Durum	Neden	Çözüm
Unable to determine NIBP; check connections and tubing for kinks. (NIBP belirlenemiyor; bağlantıları ve boruları bükülme açısından kontrol edin.)	Cihaz dışındaki NIBP borusunda bir bükülme mevcut	Bağlantıları ve boruları bükülme açısından kontrol edin. Alarmı silin ve NIBP'yi tekrar deneyin.
	NIBP modülünün kalibre edilmesi gerekiyor	NIBP modülünü kalibre etmek için servis çağırın.
	NIBP modülünün içindeki boru bükülmüş	NIBP modülünü değiştirmek için servis çağırın.
Incorrect NIBP cuff size; check patient type. (Yanlış NIBP kaf boyutu; hasta tipini kontrol edin.)	Seçili hasta tipi için kaf boyutu doğru değil	Hasta tipini ve kaf boyutunu kontrol edin. Alarmı silin ve NIBP'yi tekrar deneyin.
Inflation too quick; check NIBP cuff and tubing connections. (Şişirme çok hızlı; NIBP kaf ve hortum bağlantılarını kontrol edin.)	NIBP şişirmesi çok hızlı	Bağlantıları ve boruları bükülme açısından kontrol edin. Alarmı silin ve NIBP'yi tekrar deneyin.
Unable to determine NIBP; check inflation settings. (NIBP belirlenemiyor; şişirme ayarlarını kontrol edin.)	Hedef basınç çok düşük	Şişirme ayarlarını kontrol edin ve gereken şekilde değiştirin. Alarmı silin ve NIBP'yi tekrar deneyin. Kaf şişirme hedefini (CIT) değiştirin.
Excessive patient movement. (Hasta fazla hareketli.)	NIBP modülünde bir hareket artefaktı tespit edildi.	Kapatmak için OK (Tamam) ögesine dokunun. Hasta hareketini sınırlayın ve NIBP'yi tekrar deneyin.
Tube type does not match device configuration. (Boru tipi cihaz yapılandırmasıyla eşleşmiyor.) (NIBP measurement is available.) (NIBP ölçümü mevcut.)	NIBP sensörüne bağlı boru monitörün yapılandırması ile eşleşmiyor.	Kapatmak için OK (Tamam) ögesine dokunun. Monitör için belirlenen boru tipini kullanın.
Tube type does not match device configuration. (Boru tipi cihaz yapılandırmasıyla eşleşmiyor.) (NIBP measurement is not available.) (NIBP ölçümü yok.)	Kullanıcı aşağıdaki Advanced (Gelişmiş) ayarlarla tek lümen bir boru kullanır: 1. Hasta tipi Pediatric (Çocuk) veya Adult (Yetişkin). 2. Boru tipi 2. 3. Algoritma SureBP .	Mesajı silin. Hasta tipiyle eşleştirmek için ayarları ya da boru kullanımını değiştirin.

Durum	Neden	Çözüm
Time limit exceeded. Unable to complete program. (Zaman limiti aşıldı. Program tamamlanamıyor.)	Ortalama alma programı sistem zaman limiti içerisinde tamamlanamadı	Bağlantıları kontrol edin; hasta hareketini sınırlayın. Alarmı silin ve programı tekrar deneyin.
NIBP reading skipped. (NIBP ölçümü atlandı.)	Patients > Manual (Hastalar > Manuel) sekmesine veri girişi devam ederken NIBP Aralık zamanlayıcı sıfıra ulaştı.	Kapatmak için OK (Tamam) ögesine dokununuz. Aralık zamanlayıcı sıfırlanıp tekrar sayıma başlar. Yaşam belirtisi ölçümlerinin manuel kaydını tamamlamak için Save (Kaydet) ögesine dokununuz veya iptal edin.

SpO2 ve SpHb mesajları

SpO2 ölçüm değeriyle ilgili sorunlar



NOT SpO2 ölçüm değeri ölçüldükten sonra 30 saniye boyunca değişmezse veya boş kalırsa SpO2 sensörünü ve/veya uzatma kablosunu değiştirin.

Durum	Neden	Çözüm
SpO2 not functional (SpO2 işlevsel değil). Servis çağırın.	Bir modül hatası oluştu	Yeni bir kablo/sensör çifti deneyin. Servis çağırın.
Searching for pulse signal. (Nabız sinyali aranıyor.) (Yüksek öncelikli alarm)	SpO2 sensörü hastanın parmağına bağlı değil	Alarmı kapatmak için alarm simgesine ya da SpO2 penceresine dokununuz. SpO2 alarm limitlerini OFF (KAPALI) duruma ayarlayın. SpO2 sensörünü hastanın parmağına yeniden bağlayın.
Attach SpO2 sensor to monitor. (SpO2 sensörünü monitöre bağlayın.)	Sensör algılanmadı	Sensör bağlantısını kontrol edin. Replace the SpO2 sensor. (SpO2 sensörünü değiştirin.)
Replace the SpO2 sensor. (SpO2 sensörünü değiştirin.)	SpO2 sensörü hatalı ya da süresi dolmuş	SpO2 sensörünü değiştirin.
	Hiçbir SpO2 sensörü bağlı değil	Bir SpO2 sensörü bağlayın.
	Kablo hatalı ya da süresi dolmuş	Kabloyu değiştirin.
Replace the SpO2 cable (SpO2 kablosunu değiştirin.)	Kablo hatalı ya da süresi dolmuş	Kabloyu değiştirin.

Durum	Neden	Çözüm
Low SpO2 signal quality. Check sensor. (SpO2 sinyal kalitesi düşük. Sensörü kontrol edin.)	Hastanın üzerine sensör yerleştirme kötü yapılmış	Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.
Low SpHb signal quality. Check sensor. (SpHb sinyal kalitesi düşük. Sensörü kontrol edin.)	Hasta kablosu veya sensörü kusurlu	Modülü test etmek veya değiştirmek için servis çağırın.
Low perfusion. Check sensor. (Düşük perfüzyon. Sensörü kontrol edin.)	SpO2 modülü hatalı	Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.
SpO2 mode only. Check sensor or cable. (Yalnızca SpO2 modu. Sensörü ya da kabloyu kontrol edin.)	Sensör düzgün kalibre olmadığı için yalnızca SpO2 sensörü olarak çalışıyor.	Kabloyu monitöre yeniden bağlayın. Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.
SpO2 sensor expires in.... (SpO2 sensörü kalan kullanım süresi:)	SpO2 sensörünün süresi yakında bitecek	Replace the SpO2 sensor. (SpO2 sensörünü değiştirin.)
 NOT Bu mesaj yalnızca SpHb ile yapılandırılan cihazlarda görüntülenir.		

Vücut sıcaklığı mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Connect temperature probe. (Vücut sıcaklığı ölçüm ucunu bağlayın.)	Hiçbir ölçüm ucu bağlı değil	Bir ateş ölçüm ucu bağlayın ve yeniden deneyin.
	Ölçüm ucu hatalı	Ateş ölçüm ucunu değiştirin.
	Sıcaklık modülü bir ölçüm ucu bağlama mesajını geri getirdi	Bir ateş ölçüm ucu bağlayın ve yeniden deneyin. Bir ölçüm ucu zaten takılıysa ölçüm ucunu değiştirin.
Insert correct color-coded probe well. (Doğru renk koduna sahip ölçüm ucu yuvasını yerleştirin.)	Ölçüm kaynağı bulunamıyor	Bir ateş ölçüm ucu yuvası yerleştirin.
Replace temperature probe. (Vücut sıcaklığı ölçüm ucunu değiştirin.)	Ölçüm ucu hatalı	Ateş ölçüm ucunu değiştirin.
Temperature not functional. (Vücut sıcaklığı işlevsel değil.) Servis çağırın.	Bir modül hatası oluştu	Servis çağırın.

Durum	Neden	Çözüm
Temperature time limit exceeded. Retry temperature measurement. (Vücut sıcaklığı zaman limiti aşıldı. Sıcaklık ölçümünü yeniden deneyin.)	Doğrudan mod zaman aşımına uğradı	Ölçüm ucunu ölçüm bölgesinden ayırın.
Tissue contact lost. (Doku teması kesildi.)	Ölçüm ucu ile hastanın dokusu arasındaki temas kesilmiştir.	Mesajı kapatmak için OK (Tamam) öğesine dokunun. Ölçüm ucunu ölçüm ucu yuvasına geri koyun ve hastanın vücut sıcaklığı ölçümünü almayı tekrar deneyin. Ölçüm ucunun hasta dokusuyla düzgün şekilde temas ettiğinden emin olun.
Retry temperature measurement. (Sıcaklık ölçümünü yeniden deneyin.)	Ölçüm ucu ısıtıcı hatası ya da veri hatası oluştu	Vücut sıcaklığı ölçümünü almayı tekrar deneyin. Sorun çözülmezse ölçüm ucunu değiştirin.
	Kullanıcı ayarları değişiklik gerektiriyor	Kullanıcı ayarlarında değişiklik yapın ve yeniden deneyin.
	Ortam sıcaklığı aralığın dışında	Monitörü belirlenen sıcaklık aralıkları dahilinde çalıştırın. Hastanın vücut sıcaklığı ölçümünü almayı tekrar deneyin.
	SureTemp sıcaklık modülü hatalı	Servis çağırın.
Unable to detect new temperature. Retry measurement. (Yeni vücut sıcaklığı tespit edilemiyor. Ölçümü almayı tekrar deneyin.)	Braun ateş ölçer standtan çıkarıldı veya standda düzgün yerleştirilmedi	Ateş ölçeri standda geri koyun veya ateş ölçeri standta ayarlayın.
	Braun standın cihazla bağlantısı kesildi	Braun standın USB kablosunu cihaza bağlayın.
Ateş ölçer standda yanlış takılmış olabilir. Temas yüzeylerini ve bağlantıları kontrol edin.	Braun ateş ölçer standtan çıkarıldı veya standda düzgün yerleştirilmedi	Ateş ölçeri standda geri koyun veya ateş ölçeri standta ayarlayın.
	Braun standın cihazla bağlantısı kesildi	Braun standın USB kablosunu cihaza bağlayın.
 NOT Bu mesaj genellikle diğer sıcaklık mesajları ile birlikte gelir.		

EKG alarm mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Electrodes off (Elektrotlar kapalı):	Cihaz 5 derivasyon için yapılandırıldı ancak yalnızca 3 derivasyon kullanılıyor	5 derivasyonlu kablo kullanın.

Durum	Neden	Çözüm
	(RA, LA, LL, V) bağlı değil	(RA, LA, LL, V) derivasyonunu bağlayın.
	(N, F, R, L, C) bağlı değil	(N, F, R, L, C) derivasyonunu bağlayın.
Electrode x off displayed with list of applicable electrodes (Geçerli elektrotların listesiyle görüntülenen elektrot x kapalı)	Ana kablo bağlantısı kesildi	Ana kabloyu bağlayın.
ECG not functional. (EKG işlevsel değil.)	EKG modülü hatası, WACP hatası, Veri hatası	EKG modülünü değiştirin.
	EKG modülü, EKG verilerini son 30 saniye boyunca iletmedi	
	EKG modülü bağlantısı kesildi	Connex cihazına EKG bağlantısını kontrol edin.
	Beklenmeyen parça uyumluluğu alarmı	Connex cihazını ve EKG modülünü yeniden başlatın; hata devam ederse EKG modülünü değiştirin.
Cannot analyze ECG. (EKG analiz edilemiyor.)	Modül, V-Tach, V-Fib ve/veya asistoli için EKG sinyali analiz edemiyor	Elektrotları ve derivasyonları kontrol edin ve gerekirse değiştirin. EKG modülünü değiştirin.
Cannot measure ECG. (EKG ölçülemiyor.)	EKG modülü, son 30 saniye boyunca bir EKG dalga biçimi algılayamadı	Elektrotları ve derivasyonları kontrol edin ve gerekirse değiştirin. EKG modülünü değiştirin.
Searching for respiration. (Solunum aranıyor.)	İyi EKG değerleri artık mevcut değil	Elektrotları ve derivasyonları kontrol edin ve gerekirse değiştirin. EKG modülünü değiştirin.
	EKG/Empedans solunumu elde etmeye çalışın	Elektrotları ve derivasyonları kontrol edin ve gerekirse değiştirin. EKG modülünü değiştirin.
Respiration alarm limits changed. (Solunum alarm limitleri değiştirildi.)	Solunum kaynağı değiştiğinden dolayı solunum fizyolojik alarm limitleri değiştirildi	Alarm limitlerini sıfırlayın. IEC elektrotları (N, F, R, L, C) AHA elektrotları (RA, LA, LL, V)

Ağırlık ölçeği mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Weight scale not functional. Call for service. (Ağırlık ölçeği işlevsel değil. Servis çağırın.)	Ağırlık ölçeği düzgün çalışmıyor.	Servis çağırın.

Fiziksel değerlendirme için cihaz kolları

Durum	Neden	Çözüm
The lamp does not illuminate (Lamba yanmıyor)	Kol başlığında lamba yok	Kol başlığına bir lamba takın.
	Lamba bozulmuş	Yeni bir lamba takın.
	Diğer kol istasyonunun dışında	Diğer kolu istasyona yerleştirin.
	Sistem çalıştırılmamış	Sistemi çalıştırın.
	Platform kolu kumanda PCBA'sı kusurlu	Servis çağırın.
	Kol aksamı kusurlu	Servis çağırın.
The lamp is too dim (Lamba çok karanlık)	Reosta ayarı çok düşük	Reosta ayarını artırın.
	Platform kolu kumanda PCBA'sı kusurlu	Servis çağırın.
	Kol aksamı kusurlu	Servis çağırın.
The lamp is too bright (Lamba çok parlak)	Reosta ayarı çok yüksek	Reosta ayarını düşürün.
	Platform kolu kumanda PCBA'sı kusurlu	Servis çağırın.
	Kol aksamı kusurlu	Servis çağırın.
Lamba parlaklığı ayarlanmıyor	Platform kolu kumanda PCBA'sı kusurlu	Servis çağırın.
	Kol aksamı kusurlu	Servis çağırın.
The handle becomes very hot to the touch (Kol dokunulamayacak kadar fazla ısınıyor)	Lamba uzun bir süredir açık	Kolu tekrar istasyona yerleştirin.

Hasta verisi yönetimi mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Maximum number of patient records saved. Oldest record overwritten. (En fazla sayıda hasta kaydı kaydedildi. En eski kaydın üzerine yazıldı.)	Monitörün hafızasındaki en fazla hasta kaydı sayısı aşıldı	Yeni kayıtlar alındığında alarmların görünmesini önlemek için eski kayıtları Review (İncele) sekmesinden silin.
No data saved. (Hiçbir veri kaydedilmedi.)	Hasta verisi yok	Kaydetmeden önce yaşamsal bulgu ölçümü yapın ya da girin.
Patient ID required to save data. (Verileri kaydetmek için hasta kimliği gerekli.)	Yapılandırmanın veri kaydedebilmesi hasta kimliği gerekli	Gelişmiş ayarları değiştirmek için servis çağırın.
Clinician ID required to save data (Verileri kaydetmek için klinisyen kimliği gerekli.)	Yapılandırmanın veri kaydedebilmesi için bir klinisyen kimliği gerekli	Gelişmiş ayarları değiştirmek için servis çağırın.
Patient ID required to send data. (Veri göndermek için Hasta kimliği gerekli.)	Yapılandırmanın veri kaydedebilmesi için bir hasta kimliği gerekli	Bir hasta kimliği ekleyin.
Patient list is full. Delete some patients to add more. (Hasta listesi dolu. Daha fazla eklemek için bazı hastaları silebilirsiniz.)	Azami hasta sayısı aşıldı	Yeni bir hasta eklemek için listeden bir hasta silin.
Stop intervals to select new patient. (Yeni hasta seçmek için aralıkları durdurun.)	Monitör aralık ölçümü almak için ayarlandı	Hasta değiştirmeden önce aralıkları durdurun.
No connection for send. (Gönderim için bağlantı yok.)	Verileri manuel olarak göndermeyi desteklemek veya verileri manuel kayda otomatik olarak göndermek için bağlanabilirlik yok	Ağ bağlantılarını veya kablosuz ayarlarını kontrol etmek için servis çağırın.
Unable to retrieve list. (Liste geri getirilemiyor.)	Monitör bir hasta listesini ağdan geri getiremiyor	Ağ bağlantılarını veya kablosuz ayarlarını kontrol etmek ya da sunucunun kullanılabilir olduğunu doğrulamak için servis çağırın.
Unable to identify clinician. (Klinisyen tanımlanamıyor.)	Klinisyen kimliği ya da şifre yanlış	Klinisyen kimliğini ve şifreyi doğrulayın (varsa) ve yeniden deneyin.

Durum	Neden	Çözüm
Unable to identify patient. (Hasta tanımlanamıyor.) Tüm verileri silmek için Clear (Temizle) öğesine dokunun.	Hasta kimliği, hasta listesindeki veya ağdaki herhangi bir kimlikle eşleşmiyor	Hasta kimliğini yeniden girin. Kaydedilmemiş tüm verileri silmek için Clear (Temizle) öğesine dokunun.
Unable to identify clinician. (Klinisyen tanımlanamıyor.) Tüm verileri silmek için Clear (Temizle) öğesine dokunun.	Klinisyen kimliği, ağdaki herhangi bir kimlikle eşleşmiyor	Klinisyen kimliğini yeniden girin. Kaydedilmemiş tüm verileri silmek için Clear (Temizle) öğesine dokunun.
Unable to identify clinician. Host error. Clinician query failed due to host error. Use clinician ID anyway? (Klinisyen tanımlanamıyor. Sunucu hatası. Klinisyen sorgusu sunucu hatası nedeniyle başarısız oldu. Yine de klinisyen kimliği kullanılsın mı?)	Klinisyen kimliği veya parolası, sunucudaki herhangi bir kimlik veya parolayla eşleşmiyor	Klinisyen kimliğini ve parolasını yeniden girin. Klinisyen kimliğini kabul edin.
Unable to identify clinician. Clinician query failed due to network issue. Use clinician anyway? (Klinisyen tanımlanamıyor. Klinisyen sorgusu ağ sorunu nedeniyle başarısız oldu. Yine de klinisyen kullanılsın mı?)	Kablosuz erişim noktası aralık dışında Ağ kapalı	Ağ bağlantılarını veya kablosuz ayarlarını kontrol etmek ya da sunucunun kullanılabilir olduğunu doğrulamak için servis çağırın. Klinisyen kimliğini kabul edin.
Unable to identify clinician. (Klinisyen tanımlanamıyor.) Invalid ID or system password (Geçersiz kimlik veya sistem parolası)	Klinisyen kimliği, ağdaki herhangi bir kimlikle eşleşmiyor	Klinisyen kimliğini ve şifreyi doğrulayın (varsa) ve yeniden deneyin. Klinisyen kimliğini yeniden girin.

İletişim modülü mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Communications module did not power on properly. Power down the device. (İletişim modülü düzgün açılmadı. Cihazı kapatın.) (Yüksek öncelikli alarm)	İletişim hatası	Servis çağırın.

Telsiz mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Radio not functional. Call for service. (Telsiz işlevsel değil. Servis çağırın.)	Bir donanım hatası oluştu	Telsiz yazılımını güncellemek veya telsizi değiştirmek için servis çağırın.
	Telsizin yazılımı yanlış	
Radio error. Power down and restart. (Telsiz hatası. Kapatıp yeniden başlatın.)	Cihaz ve telsiz birbiriyle bağlantı kuramadı	Kapatıp yeniden başlatın. Sorun çözülmezse servis çağırın.
Unable to establish network communications. Radio out of network range. (Ağ iletişimi kurulamıyor. Telsiz ağ aralığının dışında.)	Telsiz artık erişim noktası ile iletişimde değil	Cihazın telsiz kapsama alanında bulunduğunu ve ağ için yapılandırıldığını doğrulamak için servis çağırın.
Unable to establish network communications. Call for service. (Ağ iletişimi kurulamıyor. Servis çağırın.)	Telsiz, DHCP sunucusundan bir IP adresi alamıyor	Sunucunun kullanılabilir olduğunu doğrulamak için servis çağırın.
Configuration is invalid without certificates. Reconfigure and try again. (Yapılandırma, sertifikalar olmadan geçersizdir. Yeniden yapılandırın ve tekrar deneyin.)	Yapılandırma, yüklü telsiz sertifikaları ve/veya PAC dosyası için geçersiz	Sertifikayı kaldırmak için telsiz ayarlarıyla ilgili fabrika varsayılan ayarlarını geri yükleyin. Ardından telsizi uygun şekilde yapılandırın.
	Bozuk telsiz sertifikaları yüklemeye çalıştınız	Telsize geçerli bir sertifika paketi yükleyin.

Ethernet mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Network not found; check network cable connection. (Ağ bulunamadı; ağ kablosu bağlantısını kontrol edin.)	Bir ağ kablosu bağlı değil	Ağ kablosu bağlantısını kontrol edin. Sorun çözülmezse servis çağırın.
	Başka bir yerde bozuk bir ağ bağlantısı var	

USB ve USB bellek sürücüsü mesajları

Durum	Neden	Çözüm
USB Communication failure. (USB İletişim hatası.) Servis çağırın.	Dahili ya da harici bir cihaz bağlı ancak sayım hatalı	Kapatıp yeniden başlatın. USB bağlantılarını kontrol edin. Sorun çözülmezse servis çağırın.
External device not licensed for use. (Kullanım için lisanslı olmayan harici cihaz.)	Bir harici cihaz (ör. barkod tarayıcı) için bir lisans etkinleştirilmedi	Lisanssız cihazın bağlantısını kesin. Lisansı etkinleştirmek için Welch Allyn 'den izin kodu almak üzere servis çağırın.
External device not recognized. (Harici cihaz tanınmadı.)	Tanınmayan bir harici cihaz bağlı	Tanınmayan cihazın bağlantısını kesin.
Incompatible Welch Allyn device. (Uyumsuz Welch Allyn cihazı.)	Bir iletişim protokolü hatası oluştu	Servis çağırın.
USB accessory disconnected (USB aksesuarının bağlantısı kesildi).	Harici bir cihaz ile monitör arasındaki USB kablosunun bağlantısı kesildi	Cihaz ve monitöre USB kablosunun bağlı olduğunu doğrulayın.
Save not successful. (Kaydedilemedi.)	Kayıp, düzgün takılmamış veya uyumsuz USB bellek sürücüsü	Mesajı kapatın ve uyumlu bir USB bellek sürücüsü takın.
Unable to save configuration to USB. (Yapılandırma USB'yi kaydedilemiyor.)	Kayıp, düzgün takılmamış veya uyumsuz USB bellek sürücüsü	Mesajı kapatın ve uyumlu bir USB bellek sürücüsü takın.

Sistem mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Set date and time. (Tarih ve saati ayarlayın.)	Tarih ya da saat ayarlı değil	Tarih ve saati ayarlayın.

Durum	Neden	Çözüm
	Tarih ya da saat düzgün biçimde ayarlanmadı	Tarih veya saati yeniden ayarlayın.
Device shutdown is not available at this time. (Şu an cihazın kapatılması mümkün değil.)	Cihaz ani şekilde kapanamıyor.	OK (Tamam) öğesine dokununuz, bekleyin ve tekrar deneyin.
Advanced settings unavailable. (Gelişmiş ayarlar kullanılamıyor.)	Sensörler ölçüm yapıyor	Sürekli ölçümleri durdurun.
	Fizyolojik bir alarm durumu aktif	Alarma yanıt verin ya da alarmı yeniden kurun.
	Spot Check (Kısmi Muayene) ölçümleri kaydedilmedi	Ölçümleri kaydedin.
Unexpected restart occurred. (Beklenmeyen yeniden başlatma gerçekleşti.) Servis çağırın.	Bir sistem hatası monitörün yeniden başlamasına sebep oldu.	Servis çağırın.

Pil gücü yöneticisi mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Low battery 5 minutes or less remaining. (Düşük pil kalan süre 5 dakika ya da daha az.) (Yüksek öncelikli alarm)	Pil gücü çok düşük	Monitörü AC gücüne bağlayın. (Monitör bir güç çıkışına bağlı değilse pil gücü bittiğinde monitör kapanır.)
Low battery 30 minutes or less remaining. (Düşük pil kalan süre 5 dakika ya da daha az.)	Pil gücü düşük	Alarmı kapatmak için alarm simgesine dokununuz ya da monitörü AC gücüne bağlayın.
Battery is absent or faulty. (Pil yok veya arızalı.)	Monitörde pil yok	Bir pil takın.
Battery is absent or faulty. Call for service. (Pil yok veya hatalı. Servis çağırın.)	Pil arızalı	Pili değiştirin.
Device is operating in battery mode. (Cihaz pil modunda çalışıyor.)	AC güç kablosunun bağlantısı kopmuş.	Kapatmak için OK (Tamam) öğesine dokununuz ya da monitörü AC güç çıkışına bağlayın.

Yapılandırma Yöneticisi mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Unable to load configuration; using factory defaults. (Yapılandırma yüklenemiyor; fabrika ayarları kullanılıyor.)	Bir yapılandırma yükleme hatası oluştu	Servis çağırın.
Functional error. Call for service. (İşlev hatası. Servis çağırın.)	Kritik bir yapılandırma yükleme hatası oluştu	Servis çağırın.
No connection for send. (Gönderim için bağlantı yok.)	Monitör ağ için yapılandırılmış değil	Servis çağırın.

Yazıcı mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Low battery, unable to print; plug into outlet. (Düşük pil; yazdırma işlemi gerçekleştirilemiyor; güç çıkışına bağlayın.)	Monitörün pil voltajı yazdırmayı desteklemek için çok düşük	Monitörü AC gücüne bağlayın.
Printer door is open; close to continue. (Yazıcı kapağı açık, devam etmek için kapatın.)	Yazıcı kapağı açık	Yazıcı kapağını kapatın.
Out of paper. (Kağıt yok.)	Kağıt düzgün şekilde yerleştirilmiş değil	Kağıdı yazıcı başlığı ile aynı hizaya getirin. Sorun çözülmezse servis çağırın.
	Kağıt sensörü kağıdı algılamıyor	Kağıdı değiştirin. Sorun çözülmezse servis çağırın.
Printer too hot; wait to retry. (Yazıcı çok sıcak; yeniden denemek için bekleyin.)	Yazıcı başlığı fazla ısındı	Yazıcı başlığının soğumasını bekleyin ve tekrar deneyin. Sorun çözülmezse servis çağırın.
External device not recognized. (Harici cihaz tanınmadı.)	USB portuna harici bir yazıcı takılı	Harici yazıcıyı prizden ayırın.
Yazıcı işlevsel değil. Servis çağırın.	Yazıcı motoru bozuk	Servis çağırın.
	Algılama anahtarı kullanım dışı	

Durum	Neden	Çözüm
	Güç kaynağında bir donanım hatası oluştu	
	Yazıcı kendini doğru şekilde tanımlamıyor	
	Yazıcı sayım yapmıyor	
Printing records: (Kayıtlar yazdırılıyor:)	Monitör Review (İncele) sekmesinde seçili olan kayıtları basıyor	Yazdırılan kayıtların sayısını onaylayın ya da yazdırmayı durdurmak için Cancel (İptal) seçeneğine dokununuz.
Printing report; please wait. (Rapor yazdırılıyor, lütfen bekleyin.)	Automatic print on interval (Zaman aralığında otomatik yazdırma) kontrolü etkinleştirildiğinde yazıcının bir yazdırma işlemini tamamlaması için daha fazla zaman gerekir.	Yazdırma işleminin tamamen bitmesini bekleyin. Zaman aralığı ayarlarında Automatic print on interval (Zaman aralığında otomatik yazdırma) kontrolünü devre dışı bırakın.
		 NOT İstenen kayıtların sayısı mesajda görünür ve yazdırma sırasında geriye doğru sayar.

Ağ mesajları

Durum	Neden	Çözüm
Lost connectivity with host. (Sunucuyla bağlantı kesildi.)	Santral istasyon veya diğer sunucu uygulamaları çalışmayı durdurdu veya düzgün çalışmıyor	Sunucu uygulamasının düzgün şekilde çalıştığını doğrulayın.
Failed to authenticate to server. (Sunucu kimlik doğrulaması başarısız.)	Cihaz sunucu kimlik doğrulaması için yapılandırıldı ancak aşağıdakilerden biri sebebiyle sunucu kimlik doğrulaması başarısız oldu: • sunucunun alan adı, sunucu sertifikasında belirtilen adla eşleşmiyor • sertifikanın süresi dolmuş (geçerlilik süresi aşılmış) • sertifika doğrulanmadı • sertifika iptal edildi	Sunucu sertifikalarının geçerli olduğundan emin olun. Cihaz üzerinde sunucu sertifikasının kimliğini doğrulayacak doğru CA sertifikasının bulunduğundan emin olun. Sunucu yapılandırmasını kontrol edin. Kimlik doğrulamasının doğru şekilde yapılandırıldığından emin olun.
	Sunucu, kimlik doğrulaması için yapılandırılmadı	Cihaz üzerindeki sunucu kimlik doğrulaması seçeneğini devre dışı bırakın.

Durum	Neden	Çözüm
Single sign on only available to confirm manual episodic save in Continuous Monitoring profile. (Tek oturum açma, yalnızca Sürekli İzleme profilinde manuel epizodik kaydetmeyi doğrulamak için kullanılabilir.)	Bilgi mesajı, Tek oturum açma özelliğinin yalnızca bir manuel epizodik kaydetme için doğrulama işlemi kapsamında kullanılabildiğini belirtir.	
Host software does not support manual episodic save in Continuous Monitoring profile. (Sunucu yazılımı, Sürekli İzleme profilinde manuel epizodik kaydetmeyi desteklemiyor.)	Santral istasyonu yazılımı, epizodik kaydetmeyi desteklemeyen daha eski bir sürümdür	Sunucu uygulamasının düzgün şekilde çalıştığını doğrulayın. Sunucu yapılandırmasının yazılım sürümünü kontrol edin.

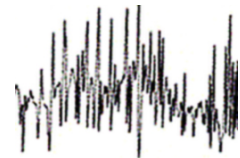
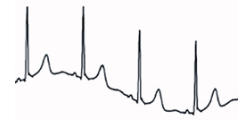
Sorunlar ve çözümler

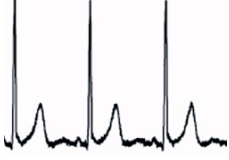
Durum	Neden	Çözüm
No SpHb value is displayed (Hiçbir SpHb değeri görüntülenmiyor)	Monitöre bir yalnızca SpO2 kablosu bağlı	Yalnızca SpO2 kablosunu bir SpO2/ SpHb (Masimo Rainbow) kablosuyla değiştirin.
	Tekrar kullanılabilir SpO2/ SpHb sensörünün süresi dolmuş	Sensörü değiştirin.
	Hastanın üzerine sensör yerleştirme kötü yapılmış	Sensörü hastanın üzerinden çıkarıp yeniden yerleştirin.
	Monitörün SpHb lisansı olabilir ancak SpO2 modülünün yok	SpO2 modülünün SpHb lisansı içerdiğini doğrulamak için Hillrom ile iletişime geçin.
No weight measurement is transferred from the scale to the monitor (Ölçekten monitöre hiçbir ağırlık ölçümü aktarılmıyor)	Ölçek bağlı değil	Cihazı adaptöre ve ölçeğe bağlayan USB kablolarını düzgün bağlandıklarından emin olmak için kontrol edin.
	Ölçek ayarı yanlış	Ölçek ayarlarının aktarım için etkinleştirilmesini sağlayın.
No BMI value is displayed in the Office profile (Ofis profilinde BMI değeri görüntülenmiyor)	Ağırlık ölçümü aralığın dışında	Ölçümü manuel olarak ayarlayın.
	Boy ölçümü aralığın dışında	Ölçümü yeniden yapmak için takılı tartıyı kullanın.

Durum	Neden	Çözüm
The Office profile does not appear in the Profiles tab (Ofis profili Profiller sekmesinde görünmüyor)	Office (Ofis) profili lisansı yüklü değil	Bir lisans satın alın ve lisansı servis aracını kullanarak yükleyin.
		 NOT Bir teknik alarm oluşur.

Elektrot kalitesi sorunları

Durum	Neden	Çözüm
<i>Artifact or noisy waveform</i> (Artefakt veya parazitli dalga biçimi)	Hasta hareket etmiş olabilir.	Hareketli taban çizgisi, kas titremesi ve AC girişimi için yapılabileceklerle bakın.
Artifact is signal distortion that makes it difficult to accurately discern the waveform morphology. (Artefakt, dalga formu morfolojisinin doğru şekilde algılanmasını zorlaştıran sinyal bozulmasıdır.)	Hastada titreme söz konusu olabilir.	Hareketli taban çizgisi, kas titremesi ve AC girişimi için yapılabileceklerle bakın.
	Elektriksel girişim oluşmuş olabilir.	Hareketli taban çizgisi, kas titremesi ve AC girişimi için yapılabileceklerle bakın.
<i>Wandering baseline</i> (Hareketli taban çizgisi)	Kirli, aşınmış, gergin veya kemikli alanlara yerleştirilmiş elektrotlar.	1. Hastanın cildini alkol veya asetonla temizleyin. Cildi tahriş etmemeye dikkat edin.
Hareketli taban çizgisi, dalga biçimlerindeki yukarı yönlü ve aşağı yönlü dalgalanmalardan oluşur.	Yetersiz veya kurumuş elektrot jeli.	2. Elektrotları yeniden konumlandırın veya elektrotların konumlarını değiştirin.
	Yağlı cilde sahip veya vücut losyonu kullanmış hasta.	3. Hastanın rahat, sıcak bir ortamda ve rahatlamış olduğundan emin olun.
	Hızlı veya hararetli nefes alma sırasında göğsün alçalıp yükselmesi.	
<i>Muscle tremor</i> (Kas titremesi)	Hasta rahatsız, gergin, sinirli.	1. Hastanın rahat, sıcak bir ortamda ve rahatlamış olduğundan emin olun.
	Hasta üşüyor ve titriyor.	2. Tüm elektrot temas yüzeylerini kontrol edin.
	Muayene yatağı çok dar veya kolları ve bacakları rahat bir şekilde desteklemeyecek kadar kısa.	3. Etkileşim devam ederse filtreyi açın. Girişim halen devam ederse sorunun elektriksel tabiatlı olması olasıdır. AC etkileşimini azaltma önerilerine bakın.
	Kol veya bacak elektrot bantları çok sıkı.	



Durum	Neden	Çözüm
<i>AC interference</i> (AC girişimi) AC girişimi, dalga biçimleri üzerine voltaj bindirir. 	Kayıt sırasında hasta veya teknisyen elektrotla dokunmuş olabilir. Hasta muayene masasının veya yatağın metal kısmına dokunmuş olabilir. Elektrot tellerinden biri, hasta kablosu veya güç kablosu kırılmış olabilir. Yakın mesafedeki elektrikli cihazlar veya ışılandırma ya da duvarlarda veya yerde gizlenmiş kablolar girişim yapıyor olabilir. Elektrik çıkışlarından biri yanlış şekilde topraklanmış olabilir.	1. Hastanın herhangi bir metale dokunmadığından emin olun. 2. USB kablosunun hasta kablosuna değmediğinden emin olun. 3. AC filtresinin seçildiğinden emin olun. 4. AC filtresinin doğru frekansa ayarlandığından emin olun. 5. Girişim devam ediyorsa parazitin odada bulunan başka ekipman veya iyi topraklanmamış güç hatlarından kaynaklı olduğunu düşünebilirsiniz.
<i>Lead alert or square wave</i> (Elektrot uyarısı veya kare dalga) Bir veya birden fazla elektrot kare dalga olarak görünebilir. 	Bir elektrottan gelen sinyal, yerleştirildikten sonra henüz dengelenmemiştir. Kirli, aşınmış, gergin veya kemikli alanlara yerleştirilmiş elektrotlar. Yetersiz veya kurumuş elektrot jeli. Yağlı cilde sahip veya vücut losyonu kullanmış hasta.	1. Hastanın cildinin doğru şekilde hazırlandığından emin olun. 2. Elektrotların doğru şekilde saklandığından ve kullanıldığından emin olun. 3. Elektrotu değıştirin. 4. Hasta kablosunu değıştirin.

Analiz hataları

Durum	Neden	Çözüm
Incorrect heart rate (Yanlış kalp atım hızı)	Düşük genlikli sinyal yanlış algılamaya neden olur ve uzun kuplaj aralığı oluşturur. Artefakt QRS algılamalarını önleyerek uzun kuplaj aralığı oluşturur.	Sinyal genliğini artırmak için elektrodu yeniden konumlandırın.
	Aşırı parazitli izleme yanlış interpolate edilmiş atımlara neden olur. Aşırı parazitli izleme orijinal QRS sinyalinin bozulmasına neden olur. Klinik ayarlardaki prematürite eşiğı çok düşük ayarlanmış. Aşırı parazitli izleme, yanlış interpolate edilmiş atımlara neden olarak kalp atım hızını yapay şekilde yükseltir. Düşük genlikli sinyal tespit edememeye neden olur.	Hasta bağlantısı hazırlığını iyileştirin.

Durum	Neden	Çözüm
Low heart rate (Düşük kalp atım hızı)	Düşük genlikli sinyal tespit edememeye neden olur. Düşük kalp atım hızı eşiği çok yüksek ayarlanmış.	Hasta bağlantısı hazırlığını iyileştirin. Düşük kalp atım hızı eşiğinin istenen eşiğe ayarlandığını teyit edin.
High heart rate (Yüksek kalp atım hızı)	Aşırı parazitli izleme yanlış interpolate edilmiş atımlara neden olur. Yüksek kalp atım hızı eşiği çok düşük ayarlanmış.	Hasta bağlantısı hazırlığını iyileştirin. Yüksek kalp atım hızı eşiğinin istenen eşiğe ayarlandığını teyit edin.
Low respiration rate (Düşük solunum hızı)	Düşük genlikli sinyal tespit edememeye neden olur. Düşük solunum hızı eşiği çok yüksek ayarlanmış.	Hasta bağlantısı hazırlığını iyileştirin. Düşük solunum hızı eşiğinin istenen eşiğe ayarlandığını teyit edin.
High respiration rate (Yüksek solunum hızı)	Aşırı parazitli izleme yanlış interpolate edilmiş atımlara neden olur. Yüksek solunum hızı eşiği çok düşük ayarlanmış.	Hasta bağlantısı hazırlığını iyileştirin. Yüksek solunum hızı eşiğinin istenen eşiğe ayarlandığını teyit edin.
False pacemaker detection (Yanlış kalp pili tespiti)	Aşırı derecede parazitli izleme, yanlış kalp pili saptamalarına neden olur.	Hastanın kalp pili yoksa kalp pili saptamayı devre dışı bırakın.

Teknik Özellikler

Fiziksel spesifikasyonlar



UYARI Alev alabilen anestetiklerle kullanıma uygun değildir.

Koruma sınıflandırmaları, tüm monitör yapılandırmaları

Özellik	Spesifikasyon
Elektriksel sınıflama	100–240 V AC, 50–60 Hz, 0,8–1,5 A
Görev döngüsü	Kesintisiz çalışma. Fiziksel değerlendirme kolları: 2 dakika açık, 10 dakika kapalı.
Elektrik çarpmasına karşı koruma türü	Çift yalıtımlı Sınıf I ekipman (koruyucu şekilde topraklanmış)
Elektrik çarpmasına karşı koruma derecesi, hastalara uygulanan kısımlar için	BF Tipi defibrilatör koruma IEC EN 60601-1
Defibrilatörün yük boşalımından sonra yük geri kazanma süresi	≤10 saniye
Kapağın zararlı sıvı girişlerine karşı sağladığı koruma derecesi	Muhafaza 15°'ye kadar eğildiğinde dikey düşen su damlalarına karşı IPX2 koruması (Yaşamsal Bulgular Monitörü) IPX0 (Integrated Wall System)

VİTAL SIGNS MONİTOR 6000 SERIES

Özellik	Spesifikasyon
Yükseklik	Standart gövde: 25,4 cm (10 inç) Uzatılmış gövde : 25,4 cm (10 inç)
Genişlik	Standart gövde: 28,96 cm (11,4 inç) Uzatılmış gövde : 28,96 cm (11,4 inç)
Derinlik	Standart gövde: 15,3 cm (6 inç) Uzatılmış gövde : 19,1 cm (7,5 inç)
Ağırlık (pil dahil)	Standart gövde: 4,3 kg (9,5 lb) Uzatılmış gövde: 4,7 kg (10,4 lb)
Hoparlör ses düzeyi:	
Yüksek öncelikli alarm ses basınç seviyesi	1,0 metrede 47-92 dBA
Orta öncelikli alarm ses basınç seviyesi	1,0 metrede 45-82 dBA

Integrated Wall System

Özellik	Spesifikasyon
Yükseklik	26,8 cm (10,5 inç)
Genişlik	101,4 cm (39,9 inç)
Derinlik	19,1 cm (7,5 inç)
Ağırlık (pil dahil)	6 kg (14,1 lb)
Hoparlör ses düzeyi:	
Yüksek öncelikli alarm ses basınç seviyesi	1,0 metrede 42-78 dBA
Orta öncelikli alarm ses basınç seviyesi	1,0 metrede 42-75 dBA

Grafik ekran çözünürlüğü

Özellik	Spesifikasyon
Ekran büyüklüğü	8 inç (H) x 4 inç (V) (19,5 [H] cm x 11,3 [V] cm)
Piksel Sayısı	1024 (H) x 600 (V)
Piksel düzenlemesi	RGB (kırmızı, yeşil, mavi)
Renk derinliği	Piksel başına 16 bit

IEC 60601-1-8 uyarınca alarm ve nabız sesleri

Özellik	Spesifikasyon
Nabız frekansı (f_0)	150–1000 Hz
300–4000 Hz aralığındaki armonik bileşenlerin sayısı	En az 4
Etkin nabız süresi (t_d)	Yüksek öncelik: 75–200 ms Orta ve düşük öncelik: 125–250 ms
Yükseliş süresi (t_r)	t_d 'nin %10'u–%40'ı
Düşme süresi ¹ (t_f)	$t_f < t_s - t_r$
Sunucu bildirimiyle bağlantı kaybedildiğinde maksimum bekletme süresi	4 saniye



NOT Harmonik bileşenlerin bağıl ses basıncı seviyesi, kalp atım frekansı genliğinin 15 dB üzerinde ya da altında olmalıdır.



NOT Bu bölümün ileri kısmındaki "Alarm erteleme" tablosuna bakın.

¹ Pulsların üst üste binmesini önler.

Pil

Özellik	3 hücreli (Integrated Wall System)	9 hücreli (Yaşamsal Bulgular Monitörü)
Bileşim	Lityum iyon	Lityum iyon
%100 kapasiteye kadar şarj süresi	Her zaman prize takılı	6 saat
%70 kapasiteye kadar düşme süresi ¹	300	300

¹ Bu sayıdaki tam şarj ve deşarj döngüsünden sonra pil eskir ve pilin toplam kapasitesi, asıl seviyesinin %70'ine düşer.

Mobil stant

Model	Sepet/kutu başına maksimum ağırlık sınırı	Toplam kutu maksimum ağırlık sınırı	Mobil standın maksimum ağırlık sınırı
4800-60	Ön kutu: 2,27 kg/5,0 lb Arka kutu: 1,81 kg/4,0 lb	4,08 kg/9,0 lb	25 kg/<55 lb
4900-60	Ön kutu: 2,27 kg/5,0 lb Arka kutu: 1,81 kg/4,0 lb	4,08 kg/9,0 lb	25 kg/<55 lb
4700-60	1,1 kg/2,5 lb	2,2 kg/5,0 lb	20 kg/44 lb

Bağlantılar

Özellik	Spesifikasyon
Ethernet	10BASE-T ve 100BASE-T kullanarak iletişim kurar.
Hemşire çağırısı	Maksimum 500 mA'da 24 V

Kol

Özellik	Spesifikasyon
Çıkış	3,00–3,90 V, 0,700–1,5 A
Kaçak akım	Açıkta kalan herhangi bir metal parçadan <10 mikroamper

NIBP

Özellik	Spesifikasyon
Ölçü birimleri	Sistolik, diyastolik, ortalama arteriyel basınç (MAP): mmHg, kPa; kullanıcı tarafından seçilebilir Nabız hızı: atım/dakika
Kaf basıncı aralığı	Kaf basınç aralıkları için ANSI/AAMI SP10:2002 standartlarını karşılamakta ya da aşmaktadır.
Sistolik aralık	Yetişkin: 30–260 mmHg (4,0–34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Çocuk: 30–260 mmHg (4,0–34,7 kPa) (StepBP, SureBP) Yenidoğan: 20–120 mmHg (2,7–16,0 kPa) (StepBP)
Diyastolik aralık	Yetişkin: 20–220 mmHg (2,7–29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Çocuk: 20–220 mmHg (2,7–29,3 kPa) (StepBP, SureBP) Yenidoğan: 10–110 mmHg (1,3–14,7 kPa) (StepBP)
Kaf şişirme hedefi	Yetişkin: 160 mmHg (21,3 kPa) (StepBP) Çocuk: 140 mmHg (18,7 kPa) (StepBP) Yenidoğan: 90 mmHg (12,0 kPa) (StepBP)
Maksimum hedef basınç	Yetişkin: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Çocuk: 280 mmHg (37,3 kPa) (StepBP, SureBP) Yenidoğan: 130 mmHg (17,3 kPa) (StepBP)
Kan basıncı kolluğu belirleme süresi	Tipik: 15 saniye Maksimum: 150 saniye
Kan basıncı doğruluğu	Non-invaziv kan basıncı doğruluğu için ANSI/AAMI SP10:2002 standartlarını karşılar veya aşar; ± 5 mmHg (0,7 kPa) ortalama hata, 8 mmHg (1,1 kPa) standart sapma.
Ortalama arteriyel basınç (MAP) aralığı ¹	Yetişkin: 23–230 mmHg (3,1–30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Çocuk: 23–230 mmHg (3,1–30,7 kPa) (StepBP, SureBP) Yenidoğan: 13–110 mmHg (1,7–14,7 kPa) (StepBP)
Nabız hızı aralığı ²	Yetişkin: 30–200 atım/dakika (StepBP, SureBP) Çocuk: 30–200 atım/dakika (StepBP, SureBP) Yenidoğan: 35–220 atım/dakika (StepBP)
Nabız hızı doğruluğu ²	$\pm 5,0$ (± 3 atım/dakika)

Özellik	Spesifikasyon
Aşırı basınç kesimi	Yetişkin: 300 mmHg $\pm$ 15 mmHg (40,0 kPa $\pm$ 2,0 kPa) Çocuk: 300 mmHg $\pm$ 15 mmHg (40,0 kPa $\pm$ 2,0 kPa) Yenidoğan: Maksimum 150 mmHg (20,0 kPa)



NOT NIBP performansı ekstrem sıcaklıklardan, nemden veya yüksekliklerden etkilenebilir.

- ¹ MAP = Sistolik/3 + (2 * Diyastolik)/3. MAP hesaplamada kullanılan formül yaklaşık bir değer verir.
² Kan basıncı belirlemeyi kullanarak.

SURETEMP PLUS sıcaklık modülü

Özellik	Spesifikasyon
Ölçü birimleri	°F, °C; kullanıcı tarafından seçilebilir
Sıcaklık aralığı	80–110°F (26,7–43,3°C)

Ölçüm aralığı başına doğruluk:

<37,0°C	$\pm 0,2^\circ\text{C}$
37,0–39,0°C	$\pm 0,1^\circ\text{C}$
> 39,0°C	$\pm 0,2^\circ\text{C}$
<96,4°F	$\pm 0,4^\circ\text{F}$
96,4–98,0°F	$\pm 0,3^\circ\text{F}$
98,0–102,0°F	$\pm 0,2^\circ\text{F}$
102,0–106,0°F	$\pm 0,3^\circ\text{F}$
> 106,0°F	$\pm 0,4^\circ\text{F}$

BRAUN THERMOSCAN® PRO 6000 kulaktan ateş ölçer

Ek bilgi için üreticinin talimatlarına bakın.

Özellik	Spesifikasyon
Ölçü birimleri	°F, °C; kullanıcı tarafından seçilebilir
Sıcaklık aralığı	68–108°F (20–42,2°C)
Kalibrasyon doğruluğu	95,9–107,6°F (35,5–42°C) için $\pm 0,4^\circ\text{F}$ ($\pm 0,2^\circ\text{C}$) Bu aralığın dışındaki sıcaklıklar için $\pm 0,5^\circ\text{F}$ ($\pm 0,3^\circ\text{C}$)
Ekran hassasiyeti	0,1°F veya 0,1°C

SpO2



UYARI İşlevsel test cihazları, bir nabız oksimetre monitörünün doğruluğunu değerlendirmek için kullanılamaz.

Ticari olarak sunulan tezgah üstü işlevsel test cihazlarının ve hasta simülatörlerinin bazı modelleri, Nellcor ve Masimo puls oksimetre sensörlerinin, kablolarının ve monitörlerinin düzgün çalıştığını doğrulamak için kullanılabilir. Kullanılan test cihazı modeline özgü prosedürler için test cihazının özel operatör kılavuzuna bakın.

Bu tür cihazlar puls oksimetre sensörünün, kabloların ve monitörün çalıştığını doğrulamak için yararlı olabilir ancak bir sistemin SpO2 ölçümlerinin doğruluğunu düzgün biçimde değerlendirmek için gereken verileri sağlayamaz. SpO2 ölçümlerinin doğruluğunu tam olarak değerlendirmek, en azından sensörün dalga boyu özelliklerine uyum sağlanmasını ve sensör ile hasta dokusunun karmaşık optik etkileşiminin yeniden oluşturulmasını gerektirir. Bu işlevler, bilinen tezgah üstü test cihazlarının kapsamının ötesindedir. SpO2 ölçümünün doğruluğu yalnızca, bir laboratuvar tipi CO-oksometresi kullanılarak eşzamanlı olarak örneklenen arteriyel kandan elde edilen SpO2 ölçümleriyle puls oksimetrisi ölçümlerinin in vivo olarak karşılaştırılmasıyla değerlendirilebilir.

Birçok işlev test edici ve hasta simülatörü, puls oksimetrenin beklenen kalibrasyon eğrilerine arayüz sağlamak üzere tasarlanmıştır ve Nellcor ve Masimo monitörler ve/veya sensörler ile kullanılmak için uygun olabilir. Ancak bu tür cihazların tümü Nellcor **OxiMax** veya Masimo **Rainbow SET** dijital kalibrasyon sistemi ile kullanılmak için uyarlanmamıştır. Bu durum, simülatörün sistem işlevselliğini doğrulamak için kullanımını etkilemez ancak görüntülenen SpO2 ölçüm değerleri test cihazının ayarlarından farklı olabilir. Monitörün düzgün çalışması için bu farklılık, zaman içerisinde ve farklı monitörlerde test cihazının performans spesifikasyonları dahilinde yeniden oluşturulabilir olacaktır.

Nellcor

Ek bilgi için her bir aksesuarla birlikte gelen kullanım talimatlarına bakın.

Özellik	Spesifikasyon
SpO2	SpO2 klinik testi hakkında daha fazla bilgi edinmek için sensör üreticisiyle iletişime geçin. Doğruluk hakkında daha fazla bilgi edinmek için sensör üreticisinin kullanım talimatlarına bakın.
Ölçüm birimi	%
Ölçüm aralığı	%1–100
Nellcor sensör doğruluğu kılavuzu	SpO2 ölçümünün doğruluğu yalnızca puls oksimetre okuma değerlerinin eş zamanlı şekilde örnek alınan arteriyel kandan bir laboratuvar tipi CO-oksometresi kullanılarak yapılan SaO2 ölçümleriyle karşılaştırılmasıyla in vivo olarak değerlendirilebilir. SpO2 doğruluğu, Nellcor N-600x karşılaştırma cihazıyla eşdeğerliği kanıtlamak için elektronik ölçümler kullanılarak Covidien tarafından yürütülen solunum testiyle eşdeğer testler yoluyla valide edilmiştir. Nellcor N-600x karşılaştırma cihazı, gönüllü insanlar üzerinde "solunum testine" ilişkin klinik çalışmalarla doğrulanmıştır.
Doğruluk	Satürasyon doğruluğu sensör tipine göre değişiklik gösterir. Modülün veya takılan sensörün en kötü durum doğruluk aralığı geçerli olacaktır.
Doygunluk doğruluğu (modül)	± 3 basamak %70–100 Yetişkin, çocuk: ± 2 basamak Yenidoğan: ± 3 basamak Düşük perfüzyon: %0,02–20 ± 2 basamak

Özellik	Spesifikasyon
Elektrik/optik	Nellcor puls oksimetri sensörleri, yaklaşık 660 nm dalga boyunda kırmızı ışık ve yaklaşık 900 nm dalga boyunda kızılötesi ışık yayan diyotlar (LED) içerir. Sensör LED'lerinin toplam optik çıkış gücü <15 mW'tır. Bu bilgiler, örneğin fotodinamik tedavi uygulayan klinisyenler için faydalı olabilir.

%60 ila %80'de sensöre göre Nellcor satürasyon doğruluğu

Sensör	Doğruluk
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 3 basamak

%70 ila %100'de sensöre göre Nellcor satürasyon doğruluğu

Sensör	Doğruluk
DS-100A	± 3 basamak
D-YS	Bebekler, çocuklar, yetişkinler: ± 3 basamak Yenidoğanlar: ± 4 basamak
D-YSE	± 4 basamak
D-YSPD	± 4 basamak
MAX-AI, MAX-PI, MAX-II	± 2 basamak
OXI-A/N	Yetişkinler: ± 3 basamak Yenidoğanlar: ± 4 basamak
OXI-P/I	± 3 basamak

Nellcor nabız hızı

Özellik	Spesifikasyon
Ölçüm birimi	Atım/dakika
Ölçüm aralığı	20–250 atım/dakika
Doğruluk	± 3 basamak

Masimo

Ek bilgi için her bir aksesuarla birlikte gelen kullanım talimatlarına bakın.

Özellik	Spesifikasyon
SpO2	SpO2 klinik testi hakkında daha fazla bilgi edinmek için sensör üreticisiyle iletişime geçin. Doğruluk hakkında daha fazla bilgi edinmek için sensör üreticisinin kullanım talimatlarına bakın.

Özellik	Spesifikasyon
Ölçüm birimi	%
Ölçüm aralığı	%0–100
Masimo SpO2 sensör doğruluğu kılavuzu	Doğruluk, Masimo SET puls oksimetri monitörleri veya PC serisi hasta kabloları kullanarak lisanslı Masimo SET puls oksimetrisi modülleri ile birlikte hareketsizlik sırasında belirlenmiştir. Sayılar ± 1 standart sapma gösterir. ± 1 standart sapma, popülasyonun %68'ini temsil eder.
Doğruluk ¹	Satürasyon doğruluğu sensör tipine göre değişiklik gösterir. Sensör doğruluğu hakkında ek bilgi için sensörle birlikte gelen talimatlara bakın.
%70–100	Yetişkinler, bebekler, çocuklar (hareketsiz ²): ± 2 Yenidoğanlar (hareketsiz ²): ± 3 Yetişkinler, bebekler, çocuklar, yenidoğanlar (hareket ³): ± 3 Yetişkinler, bebekler, çocuklar, yenidoğanlar (düşük perfüzyon ⁴): ± 2
Çözünürlük	%1
Elektrik/optik	Masimo puls oksimetri sensörleri, yaklaşık 500 nm ila yaklaşık 1000 nm dalga boylarında görünür ışık ve kızılötesi ışık yayan diyotlar (LED) içeren çoklu dalga boyuna sahip sensörler kullanır. En güçlü ışığın maksimum radyan gücü ≤ 25 mW'tır. Bu bilgiler, örneğin fotodinamik tedavi uygulayan klinisyenler için faydalı olabilir.
Perfüzyon indeksi, ölçüm aralığı	%0,1–%20,0
Nabız hızı:	
Ölçüm birimi	Atım/dakika
Ölçüm aralığı	25–240 atım/dakika
Doğruluk ⁵	Yetişkinler, bebekler, çocuklar, yenidoğanlar (hareketsiz): ± 3 atım/dakika Yetişkinler, bebekler, çocuklar, yenidoğanlar (hareketli): ± 5 atım/dakika Yetişkinler, bebekler, çocuklar, yenidoğanlar (düşük perfüzyonlu ⁴): ± 3 atım/dakika
Çözünürlük	1 atım/dakika
SpHb:	
Ölçü birimleri	g/dl, mmol/l; kullanıcı tarafından seçilebilir
Ölçüm aralığı	0,0–25,0 g/dl (0,0–15,5 mmol/l)
Doğruluk ⁶	Yetişkinler, çocuklar (hareketsiz): 8–17 g/dl ± 1 g/dl
Çözünürlük	0,1 g/dl veya mmol/l
RRa:	
Ölçüm birimi	Nefes/dakika
Vücut ağırlığı	Yetişkin >30 kg (66 lb)

Özellik	Spesifikasyon
Ölçüm aralığı	0–70 nefes/dakika
Doğruluk ⁷	Yetişkinler: 4–70 ±1 nefes/dakika
Çözünürlük	1 nefes/dakika

- ¹ SpO2 doğruluğu, %60 ile %100 SpO2 aralığında sağlıklı yetişkin gönüllüler üzerinde bir laboratuvar tipi CO-oksimitresine karşı test edilerek belirlenmiştir. SpO2 doğruluğu, yaşları 7–135 gün ve ağırlıkları 0,5 ila 4,25 kg olarak değişen 16 yenidoğan YBÜ hastası üzerinde belirlenmiştir. %70 ila %100 SaO2 aralığında yetmiş dokuz (79) veri örneği toplanmıştır; elde edilen doğruluk %2,9 SpO2 şeklindedir. Test spesifikasyonları için Masimo ile iletişime geçin.
- ² Masimo sensörleri, indüklenmiş hipoksi çalışmalarında %70–100 SpO2 aralığında açıktan koyuya deri pigmentasyonuna sahip sağlıklı yetişkin erkek ve kadın gönüllülerde hareketsiz doğruluk açısından bir laboratuvar tipi CO oksimetresi ve EKG monitörü ile karşılaştırılarak doğrulanmıştır. Bu varyasyon, popülasyonun %68'ini kapsayan ±1 standart sapmaya eşittir.
- ³ Masimo sensörlerinin hareket doğruluğu, açıktan koyuya deri pigmentasyonuna sahip sağlıklı yetişkin kadın ve erkek gönüllüler üzerinde yapılan insan kan çalışmalarındaki indüklenmiş hipoksi çalışmalarında 1–2 cm genişliğinde 2–4 Hz sürtünme ve dokunma hareketleri ile 2–3 cm genişliğinde 1–5 Hz tekrarsız hareket gerçekleştirilerek %70–100 SpO2 aralığında bir laboratuvar tipi CO-oksimitresi ve EKG monitörü ile karşılaştırılarak doğrulanmıştır. Bu varyasyon, popülasyonun %68'ini kapsayan ±1 standart sapmaya eşittir.
- ⁴ Masimo **Rainbow SET** CO-oksime modülü, masa üstü testlerde Fluke Biotek Index 2 simülatörüne ve Masimo simülatörüne karşı düşük perfüzyon doğruluğu açısından belirtilen doğruluk spesifikasyonları dahilindeki satürasyonlar ve nabız hızları için >%0,02 sinyal gücü ve >%5 iletim oranıyla onaylanmıştır. Bu varyasyon, popülasyonun %68'ini kapsayan ±1 standart sapmaya eşittir.
- ⁵ Masimo sensörlerinin nabız hızı doğruluğu, masa üstü testinde 25–240 atım/dakika aralığında Biotek Index 2 simülatörüyle karşı test edilerek doğrulanmıştır. Bu varyasyon, popülasyonun %68'ini kapsayan ±1 standart sapmaya eşittir.
- ⁶ **SpHb** doğruluğu, 8 g/dl–17 g/dl **SpHb** aralığında açık ila koyu cilt pigmentasyonuna sahip sağlıklı yetişkin erkek ve kadın gönüllüler ve cerrahi hastaları üzerinde bir laboratuvar tipi CO-oksimitresiyle karşılaştırılarak doğrulanmıştır. Varyasyon, popülasyonun %68'ini kapsayan ±1 standart sapmaya eşittir. **SpHb** doğruluğu, hareket ya da düşük perfüzyonla doğrulanmamıştır.
- ⁷ **RRa** sensörü ve cihazının solunum hızı doğruluğu, masa üstü testinde 4–70 nefes/dakika aralığında doğrulanmıştır. Ayrıca **RRa** sensörü ve cihazı ile 30 nefes/dakikaya kadar klinik doğrulama da gerçekleştirilmiştir.

CO2

Ek bilgi için her bir aksesuarla birlikte gelen kullanım talimatlarına bakın.

Kapnografi, bir hastanın solunum durumunu değerlendirmek üzere verilen nefesteki karbondioksit seviyesini (etCO2) izlemek için kullanılan noninvazif bir yöntemdir.

Capnostream monitörleri; her nefesteki CO2 miktarını, verilen nefesin sonunda bulunan CO2 miktarını (etCO2), nefes alma sırasında bulunan CO2 miktarını (FiCO2) ve solunum hızını sürekli olarak ölçmek için **Microstream** dağılmayan kızılötesi (NDIR) spektroskopisi kullanır. Kızılötesi spektroskopi, kızılötesi ışığı absorbe eden moleküllerin konsantrasyonunu ölçmek için kullanılır. Absorpsiyon, absorbe eden molekülün konsantrasyonuyla orantılı olduğu için molekülün absorpsiyonu ile bilinen bir standardın absorpsiyonu karşılaştırılarak konsantrasyon belirlenebilir.

Microstream etCO2 sarf malzemeleri, ventilatör sarf malzemesinden veya doğrudan hastadan (oral/nazal bir kanül yoluyla) elde edilmiş alınıp verilen gazların bir örneğini CO2 ölçümü için monitöre verir. CO2 dalga biçiminin şekli korunurken örnekten nem ve hasta salgıları çıkarılır. 50 ml/dk.lık örnekleme akış hızı, sıvı ve salgı birikmesini azaltarak nemli ICU ortamlarında, numune akış yolunun tıkanması riskini düşürür. **Microstream** CO2

sensörünün içine girdiğinde gaz örneği bir mikro-örnek hücresinden (15 mikrolitre) geçer. Çok küçük olan hacim çok hızlı yıkanarak, hızlı durulama süreleri elde edilmesini ve çok yüksek solunum hızlarında bile doğru CO₂ ölçümleri yapılmasını sağlar. Mikro ışın IR kaynağı, mikro örnek hücresini ve referans hücresini aydınlatır. Bu tescilli kızılötesi ışık kaynağı, yalnızca CO₂ absorpsiyon spektrumuna özgü belirli dalga boyları üretir. Dolayısıyla alınan ve verilen nefeste farklı N₂O, O₂, anestetik ajan ve su buharı konsantrasyonları bulunduğu bunlar için dengeleme yapmak gerekmez. Mikro örnek hücresinden geçen kızılötesi ışık ve referans hücreden geçen kızılötesi ışık, kızılötesi detektörleri tarafından ölçülür. Monitördeki mikroişlemci, her iki dedektörden gelen sinyalleri karşılaştırarak CO₂ konsantrasyonunu hesaplar.

Özellik	Spesifikasyon
Doğruluk ¹	0–38 mmHg: ± 2 mmHg 39–150 mmHg: $\pm$ (değerin %5'i + 38 mmHg'nin üzerinde her 1 mmHg için %0,08)
Akış hızı	50 (42,5 $\leq$ akış $\leq$ 65) ml/dk, hacme göre ölçülmüş akış
Başlatma süresi	40 saniye (tipik, sistem açılış ve başlatma süresini içerir)
Sistem yanıt süresi	7 saniye (tipik, modül yanıt süresini ve sunucu monitör sistemi yanıt süresini içerir)
Dengeleme:	
Basınç	CO ₂ modülü, barometrik bir basınç transdüseri ile donatılmıştır ve dengeleme, başlangıçta ya da diğer olaylar (sıcaklık, ortam basıncı vb. değerlerinde anlamlı değişiklikler) sırasında tetiklenir. BTPS (vücut sıcaklığı, basınç ve doyumluk için tüm ölçüm prosedürleri sırasında Microstream kapnografi tarafından kullanılan standart düzeltme).
Gazlar	Microstream emitör, CO ₂ moleküllerinin kızılötesi radyasyonu absorbe ettikleri dar spektrum bölgesi (0,15 μ m genişliğinde) ile karakterize edilen yoğun bir kızılötesi enerji ışıını yayar. Moleküler korelasyon spektroskopisi (MCS) tüm gaz örnekleri ile oldukça doğru sonuçlar verdiği için yüksek oksijen veya anestezi gaz konsantrasyonları açısından düzeltme yapmak üzere monitör içinde özel algoritmalar oluşturmak gerekli değildir.
Döngüsel basınç	≤ 10 kPa (100 cmH ₂ O); modül, 100 cmH ₂ O'ya kadar aşırı basınçla spesifikasyon dahilinde çalışır.
Örnek alınan gaz dönüşü/bertarafı	Örnek alınan gazlar solunum döngüsüne geri gönderilmez. Dışarı verilen gaz, monitörün boşaltma portundan dışarı atılır. Örnek alınan gazları, tesis gerekliliklerine veya yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin.
Örnekleme hızı	Saniye başına 20 örnek
Kalibrasyon aralığı	Başlangıç: 1200 saatlik çalışma sonrasında Daha sonra: 4000 saatlik çalışma sonrasında veya yıllık olarak (hangisi önce geliyorsa)
Periyodik servis	30.000 saatlik çalışma sonrasında
etCO ₂ :	
Ölçü birimleri	mmHg, kPa; kullanıcı tarafından seçilebilir
Görüntüleme aralığı	0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa)
Çözünürlük	1 mmHg, 0,1 kPa
Frekans yanıtı	Cihaz, dakikada 80 nefese kadar etCO ₂ doğruluğunu korur. 81 - 150 bpm arasında doğruluk $\pm$ %12'dir.

Özellik	Spesifikasyon
FiCO ₂ :	
Ölçü birimleri	mmHg, kPa; kullanıcı tarafından seçilebilir
Görüntüleme aralığı	0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa)
Çözünürlük	1 mmHg, 0,1 kPa
IPI görüntüleme aralığı	1–10
RR:	
Ölçüm birimi	Nefes/dakika
Görüntüleme aralığı	0–150 nefes/dakika
Doğruluk	0–70 nefes/dakika: ± 1 nefes/dakika 71–120 nefes/dakika: ± 2 nefes/dakika 121–150 nefes/dakika: ± 3 nefes/dakika
Çözünürlük	1 nefes/dakika
¹ 80 bpm'nin üzerindeki nefes hızları için ISO 80601-2-55'e uygun şekilde ölçüldüğünde 18 mmHg'yi aşan etCO ₂ değerleri için doğruluk 4 mmHg veya okumanın $\pm 12\%$ 'sidir (hangisi daha büyükse).	

EarlySense

Özellik	Teknik Özellikler
Sensör:	
Boyutlar	300 mm x 210 mm x 2,5 mm
Ağırlık	160 g
Malzeme	Polikarbonat + ABS
Konnektör	RS232 (S11M03-P04M500-5260(ODU))
Sensör güç kaynağı:	
Mutlak maksimum elektrik akımı, DC girişi	Minimum: –0,3 V Maksimum: 5,5 V
Çalışma akımı	Minimum: 4,9 V Tipik: 5,0 V Maksimum: 5,2 V
5 V çalışma akımındaki güç tüketimi	Minimum: 1 mA Maksimum: 4 mA
Modül:	
Boyutlar	135 mm x 75 mm x 10 mm
Ağırlık	800 g

Özellik	Teknik Özellikler
Sunucu bağlantısı	USB Mini-B
Modül güç kaynağı:	
Mutlak maksimum elektrik akımı, DC girişi	Minimum: -0,3 V Maksimum: 5,5 V
Çalışma akımı	<i>Ana güç kaynağı:</i> Minimum: 4,9 V Tipik: 5,0 V <i>RTC yedek pil voltajı:</i> Minimum: 2,5 V Tipik: 3,0 V Maksimum: 3,2 V
5 V çalışma akımındaki güç tüketimi	Minimum: 4 mA Maksimum: 400 mA
Hasta hareketi:	
Tanımlanan zaman dilimindeki (1,5 dakika) hareket	0 = %0 L = En fazla %40 M = %40-60 H = %60-80 EH = %80-100
Doğruluk	<i>Yetişkin:</i> 0 = %100, L = %100, M = %81, H = %100, EH = %96 <i>Çocuk:</i> 0 = %100, L = %100, M = %81, H = %86, EH = %94
Ortalama alma süresi	15 saniye
Solunum hızı:	
Ölçüm birimi	Nefes/dakika
Ölçüm aralığı	6-45 nefes/dakika ¹
Doğruluk ²	±%4 veya ±1,5 nefes/dakika, hangisi daha yüksekse
Ortalama alma süresi	1 dakika
Nabız hızı:	
Ölçüm birimi	Atım/dakika
Ölçüm aralığı	30-170 atım/dakika ¹
Doğruluk ²	±%4 veya ±5 atım/dakika, hangisi daha yüksekse
Ortalama alma süresi	1 dakika

¹ Sistem solunum hızının >1,8 katı olan nabız hızını algılar.

Özellik	Teknik Özellikler
	² Saptanamayan sinyaller dahil toplam sistem doğruluğu %90'dır.

EKG

Özellik	Teknik Özellikler
Modül:	
Uzunluk	101,6 mm (4,00 inç)
Genişlik	57,15 mm (2,25 inç)
Yükseklik	27,94 mm (1,10 inç)
Ağırlık	73,71 g (2,60 oz.)
Su girişine karşı koruma	IPX0 = Koruma yok
Cihaz sınıflandırması	EMC Sınıf IIB IEC Tip CF
Kalp atım hızı algılama aralığı	20–300 atım/dakika
Kalp atım hızı doğruluğu	± 3 atım/dakika veya $\pm 3\%$, hangisi daha büyükse
QRS algılama genişliği	$\geq 0,3$ mV ve $\leq 5,0$ mV, QRS genişliği 40 ms ve 120 ms arasında
Uzun T dalgası reddi	$< 1,4$ mV olan Uzun T dalgalarını reddeder
Kalp atım hızı ölçer doğruluğu ve düzensiz ritme yanıt	Kalp atım hızı, 20 saniye içinde stabilize olur ve aşağıdaki A.1 ila A.4 veri setleri için kalp atım hızlarını ± 5 BPM doğrulukla bildirir: A.1 Ventriküler bigemini 80 BPM A.2 Yavaş değişen ventriküler bigemini 60 BPM A.3 Hızlı değişen ventriküler bigemini 120 BPM A.4 Çift yönlü sistoller 90 BPM
Kalp atım hızı ölçerin kalp atım hızındaki değişime yanıt verme süresi	80 - 120 atım/dk. arasında artan: 10 sn. 80 - 40 atım/dk. arasında azalan: 10 sn.
Taşikardi alarmı verme süresi	Dalga biçimi B1 Genlik – alarma kadar geçen ortalama süre: 0,5 mV – 10 saniye 1,0 mV – 10 saniye 2,0 mV – 10 saniye Dalga biçimi B2 Genlik – alarma kadar geçen ortalama süre: 1,0 mV – 10 saniye 2,0 mV – 10 saniye 4,0 mV – 10 saniye

Özellik	Teknik Özellikler
Veri depolama kapasitesi	24 saat
Kalp pili tespiti	± 2 mV ila ± 700 mV genlik; 0,5 ms–2,0 ms nabız genişliği, EN 60601-2-27: 2011 gereğince. 4–100 ms arasında sabit süreli aşırı salınımı bulunan kalp pili sinyalleri hariç olmak üzere ikili sinyaller dahil aşırı salınımı veya aşırı az salınımı bulunan kalp pili sinyallerini reddeder. Yalnızca Derivasyon I, II, III için. Modül, derivasyon V üzerindeki kalp pili atımlarını tespit edemez veya görüntüleyemez.
A/D bit çözünürlüğü	0,5 μ V
Dinamik aralık	± 300 mV (%95 edinim doğruluğu)
Örnekleme hızı	Saniyede 250 $\pm$ %2 örnek
Yayılma hızı	25 mm/sn., 50 mm/sn.
Ana şebeke filtresi	50 Hz, 60 Hz, kapalı (varsayılan = 60 Hz)
Frekans aralığı	0,5–70 Hz
Güç kaynağı	USB (4,5–5,5 V)
Dijital veri arayüzü	Seri (USB – tam hız)
İzleme süresi	Sürekli
EKG kanalları	3 derivasyon veya 5 derivasyon destekler
Çözünürlük	14 bit EKG verisi, minimum 30 mV pikten pike dinamik aralık
Derivasyon kapalı tespiti	3 derivasyon veya 5 derivasyon
Uygulanan akımlar	Derivasyon bağlantısı arızaları, referans elektrota göre bir ön akım ile tespit edilir.
Kullanıcı tarafından ayarlanabilir parametreler	Bkz. "Alarmlar."
EKG kablosu:	
EKG modülündeki konnektör	80 inç $\pm$ 1 blendajlı kablo - 24 inç $\pm$ 1 çıkış yelpazesi elektrot bağlantısı
EKG kabloları	3 derivasyon veya 5 derivasyon geçmeli bağlantı
Hasta kabloları	ANSI/AAMI EC53'e uygundur
Empedans solunumu:	
Empedans solunumu doğruluğu	± 2 nefes/dakika veya $\pm$ %2, hangisi daha yüksekse
Aralık	5–100 nefes/dakika
Solunum saptama aralığı	0,4–3,0 ohm
Solunum derivasyon kaynağı	Derivasyon II (sağ kol ve sol ayak)

Özellik	Teknik Özellikler
Solunum, derivasyonlar devre dışı durumda algılama ve aktif parazit baskılama (uygulanan akımlar)	Solunum – Uyarım sinyali özellikleri, 31 kHz psödo sinüs dalgasında <25 uA RMS Derivasyon devre dışı – RA ,LA, LL, V için 50 nA maks.; RL için 200 nA maks. DC akımı Parazit baskılama – RL için 200 nA maks. DC akımı

Alarm limitleri

Özellik	Girdi için üst limit aralığı	Girdi için alt limit aralığı
Sistolik	Yetişkin: 30–258 mmHg (4,0–34,4 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 220 mmHg (29,3 kPa). Çocuk: 32–160 mmHg (4,3–21,3 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 145 mmHg (19,3 kPa). Yenidoğan: 27–120 mmHg (3,6–16,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 100 mmHg (13,3 kPa).	Yetişkin: 28–256 mmHg (3,7–34,1 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 75 mmHg (10,0 kPa). Çocuk: 30–158 mmHg (4,0–21,1 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 75 mmHg (10,0 kPa). Yenidoğan: 25–118 mmHg (3,3–15,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 50 mmHg (6,7 kPa).
Diyastolik	Yetişkin: 22–235 mmHg (2,9–31,3 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 110 mmHg (14,7 kPa). Çocuk: 17–130 mmHg (2,3–17,3 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 100 mmHg (13,3 kPa). Yenidoğan: 12–105 mmHg (1,6–14,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 70 mmHg (9,3 kPa).	Yetişkin: 20–233 mmHg (2,7–31,1 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 35 mmHg (4,7 kPa). Çocuk: 15–128 mmHg (2,0–17,1 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 35 mmHg (4,7 kPa). Yenidoğan: 10–103 mmHg (1,3–13,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 30 mmHg (4,0 kPa).
MAP	Yetişkin: 22–255 mmHg (2,9–34,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 120 mmHg (16,0 kPa). Çocuk: 17–140 mmHg (2,3–18,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 110 mmHg (14,7 kPa). Yenidoğan: 12–110 mmHg (1,6–14,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 80 mmHg (10,7 kPa).	Yetişkin: 20–253 mmHg (2,7–33,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 50 mmHg (6,7 kPa). Çocuk: 15–138 mmHg (2,0–18,4 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 50 mmHg (6,7 kPa). Yenidoğan: 10–108 mmHg (1,3–14,4 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 35 mmHg (4,7 kPa).
SpO2	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: %52–100. Varsayılan fabrika ayarı: %100.	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: %50–98. Varsayılan fabrika ayarı: %90.
SpHb	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: 1,5–24,5 g/dl (1,5–15,0 mmol/l). Varsayılan fabrika ayarı: 17,0 g/dL (11,0 mmol/L).	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: 1,0–24,0 g/dl (1,0–14,5 mmol/l). Varsayılan fabrika ayarı: 7,0 g/dL (4,0 mmol/L).
Nabız hızı (NIBP, SpO2)	Yetişkin: 27–300 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 120 atım/dakika. Çocuk: 27–300 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 150 atım/dakika. Yenidoğan: 27–300 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 200 atım/dakika.	Yetişkin: 25–298 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 50 atım/dakika. Çocuk: 25–298 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 50 atım/dakika. Yenidoğan: 25–298 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 100 atım/dakika.

Özellik	Girdi için üst limit aralığı	Girdi için alt limit aralığı
Nabız hızı (EarlySense)	Yetişkin, Çocuk: 37–150 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 130 atım/dakika.	Yetişkin: 35–148 atım/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 40 atım/dakika.
Vücut Sıcaklığı	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: 30,6–43,3°C (87,1–110,0°F). Varsayılan fabrika ayarı: 38,3°C (101,0°F).	Yetişkin, çocuk, yenidoğan: 29,5–42,2°C (85,1–108,0°F). Varsayılan fabrika ayarı: 34,4°C (94,0°F).
etCO2	Yetişkin: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 60 mmHg (8,0 kPa). Çocuk: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 60 mmHg (8,0 kPa). Yenidoğan: 2–150 mmHg (0,3–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 50 mmHg (6,7 kPa).	Yetişkin: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 15 mmHg (2,0 kPa). Çocuk: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 15 mmHg (2,0 kPa). Yenidoğan: 0–148 mmHg (0,0–19,7 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 20 mmHg (2,7 kPa).
FiCO2	Yetişkin: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 8 mmHg (1,1 kPa). Çocuk: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 8 mmHg (1,1 kPa). Yenidoğan: 0–150 mmHg (0,0–20,0 kPa). Varsayılan fabrika ayarı: 5 mmHg (0,7 kPa).	Yok
IPI	Yok	Yetişkin, Çocuk: 1–10. Varsayılan fabrika ayarı: 4.
RR (CO2)	Yetişkin: 5–150 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 50 nefes/dakika. Çocuk: 5–150 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 50 nefes/dakika. Yenidoğan: 5–150 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 80 nefes/dakika.	Yetişkin: 0–145 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 3 nefes/dakika. Çocuk: 0–145 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 3 nefes/dakika. Yenidoğan: 0–145 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 12 nefes/dakika.
RR (EarlySense)	Yetişkin, Çocuk: 9–44 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 32 nefes/dakika.	Yetişkin, Çocuk: 8–43 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 8 nefes/dakika.
RRa	Yetişkin: 5–150 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 50 nefes/dakika.	Yetişkin: 0–145 nefes/dakika. Varsayılan fabrika ayarı: 3 nefes/dakika.
Hasta hareketi	Kalkış duyarlılığı: 1–6. Varsayılan fabrika ayarı: 3 EH >1 dakika	Kapalı

Alarm ertelemeleri

Monitörünüzü ve uzak alarm sisteminizi kurarken bu alarm ertelemelerinin tümünü göz önünde bulundurun.

Fizyolojik parametre	Varsayılan erteleme (saniye)	Yapılandırılabilir aralık (saniye) ¹	Varsayılan erteleme toplamı (saniye) ²	Yapılandırılabilen ertelemelerin toplamı (saniye)
Nabız hızı:				
SpO2	3	3–120	4	4–121

Fizyolojik parametre	Varsayılan erteleme (saniye)	Yapılandırılabilir aralık (saniye) ¹	Varsayılan erteleme toplamı (saniye) ²	Yapılandırılabilen ertelemelerin toplamı (saniye)
Hareketli (EarlySense)	3	3–120	4	4–121
EKG	Kapalı	0–120	1	1–121
SpO2	10	0–30	11	1–31
SpHb	10	0–10	11	1–11
etCO2	15	0–30	16	1–31
etCO2 nefes alış veriş tespiti edilemedi	Yetişkin: 30	10–60	31	11–61
	Çocuk: 20	10–60	21	11–61
	Yenidoğan: 15	10–60	16	11–61
Hareket düşük güven RR/PR alarm ertelemesi	180	180–1800	181	181–1801
Solunum hızı:				
RRa (Masimo)	10	0–60	11	1–61
CO2	10	0–60	11	1–61
EKG	10	0–60	11	1–61
Hareketli (EarlySense)	180	10–180	181	11–181



NOT Santral istasyona bağlı olduğunda teknik bir alarmin maksimum alarm sinyali üretme ertelemesi 4 saniyedir.



NOT Sistemde vücut sıcaklığı veya kan basıncı alarmları için mevcut herhangi bir alarm durumu ertelemesi yoktur.

¹ Bu gecikmeler Advanced (Gelişmiş) ayarlarda yapılandırılabilir.

² Cihaz, alarm durumunu belirlediğinde alarm sinyalleri (görsel ve işitsel) üretir ve bağlı olduğu tüm sistemlere bir saniye içinde bilgi verir.

EKG yazılımı ve alarmları

Özellik	Spesifikasyon
Ventriküler taşikardi eşiği varsayılanı	6 ardışık atım için 120 atım/dakika ± 3 atım/dakika
Değişken ventriküler taşikardi ayarları	6 ardışık atım için 100 atım/dakika ila 150 atım/dakika ± 3 atım/dakika
Asistol eşiği varsayılanı	4 saniye üzerinde algılanabilir atım yok
Ventriküler fibrilasyon eşiği varsayılanı	4 saniyeden fazla süren bir fibrilatuar dalga biçimi
Yapılandırılabilir ana şebeke filtresi	AÇIK veya KAPALI, 50 Hz veya 60 Hz
Veri akışı bayt çıkışı	Maksimum latans <100 ms

Özellik	Spesifikasyon
IEC 60601-2-27:2011 madde 201.12.1.101.17'ye göre Uzun T dalgası reddi	1,4 mV boyunca Uzun T dalgalarını reddeder
IIEC 60601-2-27:2011 madde 201.7.9.2.9.101 uyarınca kalp atım hızı ortalama alma yöntemi	Ardışık olarak tespit edilen atımların sayısı: >10: Kalp atım hızı= 60/algılanan ardışık son 10 R-R aralığının ortalaması <2 ve <10: Kalp atım hızı= 60/algılanan ardışık R-R aralıklarının ortalaması
IEC 60601-2-27:2011 madde 201.7.9.2.9.101 uyarınca kalp atım hızındaki değişikliğe yanıt	Dakikada 80'den 120 atıma artış: 6,0 saniye Dakikada 80'den 40 atıma düşüş: 16,0 saniye

Defibrilatör koruması

EN60601-2-27:2011 uyarınca. EKG cihazı aşağıdaki tabloya göre devam edecektir.

Parametre	Defibrilasyon sonrası ilk rapor	Maksimum toparlanma süresi	Not
HR değeri	Alınıyor	3 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.
EKG dalga biçimi	Dalga biçimi	≤5 sn	
Solunum değeri	Alınıyor	3 sn + 5 nefes	Hasta solunum hızına bağlıdır.
Kalp pili algılama	Dalga biçiminde kalp pili belirteci	≤5 sn	
Aritmi	Alınıyor veya Analiz edilemiyor	5 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.

Elektrocerrahi koruması

EN60601-2-27:2011 uyarınca. EKG cihazı aşağıdaki tabloya göre devam edecektir.

Parametre	Defibrilasyon sonrası ilk rapor	Maksimum toparlanma süresi	Not
HR değeri	Alınıyor	10 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.
EKG dalga biçimi	Dalga biçimi	≤10 sn	
Solunum değeri	Alınıyor	10 sn + 5 nefes	Hasta solunum hızına bağlıdır.
Kalp pili algılama	Dalga biçiminde kalp pili belirteci	≤10 sn	
Aritmi	Alınıyor veya Analiz edilemiyor	10 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.

EKG cihazı sınıflandırması

EKG cihazı, başlatıldıktan sonra ve parametre yapılandırılmalarında (ör. filtre açık/kapalı) yapılan değişikliklerden veya derivasyon kapalı kurtarmadan sonra aşağıdaki tabloya göre çalışır.

Parametre	Defibrilasyon sonrası ilk rapor	Maksimum toparlanma süresi	Not
HR değeri	Alınıyor	10 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.
EKG dalga biçimi	Dalga biçimi	≤3 sn	
Solunum değeri	Alınıyor	10 sn + 5 nefes	Hasta solunum hızına bağlıdır.
Kalp pili algılama	Dalga biçiminde kalp pili belirteci	≤3 sn	
Aritmi	Alınıyor veya Analiz edilemiyor	10 sn + 5 atım	Hasta kalp atım hızına bağlıdır.

Çevresel spesifikasyonlar

Özellik	Spesifikasyon
Çalışma sıcaklığı	50–104°F (10–40°C)
Taşıma/saklama sıcaklığı	-4–122°F (-20–50°C)
Çalıştırma yüksekliği	-557–10.000 ft (-170–3.048 m)
Çalışma nemi	%15–95, yoğunlaşmasız
Taşıma/saklama nemi	%15–95, yoğunlaşmasız

Cihaz telsizi

Cihazın telsizi 802.11 ağları üzerinde çalışır. Ağ bağlantılarının yapılandırılması ve önerilen ayarlar hakkında bilgi edinmek için <https://www.hillrom.com/content/dam/hillrom-aem/us/en/sap-documents/LIT/80023/80023689LITPDF.pdf> adresinde "Wireless Best Practices Overview" (Kablosuz En İyi Uygulamalarına Genel Bakış) bölümüne bakın.

Newmar telsiz

Özellik	Spesifikasyon	
Kablosuz ağ arayüzü	IEEE 802.11 a/b/g/n	
Frekans	2,4 GHz frekans bantları:	5 GHz frekans bantları:
	2,4–2,483 GHz	5,15–5,35 GHz, 5,725–5,825 GHz
Kanallar	2,4 GHz kanallar:	5 GHz kanallar:
	En fazla 14 (3 çakışmayan); ülkeye bağlı	En fazla 23 çakışmayan; ülkeye bağlı

Özellik	Spesifikasyon
Kimlik Doğrulama/ Şifreleme	Kablosuz Eş Değer Gizliliği (WEP, RC4 Algoritması); Wi-Fi® Korumalı Erişim (WPA); IEEE 802.11i (WPA2); TKIP, RC4 Algoritması; AES, Rijndael Algoritması; Şifreleme Anahtarı Hazırlama; Statik (40 bit ve 128 bit uzunluklarında); PSK; Dinamik; EAP-FAST; EAP-TLS; EAP-TTLS; PEAP-GTC ¹ ; PEAP-MSCHAPv2; PEAP-TLS
Anten	Ethertronics WLAN_1000146
Kablosuz veri hızları	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/sn 802.11b (DSSS, CCK): 1; 2; 5,5; 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/sn 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mb/sn
Protokoller	UDP, DHCP, TCP/IP
Veri transferi protokolleri	UDP/TCP/IP
Çıkış gücü	39,81 mW tipik, ülkeye bağlı
Ek IEEE standartları	802.11d, 802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.1X

¹ Tek seferlik parolalar desteklenmemektedir.

Lamarr telsiz

Özellik	Spesifikasyon
Kablosuz ağ arayüzü	IEEE 802.11 b/g, 802.11a
Frekans	802.11 b/g: 2,402 GHz ila 2,4835 GHz 802.11a: 5,125 GHz ila 5,875 GHz
Kanallar	n 802.11b/g 14'e kadar, 802.11a'da 24'e kadar; ülkeye bağlı olarak
Güvenlik/şifreleme/kimlik doğrulama	WPA2/AES (EAP ya da PSK kimlik doğrulama)
Anten	Dahili çok bantlı PIFA
Kablosuz veri hızları	802.11b: Yalnızca yaşamsal bulguların aktarımı sırasında 1 Mb/sn ya da daha yüksek 802.11a/g: Yalnızca yaşamsal bulguların aktarımı sırasında 6 Mb/sn ya da daha yüksek (değer başına yaklaşık 2 saniye)
Protokoller	UDP, DHCP, TCP/IP
Veri transferi protokolleri	UDP, TCP/IP
Modülasyon	OFDM (802.11a/g), DSSS/CCK (802.11b)
Çıkış gücü	40 mW tipik, ülkeye bağlı

Özellik	Spesifikasyon
Ek IEEE standartları	802.11e, 802.11h, 802.11i, 802.11X

Yapılandırma seçenekleri

Vital Signs Monitor 6000 Serisi

Monitör, çoklu yapılandırmalarda kullanılabilir.

CO2/RR veya RRA ya da EarlySense (hasta hareketi), NIBP, SpO2, SPHB, nabız hızı, EKG ve vücut sıcaklığından oluşan bir kombinasyonu destekleyen monitörler

Model	Açıklama
6700	Standart. Hemşire çağırısı, Ethernet ve USB bağlantısı içerir. Telsiz seçime bağlıdır.
6800	Kablosuz. Tüm standart özelliklerle birlikte dahili bir 802.11 a/b/g telsizi içerir.

Integrated Wall System

Duvar sistemi, aşağıdaki çoklu yapılandırmalarda kullanılabilir.

Model ön eki	Açıklama
84 Serisi	Standart. Hemşire çağırısı, Ethernet ve USB bağlantısı içerir.
85 Serisi	Kablosuz. Tüm standart özelliklerle birlikte dahili bir 802.11 a/b/g telsizi içerir.

Standartlar ve uyumluluk

Genel uyumluluk ve standartlar

IEC

Bu monitör aşağıdaki standartlarla uyumludur:¹

IEC 60601-1	IEC 60601-1-8	IEC 80601-2-49	ISO 80601-2-61	IEC 62366-1
IEC 60601-1-2	IEC 60601-2-27 ²	ISO 80601-2-55	ISO 10993	
IEC 60601-1-6	IEC 80601-2-30	ISO 80601-2-56	IEC 62304	

¹ Standartlar esasen IEC 60601-1 serisi standartlar ve listelenen ülkenin ulusal farklılıklarıdır (örn., AS/NZ, CAN/CSA, EN harmonize versiyon vb.).

² Bir elektrocerrahi etkileşim olayı sırasında alarmlar görüntülenebilir ve alarm sesleri verilebilir.

2012/19/EU-WEEE Direktifi

Kontamine olmamış elektrikli ve elektronik ekipmanın bertarafı:



Bu ürün ve aksesuarları yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun şekilde atılmalıdır. Bu ürünü ayrıştırılmamış kentsel atık olarak atmayın. Bu ürünü Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Birliği Konseyi'nin 2012/19/AB sayılı Elektronik ve Elektrikli Ekipman Atıkları (WEEE) Direktifi ile belirtildiği şekilde geri dönüşüm veya ayrı atık toplama için hazırlayın. Bu üründe kontaminasyon söz konusuysa bu direktif geçerli değildir.

İmha veya uyum hakkında daha ayrıntılı bilgi için bax.to/docs-weee adresine gidin veya Hillrom Teknik Destek ile iletişime geçin: hillrom.com/en-us/about-us/locations.

Genel telsiz uyumluluğu

Bu monitörün kablosuz özellikleri, ürünle birlikte gelen kullanıcı belgesinde tanımlandığı şekilde üreticinin açıklamalarına tamamen uygun şekilde kullanılmalıdır.

Bu cihaz takip eden bölümlerde tarif edildiği gibi FCC kuralları Bölüm 15'e ve Kanada ICES-003 kurallarına uygundur.

Federal İletişim Komisyonu (FCC)

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. bölümü ile uyumludur. Çalıştırma şu iki koşula tabidir:

- Bu cihaz zararlı parazite neden olamaz.
- Bu cihaz, istenmeyen çalışmalara yol açabilecek parazitler dahil olmak üzere alınan herhangi bir paraziti kabul etmemelidir.

Bu ekipman test edilmiştir ve FCC Kuralları 15. Bölüm uyarınca B Sınıfı dijital bir cihaz için geçerli kısıtlarla uyumlu olduğu tespit edilmiştir. Bu limitler, konut dahilinde bir kurulum gerçekleştirilmesi halinde oluşabilecek zararlı etkileşime karşı kabul edilebilir bir koruma sağlamak üzere konmuştur. Bu ekipman, radyo frekansı enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir. Kurulumu ve kullanımı talimatlara uygun olarak gerçekleştirilmezse telsiz iletişimleri üzerinde zararlı parazite yol açabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit olmayacağının herhangi bir garantisi yoktur. Bu ekipmanın, telsiz veya televizyonun sinyal alımı üzerinde ekipmanın kapatılıp açılmasıyla

belirlenebilecek zararlı parazite yol açması halinde kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya daha fazlasını denemesi ve paraziti düzeltmesi önerilir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya yeniden konumlandırın.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki bir çıkışa bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli telsiz veya TV teknisyenine danışın.

Aşağıda yer alan Federal İletişim Komisyonu tarafından hazırlanmış kitapçık, size fayda sağlayabilir:

Interference Handbook (Etkileşim El Kitabı)— Bu kitapçık şu bilgilerle temin edilebilir: ABD Devlet Baskı Ofisi, Washington, D.C. 20402. Stok No. 004-000-0034504.

Hillrom, bu Welch Allyn ürününe dahil olan cihazların yetkisiz değiştirilmesinden veya Hillrom tarafından belirtilenlerin dışındaki bağlantı kabloları ve ekipmanların ikame edilmesi veya takılmasından kaynaklanan herhangi bir telsiz veya televizyon girişiminden sorumlu değildir.

Bu gibi yetkisiz değiştirme, ikame veya ek parça kullanımından kaynaklanan parazitin düzeltilmesi kullanıcının sorumluluğundadır.

Telsiz uyumluluğu ve onaylar

Telsizlere yönelik olarak yerel yönetmeliklerle uyumluluğu sağlamak için erişim noktasının kurulduğu ülkenin seçildiğinden emin olun. Bu ürünün kullanımıyla ilgili aşağıdaki kısıtlamalar getirilmiştir:

Norveç: Ny-Ålesund merkezinin 20 km yarıçapı içerisinde bulunan coğrafi bölgede kullanılamaz.

Fransa: Dış mekan kullanımı 2454 ile 2483,5 MHz bant aralığında 10 mW EIRP ile sınırlanmıştır.



NOT Etkin İzotropik Yayılan Güç (EIRP).



NOT Bazı ülkeler 5 GHz bantların kullanımını kısıtlamaktadır. Cihazdaki 802.11a telsiz yalnızca telsizin ilişkilendiği erişim noktası ile ifade edilen kanalları kullanır. Hastanenin IT departmanı, onaylı etki alanı ile çalışan erişim noktaları yapılandırılmalıdır.

Newmar telsiz

Bu tablo yalnızca Newmar telsiz kartı bulunan cihazlar için geçerlidir. Bu telsiz kartına sahip olan cihazların ayırt edici özellikleri şunlardır:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda Network Status (Ağ Durumu) sekmesindeki Session (Oturum) penceresinde Tx packets dropped (Gönderilmeyen Tx paketleri), Rx packets dropped (Gönderilmeyen Rx paketleri) ve Rx multicast packets (Rx çok noktaya yayın paketleri) yer alır.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda Network Radio (Ağ Telsizi) sekmesindeki sol bölmede bir **Enable dynamic frequency (Dinamik frekans etkinleştir)** seçeneği bulunur.

ABD	SQG-WB45NBT FCC Bölüm 15.247 Alt Bölüm C, FCC Bölüm 15.407 Alt Bölüm E
Avrupa	2014/53/EU Radyo Ekipmanı Direktifi
Kanada	(IC) RSS-210 standardı. FCC testine dayanan IC 3147A-WB45NBT
Avustralya ve Yeni Zelanda	Avustralya İletişim ve Medya Otoritesi (ACMA) Telsiz Uyumluluk İşareti (RCM)  Yeni Zelanda Avustralya ile bir Müşterek Tanıma Anlaşması (MRA) yapmıştır.

Brezilya	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.	 ANATEL Model No. 05725-17-10188
Meksika	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Federal Telecommunications Institute—IFETEL)	This product contains an approved module, Model No. WB45NBT, IFETEL No. RCPLAWB14-2006.
Singapur	Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) (新加坡资讯通信发展管理局)	Bu ürün IDA onaylı bir cihaz içerir.
Güney Afrika	Independent Communications Authority of South Africa	Bu ürün ICASA onaylı bir cihaz içerir.  TA-2016/2122
Güney Kore	Korea Communications Commission (대한민국 방송통신위원회)—KCC Certification number: MSIP-CRM-LAI-WB45NBT	 Bu cihaz Kore İletişim Komisyonu'nun Telsiz Dalgaları Yasasının 58-2 Maddesi ile uyumludur. Bu ekipman, Endüstriyel (Sınıf A) elektromanyetik dalga yayan ekipman gerekliliklerini karşılar ve bu, satıcı ya da kullanıcı tarafından dikkate alınmalıdır. Ayrıca bu ekipman ev haricindeki yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 이 기기는 업무용 (A 급) 전자파적합기기로서 판 매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Lamarr telsiz

Bu tablo yalnızca Lamarr telsiz kartı bulunan cihazlar için geçerlidir. Bu telsiz kartına sahip olan cihazların ayırt edici özellikleri şunlardır:

- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda Network Status (Ağ Durumu) sekmesi "Dir. Rx packets (Dir. Rx paketleri)", "Dir. Tx packets (Dir. Tx paketleri)" ve "Signal-to-noise ratio (Sinyal gürültü oranı)" öğelerini içerir.
- Advanced (Gelişmiş) ayarlarda Network Radio (Ağ Telsizi) sekmesindeki sol bölmede yalnızca **Enable radio (Telsizi etkinleştir)** ve **Enable radio network alarms (Telsiz ağ alarmlarını etkinleştir)** seçenekleri bulunur [Enable dynamic frequency (Dinamik frekansı etkinleştir) seçeneği yoktur].

ABD	PGUWA11ABG09 FCC Bölüm 15.247 Alt Bölüm C, FCC Bölüm 15.407 Alt Bölüm E
Avrupa	2014/53/EU Radyo Ekipmanı Direktifi
Kanada	(IC) RSS-210 standardı. FCC testine dayanan IC 4168A-WA11ABG09

Avustralya
ve Yeni
Zelanda

Avustralya İletişim ve Medya Otoritesi (ACMA) Telsiz Uyumluluk İşareti (RCM)
Yeni Zelanda Avustralya ile bir Müşterek Tanıma Anlaşması (MRA) yapmıştır.



Arjantin	Autoridad Federal de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (AFTIC)	Contiene Modulo CNC I.D. C-10142	
Brezilya	Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)	 ANATEL Model No. 05725-17-10188	“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”
Meksika	Instituto Federal de Telecomunicaciones (Federal Telekomünikasyon Enstitüsü—IFETEL)	Bu ürün onaylı modül, model numarası 802.11a/b/g, IFETEL numarası RCPWEWE10-0521'i içerir.	
Singapur	Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) 新加坡资讯通信发展管理局	Singapur: IDS standardıyla uyumludur	
Güney Afrika	Güney Afrika Bağımsız İletişim Kurumu	Bu ürün ICASA onaylı bir cihaz içerir.  TA-2010/782	
Güney Kore	Kore İletişim Komisyonu (대한민국 방송통신위원회)—KCC Sertifika numarası: KCC-CRM-BVT-WA80211ABG	 A Sınıfı Ekipman (Endüstriyel Yayın ve İletişim Ekipmanı) A급 기기 (업무용 방송 통신기자재)	Bu ekipman, Endüstriyel (Sınıf A) elektromanyetik dalga yayan ekipman gerekliliklerini karşılar ve bu, satıcı ya da kullanıcı tarafından dikkate alınmalıdır. Ayrıca bu ekipman ev haricindeki yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 이 기기는 업무용(A급) 전자파적합 기기로서 판 매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라 며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Industry Canada (IC) emisyonları

Bu cihaz Industry Canada RSS 210 ile uyumludur.

Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Cihaz zararlı parazite neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz, cihazın çalıştırılmasıyla parazit de dahil olmak üzere söz konusu herhangi bir etkileşimi kabul etmelidir.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Bu B Sınıfı dijital aygıt Kanada ICES-003 ile uyumludur.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avrupa Birliği

Czech	Hillrom tímto prohlašuje, že tento RLAN device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.
Danish	Undertegnede Hillrom erklærer herved, at følgende udstyr RLAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF
Dutch	Bij deze verklaart Hillrom dat deze RLAN device voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EC.
English	Hereby, Hillrom, declares that this RLAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Hillrom seadme RLAN device vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Finnish	Hillrom vakuuttaa täten että RLAN device tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente, Hillrom déclare que ce RLAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/CE qui lui sont applicables
German	Hiermit erklärt Hillrom die Übereinstimmung des Gerätes RLAN device mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 2014/53/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Hillrom ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RLAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/EK
Hungarian	Alulírott, Hillrom nyilatkozom, hogy a RLAN device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.
Italian	Con la presente Hillrom dichiara che questo RLAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.
Latvian	Ar šo Hillrom deklarē, ka RLAN device atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Hillrom deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Malti	Hawnhekk, Hillrom, jiddikjara li dan RLAN device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EC
Portuguese	Hillrom declara que este RLAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.
Slovak	Hillrom týmto vyhlasuje, že RLAN device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.
Slovene	Šiuo Hillrom deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Spanish	Por medio de la presente Hillrom declara que el RLAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE
Swedish	Härmed intygar Hillrom att denna RLAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

EMC kılavuzu ve üreticinin beyanı

EMC uyumluluğu

Tüm tıbbi elektrikli ekipmanlar için elektromanyetik uyumlulukla (EMC) ilgili özel önlemler alınmalıdır. Bu cihaz, IEC 60601-1-2 ile uyumludur.

- Tüm elektrikli tıbbi ekipmanın kurulması ve çalıştırılması, bu *Kullanım talimatlarında* verilen EMC bilgilerine göre gerçekleştirilmelidir.
- Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, tıbbi elektrikli ekipman davranışını etkileyebilir.

Monitör, elektromanyetik parazit için mevcut ve gerekli tüm standartlarla uyumludur.

- Normal şartlarda yakınındaki ekipman ve cihazları etkilemez.
- Normal şartlarda yakınındaki ekipman ve cihazlardan etkilenmez.
- Monitörün yüksek frekanslı cerrahi ekipmanın bulunduğu ortamda çalıştırılması güvenli değildir.
- Monitörün diğer ekipmanların çok yakınında kullanılmasından kaçınılmalıdır.



NOT **Connex** cihazları; kan basıncı ölçümü, oksijen satürasyonu, CO2, solunum, EKG ve vücut sıcaklığı ölçümü gibi temel performans gerekliliklerini karşılar. EM bozulmaları varlığında cihaz bir hata kodu görüntüler. EM bozulmaları sona erdiğinde **Connex** cihazı normale döner ve gerektiği gibi çalışır.



NOT Bu ekipmanın emisyon özellikleri, ekipmanın endüstriyel alanlarda ve hastanelerde kullanıma uygun olmasını sağlar (CISPR 11 sınıf A). Yerleşim alanlarında kullanıldığı takdirde (bu alanlar için normalde CISPR 11 sınıf B gerektirir) bu ekipman, radyo frekanslı iletişim hizmetleri için yeterli korumayı sağlamayabilir. Kullanıcının ekipmanın yeniden konumlandırılması veya yeniden yönlendirilmesi gibi hafifletici önlemler alması gerekebilir.



UYARI **Connex** cihazlarını diğer ekipmanlarla veya tıbbi elektrikli sistemlerle yan yana veya üst üste kullanmaktan kaçının. Bu durum, ilgili cihazların hatalı çalışmasına neden olabilir. Böyle bir kullanım gerekliyse **Connex** cihazını ve diğer ekipmanları gözlemleyerek normal şekilde çalıştıklarını doğrulayın.



UYARI Yalnızca Hillrom'un **Connex** cihazlarıyla birlikte kullanılmasını önerdiği aksesuarları kullanın. Hillrom tarafından önerilmeyen aksesuarlar, EMC emisyonlarını veya bağışıklığı etkileyebilir.



UYARI Taşınabilir RF iletişim ekipmanı (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil olmak üzere) ile **Connex** cihazları arasında 30 cm'lik (12 inç) minimum ayırma mesafesini koruyun. Yeterli ayırma mesafesini korumazsanız **Connex** cihazlarının performansında düşüş meydana gelebilir.

Emisyonlar ve bağışıklık bilgileri

Elektromanyetik uyumluluk (EMC) hakkında bilgi için bkz. bax.to/docs-emc-compl.

Emisyonlar ve korunma bilgilerinin basılı bir kopyası, 7 takvim günü içinde teslim edilecek şekilde Hillrom şirketinden sipariş edilebilir.

Ek

Onaylanan aksesuarlar

Aşağıdaki tablolarda onaylı monitör ve duvar sistemi aksesuarları ve belgeleri listelenmektedir. Seçenekler, yükseltmeler ve lisanslar hakkında bilgi için servis kılavuzuna bakın.

FlexiPort kaflar (doğal kauçuk lateksle üretilmemiştir)

Parça Numarası	Model	Açıklama
Reuse-08-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, küçük çocuk, 2 borulu, MQ
Reuse-09-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, çocuk, 2 borulu, MQ
Reuse-10-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, küçük yetişkin, 2 borulu, MQ
Reuse-11-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, yetişkin, 2 borulu, MQ
Reuse-11L-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, yetişkin uzun, 2 borulu, MQ
Reuse-12-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, büyük yetişkin, 2 borulu, MQ
Reuse-12L-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, büyük yetişkin uzun, 2 borulu, MQ
Reuse-13-2MQ	Tekrar Kullanılabilir	Kaf, uyluk, 2 borulu, MQ
Neo-1-1	Tek Kullanımlık	Manşet, yumuşak, yenidoğan boyutu 1, 1 borulu, NQ (10'lu kutu)
Neo-2-1	Tek Kullanımlık	Manşet, yumuşak, yenidoğan boyutu 2, 1 borulu, NQ (10'lu kutu)
Neo-3-1	Tek Kullanımlık	Manşet, yumuşak, yenidoğan boyutu 3, 1 borulu, NQ (10'lu kutu)
Neo-4-1	Tek Kullanımlık	Manşet, yumuşak, yenidoğan boyutu 4, 1 borulu, NQ (10'lu kutu)
Neo-5-1	Tek Kullanımlık	Manşet, yumuşak, yenidoğan boyutu 5, 1 borulu, NQ (10'lu kutu)

Kan basıncı aksesuarları (doğal kauçuk lateksle yapılmamıştır)

Parça Numarası	Model	Açıklama
4500-30	SureBP	Çift hortumlu kan basıncı hortumu (1,5 m - 5 ft)
4500-31	SureBP	Çift hortumlu kan basıncı hortumu (3 m - 10 ft)
4500-32	SureBP	Çift hortumlu kan basıncı hortumu (2,4 m - 8 ft)
6000-30	BP	Tek hortumlu kan basıncı hortumu (1,5 m - 5 ft)
6000-31	BP	Tek hortumlu kan basıncı hortumu (3 m - 10 ft)
7000-33	BP	NeoQuik konnektörlü yenidoğan kan basıncı hortumu (3 m - 10 ft)

Masimo puls oksimetresi (SpO2'li cihazlarla kullanım için)

Parça Numarası	Model	Açıklama
LNCS-DCI	LNCS	Tekrar kullanılabilir parmak sensörü - Yetişkin
LNCS-DCIP	LNCS	Tekrar kullanılabilir parmak sensörü - Pediyatrik
LNCS-ADTX	LNCS	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Yetişkin (kutu başına 20 adet)
LNCS-PDTX	LNCS	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Pediyatrik (kutu başına 20 adet)
RED LNC-10	LNCS	Sensör konnektörlü 10 ft (3 m) kablo
LNCS-YI	LNCS	Çok bölgeli tekrar kullanılabilir sensör (1 sensör, 6 yapışkan sargı)
LNCS-TC-I	LNCS	Tekrar kullanılabilir kulak sensörü
LNCS-Neo-L-3	LNCS	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Yenidoğan/Yetişkin (kutu başına 20 adet)
Neo-Wrap-RP	LNCS	Yenidoğan yapışkanları için değiştirme sargısı (kutu başına 100 adet)
LNCS-Inf-3	LNCS	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Bebek (kutu başına 20 adet)
Inf-Wrap-RP	LNCS	Bebek yapışkanları için değiştirme sargısı (kutu başına 100 adet)
YI-AD	LNCS	YI sensörü için çoklu bölge, yapışkanlı sargı yetişkin/pediyatrik/yenidoğan (kutu başına 100 adet)
YI-FM	LNCS	YI sensörü için çoklu bölge köpük sargı yetişkin/pediyatrik/yenidoğan (kutu başına 12 adet)
RDSETDCI	RD SET	Tekrar kullanılabilir parmak sensörü - Yetişkin
RDSETDCIP	RD SET	Tekrar kullanılabilir parmak sensörü - Pediyatrik
RDSETDBI	RD SET	Yumuşak tekrar kullanılabilir parmak sensörü - Yetişkin
RDSETTCI	RD SET	Tekrar kullanılabilir kulak sensörü
RDSETADT	RD SET	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Yetişkin (kutu başına 20 adet)
RDSETPDT	RD SET	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Pediyatrik (kutu başına 20 adet)
RDSETINF	RD SET	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Bebek (kutu başına 20 adet)
RDSETNEO	RD SET	Tek kullanımlık yapışkanlı parmak sensörü - Yenidoğan (kutu başına 20 adet)
RDSETYI	RD SET	Çok bölgeli tekrar kullanılabilir sensör (1 sensör, 6 yapışkan sargı)
RDSET12	RD SET	Sensör konnektörlü 3,6 m (12 ft) kablo
RDSET5	RD SET	Sensör konnektörlü 1,5 m (5 ft) kablo

Masimo Rainbow SET (SpO2'li ve SpHb'li cihazlarla kullanım için)

Parça Numarası	Model	Açıklama
724322	Rainbow	DCI SC-400 Yetişkin SpHb sensörü ve 3 ft kablo
104149	Rainbow	RC-12, 12 ft uzatma kablosu, 20 pimli, M-LNCS sensörler için

Parça Numarası	Model	Açıklama
DCISPHB	Rainbow	Yeniden kullanılabilir hemoglobin sensörü - Yetişkin (RDSET5 veya RDSET12 ile kullanım)

Masimo RRa

Parça Numarası	Model	Açıklama
104771	Rainbow	RAS-125 sensör (10'lu kutu)
104772	Rainbow	Hasta kablosu

Nellcor puls oksimetre

Parça Numarası	Model	Açıklama
DS-100A	OxiMax	Durasensor yetişkin oksijen transdüseri
DOC-10	OxiMax	Uzatma kablosu (3 m)
D-YS	OxiMax	Dura-Y oksijen transdüseri (1 sensör, 40 sargı)
D-YSE	OxiMax	Kulak klipsi (Dura-Y sensör ile kullanın)
D-YSPD	OxiMax	PediCheck çocuk kısmi muayene (Dura-Y sensör ile kullanın)
MAX-AI	OxiMax	OxiMax yetişkin sensörü (tek kullanımlık, 24'lü kutu)
MAX-PI	OxiMax	OxiMax çocuk sensörü (tek kullanımlık, 24'lü kutu)
MAX-II	OxiMax	OxiMax bebek sensörü (tek kullanımlık, 24'lü kutu)
OXI-A/N	OxiMax	Oxiband yetişkin/yenidoğan oksijen transdüseri (1 sensör, 50 sargı)
OXI-P/I	OxiMax	Oxiband çocuk/bebek transdüseri (1 sensör, 50 sargı)

SureTemp Plus ateş ölçer

Parça Numarası	Açıklama
02895-000	Ağızdan ölçüm ve yuva kiti (2,7 m)
02895-100	Rektal ölçüm ve yuva kiti (2,7 m)
02894-0000	Ağızdan ölçüm ucu yuvası (mavi)
02894-1000	Rektal ölçüm ucu yuvası (kırmızı)
05031-101	Tek kullanımlık ölçüm ucu kılıfları (1.000 kılıf, paketli 25/kutu)
05031-110	Tek kullanımlık ölçüm ucu kılıfları (10.000 kılıf, paketli 25/kutu)
01802-110	9600 Plus Kalibrasyon Test Cihazı
06138-000	Vücut Sıcaklığı kalibrasyon anahtarı

Braun ThermoScan® PRO 6000 ateş ölçer ve aksesuar standı

Parça Numarası	Açıklama
06000-900	Ateş ölçerli stant
106743	Ateş ölçersiz stant
106744	Duvar montaj kiti
106745	Mobil stant kiti

EarlySense RR, nabız hızı ve hasta hareketi

Parça Numarası	Açıklama
105481	Temassız sensör
MSH-00033	Yataklar için metal levha
MSH-00033A	Yaylı yatak çerçevesi için 2 cm (0,78 inç) uzunluğunda kancalara sahip yataklara yönelik metal levha
MSH-00033B	Yaylı yatak çerçevesi için 3 cm (1,18 inç) uzunluğunda kancalara sahip yataklara yönelik metal levha
AME-00970	Yatak sensörü duvar montaj askısı
105637	Dönüştürücü kablo

Oridion CO2

Oridion **Microstream** etCO2 filtre hatları (örnekleme hatları) ISO 10993'e uygun olarak biyolojik uyumluluk açısından test edilmiştir ve CO2 izlemesi için Hillrom tarafından onaylanan tek aksesuardır. Yalnızca www.medtronic.com adresinden temin edilebilir.

Fiziksel değerlendirme cihazları

Parça Numarası	Açıklama
<i>Otoskoplar</i>	
23810	MacroView otoskop
23820	Boğaz aydınlatıcılı MacroView otoskop
23814	Hava üfleme toplu MacroView otoskop
23824	Boğaz aydınlatıcılı ve hava üfleme toplu MacroView otoskop
238-2	Welch Allyn MacroView temel otoskop
238-3	iEx için Welch Allyn MacroView Plus oto
25020	Spekulumlu tanı otoskobu
25021	Hava üfleme toplu tanı otoskobu
250-2	Welch Allyn LED otoskop

Parça Numarası	Açıklama
20201	Spekulumsuz pnömatik otoskop
20200	Spekulumlu 3,5 V pnömatik otoskop
20250	12 dioptr lensli ve spekulumlu 3,5 V pnömatik otoskop
20251	12 dioptr lensli pnömatik otoskop
21700	Spekulumlu 3,5 V operasyon otoskobu
21701	Spekulumsuz 3,5 V operasyon otoskobu
<i>Spekulum ve spekulum dağıtıcılar</i>	
52432-CLR-1	2,75 mm LumiView şeffaf kulak spekulumu (kasa)
52432-CLR-2	2,75 mm LumiView şeffaf kulak spekulumu (çanta)
52432-U	2,75 mm Universal KleenSpec tek kullanımlık kulak spekulumu (10 poşetli kutu, 850 adet/poşet)
52434-CLR-1	4,25 mm LumiView şeffaf kulak spekulumu (kasa)
52434-CLR-2	4,25 mm LumiView şeffaf kulak spekulumu (çanta)
52434-U	4,25 mm Universal KleenSpec tek kullanımlık kulak spekulumu (10 poşetli kutu, 850 adet/poşet)
52100-PF	Dağıtıcı (tam), büyük kulak spekulumu
52400-PF	Dağıtıcı (tam), küçük kulak spekulumu
<i>Oftalmoskop</i>	
11810	PanOptic oftalmoskop
11820	Kobalt mavisi filtreli ve ek korneal görüntüleme lensli PanOptic oftalmoskop
118-2	Welch Allyn PanOptic temel oftalmoskop US
118-2-US	Welch Allyn PanOptic temel oftalmoskop
118-3	iEx için Welch Allyn PanOptic Plus oftalmoskop
118-3-US	Welch Allyn PanOptic Plus oftalmoskop US
11710	Standart oftalmoskop
11720	Koaksiyel oftalmoskop
11720-L	LED'li 3,5 V Koaksiyel oftalmoskop
11730	AutoStep koaksiyel oftalmoskop
11735	Prestige koaksiyel artı oftalmoskop
<i>Aydınlatıcılar</i>	
41100	Finnoff oküler trans aydınlatıcı
41101	Kobalt mavisi filtreli Finnoff oküler trans aydınlatıcı
43300	Kavisli çok amaçlı trans aydınlatıcı
26535	Burun aydınlatıcı (yalnızca kesit)

Parça Numarası	Açıklama
26538	Tam burun aydınlatıcı
26035	Çift valfli burun spekulumu
26038	Çift valfli, aydınlatıcılı burun spekulumu
27000	Larenks aydınlatıcı
27050	Nazofarenks aydınlatıcı
28100	Dil çubuğu tutucusu
<i>Lambalar</i>	
03100-LED	LED yedek lamba
06500-LED	LED yedek lamba
04900-LED	LED yedek lamba
03800-LED	LED yedek lamba
03100-U	Halojen yedek lamba
06500-U	Halojen yedek lamba
04900-U	Halojen yedek lamba
03800-U	Halojen yedek lamba

Montaj seçenekleri

Parça Numarası	Açıklama
4800-60	Aksesuar Kablosu Yönetimi (ACM) standı — kutulu düzenli mobil stant, standart yuva
4900-60	Aksesuar Kablosu Yönetimi (ACM) standı — kutulu düzenli mobil stant, geniş yuva
108762	Yedek araç kiti mobil standı
108862	Kutular servis kiti
	 NOT Yalnızca 09/2022 tarihinden sonra üretilmiş 4800-60 veya 4900-60 mobil stantlarla kullanın. Daha fazla bilgi için model numarasına ve etikete bakın.
108864	Yedek kaplin donanım kiti
104645	Montaj plakası (destek), ACM mobil standı, geniş yuva
	 NOT MS2 standıyla değil yalnızca ACM standıyla birlikte kullanın.
4700-60	Sepetli ekonomik mobil stant, standart yuva
4701-62	Sepetli duvar montaj askısı, standart yuva
008-0834-01	GCX kanallı duvar montaj askısı, standart yuva
4900-62	GCX kanallı duvar montaj askısı, geniş yuva
104644	Montaj plakası (destek), GCX duvar montaj askısı, geniş yuva

EKG

Parça Numarası	Açıklama
6000-CBL3I	Hasta kablosu 3L IEC
6000-CBL3A	Hasta kablosu 3L AHA
6000-CBL5I	Hasta kablosu 5L IEC
6000-CBL5A	Hasta kablosu 5L AHA
6000-ECG3I	Modül + USB + Hasta kablosu 3L IEC
6000-ECG3A	Modül + USB + Hasta kablosu 3L AHA
6000-ECG5I	Modül + USB + Hasta kablosu 5L IEC
6000-ECG5A	Modül + USB + Hasta kablosu 5L AHA
106512	EKG modülü için USB kablosu
6200-11	Elektrot pedleri (30 ped/paket, 20 paket/kutu)

Çeşitli öğeler

Parça Numarası	Açıklama
BATT33	Yedek pil (Connex IWS)
BATT99	9 hücreli Lityum-iyon pil
6000-40	Yazıcı kağıdı (paket başına 10 adet)
PWCD-B	Telefon giriş kablosu B, Kuzey Amerika
PWCD-C	Telefon giriş kablosu C, Çin, 2,4 m (8 ft)
PWCD-D	Telefon giriş kablosu D, Kanada, 2,4 m (8 ft)
PWCD-K	Telefon giriş kablosu K, Güney Kore, 2,4 m (8 ft)
PWCD-M	Telefon giriş kablosu M, Meksika, 2,4 m (8 ft)
PWCD-T	Telefon giriş kablosu T, Tayvan, 2,4 m (8 ft)
PWCD-P	Telefon giriş kablosu W, Tayland, 2,4 m (8 ft)
PWCD-Z	Telefon giriş kablosu Z, Brezilya, 2,4 m (8 ft)
PWCD-2	Telefon giriş kablosu 2, Avrupa, 2,4 m (8 ft)
PWCD-4	Telefon giriş kablosu 4, Birleşik Krallık, 2,4 m (8 ft)
PWCD-6	Telefon giriş kablosu 6, Avustralya/Yeni Zelanda, 2,4 m (8 ft)
PWCD-7	Telefon giriş kablosu 7, Güney Afrika, 2,4 m (8 ft)
6000-NC	Nurse call (Hemşire çağırısı) kablosu
6000-916HS	JADAK barkod tarayıcı ve kılıf kiti
6000-916HSR	JADAK barkod/yüksek frekanslı RFID tarayıcı ve kılıf kiti

Parça Numarası	Açıklama
7000-916HS1RS	JADAK barkod/çift frekanslı RFID tarayıcı ve kılıf kiti
4500-925	Kablolu bağlantı için kablo
660-0320-00	Optik ara bağlantı kablosu, 30 m (100 ft), RJ45 M/M CAT5E
660-0321-00	Optik ara bağlantı kablosu, 15 m (50 ft) , RJ45 M/M CAT5E
104384	Optik ara bağlantı kablosu, 7,6 m (15 ft), yeşil
660-0138-00	Optik ara bağlantı kablosu, 1,5 m (5 ft), RJ45 T568B
715270	Kutu seti — ambalajlama — boş
104279	Connex IWS nakliye kutusu

SmartCare bakım ve onarım hizmetleri, Vital Signs Monitor 6000 Series

SmartCare Protection planları

Parça Numarası	Açıklama
S1-CVSM-PRO-1	CVSM SmartCare Protection 1 YIL
S1-CVSM-PRO-3	CVSM SmartCare Protection 3 YIL
S1-CVSM-PRO-PS	CVSM SmartCare Protection 3 YIL POS

SmartCare Protection Plus planları

Parça Numarası	Açıklama
S9-CVSM-PROPLUS-1	CVSM SmartCare Protection Plus 1 YIL
S9-CVSM-PROPLUS-3	CVSM SmartCare Protection Plus 3 YIL
S9-CVSM-PROPLUS-PS	CVSM SmartCare Protection Plus 3 YIL POS

SmartCare Biomed planları

Parça Numarası	Açıklama
S2-6000	Biomed ortaklık programı, 1 yıl
S2-6000-2	Biomed ortaklık programı, 2 yıl
S2-6000-5	Biomed ortaklık programı, 5 yıl
S2-6000-O2	Biomed ortaklık programı, 1 yıl, CO2 özellikli
S2-6000-O2-2	Biomed ortaklık programı, 2 yıl, CO2 özellikli
S2-6000-O2-5	Biomed ortaklık programı, 5 yıl, CO2 özellikli
S2-6000-ES	Biomed ortaklık programı, 1 yıl, ES özellikli

Parça Numarası	Açıklama
S2-6000-ES-2	Biomed ortaklık programı, 2 yıl, ES özellikli
S2-6000-ES-5	Biomed ortaklık programı, 5 yıl, ES özellikli

Diğer servis planları

Parça Numarası	Açıklama
S1-6000	Kapsamlı ortaklık programı, 1 yıl
S1-6000-2	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl
S1-6000-2C	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl, kalibrasyonlu
S1-6000-5	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl
S1-6000-5C	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl, kalibrasyonlu
S1-6000-O2	Kapsamlı ortaklık programı, 1 yıl, CO2 özellikli
S1-6000-O2-2	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl, CO2 özellikli
S1-6000-O2-5	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl, CO2 özellikli
S1-6000-O2-C	Kapsamlı ortaklık programı, 1 yıl, CO2 özellikli, kalibrasyonlu
S1-6000-O2-2C	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl, CO2 özellikli, kalibrasyonlu
S1-6000-O2-5C	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl, CO2 özellikli, kalibrasyonlu
S1-6000-ES	Kapsamlı ortaklık programı, 1 yıl, EarlySense özellikli
S1-6000-ES-2	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl, EarlySense özellikli
S1-6000-ES-5	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl, EarlySense özellikli
S1-6000-ES-C	Kapsamlı ortaklık programı, 1 yıl, EarlySense özellikli ve kalibrasyonlu
S1-6000-ES-2C	Kapsamlı ortaklık programı, 2 yıl, EarlySense özellikli ve kalibrasyonlu
S1-6000-ES-5C	Kapsamlı ortaklık programı, 5 yıl, EarlySense özellikli ve kalibrasyonlu
PRV-ESS	Koruyucu yıllık sensör değiştirme programı (belirli ülkelerde)
PRV-001	Koruyucu Hillrom masa üstü servisi, birim başına (belirli ülkelerde)
PRV-002	Koruyucu yerinde servis, birim başına (belirli ülkelerde)
S4-6000	CVSM, Garanti uzatma, 1 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-2	CVSM, Garanti uzatma, 2 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-5	CVSM, Garanti uzatma, 5 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-O2	CO2 özellikli CVSM, Garanti uzatma, 1 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-O2-2	CO2 özellikli CVSM, Garanti uzatma, 2 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-O2-5	CO2 özellikli CVSM, Garanti uzatma, 5 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-ES	EarlySense özellikli CVSM, Garanti uzatma, 1 yıl (belirli ülkelerde)
S4-6000-ES-2	EarlySense özellikli CVSM, Garanti uzatma, 2 yıl (belirli ülkelerde)

Parça Numarası	Açıklama
S4-6000-ES-5	EarlySense özellikli CVSM, Garanti uzatma, 5 yıl (belirli ülkelerde)

SmartCare bakım ve onarım hizmetleri, Integrated Wall System

SmartCare Protection planları

Parça Numarası	Açıklama
S1-CIWS-PRO-1	CIWS SmartCare Protection 1 YIL
S1-CIWS-PRO-3	CIWS SmartCare Protection 3 YIL
S1-CIWS-PRO-PS	CIWS SmartCare Protection 3 YIL POS

SmartCare Protection Plus planları

Parça Numarası	Açıklama
S9-CIWS-PROPLUS-1	CIWS SmartCare Protection Plus 1 YIL
S9-CIWS-PROPLUS-3	CIWS SmartCare Protection Plus 3 YIL
S9-CIWS-PROPLUS-PS	CIWS SmartCare Protection Plus 3 YIL POS

SmartCare Biomed planları

Parça Numarası	Açıklama
S2-CIWS	Bir Yıllık Biomed Ortaklık Programı
S2-CIWS-2	İki Yıllık Biomed Ortaklık Programı
S2-CIWS-5	Beş Yıllık Biomed Ortaklık Programı

Diğer servis planları

Parça Numarası	Açıklama
103371	Barkod lisansı
<i>Global Kullanım İçin Ortaklık Programları</i>	
S1-CIWS	Bir Yıllık Kapsamlı Ortaklık Programı
S1-CIWS-2	İki Yıllık Kapsamlı Ortaklık Programı
<i>Teknik Eğitim</i>	
CIWSERREP-TRN	Biomed için internet üzerinden teknik eğitim
CIWSERREP-TRN	Biomed için yerinde teknik eğitim
<i>Yalnızca Uluslararası</i>	

Parça Numarası	Açıklama
PRV-001	Koruyucu SVC WA masa servisi, birim başına
PRV-002	Koruyucu SVC planlı yerinde servis, birim başına
S4-CIWS	Bir Yıl Uzatılmış Garanti
S4-CIWS-2	İki Yıl Uzatılmış Garanti
S4-CIWS-5	Beş Yıl Uzatılmış Garanti

Garanti

Vital Signs Monitor 6000 Series

Welch Allyn bu ürününde malzeme ve işçilik açısından bir kusur bulunmayacağını ve ürünün Welch Allyn veya yetkili dağıtıcıları ya da temsilcilerinden satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca üreticinin spesifikasyonlarına uygun şekilde çalışacağını garanti eder.

Garanti süresi satın alma tarihinde başlayacaktır. Satın alma tarihi: 1) cihaz doğrudan Welch Allyn firmasından alınmışsa faturada belirtilen gönderim tarihi, 2) ürünün kaydedilmesi sırasında belirtilen tarih, 3) ürünün Welch Allyn yetkili dağıtıcısından satın alınırken söz konusu dağıtıcı tarafından makbuzaya işlenen satın alma tarihidir.

Bu garanti, şunlardan kaynaklanan hasarı karşılamaz: 1) sevkiyat sırasında taşıma, 2) etiketli talimatlara aykırı kullanım veya bakım, 3) Welch Allyn tarafından yetki verilmemiş kişilerce değişiklik veya onarım veya 4) kazalar.

Ürün garantisi ayrıca aşağıdaki hüküm ve sınırlamalara tabidir: Aksesuarlar garanti kapsamında değildir. Garanti bilgileri için her bir aksesuarla birlikte sağlanan kullanım talimatlarına başvurun.

Cihazın Welch Allyn Servis merkezine geri gönderim masrafı dahil değildir.

Herhangi bir ürünü veya aksesuarı tamirat için özel olarak tasarlanmış Welch Allyn servis merkezlerine göndermeden önce Welch Allyn'den bir servis bildirim numarası alınmalıdır. Servis bildirim numarasını almak için Hillrom Teknik Destek birimiyle iletişime geçin.

BU GARANTİ, TİCARİ ELVERİŞİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE DİĞER TÜM AÇIK VEYA DOLAYLI GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. WELCH ALLYN'IN BU GARANTİ KAPSAMINDAKİ SORUMLULUĞU KUSURLU ÜRÜNÜN TAMİRATI VEYA DEĞİŞTİRİLMESİYLE SINIRLIDIR. WELCH ALLYN GARANTİ KAPSAMINDA YER ALAN BİR ÜRÜN KUSURUNDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI HASARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

Integrated Wall System

Welch Allyn bu ürününde malzeme ve işçilik açısından bir kusur bulunmayacağını ve ürünün Welch Allyn veya yetkili dağıtıcıları ya da temsilcilerinden satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca üreticinin spesifikasyonlarına uygun şekilde çalışacağını garanti eder. Spiral kablolar, normal kullanım sırasında kopmaya karşı 10 yıl garanti altındadır.

Garanti süresi satın alma tarihinde başlayacaktır. Satın alma tarihi: 1) cihaz doğrudan Welch Allyn üzerinden alınmışsa faturada belirtilen gönderim tarihi, 2) ürünün kaydedilmesi sırasında belirtilen tarih, 3) ürünün Welch Allyn yetkili dağıtıcısından satın alınırken söz konusu dağıtıcı tarafından makbuzaya işlenen satın alma tarihi.

Şu nedenlere bağlı olarak oluşan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir: 1) gönderim sırasındaki paketleme şekli, 2) etikette yer alan talimatlara uygun olmayan kullanım ve bakım, 3) Welch Allyn tarafından yetkilendirilmemiş herhangi biri tarafından yapılan değişiklik veya tamirat ve 4) kazalar.

Ürün garantisi ayrıca, aşağıdaki hükümlere ve kısıtlamalara tabidir. Aksesuarlar garanti kapsamına dahil değildir. Garanti bilgileri için her bir aksesuarla birlikte sağlanan kullanım talimatlarına başvurun.

Herhangi bir ürünü veya aksesuarı tamirat için özel olarak tasarlanmış Welch Allyn servis merkezlerine göndermeden önce Welch Allyn üzerinden bir servis bildirim numarası alınmalıdır. Servis bildirim numarasını almak için Hillrom Teknik Destek birimiyle iletişime geçin.

BU GARANTİ, TİCARİ ELVERİŞİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİLER DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE DİĞER TÜM AÇIK VEYA DOLAYLI GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. WELCH ALLYN'IN BU GARANTİ KAPSAMINDAKİ SORUMLULUĞU KUSURLU ÜRÜNÜN TAMİRATI VEYA DEĞİŞTİRİLMESİYLE SINIRLIDIR. WELCH ALLYN GARANTİ KAPSAMINDA YER ALAN BİR ÜRÜN KUSURUNDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR DOĞRUDAN VEYA DOLAYLI HASARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.



Hillrom™